

EL ADELANTADO

Año CIV • Número 33.022

DE SEGOVIA

DOMINGO 16 de abril de 2006

www.eladelantado.com

DIARIO INDEPENDIENTE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

1,60 euros

► TURISMO Y RELIGIÓN

Segovia vuelve a colgar el cartel de completo durante la Semana Santa

► Más de 15.000 personas siguieron la "Procesión de los pasos" del Viernes Santo por las calles de la capital ► La Feria de Artesanía volvió a ser uno de los focos de atracción del turismo ► Los pueblos de la provincia mostraron sus tradiciones religiosas

SEGOVIA 6A18

El mejor balonmano del mundo



FOTO: JUAN MARTÍN

► Victoria del combinado nacional en el "Partido de las estrellas" que reunió en el pabellón Pedro Delgado a una selección de las principales figuras de este deporte en España

► Los planteamientos ofensivos de los dos equipos permitieron ofrecer en la cancha un magnífico espectáculo con grandes goles y bonitas jugadas.

DEPORTES 33

Y ADEMÁS...



SOCIEDAD

Victoria Beckham eligió Segovia para disfrutar de un día con sus hijos

La cantante Victoria Adams, esposa del futbolista del Real Madrid David Beckham, visitó ayer Segovia donde almorzó junto a sus hijos, **SEGOVIA 19**

CULTURA

La peguera de Chañe llenó de luz la localidad

Chañe vivió ayer el encendido de la peguera que se repite por quinta vez coincidiendo con la Semana Santa. **PROVINCIA 23**

SANIDAD

Los sanitarios accederán al registro del testamento por vía telemática para avalar la confidencialidad de los datos **REGIÓN 24**

TERRORISMO

El PSOE advierte a ETA que "la extorsión no es posible en este tiempo" **ESPAÑA 28**

VIOLENCIA DOMÉSTICA

Las vacaciones de Semana Santa recrudecen los casos de violencia **SOCIEDAD 29**

ELECCIONES ITALIA

Silvio Berlusconi propone a La Unión hacer un acuerdo parcial de Gobierno **INTERNACIONAL 32**

GMS INMOBILIARIA FABULOSO CHALET

CABANILLAS ESTILO RÚSTICO

3 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos de alta gama, toma TV en todas las habitaciones, excelentes acabados. ¡A ESTRENAR!

OFICINA SEGOVIA
Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel.: 921 41 32 32

OFICINA ÁVILA
Plaza de Santa Ana, 4
Tel.: 920 35 29 79

VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN ENCINILLAS
urbanización "los olmos", a 12 Km de Segovia

rotonda verde, s.l.
Av. Alfonso XII
1ºª ESQ. MADRID

a 8 min del AVE

TELÉFONOS
91 2976207
921 47864
678979160

www.rotondaverde.com

PROMOCIÓN GUERRA CIVIL

G.CIVIL 4: FRANCO Y NACIONALISTAS **4,95 €**

magazine

La nueva misión de Tom Cruise

El Buzón Semanal

|TRIBUNA| CURRI VALENZUELA

|DESDE EL PARQUÉ| CARMEN TOMÁS

El trimestre decisivo

COMO PARA LOS ESTUDIANTES, empieza mañana para Zapatero el trimestre decisivo. Un corto periodo de poco más de tres meses que al terminar, cuando entre el verano, le concederá la posibilidad de marcharse a la playa a vagar seguro de pasar de curso, o tener que repetir en septiembre en busca del aprobado.

A la vista de los resultados de los parciales, el presidente llegará al examen final bastante sobrado. El poco popular estatuto de Cataluña ha quedado atrás deliberadamente ensombrecido por el escándalo de Marbella que concede a Zapatero el crédito de ponerse al frente de la batalla contra la corrupción. Total, para todo aquel que vive fuera de Andalucía lo de Marbella parece un caso aislado, así que el jefe del Ejecutivo se anota un notable

en esta asignatura de la limpieza democrática.

La tregua de ETA le hace merecedor de un sobresaliente como nota de curso, y el momento en el que ésta se ha producido resulta ser el mejor para él, antes de que muchos españoles empiecen a comprobar lo que temen: el acuerdo ya cerrado entre Gobierno y ETA con un precio político que incluye la autodeterminación de Navarra, algo muy difícil de asumir por gran parte de la ciudadanía. Todo lo cual hace que tengamos la seguridad de que este trimestre político va a estar marcado por una actividad frenética del Gobierno, muchas tensiones procedentes de la oposición y, sobre todo, intensas campañas de comunicación manejadas desde la Moncloa. Como muchos estudiantes, Zapatero se juega de aquí al verano su futuro. Todos los españoles también.

¿Corrección?

MUCHOS SON LOS QUE SE HAN PREGUNTADO si la caída de la bolsa en casi un 1,8 por ciento en los cuatro días de la Semana Santa era la esperada corrección. Desde luego, lo que está claro es que se han aprovechado las vacaciones y, por tanto el menor volumen, para hacer una ligera corrección, que ha supuesto que el IBEX esté en 11.600 puntos, cuando hace apenas unos días tocábamos casi con la punta de los dedos los 12.000. En todo caso, y pese a las pésimas noticias del petróleo -el Brent toca los 70 dólares- y de la deuda, la corrección no parece muy intensa. Habrá que esperar al martes (el lunes no hay mercado) para comprobar si continúa la caída, si se intensifica o si los inversores consideran que la caída invita a volver a comprar.

El miedo a nuevas subidas de tipos de interés tanto en Estados Unidos como en Europa, sin du-

da, sigue presionando a las bolsas. De hecho, el mercado español ha cerrado su peor semana en medio año. El miedo a que estas dos variables, tipos y crudo, presionen realmente y pongan en apuros a las economías occidentales, es una espada de Damocles que pocos olvidan. Ocurre, que tampoco hay muchas alternativas. La ralentización de la construcción empieza a asomar, pero aún los que venden no bajan, esperan, y los que compran quieren hacerlo a precios sustancialmente más bajos. No casan, pues, oferta y demanda, así que el dinero hay que moverlo.

La semana que viene va a ser interesante por tantas razones. Sobre todo, nos servirá para comprobar si los mercados siguen a la baja o ha sido un saneamiento de los índices, de vez en cuando imprescindible para seguir subiendo. Los ojos seguirán puestos en los precios de la deuda y del petróleo.

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

MADRIGAL

EL MUNDO

En el editorial "La II República, sin maniqueísmos ni prejuicios" comenta que "mucho se ha escrito sobre los errores de los dirigentes de la República, que fueron muy graves, pero ello no debe obstar para reconocer los avances sociales que se produjeron durante aquellos años. Hora es ya de huir de los maniqueísmos que van desde un ensalzamiento atolondrado de la República a quienes pretenden demonizar a aquel régimen y hacerle responsable de lo que sucedió después".

LA VANGUARDIA

Su editorial alude al Gobierno de Irán y a la crisis que afronta en el contexto de una región donde Israel, India y Pakistán disponen de armamento atómico, y señala que un ataque de EEUU contra este país por enriquecer uranio agravaría la situación de Oriente Próximo y afectaría al precio del petróleo.

EL PAIS

Refiere que "los europeos podrían ahorrarse hasta 100.000 millones de euros anuales si existiera un mercado único del sistema de pago de las tarjetas de crédito y débito. En las operaciones internacionales, los usuarios particulares y las pequeñas empresas pagan comisiones abusivas, que a veces son hasta seis veces más elevadas en unos países que en otros, sin que tenga otra explicación que la ausencia de competidores".

LA RAZON

Afirma que "la denuncia del empresariado navarro sobre la persistente actividad epistolar de los terroristas de ETA impone una fuerte dosis de realismo en lo que se ha dado en llamar 'proceso de paz'. Sea en forma de amenaza o como una 'invitación' continúa la extorsión, el 'impuesto revolucionario', ejecutado con mecánica periodicidad, antes y después del anuncio de 'alto el fuego permanente'".

ABC

Afirma que "el Gobierno de Zapatero debe mostrarse inflexible y dejar claro que Navarra ha de quedar fuera del 'proceso'. Dejárselo claro a ETA, para que cese de inmediato la extorsión, y a la corriente dominante en los socialismos vasco y navarro, que no están dando la talla en un momento tan importante como el que se avecina".



|TRIBUNA| FORO CÍVICO "CIUDADANOS POR SEGOVIA"

Carta abierta al alcalde de Segovia y al delegado territorial

DURANTE ESTOS DÍAS LOS CIUDADANOS hemos conocido un nuevo desencuentro entre la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Segovia. Esta vez se llama Teatro Cervantes.

No dudamos que cada una de las partes tiene severas convicciones para mantener que su postura es la correcta, y suficientes argumentos para creer que es una la cuestión ganada ante los tribunales o ante las urnas. De ahí su enroque, y en consecuencia la nefasta pedagogía política que están llevando a cabo. ¿Acaso con estas formas pretenden generar confianza?

Sus manifestaciones, llenas de dignidad institucional en defensa de los intereses de sus administrados no nos valen. No percibimos que vayan dirigidas a solucionar el problema sino, supuestamente, a enconarlo y perpetuarlo; y ya bastante dinero se perdió hace años dejando escapar subvenciones por absurdas rivalidades. Cada día que pase la solu-

ción será más difícil y más cara económica, social y judicialmente.

Los ciudadanos nos sentimos con la obligación moral de llamar su atención y exigirles que dejen de airear sus diferencias (acaso políticas, acaso electorales) y se pongan a trabajar por el bien de Segovia. Esto ha de tener una solución y ustedes están obligados a buscarla: en silencio, dejando a un lado el "y tú más", con el ánimo de descubrir todas y cada una de las deficiencias que ha tenido este proceso, enmendando los errores que se hayan podido producir y, sobre todo, en breve plazo.

Nuestras palabras se quedan cortas para describir aquello que estamos recibiendo, por eso nos permitimos recurrir a los Consejos de Buen Gobierno que Quijote dio a Sancho "...no te ciegue la pasión propia en la causa ajena; que los yerros que en ella hicieres las más veces serán sin remedio; y si le tuvieren, será a costa de tu crédito y aún de tu hacienda...". Es decir, a callar y a trabajar.

|SEGOVIA, DESDE FUERA|

IGNACIO
LÓPEZ-CALVO

Desde EE.UU.



Un campus universitario para Segovia

EN 2002 FORMÉ PARTE de una delegación de profesores de castellano en Estados Unidos a los que se nos invitó a pasar una semana visitando las universidades y escuelas de idiomas privadas de Castilla y León. La idea surgió hace unos años de la "Fundación Siglo para las Artes en Castilla y León" que, en colaboración con la Cámara de Comercio España-EE.UU., llevan años animando a profesores de este país a que lleven a sus alumnos a estudiar el idioma que nació en nuestra región. Durante aquella semana del mes de marzo, visitamos las universidades de Salamanca, León, Burgos y Valladolid. A todos (yo incluido, pues el recuerdo que tenía poco se parecía a la realidad actual) nos impresionó la excelente coordinación del programa y las instalaciones de cada campus; en resumidas cuentas, la imagen que se dio de la región no pudo ser mejor.

En mi caso particular, reconozco que me dio un poco de pena ver que el modelo de campus estadounidense de grandes espacios fuera de las ciudades, con todos sus beneficios y perjuicios, se ha ido imponiendo al viejo concepto de universidad española con diferentes facultades dentro del casco histórico, que daba más vida social y cultural a la ciudad. Ahora algunos de esos campus se han construido en las afueras de las ciudades, con lo que se pasan menos estrecheces pero también se pierde la conexión directa con la vida diaria de la ciudad.

Al mismo tiempo que, como castellano-leonés, sentí orgullo por el nivel que van adquiriendo las instalaciones de los

centros universitarios de nuestra autonomía (sin temernos ahora en los problemas de endogamia de la universidad española ya señalados, entre otros medios, por prestigiosas revistas como Nature), como segoviano me dio bastante pena que mi ciudad no pudiera ofrecer un hito más en el recorrido de campus universitarios de la región.

Y es que la dichosa construcción de un campus universitario con modernas instalaciones y accesos parece que no acaba nunca de llegar. Ya hace años que se lee en El Adelantado que hay planes para ubicarlo entre Segovia y San Ildefonso, que pronto comenzarán las obras... pero ese elusivo campus parece que no acabar por despegar. El hecho es que a una hora de distancia (menos aún cuando esté listo el tren de alta velocidad) de Madrid, Segovia será el lugar ideal para descongestionar el histórico centralismo académico de la capital. Cuanto menos se tarde en ver ese sueño hecho realidad, antes mejorarán tanto la economía como la vida sociocultural de nuestra ciudad, hasta quizá convertirse un día en una nueva Salamanca (si bien, claro está, jamás podremos contar con sus siglos de historia universitaria).

Sirvan, pues, estas líneas para instar y animar, con todo respeto y siempre "desde fuera", a los responsables de la dicha construcción de nuestro nuevo campus universitario. Y ya de paso, que la ampliación de la oferta universitaria segoviana sirva de impulso para mejorar nuestra biblioteca municipal, que es, según tengo entendido, la más pequeña de España.

|TRIBUNA| JACOBO PEÑA CONVERSA

La curiosa del miserable

HOY, DURANTE LA VISITA AL VETERINARIO con nuestro perro, mi novia se ha encontrado a las veterinarias luchando por la vida de una perrilla de apenas unas horas de vida. La habían dejado tirada dentro de una bolsa a las puertas de un refugio para perros abandonados. Puede que la intención del miserable o la miserable fuera tranquilizar su conciencia dejándola precisamente allí, pensando que según dónde abandonas a un perro, el abandono es más humano. Extraña piedad la suya. Se-

pa su conciencia que no fue posible salvarla, que acabó muriendo a causa del frío que había pasado, pese a todo lo que quienes acompañaron al animal hasta el final intentaron para sacarla adelante. El mal rato que pasaron ellas y mi novia, que estuvo presente hasta el final, las enriquece como seres humanos. Quizá quienes la abandonaron se consideren también humanos; pero a veces los actos hablan más y mejor que las conciencias, sobre todo cuando se engañan a sí mismas.

Peritaciones • Reparaciones
Intermediación inmobiliaria

Ezequiel González, 32. 40002 SEGOVIA. Telf. 921 41 39 14. Fax 921 43 27 32



Complejo
Residencial
La Era
(Espirido)

edicta@edictaservicios.com



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1998

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernandez Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebolter Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

Rey por un día

Me han contado que hay perritos que son los reyes de su casa cada día; perritos que comen a diario, que pueden echar cómodas siestas en un sofá y con dueños que juegan con ellos, les cuidan y les sacan de paseo. Los que, como yo, no tenemos esa suerte, los que tenemos que buscarnos la vida porque alguien, un mal día, decidió abandonarnos a nuestra suerte, tenemos muy pocas ocasiones de sentirnos centro de atención. Voy a dar un paseo por aquí, que seguro que ahora me miran todos...

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



CENTRO CULTURAL CAJA SEGOVIA DE PRÁDENA

CENTRO
CULTURAL CAJA
SEGOVIA.
PRÁDENAObras de
Richard R. Radford

El artista Richard R. Radford expone hasta hoy, domingo, obras en acuarelas, óleos, ceras al óleo y témperas en el Centro Cultural Caja Segovia de la localidad de Prádena.

PARTICIPACIÓN

Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3. 40006. Segovia., o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com. Las fotografías no se devolverán.

adelantado@elade-
lantado.com

AGENDA4

HOY

16 abril de 2006

Faltan 259 días para que finalice el año

Santoral

Pascua de Resurrección.
Santos, Engracia, Toribio de
Liébana y Calixto.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL 921759115
GUARDIA CIVIL 062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS 921417131
BOMBEROS SEGOVIA 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL 921419100
HOSP. POLICLINICO 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZOCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NABA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h..

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

José Fernández Arroyo

"Donación José Fernández Arroyo" en el Centro Senior Corpus. Hasta hoy, día 16.

CENTRO SENIOR CORPUS

Imanol Marrodán

"Pinturas codificadas", de Imanol Marrodán. Hasta hoy.

CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

Margarita García Buñuel

"Apariciones", muestra de Margarita García Buñuel en el espacio de arte contemporáneo Convento de Mínimos. Hasta el 8 de junio.

ESPACIO DE ARTE CONVENTO DE MÍNIMOS

Mounir Letaief

El artista Mounir Letaief expone sus últimas creaciones en Nélida. Hasta el 30 de abril.

GALERÍA NÉLIDA

Faustino Román

Exposición-homenaje a Faustino Román en la sala de muestras de La Alhóndiga. Hasta el 2 de mayo.

LA ALHÓNDIGA

Exposición colectiva de acuarelas

Muestra de la Agrupación Segoviana de Acuarelistas (ASEDA) con obras de Rosa Palomares Gómez, Ángel Contreras Hernández, José Acebes Herranz y Eduardo Gómez-Llera García-Nava.

LIBRERÍA ATENEA (EL SOTILLO)

Rubén Martín de Lucas

Exposición "Campos de Castilla", de Rubén Martín de Lucas. Hasta el 19 de mayo.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

"Material sensible"

"Material sensible" de la Colección de Arte Contemporáneo de la Fundación La Caixa en el Esteban Vicente. Entrada gratuita hasta el final de la exposición, el 21 de mayo.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

Hugo

Muestra de fotografías "Calles", de Hugo, en la sala Juan Luis Misis (plz. Somorrostro, 11). Hasta el 30 de abril.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

"Cristóbal Colón y taínos"- Margarita Zuloaga
Muestra "Cristóbal Colón y los taínos". Hasta hoy, 16 de abril. Muestra "Siempre y ahora, nunca después" de Margarita Zuloaga en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 16 de abril.

TORREÓN DE LOZOYA

Parque Natural

La Universidad SEK acoge la muestra 'El enclave natural de las Sierras de Carzoria, Segura y Las Villas como referente del turismo de interior andaluz'. Hasta el 30 de abril.

UNIVERSIDAD SEK

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

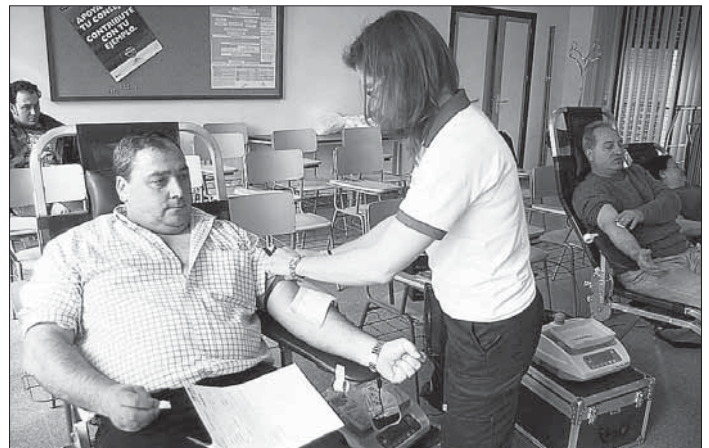
AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

En el Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org.

BERNARDOS

SOLIDARIDAD



Donación de sangre. El equipo de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León se trasladó el sábado al centro de salud Segovia II. La Albuera, en cuyas instalaciones facilitó la posibilidad de donar sangre. (Foto: Juan Martín)

Ángel Pérez Dimas y artesanía

Muestra "Ángel Pérez Dimas y el color del natural" en el corral multiusos La Oveja Negra. Hasta el 2 de julio.

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABANAS DE POLENOS-LAS CARAVAS

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Mesa Esteban Drake

"Espacios metálicos", muestra de Mesa Esteban Drake en la galería Calart Actual. Hasta el 18 de mayo.

LA GRANJA-CALART ACTUAL

"Imágenes Reales"

Muestra "Imágenes Reales" en la Casa de las Flores del Palacio Real de La Granja.

LA GRANJA. CASA DE LAS FLORES

Centro Nacional del Vidrio

Primera exposición retrospectiva del escultor holandés Bert Van Loo, una de los máximos exponentes del arte contemporáneo. En la sala de luces del Museo del Vidrio. Hasta el 15 de junio, de martes a sábado de 10,00 a 18,00 horas y los domingos ó festivos de 10,00 a 15,00 horas
Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio. De martes a viernes y domingo, de 10,00 h. a 14,45 h.; sábados, de 11,00 h. a 13,45 h. y de 16,00 h. a 17,45 horas.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Alberto Valverde

Muestra de grabados de Alberto Valverde. Hasta el 27 de abril.

LA GRANJA- GALERÍA GARAJARTE

María Jesús Marina

Exposición de obras pictóricas de María Jesús Marina.

Hasta el 23 de abril, en la plaza del Vidriado de La Granja.

LA GRANJA-GALERÍA ZACA

La II República en la provincia de Segovia

Hasta hoy, día 16, muestra de carteles, documentos, fotografías... sobre "La II República en la provincia de Segovia". Centro Social del Ayuntamiento.

PALAZUELO DE ERESMA

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Richard R. Radford

Muestra de acuarelas, óleos, ceras al óleo y témperas de Richard R. Radford en el Centro Social de Caja Segovia en Prádena. Hasta hoy, domingo.

PRÁDENA. CENTRO CULTURAL CAJA SEGOVIA

Árboles Leyendas Vivas

Exposiciones divulgativas. Fotografías de árboles singulares en el Ceneam, hasta el 2 de mayo.

VALSAÍN-SAN ILDEFONSO

Amadeo Olmos

"Tête Bèche", muestra de Amadeo Olmos en la galería Amparo Gámir. Hasta el 29 de abril.

MADRID-GALERÍA AMPARO GÁMIR



TEATRO

Campaña escolar 2006-Cristóbal Colón

Campaña de teatro para alumnos de Educación Primaria organizada por la Diputación Provincial y la Junta de Castilla y León. El martes, día 18, a las 11.00 h., representación de "El descubridor descubierto" y "De Palos a Moguer" para los alumnos del CP Santa Clara en el Centro Cultural Los Caños de Carbonero el Mayor.

CARBONERO EL MAYOR



OTRAS ACTIVIDADES

Semana Santa

Cultos y actos durante la celebración de Semana Santa. Hoy, domingo, A las 11.45 h., procesión de Resurrección con los pasos El Santo Sepulcro Vacío y Jesús Resucitado desde el Palacio Episcopal; a las 12.30 h., Misa

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.
De 09.45 a 22.00 h.: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18. (Junto a plaza de San Lorenzo).
MAÑANA: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117.

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho de la calle Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy, domingo, están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Riaza y Pedraza. Además, de 10,00 a 22,00 h., permanecerán abiertos los despachos de las localidades de Torrecilla, Carbonero el Mayor, Las-tras de Cuéllar, Nava de la Asunción y La Granja. De 10,00 a 20,00h, el establecimiento de Zarzuela del Monte.




Dejalo todo y ven a tu Concesionario OPEL
 Solo este mes disfruta del máximo ahorro en los mejores coches

¿a qué esperas?

921 425 512
SEGOVIA

Signum v Astra GTC v Tigra v Vectra v Corsa v Meriva v Zafira

de Pascua y bendición papal oficiada por el obispo de la Diócesis de Segovia y, a las 13.30 h., homenaje al escultor Aniceto marinas en el monumento de los Jardínillos de San Roque.

SEGOVIA

Jornadas sobre la República

Hoy, domingo, a las 12.30 h., proyección del documental "Desenterrando la memoria" y clausura de las jornadas en el centro social del Ayuntamiento de la localidad.

PALAZUELOS DE ERESMA

Actividades en la Residencia Mixta

Del 25 al 26 de abril, final de los campeonatos de jugos de mesa.

RESIDENCIA MIXTA DE PERSONAS MAYORES

Feria de Artesanía

Hasta el 17 de abril, celebración de la 26 edición de la Feria de Artesanía de Segovia en el Paseo del Salón. Organiza, Gremio Artesanal Segoviano.

SEGOVIA

Horario de monumentos de La Granja

Las Fuentes Monumentales de los Jardines del Palacio Real de La Granja funcionarán los miércoles, sábados, domingos y festivos a las 17.30 h., con cuatro grupos de fuentes, alternando su funcionamiento por semanas por el siguiente orden: primera semana: Carrera de Caballos, Cascada Nueva, Vientos y Fama; segunda semana: Canastillo, Ranas, Baños de Diana y Fama. El funcionamiento se suspenderá si se diera el caso de no disponer de agua.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Semana del Mayor

Segunda edición de la Semana del Mayor organizada por Cáritas de Segovia. Mañana, lunes, día 17, a las 17.00 h., mesa coloquio sobre "Las instituciones con los mayores" en la Casa Diocesana de Espiritualidad "San Frutos" (Seminario Diocesano) (c/ Obispo Gandásegui, 7).

SEGOVIA. SEMINARIO DIOCESANO

Desfile solidario

Mañana, a las 20.30 h., en el teatro Juan Bravo, "Desfilan por África", desfile de modelos solidario de personajes de diferentes sectores de la sociedad de Segovia a beneficio de AMREF (Flying Doctor Fundación Africana para la Medicina y la Investigación).

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

Formación Profesional

Mañana, lunes, presentación de la promoción de Formación Profesional en el instituto de Educación Secundaria Vega de Pirón en Carbonero el Mayor. Organiza Junta de Castilla y León.

CARBONERO EL MAYOR. IES VEGA DE PIRO

San Antonio

Trece Martes dedicados a San Antonio en la iglesia de San Antonio el Real. El rosario comenzará a las

19.00 h., seguido de eucaristía y ejercicio.

IGLESIA DE SAN ANTONIO EL REAL

Actividades en la Casa Joven

Actividades organizadas por la Concejalía de la Juventud del Ayuntamiento de Segovia. El próximo viernes, taller de tres en raya con pasta de sal.

SEGOVIA. CASA JOVEN

CONVOCATORIAS

Estatutos de asociaciones deportivas

Los clubes y asociaciones deportivas disponen hasta el 20 de mayo para adaptar los Estatutos a la Ley 2/2003 de 28 de marzo del Deporte de Castilla y León y al Decreto 39/2005 de 12 de mayo. Más información en el Servicio Territorial de Cultura. Plz. de la Merced, 12, y telfs.: 921417342 y 921417192.

SEGOVIA. SERVICIO TERRITORIAL DE CULTURA

Ayudas al transporte universitario

La Fundación Nicomedes García Gómez convoca hasta el 29 de abril las ayudas al transporte universitario para socios de la asociación Horizonte Cultural residentes en Segovia y su provincia por importe de 10.000 euros.

Las solicitudes pueden retirarse en la sede de dicha asociación.

SEGOVIA. HORIZONTE CULTURAL

Plan de acogida para inmigrantes

El Ayuntamiento de El Espinar ha creado un programa para ofrecer una respuesta global y preventiva para la mejora de la convivencia y la participación del inmigrante en el municipio. Los puntos de información y asesoramiento están situados en El Espinar (c/ Los Maestros) y San Rafael (Oficina Municipal).

EL ESPINAR

Escuela de Idiomas

Hasta el 25 de abril está abierto el plazo de solicitudes de admisión de alumnos oficiales para el próximo curso académico 2006-07 en los idiomas inglés, francés, alemán, italiano y español para extranjeros. Más información, tlf.: 921428198.

SEGOVIA. ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS

Concurso de cuentos "Jorge de Ortúzar"

Horizonte Cultural convoca este certamen en el que pueden participar autores mayores de edad que escriban un cuento de tema libre en castellano y que lo envíen antes de 12 de mayo. Las obras deberán ser remitadas a: Asociación Segoviana de Universitarios Horizonte Cultural. VII Concurso de Cuentos 2006 "Jorge de Ortúzar". Plz. Conde Alpuente, 1. Aptdo. Correos 242 - 40001 Segovia.

Información, tlf.: 921 460210.

HORIZONTE CULTURAL

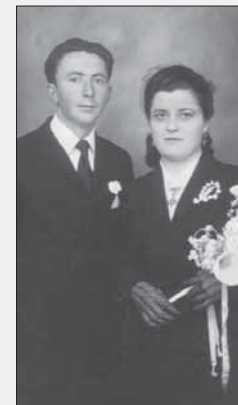
AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. ¡¡¡Feliz cumpleaños Javier!!! te desea tu hermano Iván y tus padres por tus cuatro años.



Cumpleaños. Pablo, que cumple hoy tre añitos, sostiene en brazos a su nuevo hermano Carlos, que nació el pasado día 8 de abril.



Bodas de oro. Cuando la vida se pasa al lado de la persona que quieres, 50 años no son nada. En nombre de toda la familia os deseamos que paséis un feliz día lleno de recuerdos y que, ante todo, reine la alegría.



Bodas de oro. En estos años que corren, pocos son los que consiguen llegar a las bodas de oro. Vosotros lo habéis conseguido; muchas felicidades de parte de vuestros hijos y nietos.

LOCALES VENTA

OCASIÓN PARA PROFESIONALES CON AMBICIONES O INVERSORES

NUEVA SEGOVIA

80 m²
 Fachada de 6 m
 ¡Apto para Cualquier Actividad!

Ref:5411

SANTO TOMÁS

34 m²
 Acondicionado como oficina

¡Infórmese!

Ref: 5318

Ref: 5307

CASCO ANTIGUO

42 m²
 Acondicionado ¡Escapate!

Ref: 531

JOSÉ ZORRILLA

81 m². En esquina.
 Acondicionado ¡Ocasión!

Ref:5417

SAN LORENZO

140 m²
 Fachada de 6 m
 Acondicionado. ¡Muchas posibilidades!

921 43 22 22

C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA
 E-mail: habitat@habitatsegovia.com



HABITAT[®]
 PROFESIONALES INMOBILIARIOS

► ECONOMÍA

Los turistas vuelven a llenar Segovia en la Semana Santa

Hostelería. Los hosteleros de la provincia afirman que sus expectativas para estos días festivos se están cumpliendo

C.G.Q. / SEGOVIA

Los turistas han vuelto a llenar las calles de la ciudad y de buena parte de la provincia durante esta Semana Santa, en una imagen que se repite año tras año en estas fiestas.

La Calle Real, la Plaza Mayor, el Azoguejo y puntos cercanos a los monumentos más conocidos de la capital, como el Alcázar, están siendo recorridos, una Semana Santa más, por miles de personas que han aprovechado estos días festivos para visitar Segovia y la provincia.

Las jornadas en las que la afluencia de turistas ha sido superior fueron los pasados Viernes y Sábado Santos, aunque la llegada de miles de visitantes ya fuese patente el jueves, 13 de abril. Hoy, las calles tendrán de nuevo más movimiento que cualquier otro domingo, según las previsiones, puesto que mañana lunes será festivo en algunas comunidades autónomas.

La masiva afluencia de turistas ha dejado su muestra en la importante actividad que han tenido los establecimientos hosteleros de la provincia. El presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), Julián Duque, insistió en que lo negocios del sector "se han llenado".

Así, los clientes completaron las plazas de los restaurantes para comer y cenar, y las de los hoteles para pernoctar, en la capital y en buena parte de la provincia. Esta situación se extendió a los alojamientos de turismo rural.

POR JORNADAS De este modo, los hosteleros están viendo cumplidas sus expectativas para esta Semana Santa. Duque comentó que el Viernes y el Sábado Santos se convirtieron, como cada año, en las jornadas en las que mayor afluencia de turistas concentraron. Mientras, la actividad hostelera comenzó a incrementarse poco a poco desde el lunes, "para llegar a su máximo apogeo el viernes y el sábado", añadió el presidente de la AIHS, quien confió en que hoy el número de turistas sea también amplio, dado que mañana lunes será fiesta en algunas comunidades autónomas.

En cuanto a la procedencia de los turistas, la mayor parte reside en Cataluña, Andalucía, el País Vasco y la Comunidad Valenciana, como viene siendo también habitual, indicó Duque, quien recalco que, ante la masiva llegada de visitantes, la Policía Local "ha trabajado bien y ha hecho lo posible para facilitar todo, y los segovianos han ayudado también mucho".



Los turistas han llenado las calles de la ciudad, principalmente del centro, durante esta Semana Santa. Hoy los hosteleros esperan que la afluencia continúe.



Muchos turistas han aprovechado para adquirir algún recuerdo de Segovia. /JUAN MARTÍN

~ DETALLES

► **Jueves Santo:** El Centro de Recepción de Visitantes (CRV) recibió 2.971 personas, según los datos facilitados por este centro a esta Redacción. A la puerta del CRV llegaron 5.645 personas, y por el punto de información de la Rotonda del Pastor pasaron 287 visitantes. El año pasado visitaron el CRV 2.366 turistas y pasaron por la puerta 6.540.

► **Viernes Santo:** El CRV contó con la presencia escalonada de 3.878 visitantes, mientras que 7.520 pasaron por sus puertas y 745 solicitaron documentación en el punto de información turística de la Rotonda del Pastor. En el Viernes Santo del pasado año, el Centro de Recepción tuvo 2.102 visitas y a su entrada se contabilizó un total de 7.710 personas.

► **Sábado Santo:** El Centro de Recepción de Visitantes sumó 3.593 turistas, mientras que 7.504 recorrieron sus puertas y 462 el punto de información de la Rotonda del Pastor. Mientras, en el Sábado Santo del año pasado, las cifras se colocaron en los 1.744 visitantes en el CRV, los 5.412 que entraron por sus puertas y los 234 del punto de información.

■ VISITAS

Datos sobre distintos puntos de la capital

• **Alcázar.** La fortaleza segoviana disfrutará de un aumento de visitantes esta Semana Santa. Así, desde el sábado 8 de abril y hasta ayer, Sábado Santo, el Alcázar había recibido 14.735 turistas. El pasado año, entre el sábado 19 de marzo y el lunes día 28, la cifra de visitantes se situó en los 12.430. Este año, la jornada en la que la fortaleza fue recorrida por más personas fue el Viernes Santo, con 3.878.



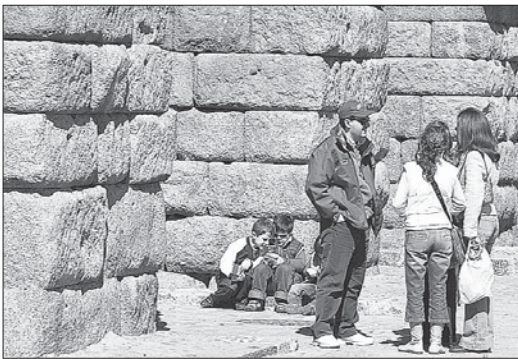
El Alcázar volvió a recibir a miles de visitantes

• **Centros de la Judería.** Un total de 1.842 personas conocieron los centros de la Judería de la capital (el espacio expositivo de la muralla en la Puerta de San Andrés, la iglesia del Corpus Christi—antigua Sinagoga Mayor— y el Centro Didáctico de la Judería) desde el día 8 de abril y hasta ayer, Sábado Santo, día 15. El pasado año, en la Semana Santa y jornadas cercanas la cifra se colocó en las 1.647.

• **Visitas guiadas.** Desde el pasado 8 de abril y hasta ayer, 338 personas han participado en las visitas guiadas que organiza el Ayuntamiento de Segovia, según los datos facilitados por el Centro de Recepción de Visitantes. El año pasado, en ese mismo periodo y el Domingo de Resurrección y el lunes siguiente, un total de 399 turistas disfrutaron de esta oferta, según las mismas fuentes.



Actividad, aunque menor que las pasadas jornadas, sea también grande. / JUAN MARTÍN



El Acueducto ha congregado a muchos visitantes estas jornadas. / JUAN MARTÍN



La hostelería ha visto sus plazas completas en esta Semana Santa. / J. MARTÍN

Tráfico cortado durante buena parte del día

La lluvia complicó el regreso por la AP-6, que por la tarde registró retenciones de kilómetros desde el túnel en dirección a Madrid



El tráfico fue intenso sobre todo en el centro de la ciudad, y complicado en algunos momentos. / JUAN MARTÍN

C.G.Q. / SEGOVIA

La masiva afluencia de turistas obligó, una vez más, al corte de tráfico para acceder al recinto histórico en el Viernes y el Sábado Santo.

Ayer, según informó la Policía Local, sobre las siete de la tarde ya se permitía el paso de vehículos al casco, excepto los accesos a la Plaza Mayor, que permanecían cortados.

En cualquier caso, la circulación viaria en los dos días pasados fue difícil principalmente en el centro y sus alrededores, por la llegada de visitantes en sus propios vehículos particulares. El tráfico fue intenso, añadieron las mismas fuentes, durante las dos jornadas.

Una prueba de esta situación fue que los aparcamientos de la ciudad permanecieron completos durante buena parte de los dos días.

Mientras, la lluvia complicó ayer por la tarde el regreso de muchos turistas que volvían a sus casas por la AP-6 (Villalba-Adanero). Según informaron fuentes de Iberpistas, concesionaria de esta autopista, a partir de las cinco y media de la tarde surgieron los primeros problemas, provocados por el intenso tráfico y por las precipitaciones que caían. Así, se registraron retenciones desde el túnel de

Guadarrama y en dirección a Madrid, desde el kilómetro 57, que llegaron a extenderse por 15 kilómetros en algunos momentos, según Europa Press. El paso de vehículos llegó a los 3.800 automóviles por hora en los momentos de mayor tránsito. La AP-61 (Segovia-San Rafael) no registró problemas, aunque sí un tráfico intenso, de 600 vehículos por hora en los periodos de más movimiento.

Los
aparcamientos de
la capital
estuvieron
completos en los
dos días pasados

La AP-6 registró
retenciones ayer
por la tarde de
hasta 15
kilómetros desde
el túnel

at

AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICION:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

SEMANA SANTA

LA PROCESIÓN DE LOS PASOS

Viento de Pasión para el Viernes Santo

Asistencia. Más de 15.000 personas desafiaron la amenaza de lluvia y llenaron las calles para participar en una multitudinaria Procesión de los Pasos

Solemnidad. Las cofradías y hermandades volvieron a exhibir una magnífica organización al movilizar con precisión a cerca de 4.000 cofrades

M.GALINDO / SEGOVIA

El empuje y la capacidad de decisión de las cofradías de la Semana Santa segoviana hizo frente una vez más a la amenazante climatología de la tarde del Viernes Santo para ofrecer una memorable Procesión de los Pasos de la que más de 15.000 personas —según estimaciones de la Policía Local— fueron testigos a lo largo de todo su recorrido.

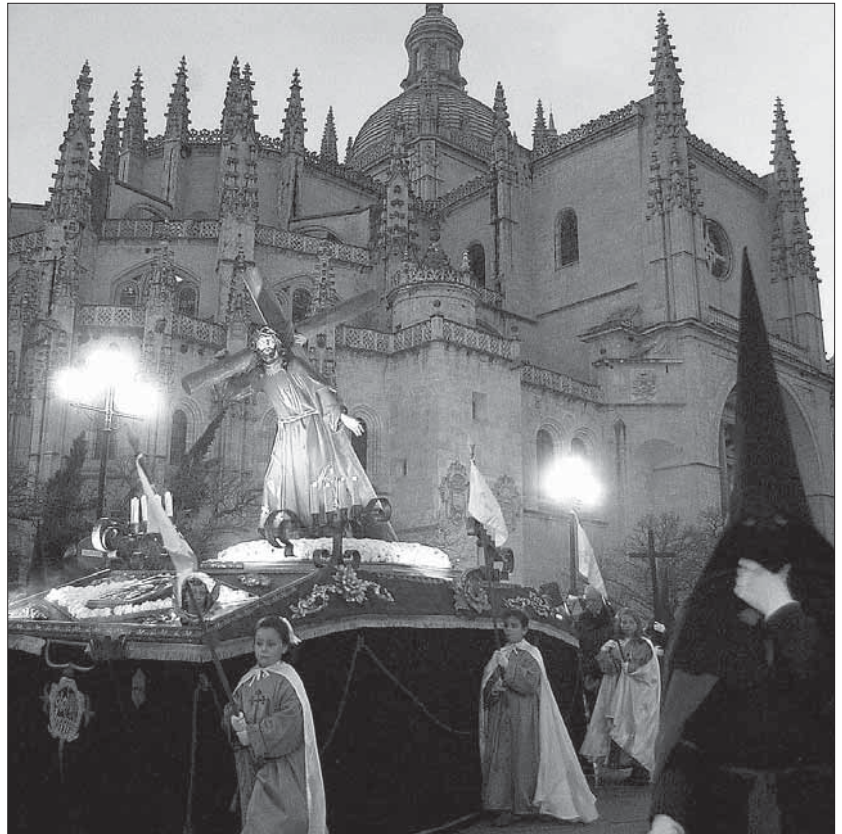
Finalmente, los peores pronósticos meteorológicos terminaron por cumplirse y de la radiante jornada de Jueves Santo, Segovia amaneció con un cielo gris y un fuerte y desagradable viento que, si bien hacía molesto el tránsito por las calles, conseguía retrasar la amenaza de lluvia.

Con un ojo en el cielo, los hermanos mayores y responsables de las cofradías segovianas ultimaban minutos antes del inicio en el interior de la Catedral los detalles

del desfile procesional, que de forma puntual salió por la puerta de San Frutos a las 20,30 horas, flanqueado por los estandartes y el grupo a caballo de la Junta de Cofradías, así como por el guión de la Santa Iglesia Catedral.

Asimismo, y al final del cortejo, la procesión fue seguida por el presidente del Cabildo Catedral, Alfonso Frechel y varios canónigos, así como por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes y un gran número de ediles del Ayuntamiento de Segovia, el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio y el Subdelegado del Gobierno Juan Luis Gordo, entre otras autoridades civiles y militares.

En el orden tradicional, basado en el relato evangélico de la Pasión de Jesucristo, las diez cofradías segovianas mostraron ante el público la riqueza de la imaginaria religiosa que cuidan y atesoran a lo largo del año para este momento



El paso de Jesús con la Cruz a Cuestas de Ademar, a la salida de la Catedral./ JUAN MARTÍN

Sólo unas tímidas gotas de lluvia en las postrimerías de la procesión cayeron sobre las cofradías

Desde la simplicidad narrativa de escenas como "La Oración en el Huerto" o "La Flagelación", hasta el dramatismo y la expresividad de las imágenes de la Soledad y la Magdalena al Pie de la Cruz, pasando por la evocación de la Semana Santa andaluza de la Sole-

dad Dolorosa y por la emocionante sobriedad de la escultura de Gregorio Fernández "Camino del Sepulcro", la procesión volvió a ofrecer un sinfín de momentos de gran belleza y emoción, con el denominador común del respeto y el silencio con el que la práctica totalidad de las personas siguieron la procesión.

Cámaras digitales de fotografía y video y teléfonos móviles no dejaron de hacer centellear sus flashes para captar hasta el más mínimo detalle de la procesión, que en algunos momentos recibió unas tímidas gotas de lluvia ya entrada la noche, sin que en ningún momento se viera mermada la imponente manifestación de religiosidad y de cultura popular.

Las autoridades locales y provinciales participaron en el cortejo procesional

Hay que resaltar el cada vez mayor protagonismo de las bandas de cornetas y tambores que acompañan a las distintas cofradías, cuyo trabajo a lo largo del año para buscar y adaptar nuevas marchas a las procesiones se ve largamente recompensado por su contribución a la brillantez del

➔ EN DETALLE

Penitentes



• **Imagen de sufrimiento.** Las grandes y pesadas cruces que portaron los penitentes de las cofradías añadieron dramatismo a la procesión.

Bandas



• **Un gran complemento.** La calidad de las marchas procesionales interpretada por las bandas de las cofradías contribuye decisivamente a su solemnidad

Santo Entierro



• **La lluvia, triste protagonista.** La aparición de la lluvia impidió que la Procesión del Santo Entierro de Zamarramala pudiera desarrollarse con normalidad.



GRAN OPORTUNIDAD SEAT
Toledo, Altea, Córdoba e Ibiza

A precios sensacionales. Con descuento de hasta el **18%**
Oferta válida para vehículos en stock y hasta fin de abril

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Navacerrada, 21.

Teléfono: 921 42 02 00.

SEGOVIA





La calle de San Juan, abarrotada de público para seguir la procesión./J.MARTÍN

Como en Las Edades del Hombre

Entre la noche del Jueves Santo y la mañana del Viernes Santo, las cofradías llegan a la Catedral para dejar sus imágenes a la espera del inicio de la procesión oficial, lo que permite a los ciudadanos y visitantes poder ver con un mayor detenimiento todos y cada uno de los grupos escultóricos de la Semana Santa segoviana. Evocando la exitosa muestra de Las Edades del Hombre, son muchas las personas que acuden desde bien entrada la mañana hasta minutos antes del inicio de la procesión para poder disfrutar de todos y cada uno de los detalles de las imágenes religiosas, que en gran parte de los casos lucieron más esplendorosas debido a las restauraciones que se han venido haciendo en los últimos meses. Además, algunas de las cofradías aprovechan para obsequiar a los visitantes con fotos y postales de sus pasos y, porque no, obtener una pequeña ayuda con la venta de recuerdos.

desfile procesional,

Tras cerca de 90 minutos de desfile, pasadas las 22,00 horas, la imagen de la Soledad Dolorosa de la parroquia de Santa Eulalia era la última en llegar hasta la Plaza de la Artillería, lugar desde

el cual cada cofradía regresó a su lugar de origen por diversos itinerarios, donde la labor de la Policía Local volvió a ser imprescindible para garantizar la fluidez del tráfico durante el regreso de las cofradías.

Una mala historia con final feliz

El recluso indultado a expensas de la Curia segoviana asegura que aprovechará "esta segunda oportunidad"

M.G. / SEGOVIA

Aunque el capuchón que cubre su rostro impide ver su expresión, los ojos de J., el recluso indultado a expensas de la Curia Segoviana, tenían el Viernes Santo un brillo especial en el que la emoción y el agradecimiento podían interpretarse a partes iguales. Vestido con el hábito de la Cofradía del Santo Entierro del Cristo de los Gascones —con 360 años de historia—, este joven de 30 años acostumbrado a caminar realizó el Viernes Santo quizá el trayecto más importante de su vida acompañando a esta cofradía; con el que pone un final feliz a una amarga historia jalónada por las drogas y por las amistades inadecuadas.

J. —que defiende su anonimato como un tesoro debido a malas experiencias anteriores— aseguró que recibió la noticia "con gran alegría, ya que su entrada en prisión fue "lo más duro que he vivido nunca". "Entré en la cárcel con mucho miedo, porque es pasar de la libertad que tiene la gente normal a pasar a estar sin ella y a convivir con personas a las que no conoces de nada, y estuve tomando medicamentos antidepresivos hasta que comencé a integrarme en otras actividades".

El "Proyecto Loyola" que ha convertido el módulo 2 del Centro Penitenciario de Perogordo en una esperanza real para muchos reclusos fue la tabla de salvación a la que se agarró para poder salir de una difícil situación. De este modo, y a base de trabajo y esfuerzo, J. realiza las actividades educativas en el módulo, cursa estudios de bachillerato y realiza actividades complementarias dirigidas a trabajar contra su adicción.

Ello le lleva incluso a colaborar como profesor ayudando a sus compañeros con más dificultades en los estudios, en una actividad que ha resultado "altamente te-



El recluso, flanqueado por los abogados, durante la procesión/ JUAN MARTÍN

rapéutica para él y para sus compañeros", según explicó Jesús Hernández, educador del Centro Penitenciario y colaborador en el Proyecto Loyola".

Para Hernández, el indulto que J. ha recibido "no es sólo una medida de gracia, sino de justicia, y pone de manifiesto que la reinserción no es una palabra hueca carente de sentido, y hoy más que nunca hay que tener referentes claros y aplicar políticas penitenciarias audaces, capaces de propiciar cambios en las personas que les permitan

vivir en la sociedad sin necesidad de delinquir"

Con la libertad condicional anticipada y a la espera de que el indulto sea definitivo a finales de año, J. afronta el futuro con esperanza e ilusión, y ya ha iniciado una nueva vida con un trabajo en una ciudad próxima a Segovia con el que quiere "consolidarse como persona". "Ahora mi vida es mi trabajo, mi casa, mi madre y mi familia, y quiero que siga siendo así para siempre porque la vida me da una oportunidad que voy a aprovechar".

GMS
INMOBILIARIA

CHALETES VENTA EN SEGOVIA

C-2310
Los Angeles de San Rafael
120 m², 3 dormitorios, baño y aseo,
piscina comunitaria y cancha de tenis.
¡Gran precio!

C-2304
Los Ángeles de San Rafael
5 dormitorios, 5 baños,
parcela de 1200 m².
¡Venga a visitarlo!

C-2307
Torreval de San Pedro
3 dormitorios, 2 baños, cocina
amueblada, parcela de 450 m².
¡Excelente precio!

C-2305
Palazuelos
145 m², 4 dormitorios, 2 baños,
1 aseo, garaje y trastero.
¡Precio de ocasión!

C-2291
Torrecaballeros
170 m², 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo,
garaje, parcela de más de 400 m².
¡No lo deje escapar!

C-2297
Espirido
En construcción, 4 dormitorios,
2 baños, 1 aseo, parcela de 300 m²,
con piscina opcional.

Telf: 921 41 32 32

Plaza de Sta. Eulalia, 10 SEGOVIA

Fax : 921 43 32 86

SEMANA SANTA 2006

LAS PROCESIONES Y SUS IMÁGENES



1. La Guardia Civil cumplió un año más la tradición de escoltar al Santo Cristo de la Cruz de la Cofradía de la Esclavitud del barrio del Cristo del Mercado a lo largo del recorrido de la Procesión de los Pasos. **2.** El dramatismo de La Soledad al Pie de la Cruz expresado por el cincel de Aniceto Marinas es una de las imágenes más hermosas de los conjuntos escultóricos religiosos que ofrece la Semana Santa segoviana. **3.** El fuerte viento provocó serios problemas en la estabilidad de los capirote de los cofrades, sobre todo en los más pequeños, que tuvieron que desfilar procurando mantenerse cubiertos. **4.** El presidente de Jazztel, Leopoldo Fernández Pujals, fue uno de los ilustres turistas que disfrutaron de las procesiones y actos del Triduo Pascual en Segovia. **5.** Todos los cofrades de las hermandades y agrupaciones segovianas participaron con emoción y seriedad en los desfiles procesionales. **6.** La sobriedad arquitectónica del gótico de la Catedral de Segovia contrasta con la sensibilidad de la imagen de Nuestra Señora de la Piedad a su paso por el primer templo de la diócesis. **7.** La Imagen de San Frutos sobre el dintel de la puerta que lleva su nombre, parece observar el paso de "La Oración en el Huerto" de la cofradía de San Lorenzo / REPORTAJE GRÁFICO DE JUAN MARTÍN

Hemeroteca

Sección coordinada por Amparo Barrio

• **Hace 100 años.** VINO Y JARABE DE DUSART. El Lacto-Fosfato de Cal contenido en el Vino y Jarabe de DUSART es un reparador de los más energéticos. Afianza y endereza los huesos de los niños raquíuticos, evita el torcimiento de las piernas, devuelve el vigor y la actividad a los adolescentes decaídos y linfáticos, y a los que están privados de apetito, fatigados por un crecimiento muy rápido o los estudios. Las mujeres embarazadas que recurren al Vino y Jarabe de DUSART soportan su estado sin fatiga alguna, sin vómitos y da a luz criaturas robustas. El Lacto-Fosfato de Cal dado a las nodrizas enriquece su leche, preserva y cura a los niños de la diarrea verde y de las enfermedades de desarrollo. Con su benéfica influencia la dentición se efectúa sin cansancio ni convulsiones. En todas las farmacias.

• **Hace 75 años.** PROCLAMACIÓN DE LA REPÚBLICA CATALANA. Barcelona.- Después de posesionarse del Ayuntamiento los nuevos concejales, el señor Maciá salió al balcón principal y pronunció un breve discurso, proclamando la República catalana. Después se trasladó a la Diputación, donde unos numerosos grupos que habían entrado con anterioridad se dedicaban a romper y arrojar por los balcones varios retratos y bustos que en el edificio encontraron. El señor Maciá desde el balcón habló nuevamente, manifestando que en nombre del pueblo de Cataluña se hacía cargo del Gobierno catalán y que en aquella casa permanecería para defender las libertades de su patria, sin que pudiese sacársele de allí como no fuera muerto. El señor Maciá, en su discurso, dijo que el pueblo catalán no sería digno de seguir gozando de sus libertades, que él defendería hasta con la vida, si no se mantenía un orden absoluto, e invitó al público reunido en la plaza a que se disolviese, como así lo hicieron los manifestantes alrededor de las tres...

• **Hace 50 años.** OTRO COMLOT PERONISTA FRUSTRADO EN LA ARGENTINA. Rosario (Argentina).- La Policía revela que ha frustrado hace días un complot subversivo, organizado por elementos peronistas y preparado para el pasado día 6 del mes actual. Cierta número de personas fueron detenidas, como pertenecientes a dicho movimiento, en la provincia de Santa Fe. No dice el comunicado si este complot estaba relacionado con el de Mendoza. Por otra parte, ocho mil trabajadores irán a la huelga el lunes en la Flota Argentina de Navegación de Ultramar pidiendo mejores condiciones de trabajo, según anuncia la Federación de Trabajadores de la Construcción Naval. El sindicato ha conseguido una orden del directorio de Trabajo Nacional en favor del restablecimiento en sus puestos de 100 trabajadores suspendidos por el interventor en marzo por protestar ante la alteración de las condiciones de trabajo...



• **Hace 25 años.** SEGOVIA, DESTACADA EN EL CULTIVO DEL GIRASOL EN LA CUENCA DEL DUERO. En Salamanca se ha celebrado una conferencia-coloquio sobre "Evolución del cultivo del girasol en la Cuenca del Duero. Su futuro", que ha estado a cargo de don Luis Oiz Matilla, ingeniero técnico agrícola y director de "Cesosa" en Valladolid. Fue presentado por el director de la revista "Ferias, Mercados y Mataderos", don Eleuterio Ferreira Carretero. El conferenciante desarrolló de una manera brillante, con toda exposición de datos y detalles, la evolución del cultivo del girasol en España, desde 1967 a 1980, destacando ampliamente el proceso en la Cuenca del Duero. Desarrolló detalladamente, desde el punto de vista económico, la importancia del cultivo comparándolo con los cultivos de trigo y de la remolacha. Como detalles, que destacó el señor Oiz, figura el ocupar el cultivo del girasol un lugar importante en las explotaciones agrarias de muchos países, entre los que se encuentran Rusia, Estados Unidos y Argentina, que son los tres primeros productores, seguidos de España, que ocupa el cuarto lugar en el mundo. En cuanto a las provincias que comprende la Cuenca del Duero, el cultivo del girasol tiene un porcentaje del 12 por 100 de la producción nacional, habiendo llegado al 16,68 por 100 en el año 1975, siendo Salamanca la principal productora, con 38.120 hectáreas, seguida por Zamora, con 38.086, y Segovia con 28.000 hectáreas...

SEMANA SANTA 2006

DOMINGO DE PASCUA

La Procesión de Resurrección cierra esta mañana los actos

La Cofradía de La Soledad al pie de la Cruz celebrará su tradicional homenaje a Aniceto Marinas en los Jardinillos de San Roque

A.S.R. / SEGOVIA

La Procesión de Resurrección, en la que las cofradías, hermandades y feligresías segovianas acompañan la talla de Cristo Resucitado, un acto recuperado en el año 2004 tras cerca de medio siglo sin celebrarse, cerrará hoy, Domingo de Resurrección, los actos de la Semana Santa segoviana.

La Procesión partirá a las doce menos cuarto de la mañana del Palacio Episcopal, para recorrer la Plaza de San Esteban, calle Valdeláguila, Trinidad, Plaza de Guevara, calle de Miguel Canto Borreguero, Serafín, plaza de la Rubia, Cronista Lecea y Plaza Mayor hasta la Catedral, donde el obispo, Luis Gutiérrez, dirigirá unas palabras ante el paso de Jesús Resucitado.

Como novedad, este año se incorpora a la Procesión del Domingo de Resurrección el paso del Santo Sepulcro vacío, la urna en la que habitualmente es portado el Cristo de los Gascones durante su participación en los distintos actos de Semana Santa y que en este caso simboliza la tumba de Cristo vacía tras la Resurrección.

En cuanto a la talla de Cristo Resucitado, se trata de una imagen de madera policromada, de tamaño natural, obra de escuela castellana, de autor desconocido y fechada en el último tercio del siglo XVI, que durante el año recibe culto en la iglesia de San Millán.

Además de los actos religiosos, en este Domingo de Pascua se celebrará, un año más, el habitual homenaje que la Cofradía de la Soledad al Pie de la Cruz y el Santo Cristo en su última Pala-



El paso de Jesús Resucitado, por las calles segovianas, el año pasado. / JUAN MARTÍN

bra, del barrio de San Millán, dedica al escultor segoviano Aniceto Marinas, vecino del barrio, que realizó y donó a la cofradía ambas imágenes.

El acto se celebrará, a partir de la una y media de la tarde, en el monumento a Aniceto Marinas

erigido en los Jardinillos de San Roque, pronunciando este año el panegírico la abogada Julia González Herrero, hija de Manuel González Herrero, fallecido en febrero pasado y que inicialmente era quien iba a ocuparse de participar en el acto.

San Francisco, 19
Tfno. 921 41 20 90

Triángulo

P1826 REVENGA

PISO EN CONSTRUCCIÓN
Disponde de 45 m2
divididos en 1
dormitorio con armarios
empotrados, salón,
comedor. También tiene
garaje y ascensor.

SE NECESITA
PEÓN ALBAÑIL
ADELANTADO,
PARA TRABAJAR ZONA DE SEPÚLVEDA
Se ofrece pensión completa,
cama, contrato de trabajo y
Seguridad Social
SUELDO A CONVENIR
Imprescindible carnet de conducir
Telfs. **921 121 829**
649 323 076

GESTIÓN 10
Bonita rehabilitación
en el Casco Antiguo
PISO EN VENTA
de 185 m² con jardín de 300 m².
5 dormitorios, 2 salones,
3 cuartos de baño. Todo exterior.
Calefacción individual.
Suelos de parquet.
Amplios ventanales. Estilo rústico
¡¡INFORMACIÓN PERSONAL!!
Teléfono 921 44 50 77

**SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS
SUFRAN MALNUTRICIÓN,
LLAMA AL MÉDICO**

Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.



► ECONOMÍA

La Feria de Artesanía, una cita obligada durante la Semana Santa

El certamen, que se celebra en la capital desde el año 1980, congrega a artesanos procedentes de toda la geografía española

MARÍA COCO / SEGOVIA

Hablar de la Semana Santa segoviana pasa, obligatoriamente, por hacer una referencia específica a un certamen que se celebra desde el año 1980 y que, en la actualidad, goza del peso necesario para afirmar que está consolidado dentro y fuera de la capital. Así lo consideran no solo los profesionales que participan en la XXVI Feria Nacional de Artesanía, también la sociedad segoviana y los turistas que acuden a la ciudad de manera repetida.

En los primeros años el evento tenía lugar en el Torreón de Lozoya: "La feria duraba entre 12 y 15 días y participaban cerca de 100 artesanos", recuerda el maestro mayor del Gremio segoviano, Jesús de la Cruz, que explicó que el edificio y sus alrededores estaban ocupados por casetas y stands. "El público de Segovia se volcó en este proyecto que era muy innovador".

Ahora, el número de artesanos se ha reducido casi a la mitad. En la carpa del Paseo del Salón, de

1.450 metros cuadrados, se reúnen, en esta edición, 54 profesionales. De la Cruz valoró la reducción que permite que el público converse con los artesanos, conozcan sus productos y valoren su trabajo: "Hemos recibido muchas felicitaciones, el público está muy contento con la organización", destacó el maestro mayor del gremio.

La organización apuesta por la reducción en el número de artesanos para potenciar la atención al público

PÚBLICO Cuando aún quedan dos días de feria [toda la jornada de hoy y mañana lunes] el maestro mayor valoró la afluencia de público, similar a los datos registrados en las últimas ediciones.

La masiva afluencia de turistas, unida a la promoción diseñada desde la organización, que incluye la presencia de un hombre-anuncio por las calles más céntricas de la capital, hace que las instalaciones cuenten, durante todo el día, con la presencia de un notable número de visitantes. Así, la carpa permanece abierta hasta el lunes con un horario continuado, de 11,30 horas, a 21,30 horas.



Un total de 54 profesionales participan en el evento, ellos ofrecen un trato personalizado con cada uno de sus clientes que escuchan las car...

Actos vandálicos

El maestro mayor del gremio denunció ayer que la carpa se ha convertido en el escenario de diversos actos vandálicos durante estos días. Así, en la noche del pasado miércoles, un grupo de jóvenes "construyó su propia puerta rajando la carpa" y consiguió acceder a las instalaciones aunque, afortunadamente, fueron detenidos por la empresa de seguridad.

Además, de la Cruz explicó que el resto de las noches también se han producido incidentes, de menor envergadura. Entre otras cosas, informó, otro grupo de jóvenes ha ensuciado con sus pintadas el plástico de las instalaciones.



La feria ofrece la posibilidad de comprar productos muy variados. /J.M

Chevrolet Matiz: tu mejor cómplice en la ciudad al mejor precio.



SIN ENTRADA

30€/mes - PRIMER AÑO

90€/mes - 94 CUOTAS RESTANTES

PLAN PREVER GASOLINA INCLUIDO. 5,82% TAE
MATIZ 0.8 S

Chevrolet Matiz

Osnam Motor, S.L.

Somosierra 1 • Segovia • Tel.: 921 41 31 78

www.chevrolet.es

Chevrolet es más.



Modelo ofertado Matiz 0.8 S PVP: 6.965 € (Plan Prever gasolina y promoción incluidos). Cuotas: 1ª a 12ª de 30 € y 13ª a 106ª de 89,97 €. Importe total financiado: 8.991,31 €. TIN: 5,1%. TAE: 5,82%. Comisión de apertura: 2,5% (174,13 €). Oferta no acumulable a otras promociones, válida hasta el 31/03/2006 para Península y Baleares. Financiación: Finanzia Banco de Crédito S.A. RBE: 359/06. Consumo mixto (l/100 km): 5,2-5,6. Emisión de CO₂ (g/km): 127-139.



Características de los productos que se pueden adquirir en la feria/FERNANDO PEÑALOSA

El certamen permite adquirir un sinfín de artículos hechos a mano para todos los públicos

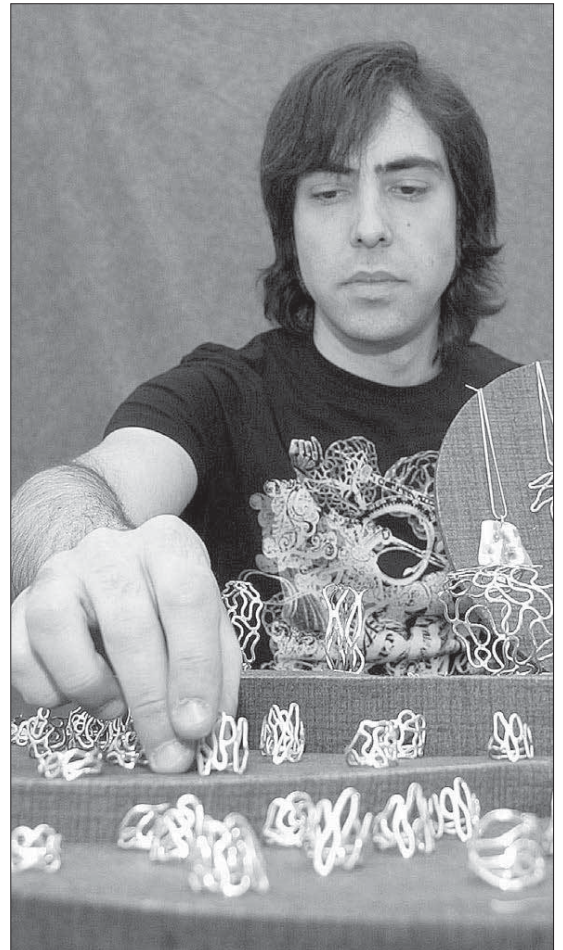
Mientras los más pequeños quedan seducidos por los juguetes, otros visitantes compran zapatos, joyería o prendas textiles

M.C.H. / SEGOVIA

La carpa del Paseo del Salón es, hasta mañana, el escaparate perfecto para adquirir un sinfín de productos elaborados conforme a dos criterios fundamentales: exclusividad y calidad.

El gremio artesanal muestra los trabajos y obras realizadas durante los últimos meses cuyo coste es muy variado. Así, uno de los productos más económicos puede ser costar cinco euros mientras que otros artículos pueden superar los 1.000 euros. Todo depende de sus materias primas, del trabajo que requiera y del producto en sí que, en todos los casos, está elaborado de forma manual, lo que le dota de exclusividad.

El recorrer las dependencias permite contemplar desde niños observando los variados juguetes, hombres contemplando cartera o, por ejemplo, jóvenes adquiriendo artículos de joyería, sector cuya gama y variedad es muy elevada.



La materia prima y la mano de obra, cuestiones que influyen en el precio./J.M.

CERTAMEN PARTICIPATIVO El gremio de artesanos ha recuperado los talleres en vivo para que los visitantes puedan tomar contacto con su trabajo. Durante todo el día Darío Lorusso, ganador del concurso de pieza única en el año 2002, muestra en directo las labores de vidrio al soplete. Además, numerosos profesionales, en sus propios puestos, permiten a los asistentes contemplar cómo se fabrican los objetos que, más tarde, podrán utilizar.

Por otra parte, todos los días a partir de las 12,30 horas, los más pequeños también se convierten en artesanos. A través de un taller de encuadernación los niños que visitan el certamen aprenden estas labores mientras sus padres recorren las instalaciones.

El propósito de esta iniciativa, según explicó el maestro mayor de Segovia, es trasladar la cultura artesana a los menores para que, en un futuro, aprendan a valorar el trabajo desarrollado por este gremio. Así las cosas, cada día, entre seis y ocho menores participan en este taller que ya se ha convertido en un atractivo más del certamen.

MONOGRÁFICO DE RELOJES. 26 PARTICIPANTES.

► **Primer premio:** El artesano Rafael Álvarez González obtuvo el primer premio en el certamen de monográfico de relojes. La obra fue seleccionada por un jurado especializado que valoró la sencillez y la sobriedad de las líneas de la pieza que cuenta con un pequeño tamaño.

► **Segundo premio:** El reloj de Peter Reis fue la obra seleccionada por el público para obtener el galardón en el monográfico. Las personas que participaron en la elección de la pieza, de gran tamaño, destacaron el diseño y espectacular del artículo.



Un hombre anuncia promoción la feria en la calle Real/FERNANDO PEÑALOSA

SE NECESITA DIPLOMADO EN GESTIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS TURÍSTICAS

PARA EMPRESA DE HOSTELERÍA CON DOMICILIO EN SEGOVIA.

- Edad de 30 a 35 años.
- Idiomas francés e inglés.
- Retribución a convenir.

Interesados: Mandar curriculum a **GESTORÍA CALERO**.
Paseo Ezequiel González, 24 - 2º I. 40002 SEGOVIA

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

INFORMA

Se informa a nuestros suscriptores de provincia que, debido a que Correos no realiza el servicio de reparto desde el jueves 13 al domingo 16 de abril, los periódicos correspondientes a dichos días los recibirán con el reparto de Correos del lunes 17 de abril.

Rogamos disculpen las molestias ocasionadas.

**GESTIÓN 10
¡¡OPORTUNIDAD!!**

**IDEAL PROFESIONALES
GARAJE-ALMACÉN
EN VENTA**

20 M²
ZONA SAN LORENZO

**¡¡VENGA E INFORMESE!!
Teléfono 921 44 50 77**

AUDITORIO



La Coral Ágora, en la imagen de la izquierda, y la Escolanía de Segovia, a la derecha, durante su actuación del Viernes Santo en la iglesia de San Juan de los Caballeros. / JUAN MARTÍN

La Escolanía y la coral Ágora

Intérpretes: Escolanía de Segovia, Coral Ágora. **María Luisa Martín, directora.**
Obras de: F. Guerrero, P. de Cristo, M. Duruflé, J.I. Prieto, G. Fauré, B. Chilcot, J. de Anchieta, F. Sors, B. Lajos, G. Bardos, J. Obrecht, F. Bielb, M. McGlym, J.M. Haydn y W. Byrd.
Organiza: Fundación don Juan de Borbón.
Fecha: Viernes, 14 de abril de 2006.
Lugar: Iglesia de San Juan de los Caballeros.

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

En esta Semana de Música Sacra, por tantos motivos diferente y distante de otros ciclos, se nos convoca para un concierto muy segoviano por la participación de sus intérpretes. Es un verdadero lujo

encontrar dos agrupaciones complementarias como son las formadas por nuestra Escolanía y la coral Ágora en un programa atractivo, con logros musicales claros y viendo sobre el escenario el que por fin, cuando las voces de la Escolanía cambien, en una mutación fisiológica esperada, puedan encontrar un hueco donde seguir sus aficiones musicales.

Los dos grupos bien preparados por Marisa Martín, denotan buena afinación, buena entonación y sobre todo ganas de cantar y hacerlo de la mejor manera posible, con entusiasmo. Este en-

tusiasmo es esencial y se ve a flor de piel.

El programa estaba estructurado en tres bloques correspondientes a los tres días del Triduo Pascual; primer día, Jueves Santo, dedicado a la Eucaristía y el Amor; segundo día, Viernes Santo, dedicado a la Cruz y a la Madre y el tercero, Sábado Santo, dedicado a la resurrección y la vida. En estos tres bloques se fueron distribuyendo las composiciones de autores muy variados en cuanto a su cronología, pero con el nexo común de su dedicación.

Hubo tres composiciones pro-

cedentes del inmenso tesoro que es el cancionero de la catedral, una de Anchieta, otra de Obrecht y una última de Ffarer, una buena muestra de lo bien que nos hemos llevado los segovianos y los flamencos de los Países Bajos. También hubo composiciones de nuestro tiempo, por ejemplo el "Liberame Domine" del húngaro Bardos Lajos, quizás la cumbre del concierto en una interpretación directa y escalofriante muy bien dirigida por Marisa Martín, y la de "Eli, Eli de G. Bardos. También hubo una composición de Johann Michael Haydn, herma-

no menor del gran Josef Haydn.

En todo el concierto se puso de manifiesto el color y la buena clase de ambas formaciones que nos aseguran, con algo de apoyo por parte de las instituciones, un futuro muy halagüeño en el aspecto coral de nuestra ciudad, con una buena utilización de nuestros tesoros musicales por parte de nuestras formaciones musicales.

Como propina nos regalaron un canon, recuerdo para el año de Mozart, en una formación que reunía a la Escolanía y a la coral Ágora. ¡Que sigan por muchos años y tan bien dirigidas!

Música sacra búlgara

Intérpretes: Coro de cámara mixto **The Seven Saints.** **Gina Vassileva, soprano.** **Diman Panchev, bajo.** **Snezhana Grigorova, directora asistente.** **Dimitar Grigorov, director.**
Obras de: V. Poteriyak, M. Balakirev, A. Grechaninov, D. Hristov, P. Chesnokov, M. Berezovsky, P. Chaikovsky, A. Kastorsky, P. Chesnokov y A. Arkhangelsky.
Organiza: Fundación don Juan de Borbón.
Patrocinio: Obra Social y Cultural de Caja Segovia.
Fecha: Jueves 13 de abril de 2006.
Lugar: Iglesia del castillo de Turégano.

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

Como ya viene siendo tradicional en este ciclo de Música Sacra, un concierto se convoca en el maravilloso escenario que es la iglesia del castillo de Turégano, no nos cansaremos de decir que aquí la música sacra y antigua tiene un lugar de encuentro único de los posibles en nuestra provincia, tanto por el lugar mismo, al que siempre hay que volver para admirar, como por las circunstancias históricas que se vivieron en él. La historia de Arias Dávila como las del condestable don Álva-

ro de Luna se nos hacen presente a cada visita. La Asociación Centro Cultural Virgen de la Salud y el Ayuntamiento de Turégano siempre colaboran para que ello sea posible.

VOCES BÚLGARAS El concierto organizado este año nos traía la costumbre, ya una tradición, de escuchar las voces búlgaras. Y en esta ocasión, la formación **The Seven Saints** se nos presentó como una formación puesta al día y con incorporación de voces blancas y, alejados del canto litúrgico, presentar unas composiciones de compositores, célebres algunos, que tienen un contenido religioso.

La participación del magnífico bajo **Diman Pachev** siempre tiene un poder de atracción y siempre se ve recompensada de cara al público. Su participación es siempre segura, de voz inigualable y con un color atractivo transmite belleza y exotismo propio de la música ortodoxa. La soprano **Gina Vassi-**



La iglesia del castillo de Turégano acogió la actuación del coro **The Seven Saints.** / FERNANDO PEÑALOSA

leva tuvo una participación muy meritoria en el salmo 40, música compuesta por **Arkhangelsky**, que cerró el programa.

Como propinas nos obsequiaron con tres números más, el último de ellos seguido por una parte

ya reducida del público y el primero protagonizado por **Diman Pachev**.

Fuera, el espectáculo de la bajada del castillo y la noche de Jueves Santo en la plaza de Turégano, siempre tan acogedora, fue un es-

pectáculo maravilloso, sobre todo para el numeroso público, de aquí y de fuera que se dio cita en este concierto del castillo, que veamos ya tradicional en el tradicional ciclo de música sacra de la Fundación don Juan de Borbón.

SEMANA SANTA 2006

CANTALEJO

Los pasos desfilaron por las calles de la localidad briquera

Una de las imágenes más veneradas en su capilla es la del Santo Cristo Yacente

• La participación del público fue masiva, tanto en las procesiones del Jueves y Viernes Santo, en las que desfiló la Banda de Cornetas, Tambores y Bombos, como en el Vía-crucis por las calles, celebrado el Viernes de Pasión.

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
CANTALEJO

Tras la procesión del Jueves Santo, en la que desfilaron el Ecce Homo, el Santo Cristo de la Vera Cruz y Nuestra Señora de los Dolores, acompañados por la Banda de Cornetas, Tambores y Bombos de la parroquia, la Semana Santa cantalejana alcanzó el Viernes Santo su mayor expresión con la procesión que tuvo lugar ese día, más larga que la del Jueves Santo y que concentra a un mayor número de fieles y en la que desfilaron los pasos más representativos de dicha Semana Santa.

Ese día, por la mañana, a partir de las doce, tuvo lugar el Vía Crucis por las calles de la localidad. Por la noche, se celebró la procesión del Viernes Santo, la cual se abre con varios monaguillos, portando campanillas, una pequeña Cruz procesional y dos veleros. A los monaguillos les sigue el Cristo de los Veleros, Cristo de la oración y de la súplica, acompañado por tres capuchinos. Es una talla de madera de bellas facciones que representa la muerte de Jesús, en la que destaca el color natural de su carne, recorrida por la sangre que emana de las heridas producidas.

El primer paso en procesionar es el Ecce Homo, talla que data del siglo XVIII y cuya particularidad es la de ser uno de los pocos Ecce Homos sentados. Presenta una hermosa policromía, con túnica

de color púrpura, que oculta el cuerpo desnudo y castigado de un Cristo con rostro ensangrentado y gesto paciente. Destaca el color natural de su carne, en el que se manifiesta el dolor de los golpes recibidos. En sus manos, la contradicción entre la vara real y la atadura de esclavo. Este paso va acompañado por capuchinos vestidos de color granate, que portan cruces de hierro y es conducido por los quintos.

El siguiente paso en desfilan por las calles es el que lleva al Santo Cristo del Humilladero, talla de madera de finales del siglo XVI, que representa a Cristo en la Cruz, con la cabeza ceñida con la corona de espinas e inclinada a la de-

Los actos religiosos concluirán en el día de hoy, con la tradicional Procesión del Encuentro

recha, con la cabellera recogida sobre la espalda. Por los brazos extendidos corre una línea de sangre fresca desde las manos a las axilas. Su costado derecho está abierto por la lanza y a la derecha se anuda un ceñidor o paño de honestidad. Los pies están atravesados por un solo clavo y en los tobillos se ven marcas de ataduras.

CRISTO YACENTE. El tercer paso en desfilan es el que porta a una de las tallas más representativas de la Semana Santa cantalejana, el Santo Cristo Yacente. La presencia de este Cristo Yacente en la parroquia hace alusión a la tradición caste-



Una imagen del Vía Crucis, celebrado el Viernes Santo, a su llegada a la iglesia parroquial. / JOSÉ LUIS ACEBES



Nuestra Señora de los Dolores, acompañada por los integrantes de su cofradía. / JOSÉ LUIS ACEBES

llana de la Semana Santa, frente a la andaluza, donde no es muy común representar a Cristo muerto y yacente. La imagen, de escayola, representa a un Santo Cristo recostado en el interior de una urna de madera y cristal; va acompañada la imagen por la Cofradía de la Buena Muerte, quien se encarga además de su custodia y mantenimiento en una pequeña capilla del templo parroquial. Con este paso va su estandarte de co-

lor morado claro con motivo central del Cristo crucificado y bordados dorados.

La última imagen en procesionar es la de la Soledad o Virgen de los Dolores, quien tiene su capilla también en el interior del templo parroquial. La imagen refleja el sufrimiento de la Virgen María por la muerte de su Hijo en la Cruz. La talla pertenece a la parroquia desde el año 1732, en que fue adquirida. Acompañan a esta imagen sus

esclavos de túnica blanca y capa negra, con un precioso estandarte de color negro y bordados dorados, con motivo central alusivo a la Dolorosa y la Banda de Cornetas, Tambores y Bombos.

En el recorrido de las procesiones, así como a la llegada de las mismas a la iglesia parroquial, las diferentes imágenes se detienen durante un instante y se les cantan saetas desde los balcones o desde el propio Ayuntamiento.

CAFETERÍA MILLENIUM RESTAURANTE

Bodas y banquetes
Cocina de temporada

Pídanos presupuesto sin compromiso

C/. CAPITÁN CORTÉS, 3 - TLF. 921 52 10 10 - 40320 - CANTALEJO - SEGOVIA

HVP HIJOS DE VICTOR PASTOR

HORMIGONES MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN AZULEJOS Y PAVIMENTOS

Almacén y Oficinas:
Ctra. C-603, Km. 47
40396 CABEZUELA (Segovia)

921 52 10 70
921 52 08 86
921 52 14 21

SANITARIOS

MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

Roca

SEMANA SANTA 2006

CUÉLLAR

La Soledad y el Cristo Resucitado protagonizan el Encuentro

La procesión tendrá lugar hoy a partir de las doce de la mañana hasta la Plaza Mayor

• Con la procesión del Encuentro protagonizada por la imagen de La Soledad y el Cristo Resucitado, la villa cierra los desfiles procesionales de Semana Santa.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

La procesión del Encuentro cerrará hoy los actos de la Semana Santa en el municipio. Este es el sexto de los desfiles procesionales que se han desarrollado en la villa a lo largo de esta Semana Santa.

Las imágenes de Nuestra Señora de La Soledad y del Cristo Resucitado serán las protagonistas por tercer año de este desfile procesional que dará comienzo a las 12.00 horas con la salida de ambas imágenes. El momento del encuentro se producirá en torno a las 12.50 horas en la Plaza Mayor.

La imagen de Cristo Resucitado partirá de la iglesia de El Salvador portada en andas por miembros de la Cofradía de Nuestro Padre Jesús de Nazareno, y se dirigirá hacia la

Plaza Mayor, donde tendrá lugar el Encuentro. Su recorrido se realiza a través de las calles Arévalo, Segovia, Trinidad y Santa Marina.

En este recorrido la banda de cornetas y tambores de los nazarenos acompañará a la imagen.

La imagen de Nuestra Señora de La Soledad, portada en andas por 36 de sus cofrades, como cada Viernes Santo, se dirigirá a la Plaza Mayor recorriendo la Plaza de San Francisco, la calle Carhena y calle Santa Cruz, acompañada por su banda de cornetas y tambores.

La Soledad lucirá durante el desfile desde San Francisco hasta la Plaza Mayor un manto de gloria de color blanco que irá cubierto por un encaje negro que se retirará en la Plaza Mayor una vez se haya producido su encuentro con Jesús Resucitado. Esta cofradía ha festejado este año el cincuenta aniversario de su fundación con diversos actos que han tenido lugar en fechas previas a la Semana Santa.

En el centro de la Plaza Mayor se ha instalado un estrado desde



Imagen del momento en que se produjo El Encuentro durante la Semana Santa de 2005. / GABRIEL GÓMEZ

Las imágenes de La Soledad y el Cristo Resucitado participan hoy en el desfile procesional a partir de las 12.00

Ambas imágenes realizarán el recorrido acompañadas por sus bandas de cornetas y tambores

La Soledad portará un manto de gloria blanco que lucirá tras producirse el encuentro con Cristo Resucitado

el que se entonará una canción que tradicionalmente se canta en las procesiones de El Encuentro.

Las bandas de cornetas y tambores de ambas cofradías, El Nazareno y La Soledad, se unirán en el centro de la Plaza Mayor para interpretar conjuntamente un tema.

Tras el acto el párroco del municipio realizará una lectura para la continuación dar paso al inicio de la misa a las 13.00 horas en la Iglesia de San Miguel.

Por segundo año en este desfile procesional de El Encuentro la imagen de Cristo Resucitado accederá al templo de San Miguel y

presidirá la misa. Este inicio de la misa marcará también el regreso de la imagen de la Soledad a su punto de partida, la iglesia de San Francisco, para dar por finalizada la procesión. El regreso al templo lo hará también en procesión como es habitual en el desfile de Viernes Santo.

TRIBUNA | ISAÍAS RODRIGO CRIADO

Recuerdos de mi pueblo

Allá por los años treinta del siglo XX, siendo yo muy niño, recuerdo ver aquellos altares en las Iglesias que el día de miércoles de ceniza aparecían cubiertos con unas cortinas moradas. Nunca me preocupe por su significado. A partir de este día cambia la vida religiosa en la Villa. Había muchas casas que respetaban la vigilia de los viernes de cuaresma y no comían carne. En la mayoría no se necesitaba que llegara la cuaresma para no comerlo por la situación económica, existían una "bulas" que pagando cierta cantidad se le autorizaba alguna cosa pero no todos tenían que respetar ciertas normas de siempre existió un dicho que era "siempre hubo bulas para difuntos". Ya en mi juventud, pasados los lamentos de la guerra, se desata una ola de devoción a los cultos religiosos y en particular en la Semana Santa y se acudía a todos los actos. Había un concepto de ver la cuaresma que hasta la autoridad prohibió los bailes públicos desde el miércoles de ceniza hasta el domingo de resurrección. La juventud tenía que valerse de lo que podía para relacionarse unos con otros cuando el lugar de reunión estaba cerrado.

Dentro del programa también estaban los famosos sermones de los domingos de cuaresma a los que acudía gran cantidad de devotos que luego comentaban como había sido el orador de turno. Así se llegaba al Domingo de Ramos que ese día también se corría un dicho así, "Domingo de Ramos el que no estrena nada se queda sin manos". Se iba a por el ramo y basta. Los dos días grandes siempre fueron el Jueves y el Viernes Santo, estos se celebraban con gran solemnidad. Primero la mayoría de los vecinos se vestían con sus mejores galas para acudir a la misa. Cuando se salía la costumbre era visitar las Iglesias donde estaba expuesto el Santísimo (recorrer las estaciones como se decía).

Por la tarde se hacía la procesión que salía de San Miguel, Calle de Santa Marina, Calle Los Hornos, Calle Las Parras, Plaza de San Francisco, se encontraba en la Iglesia del convento de la Concepción se hacía un rodillín y se dirigían por la Plaza de la Soledad, dando la vuelta por detrás de una gran Cruz de piedra que había al pie de la Iglesia de San Francisco (hoy se encuentra en el Salvador) desde aquí se dirigían hacia la Calle de Santa

Cruz a terminar en la Plaza Mayor. Las imágenes eran llevadas a hombros por los jóvenes que se prestaban para ello sin ninguna recompensa sólo por devoción al paso que fuera de su agrado. Estas costumbres siguieron haciéndose muchos años, las imágenes que se sacaban en las procesiones fueron estas: la Cruz abría paso, seguida de San Vicente que ya no sale (este Santo tenía una pequeña leyenda y era que como en el hábito llevaba una Cruz y unas correas se decía que pidiéndole un deseo y tirando de las correas era concedido. Aquí viene la inocencia de chico que desea una cosa y tira de las correas, en el momento se le concede por el Santo el chico confiado tira y espera y lo que recibe es un golpe con la Cruz que lleva en la otra mano) sigue la Oración del Huerto, Cristo de la Columna, El Nazareno, La Magdalena, La Dolorosa, El Santo Entierro y la Virgen de la Soledad, terminando con el acompañamiento de las autoridades y la banda de música que cerraba con su actuación.

Con estos relatos llegamos al año de 1956, año que cambia la organización de todo esto al aparecer unas cofradías que se van encargando de todo hasta llegar a nuestros días. La primera que

aparece es la de la Virgen de la Soledad, con sus trajes de penitentes, también es la primera imagen que sale en una carroza, "un poco improvisada pero dio buen juego" era un motocarro acoplado para este menester y empujado por tres hombres se ganó la cuesta hasta el Castillo que subió por allí pasando por las calles del Palacio. Este itinerario duró poco por que había dificultad para pasar por el arco de San Basilio con las carrozas (todavía no teníamos el paso que hoy disfrutamos).

Con los años estas cofradías fueron aumentando hasta llegar a nuestros días que es bonito como se visten de penitentes la juventud igual chicos que chicas y dan un aspecto de gran ciudad el ver pasar nuestras procesiones en la noche. Dentro de la evolución de la cuaresma en Cuéllar también tuvo una cosa que no llegó a cuajar, fue que alguna de las personas que ayudaban a organizar todo este tinglado quiso con la mejor voluntad que en la villa se hiciera como en otras partes el Sermón de la Siete Palabras. Sí que estuvo unos años celebrándose en la Plaza Mayor pero no dio el resultado esperado y terminó por suspenderse.

SEMANA SANTA 2006

CUÉLLAR



Mucho público en Viernes Santo a pesar de la lluvia. La lluvia no mermó el interés de cuellaranos y visitantes por participar en los actos de la Semana Santa. Fueron muchos los que se echaron a las calles para seguir, en silencio y paraguas en mano, el recorrido de la procesión de Viernes Santo. En ella participaron las ocho Cofradías de la villa con sus correspondientes pasos. Las primeras gotas de lluvia comenzaron a caer instantes antes de las nueve de la noche y permaneció con mayor o menor intensidad durante todo el recorrido por las calles del municipio obligando al final a cubrir con plásticos las imágenes para evitar su deterioro. / FOTOS: GABRIEL GÓMEZ

Silencio paso a paso

La procesión prolongó su desarrollo durante más de dos horas acompañada por la lluvia • El Cristo Atado a la Columna y La Dolorosa mostraron al público los resultados de su reciente restauración

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

Acompañada desde su inicio por una lluvia que se hizo cada vez más intensa, la procesión de todos los pasos del Viernes Santo discurrió por las calles de la villa. Pero estas inclemencias meteorológicas no mermaron el interés de cuellaranos y visitantes por seguir desde las calles este desfile procesional que se prolongó durante dos horas y media.

El punto de partida se ubicó en el cruce de San Francisco donde los pasos fueron confluyendo y disponiéndose en orden procesional. La Cruz Desnuda fue la encargada de abrir el desfile. Tras ella la Oración en el Huerto, el Cristo Atado a la Columna, Nuestro Padre Jesús de Nazareno, La Verónica, El Calvario, La Dolorosa, el Cristo Yacente al que seguía la Banda Municipal de música y las diferentes autoridades, y finalmente La Soledad que cerraba la procesión.

Desde el cruce de San Francisco los pasos descendieron por las calles Parras, y Chorretones, para continuar por la calle Andrés Reguera hasta la Plaza de El Salvador. Allí la lluvia se hizo ya más intensa y acompañó a la procesión por el resto del recorrido por las calles Arévalo, Segovia, Trinidad y Santa Marina hasta culminar en la Plaza Mayor. Ya allí se realizó una "Oración a María" seguida de la salve.

El silencio fue el protagonista al paso de la procesión, en la que pudo admirarse el resultado de la restauración del Cristo Atado a la Columna y La Dolorosa.

La lluvia no impidió que vecinos y visitantes siguieran la procesión

ATRACTIVO Uno de los mayores

atractivos de la procesión fue de nuevo la salida de la imagen de Nuestra Señora de La Soledad de la iglesia de San Francisco. Momentos antes de las nueve de la noche el entorno del templo se llena de devotos y curiosos expectantes ante el ritual que marca la salida de la imagen desde la nave central de la Iglesia portada en andas por 36 de sus cofrades. Una estampa de singular belleza que destaca además por tratarse ésta de la única imagen de la provincia que sale en andas cada Viernes Santo.

Aquellos que no tuvieron ocasión de verlo podrán hacerlo hoy ya que la imagen participa en la procesión del Encuentro.

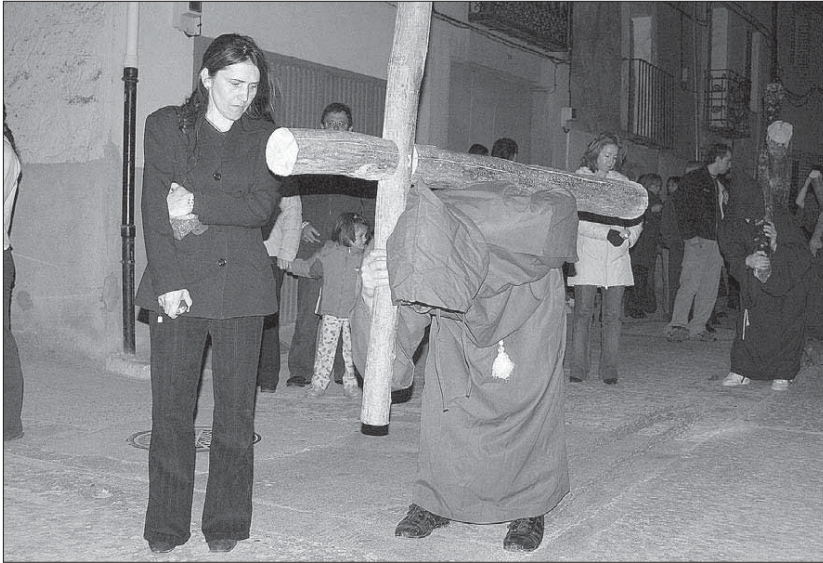


El Cristo Atado a la columna, recientemente restaurado. / GABRIEL GÓMEZ

inmobiliaria santamarina VISÍTENOS EN NUESTRA NUEVA OFICINA: C/ RESINA, 6	VENDE NAVE 700 m² + 700 m² TERRENO CONTIGUO POL. PRADO VEGA (CUÉLLAR)	-- CON CÁMARA DE FRÍO -- PREPARADA PARA LAVADERO DE ZANAHORIAS	#C/ Resina, 6 CUÉLLAR Teléfono: 921 14 26 96
--	---	--	---

SEMANA SANTA 2006

LA PROVINCIA



Un penitente desfila en la procesión de Viernes Santo de Bernuy de Porreros. /G.H.



En Cantimpalos desfiló el Cristo Crucificado. /LUCIO MARTÍN

► RELIGIÓN

La provincia vivió con devoción los actos procesionales de Viernes Santo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La provincia de Segovia vivió con devoción y fervor los actos procesionales del Viernes Santo, con el desfile de los pasos e imágenes religiosas más queridas por sus vecinos, con las peculiaridades de cada localidad. En **Bernuy de Porreros** estremece el ruido de los penitentes que arrastran cadenas con sus pies en una oscuridad total. En **La Granja** nuevamente los penitentes emocionaron a su paso a los espectadores, por el peso de sus cruces y la realización del recorrido de la procesión descalzos.

En **Valverde del Majano** los vecinos escenificaron este año por primera vez la Pasión de Cristo, con una alta participación. Los actos religiosos de estos días en **Cantimpalos** transcurrieron con mucha unión y devoción por parte de los vecinos, con el desfile de las imágenes más queridas durante la procesión del Viernes Santo. En **Fuentepeelayo** muchas personas acompañaron a la imágenes en las procesiones junto a los capuchones y la banda de cornetas y tambores.



La procesión en Turégano, con el Castillo al fondo. /F.D.



En Valverde del Majano se escenificó la Pasión. /F.D.



Un momento de la procesión en El Espinar. /PEDRO L. MEERINO



El paso de la Virgen de la Soledad, en Riaza. /EL ADELANTADO



Procesión del Silencio y el Santo Entierro en Fuentepeelayo. /EL ADELANTADO



Numerosos penitentes desfilan en La Granja. /F. PEÑALOSA



UNA COL.
AURELIO MARTÍN

Romy

Romy, en Segovia, desde Barcelona. La impresionante muestra del fotógrafo César Lucas donde plasma la fiesta del 28 cumpleaños de Romy Schneider, durante el rodaje de "Diez y media de la noche en verano" en tierras segovianas—dirigida por Jules Dassin basada en una novela de Marguerite Duras—llega ahora a su sitio natural. Qué mejor lugar para colgar los retratos de una actriz que la sala de un teatro, como el Juan Bravo, y qué mejor entorno que el de las calles que sembró de *glamour* en aquel 23 de septiembre de 1966 junto a otros actores, como Peter Finch y Melina Mercuri. Cuenta el comisario de la exposición—que podremos ver en junio, promovida por este periódico—, Adolfo Fernández Punsola, que las imágenes se parecen asombrosamente al argumento de película: el triunfo de la juventud y la pasión sobre la decrepitud y la pérdida del amor. Pero el fotoperiodismo hace historia y nos enseñará contrastes a través de la desbordante alegría de quien dio vida a *Sissi*. Será interesante el análisis. La sesión fotográfica nunca había sido reproducida en copia de arte y la colección es un documento excepcional de la época, desconocido por el gran público, que lo podrá ver aquí, antes que en Madrid. Previamente, en mayo, la sala que dirige Víctor Aranda—cuya programación recibe felicitaciones—nos ofrece una agradable sorpresa, igualmente de inéditos. Se trata de los figurines que hizo para teatro el desaparecido y querido pintor gallego, también segoviano, Rafael Rodríguez Baixeras. En su época de estudiante, Rafa se pasaba por el Teatro Español Universitario (TEU), en los años sesenta, donde ensayaba su hermano Javier y terminó haciendo dibujos, una escenografía y figurines para *El retabillito de don Cristóbal*, de Federico García Lorca; *Los cuernos de don Friolera*, de Ramón del Valle Inclán, y para unos poemas de Rafael Alberti. El ahora responsable del Teatro de Madrid, José Manuel Garrido Guzmán, subsecretario del Ministerio de Cultura con Jorge Semprún, vinculado a los movimientos del teatro universitario como actor y director, guardó cuidadosamente en un garaje aquella obra que sabiamente se saca ahora a la luz y donde se aprecia el camino que iba a iniciar aquel chaval que ni siquiera entonces había comenzado Bellas Artes. Todo un lujo para esta primavera titiritera. ■

La escandalosa discreción de Victoria Beckham

La esposa del jugador del Real Madrid no probó el cochinillo en su visita a Segovia

M.GALINDO / SEGOVIA

Intentar pasar desapercibido y además exigir discreción en un restaurante abarrotado de público ubicado en una ciudad turística que ayer vivió una de sus jornadas de mayor afluencia de visitantes no es tarea fácil, a no ser que quien pretenda llevar a cabo esta hazaña sea la esposa de uno de los iconos deportivo-mediáticos más importantes del mundo.

Victoria Adams, la ex-Spice Girl que desde hace casi una década comparte su vida con el futbolista del Real Madrid David Beckham intentó ayer con escaso éxito esta proeza al elegir Segovia para pasar un día de asueto junto a sus tres hijos, en el Restaurante José María, quien habilitó para la familia un pequeño comedor privado en el que disfrutó de la gastronomía segoviana.

La ex integrante del grupo Spice Girls llegó a Segovia a las 14.00 horas en un vehículo todoterreno de color negro junto a sus hijos Romeo, Brooklyn y Cruz, escoltada por cuatro guardaespaldas.

La cantante, a la que también acompañaron en su visita privada a Segovia sus padres, eligió como menú un plato de verduras al vapor y rape a la plancha con piña natural de postre, y no quiso probar el cochinillo, condicionada sin duda por su opción por los pro-

ductos exentos de grasas. Según explicó José María Ruiz, propietario del restaurante, tanto los niños como los padres de la conocida como "Posh Spice" o Spice pija probaron el cochinillo asado, precedido por unos entrantes a base de setas de temporada y jamón ibérico, producto este último que fue muy del agrado de los tres hijos del centrocampista del Real Madrid, que no asistió al almuerzo al estar convocado con su equipo para el compromiso liguero contra el Getafe.

La presencia de la esposa de Beckham en el restaurante atrajo la atención de decenas de curiosos y de algunos medios de comunicación, que esperaron la salida de la cantante, quien abandonó el restaurante a las 16.30 horas en medio de un pequeño tumulto, motivado principalmente por la contundencia de los escoltas para impedir a fotógrafos y curiosos que tomaran imágenes con cámaras digitales y teléfonos móviles.

Victoria Adams, vestida con un pantalón vaquero, camiseta, cazadora negra y zapatos de tacón, subió a un vehículo en el asiento del copiloto, mientras que en los asientos traseros viajaban sus hijos, y arrancó a gran velocidad ante las protestas airadas de algunas personas que no pudieron saludar a la estrella.



La cantante aceptó la invitación de José María para partir el cochinillo. / JUAN MARTÍN



Victoria Adams abandona el restaurante con su hijo Cruz en brazos. / JUAN MARTÍN

► SUCEOS

Una persona muere y ocho resultan heridas en cuatro accidentes

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Una persona murió ayer y tres resultaron heridas en una colisión entre dos turismos ocurrida en el kilómetro 28 de la carretera CL-603, en Fuentesoto (Segovia). El fallecido es un joven de 25 años y de los heridos dos tienen también 25 y uno 32.

Los heridos, que fueron atendidos por facultativos de Sacyl, fueron trasladados a los hospitales Río Hortega de Valladolid y Santos Reyes de Aranda de Duero (Burgos), informaron fuentes del servicio de emergencias 112.

En otro accidente de tráfico ocurrido ayer en la provincia de Segovia, en el kilómetro 139 de la autovía A-1, en Honrubia de la Cuesta, resultaron heridas otras tres personas.

Los heridos en este accidente, en el que sólo estuvo implicado un automóvil que volcó, son mujer de 35 años y dos de 33 años, que fueron trasladadas al Hospital Santos

Reyes de Aranda de Duero, conforme a los datos facilitados por las mismas fuentes.

Además, dos personas resultaron heridas de carácter grave como consecuencia de otros dos siniestros de circulación ocurridos en la provincia. Uno de los sucesos se produjo a las 13.15 horas en el kilómetro 208,400 de la N-110, en el término de Segovia, cuando un vehículo Renault Space conducido por un varón de 32 años cuyas iniciales responden a las letras JLBV embistió a un Renault Clio.

Como consecuencia de la colisión, el conductor del clio, un varón de 68 años con iniciales MES, resultó herido graves mientras que el del otro automóvil resultó ileso. Anteriormente, a las 3.45 horas, en el kilómetro 8 de la SGV-2213, en Aguilafrío, un todoterreno Sang Yung conducido por un varón con iniciales ACR salió de la vía. El conductor resultó herido grave.

San Francisco, 19
Tfno. 921 41 20 90

Triángulo C0221

CHALET INDIVIDUAL

OTERO DE HERREROS.
Chalet individual de 500 m², 5 dormitorios, 4 baños, salón, cocina, garaje, trastero, bodega y piscina. Parcela de 1500 m². Inmejorable precio. Consúltenos.

San Francisco, 19
Tfno. 921 41 20 90

Triángulo C0226 EL CUBILLO

Magnífica casa de 3 dormitorios, 3 baños y un aseo. Con todo el encanto de una casa típica castellana con vigas vistas y suelos de barro cocido.

SERVICIO PÚBLICO DE EMPLEO de CASTILLA Y LEÓN

José Antonio Tapias Rincón
Centro Colaborador Junta de Castilla y León
CURSOS PLAN F.I.P.
Comunica a los interesados el comienzo del

CURSO DE SOLDADOR DE ESTRUCTURAS METÁLICAS LIGERAS

Con una duración de 515 horas.
Disponemos de bolsa de trabajo.
SUBVENCIONADO POR EL FONDO EUROPEO

Información: C/Guadarrama, 7 (Pol. "El Cerro")
Telfs. 921 445 274 / 659 481 909

► SOCIEDAD

Tierra Comunera
rinde hoy
un homenaje a
Juan Bravo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Tierra Comunera ha convocado para la una de la tarde de hoy domingo un acto de homenaje a Juan Bravo y a los comuneros castellanos, que se desarrollará en la estatua ubicada en la Plaza de Medina del Campo.

Además de una exhibición de folklore castellano y una ofrenda floral, el acto incluirá las intervenciones de varios dirigentes de Tierra Comunera, así como del poeta Luis López Álvarez, creador del poema épico "Los comuneros".

Recuerdo a la
II República.

Colectivos de izquierda segovianos y ciudadanos particulares se dieron cita en la tarde del pasado viernes para recordar a la II República Española, en la fecha en la que se cumplieron 75 años de su proclamación, el 14 de abril de 1931. En un acto en el que ondearon las banderas tricolor, varias personas tomaron la palabra y depositaron flores ante el monolito que rinde homenaje, junto a la Biblioteca Pública, a los que dieron su vida en defensa de la República.

/FOTO: JUAN MARTÍN

► TOROS

FERIA DE SAN ISIDRO 2006							
Fuera de abono SABADO 10 DE MAYO	Fuera de abono DOMINGO 7 DE MAYO	1.º de abono MIÉRCOLES 10 DE MAYO	2.º de abono JUEVES 11 DE MAYO	3.º de abono VIERNES 12 DE MAYO	4.º de abono SABADO 13 DE MAYO	5.º de abono DOMINGO 14 DE MAYO	6.º de abono LUNES 15 DE MAYO
CORRIDA DE TOROS "Antonio San Román"	CORRIDA DE TOROS "Conde de la Maza"	CORRIDA DE TOROS "Marcelino" Casa de los Toreros	CORRIDA DE TOROS "Victoriano del Río" Toros de Córdoba	CORRIDA DE TOROS "Garcigande" Domingo Hernández"	CORRIDA DE TOROS "Aradiz de Reñes"	CORRIDA DE TOROS "Camiquín"	CORRIDA DE TOROS "Fuente Ymbro"
JUAN DIEGO FERNANDEZ PINEDA TORRES JEREZ (confirmación)	EUGENIO DE MORA FERNANDO CRUZ LUIS MIGUEL VAZQUEZ (confirmación)	MIGUEL ABELLAN ANTON CORTES SALVADOR CORTES (confirmación)	LUIS MIGUEL ENCABO CESAR JIMENEZ EDUARDO GALLO	DAVID FANDELA "EL FANDI" SEBASTIAN CASTELLA PEDRO GUTIERREZ "EL CAPEA" (confirmación)	MANUEL AMADOR LUIS ANTONIO GASPAS "PAULITA" FERNANDO CRUZ	VICTOR PUERTO ANTONIO FERRERA IVAN GARCIA	JUAN SERRANO "FINITO" CORDOBA JULIAN LOPEZ "EL JULI" MIGUEL ANGEL PERERA
6.º de abono LUNES 15 DE MAYO	7.º de abono MARTES 16 DE MAYO	8.º de abono MIÉRCOLES 17 DE MAYO	9.º de abono JUEVES 18 DE MAYO	10.º de abono VIERNES 19 DE MAYO	11.º de abono SABADO 20 DE MAYO	12.º de abono DOMINGO 21 DE MAYO	13.º de abono LUNES 22 DE MAYO
CORRIDA DE TOROS "Fuente Ymbro"	NOVILLADA CON PICADORES "Guadalupe"	CORRIDA DE TOROS "Núñez del Cuvillo"	CORRIDA DE TOROS "Baltasar Ibán"	CORRIDA DE REJONES "Fermín Bolívar"	CORRIDA DE TOROS "Javier Pérez Tabernero"	CORRIDA DE TOROS "Guardiola Fontón"	CORRIDA DE TOROS "Alcarinos"
JUAN SERRANO "FINITO" CORDOBA JULIAN LOPEZ "EL JULI" MIGUEL ANGEL PERERA	MARCO ANTONIO GOMEZ JAVIER BLANCO (Nuevo en esta Plaza)	CESAR RINCON JOSE ANTONIO MORANTE "LA PUEBLA" SERAFIN MARIN	EDUARDO DAVILA MIURA MATIAS TEJELA SALVADOR CORTES	JOAO MOURA PABLO HERMOSO DE MENDOZA ALVARO MONTES	ENRIQUE PONCE SALVADOR VEGA ALVARO JUSTO (confirmación)	PERIN LIRIA IVAN VICENTE JAVIER VALVERDE	CESAR RINCON JULIAN LOPEZ "EL JULI" MANUEL JESUS "EL CID"
13.º de abono LUNES 22 DE MAYO	14.º de abono MARTES 23 DE MAYO	15.º de abono MIÉRCOLES 24 DE MAYO	Fuera de abono JUEVES 25 DE MAYO	16.º de abono VIERNES 26 DE MAYO	17.º de abono SABADO 27 DE MAYO	18.º de abono DOMINGO 28 DE MAYO	19.º de abono LUNES 29 DE MAYO
CORRIDA DE TOROS "Alcarinos"	CORRIDA DE TOROS "Puerto de San Lorenzo" La Ventana del Puerto"	NOVILLADA CON PICADORES "El Ventorrillo"	CORRIDA DE LA PUNTA "Valdefresno" Falle Mazas"	CORRIDA DE TOROS "Lagunajá"	CORRIDA DE REJONES "Flores Tostana"	CORRIDA DE TOROS "Dolores Aguirre"	CORRIDA DE TOROS "Cañal"
CESAR RINCON JULIAN LOPEZ "EL JULI" MANUEL JESUS "EL CID"	DAVID FANDELA "EL FANDI" CESAR JIMENEZ MATIAS TEJELA	DAVID MORA ALEXANDRO TALAVANTE DAVID ESTEVE	SEBASTIAN CASTELLA SERAFIN MARIN MIGUEL ANGEL PERERA	JOSE IGNACIO UCEDA LEAL EDUARDO GALLO PEDRO GUTIERREZ "EL CAPEA"	RUI FERNANDES ANDY CARTAGENA DIEGO VENTURA	JOSE IGNACIO RAMOS FERNANDO ROBLENDO SERGIO MARTINEZ	JOSE PACHECO "EL CALIFA" DOMINGO LOPEZ CHAVES JAVIER VALVERDE
19.º de abono LUNES 29 DE MAYO	20.º de abono MARTES 30 DE MAYO	21.º de abono MIÉRCOLES 31 DE MAYO	22.º de abono JUEVES 1 DE JUNIO	23.º de abono VIERNES 2 DE JUNIO	Fuera de abono SABADO 3 DE JUNIO	Fuera de abono DOMINGO 4 DE JUNIO	24.º de abono LUNES 5 DE JUNIO
CORRIDA DE TOROS "Cañal"	NOVILLADA CON PICADORES "Bucare"	CORRIDA DE TOROS "Palha"	CORRIDA DE TOROS "Adolfo Martín"	CORRIDA DE TOROS "Victorino Martín"	CORRIDA DE TOROS "Buenavista"	CORRIDA DE REJONES "Fidel San Román"	CORRIDA DE REJONES "Fidel San Román"
JOSE PACHECO "EL CALIFA" DOMINGO LOPEZ CHAVES JAVIER VALVERDE	ISRAEL LANCHE RAUL CUADRADO MEDHI SAVALLI	RAFAEL RUBIO "RAFAELILLO" RAFAEL DE JULIA LUIS VILCHES	JUAN JOSE PADILLA ANTONIO FERRERA DOMINGO LOPEZ CHAVES	LUIS FRANCISCO ESPLA LUIS MIGUEL ENCABO MANUEL JESUS "EL CID"	JAVIER CONDE JOSE IGNACIO UCEDA LEAL ANDRES PALACIOS (confirmación)	PABLO HERMOSO DE MENDOZA JOAO MOURA (hijo) LEONARDO HERNANDEZ (hijo) (Nuevo en esta Plaza)	JOAO MOURA (hijo) LEONARDO HERNANDEZ (hijo) (Nuevo en esta Plaza)

RENOVACIÓN DE ABONOS TEMPORADA: Se realizará desde el viernes 7 de abril hasta el viernes 21 de abril de 2006 (ambos inclusive), excepto los domingos 9 y 16. **HORARIOS:** Lunes a sábado de 10 a 14 y 16 a 19 h. **REQUISITOS IMPRESCINDIBLES PARA LA RENOVACIÓN DE LOS ABONOS:** Titular del abono; DNI actualizado; Tarjeta de Temporada 2006. Por representante del abonado: Deberá comparecer con una autorización con firma reconocida (Notarial o bancaria) y Fe de Vida original del interesado. Para empresas: Copia notarial de los poderes del representante. **TAQUILLAS DE LA PLAZA:** Plaza de Toros de la Ventana, Calle de Alcalá, 237. 28028 Madrid

TODOS LOS FESTEJOS COMENZARÁN A LAS 7 DE LA TARDE. VENTA TELEFÓNICA DE ENTRADAS: 902 15 00 25. VENTA POR INTERNET: www.las-ventas.com

La Feria de San Isidro incluye este año un total de 24 festejos de abono

La próxima Tertulia Taurina, el día 11 de mayo, podría tener como invitado a Sánchez Vara o Medhi Savalli. El especial de toros de EL ADELANTADO se publicará el 11 de mayo

PABLO PASTOR / SEGOVIA

La Feria de San Isidro consta en este año 2006 de cuatro corridas de toros fuera de abono, una de las cuales es de rejones, siendo las de abono, 19 corridas de toros, 2 de rejones y 3 novilladas. Con esta información adjuntamos el calendario completo de la feria.

LA NOVILLADA DE VALSAIN Se celebra el sábado 29 del presente mes de abril, con el siguiente cartel: Tres novillos de Baltasar Ibán y tres de Adolfo Martín, para Tomás

Zurano, de Sevilla, José María Lázaro, de Madrid, y Eugenio Pérez, de Alicante. El festejo comienza a las 6,30 de la tarde.

NOVILLADA MIXTA En cuanto a Marugán, se ha programado una novillada mixta con picadores y una becerra popular, para los días 3 y 5 de junio, respectivamente. El festejo mayor, contará con cinco novillos uterinos para un rejoneador a determinar y los novilleros Rafael Ayuso, de Segovia, y Javier Bernal, de Alicante.

PEÑA EL TORERO La peña taurina El Torero proyecta realizar diversas y variadas actividades en el presente año, con arreglo al siguiente programa: Dos corridas de toros en la feria de San Isidro, una en la de San Pedro de Segovia, otra en Valladolid, un día de campo, visitando una ganadería de bravo, un día dedicado a la Cultura, con visita al Palacio de Rofrío, seguido de almuerzo de hermanamiento. En noviembre, certamen taurino, con entrega de premios a toreros segovianos y otro personal

destinado a entidad o persona. Si las circunstancias lo permiten, viajar a Santander para presenciar festejos de su feria taurina, del 21 al 23 de julio.

ESPECIAL DE EL ADELANTADO Está en proceso y el correspondiente al presente año, se fija su edición en el jueves, día 11 de mayo. Tendrá una especial dedicación a los estamentos que conforman la fiesta de toros, con trabajos realizados por diversos componentes de la misma: gana-

dero, matador de toros, rejoneador, novillero, banderillero, presidente, delegado, aficionado, médico, veterinario, críticos taurinos, escritores... cubierta de Lope Tablada, viñetas de Antonio Madrigal, todo en color y blanco y negro y, naturalmente, con profusa publicidad taurina y comercial.

TERTULIA TAURINA Se fija, precisamente, para el día que se edita el especial de Toros de nuestro diario, el jueves 11 de mayo. Se piensa en que para esta 173 convocatoria, se constituya en invitado especial, el matador de toros Sánchez Vara o el novillero francés de origen marroquí, Medhi Savalli.

FIESTA La fiesta campero-taurina en Pedroviquest será el domingo 23 del presente mes de abril y dedicada a componentes y familiares de la Tertulia Taurina de Segovia. Por la mañana, una vez en la finca de la que es titular Angela Rodríguez de Arce, un tentempié. Seguidamente un interesante tentadero de vacas procedencia Juan Pedro Domecq y finalmente almuerzo campero, servido por mesón Patricia. Para asistir a esta convocatoria, se requiere una previa inscripción en mesón Patricia, sede de la Tertulia Taurina de Segovia. Se realizará el desplazamiento en autocar.

FALLECIMIENTO En la madrugada del pasado viernes, falleció en Madrid Francisca Montero, madre del periodista, director adjunto de la revista taurina 6 Toros 6, Paco Aguado, quien contrajo matrimonio en nuestra ciudad, iglesia de la Veracruz, el día 8 del presente mes. El almuerzo nupcial se celebró en la finca Los Tomillares de Espirido, de la que es titular el industrial segoviano Elías de la Fuente. Poco antes de comenzar la comida, doña Francisca se puso enferma y hubo de trasladarla de urgencias al Hospital General, desde donde al día siguiente se la trasladó a Madrid para ser internada en un centro hospitalario de la capital de España, donde ha fallecido.

Doble actuación de Manolo Tena.

El madrileño Manolo Tena ha ofrecido este fin de semana una actuación doble en la sala Semilla Negra de Cuéllar (antes Ditirambos). En ellas repasó su trayectoria musical, en temas como *Frío* o *Solo por tu dinero* del grupo Alarma, al que perteneció, o otros más conocidos por el público como *Sangre española*, *Tocar Madera* o *Qué te pasa*. Muchos nostálgicos de Alarma y Tena tuvieron la oportunidad de la actuación de este conocido músico español, autor de muchos temas que se han convertido en obras de la música española. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ



► MEDIO AMBIENTE

El Museo de Ciencias Naturales organiza una visita a Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Museo Nacional de Ciencias Naturales (CSIC), organiza el próximo 29 de abril los "Senderos Geoarqueológicos", una actividad que comprende una excursión geológica y arqueológica a Domingo García y a Santa María la Real de Nieva, en el área norte de Segovia.

Partiendo de las instalaciones del museo, la excursión comienza con la visita al yacimiento de inscripciones rupestres existente en el Cerro de Cuesta Grande de Domingo García. Algunos dibujos fueron realizados en tiempos paleolíticos, otros pertenecen a la Edad de Bronce y a otras épocas como la medieval.

Dichas inscripciones reflejan cierta fauna y actividades humanas relacionadas principalmente con el pastoreo y con la guerra, que se hicieron sobre las rocas pizarras con materiales duros y dibujados por incisión y por picoteado. Con la ayuda del geólogo e investigador del CSIC Carlos Martín Escorza, los participantes podrán descifrar en muchos casos las acciones y objetos reflejados, aunque en otros no les será tan fácil debido a su carácter simbólico y abstracto. Más tarde se visitará el conjunto de capiteles del Claustro de la Iglesia de Santa María la Real de Nieva, que data del siglo XV, y en el que se podrán reconocer los distintos testimonios de temas religiosos y costumbristas.

El precio de la excursión es de 45 euros.

► AYLLÓN



Un momento de la actuación en la iglesia parroquial de Ayllón. / EL ADELANTADO

Los alumnos del taller de música "Villa de Ayllón" presentaron su trabajo

Muchos vecinos asistieron al concierto que tuvo lugar en la iglesia de Santa María la Mayor de la localidad

EL ADELANTADO / AYLLÓN

Ante un lleno absoluto los alumnos del taller de música "Villa de Ayllón" presentaron sus trabajos en la iglesia de Santa María la Mayor. "Percebimos sonidos y melodías que incluso sin entenderlos despiertan en nosotros las más íntimas y variadas emociones" rezaba el díptico que anunciaba el concierto. Y sin duda, las 300 personas que abarrotaron la parroquia vibraron escuchando a las más de 50 personas que participaron con canciones tan conocidas como "No llores por mí Argentina", "Inés, Inés", "I have a dream", "Clavelitos"; el Himno de la

Alegría; la Cantiga a Santa María; Tanto vestido blanco, que contó con la intervención de doce niños; o el Ave Verum de Mozart.

Por el concierto desfilaron alumnos del grupo de cuerda y solfeo que dirige Fernando Pindano; alumnos del grupo de piano y del grupo de viento metal, ambos dirigidos por Alberto Brogeras, de cuyo grupo de dulzaina, que dirige Rodrigo Peñas y alumnos del grupo de viento madera, de cuya formación musical se encarga Félix Quintano. La alegría de los alumnos se vio recompensada por un público muy entregado en todo momento.

El concierto finalizó con la intervención de la Agrupación Musical "Amigos de la Música" que dirige Alberto Brogeras, que obtuvo una gran ovación.

Para José Antonio Sanz Nieto, coordinador del taller de música, el concierto sintetiza el trabajo realizado por alumnos y profesores durante varios meses. Se mostró satisfecho del esfuerzo realizado por sacar adelante una escuela que cuenta en su primera edición con casi 70 alumnos, en una población de mil habitantes. Sufrayó, además, el hincapié que el taller de música ha hecho en integrar alumnos.

► CARBONERO EL MAYOR

El equipo de Gobierno afirma que la ampliación de las aceras es un proyecto suyo

EL ADELANTADO /

CARBONERO EL MAYOR
El equipo de Gobierno de Carbonero el Mayor (PSOE) afirmó a través de un comunicado remitido a esta Redacción por su portavoz, el socialista, Santiago Rincón López, que el proyecto de la ampliación y las aceras de la travesía hasta el actual polígono es una de las propuestas que recoge el programa electoral de la candidatura socialista en las últimas elecciones.

Así, quiere dar respuesta a la actuación del Partido Popular, grupo que hizo suya una propuesta formulada por un vecino de la localidad sobre este asunto: "Cabe recordar que las infraestructuras de la travesía son competencia de la Junta de Castilla y León, por ello el Ayuntamiento hizo en su día las gestiones oportunas para conseguir que Fomento hiciera las inversiones necesarias para ampliar la acera hasta el polígono industrial de Carracafría. Actualmente la travesía dispone de amplias aceras con nuevo arbolado y mobiliario urbano, obra acometida hace unos años por la Junta de C. y L.", asegura el concejal.

"Ciertamente, no se ha conseguido, hasta la fecha, que las aceras lleguen hasta el polígono, pero confiamos en que, con el concurso de todos, este proyecto municipal consiga culminarse. Nos asombra la falta de ideas propias del Grupo Popular en nuestro ayuntamiento al hacer suyas nuestras iniciativas electorales y las de los vecinos de este municipio", sentenció.

ALTO Y CLARO

RESERVA TUS VACACIONES DE VERANO ANTES DEL 31/5/06

ANTICÍPATE Y PAGA HASTA UN

PARA VIAJAR
DEL 1/5/06
AL 31/10/06



19%^{*}

MENOS

y además...

TE REGALAMOS

90€^{*}

+

PAGA EN MESES
6
SIN INTERESES



* Sólo para tarjetas VISA HALCÓN o ECUADOR de particulares emitidas y concedidas por el Grupo Banco Popular. Para aplazamientos superiores a 6 meses: 1,15% nominal mensual (14,71% TAE). El descuento de 90€ está condicionado a domiciliar las mismas tarjetas en un Banco del Grupo Banco Popular y a compras hasta el 31/10/2006. RE 06/12852

VIAJES ECUADOR

www.viajesecuador.com

**Somos
Transparentes**
Más de 1.250 oficinas

HALCON VIAJES

www.halconviajes.com

902 100 211

Información y reservas **7 días** a la semana

902 300 600

► CUÉLLAR

"Lo que el tiempo se llevó", tercera obra del autor cuellarano Isaías Rodrigo

En sus páginas acerca a los lectores a oficios y tradiciones del municipio ya desaparecidos

• A sus casi ochenta y dos años de edad el cuellarano Isaías Rodrigo ha presentado su tercer libro "Lo que el tiempo se llevó", en el que recoge profesiones y tradiciones perdidas del municipio.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
Bajo el título "Lo que el tiempo se llevó" el autor cuellarano Isaías Rodrigo ha presentado su tercera obra. En sus páginas acerca a los lectores a oficios y tradiciones del municipio que ya han desaparecido con el paso del tiempo.

La publicación de este libro ha sido posible gracias al patrocinio de Inmobiliaria Hogarte, cuyo propietario, el arquitecto cuellarano Carlos Tejero, fue el encargado de presentar la obra junto a Rodrigo. En esta presentación el autor estuvo arropado por un buen número de familiares y amigos.

Tejero destacó en el acto el esfuerzo que Rodrigo ha realizado en la recopilación y análisis de datos previa a la escritura del trabajo. Afirmó que la obra es un reflejo de la sociedad cuellarana del último siglo, que es a su vez un estereotipo de la sociedad española de una época.



Isaías Rodrigo vivió con emoción el acto de presentación de su tercer libro que dedicó al terminar el acto. / GABRIEL GÓMEZ

OFICIOS Y COSTUMBRES Durante su intervención Rodrigo repasó el contenido de la obra. Así entre los oficios desaparecidos recordó los relacionados con la achicoria, cuya última fábrica cerró el

pasado año, la resina, las fábricas de mosaicos, los barberos, las fábricas de harina... También mencionó otros como los zapateros que confeccionaban zapatos a medida, los sastres o las modistas. También enumeró varias po-

sadas o fondas y muchas tabernas hoy desaparecidas. Las figuras del deporte o los toreros "frustrados" también aparecen en su obra. No faltaron en el acto algunas anécdotas de otros tiempos que Rodrigo conserva en su memoria.

► CHAÑE

La peguera municipal volvió a encenderse para vecinos y visitantes

N.P. / CHAÑE

La localidad de Chañe vivió ayer de nuevo el encendido de la peguera municipal que se repite por quinta vez coincidiendo con la Semana Santa. Fue en 2002 cuando el Ayuntamiento puso en marcha esta iniciativa tras la recuperación de una peguera de su propiedad, la del "Majuelo de la Médicas".

En esta ocasión el encendido fue simbólico ya que la peguera no pudo llenarse debido a la falta de sarro en los pinares. Esta misma operación se llevó a cabo la pasada semana para mostrar el funcionamiento de la peguera a los alumnos del IES Duque de Alburquerque de Cuéllar.

LABORES Tradicionalmente los trabajos se iniciaban con el llenado de la peguera (construcción de ladrillo refractario o adobe en forma de iglú). Esta labor se va acometiendo por capas: una de teas (madera de pino) y otra de sarro (restos de miera o resina) que caen de los potes que se colocan en los pinos y se mezclan con arena o ba-



El alguacil municipal mostró a los visitantes el funcionamiento de la peguera. / GABRIEL GÓMEZ

rrujo (hojas de los pinos) y así sucesivamente hasta completar el espacio interior. De estos sarros una vez quemados en la peguera se obtiene la pez. Concluido este

trabajo se sella la entrada de la peguera con adobes unidos por barro, dejando un hueco superior como respiradero. Después se cierra la hoya, situada detrás de la pegue-

ra, en la que previamente se habían prendido algunos sarros para calentarla y facilitar después la extracción de la pez y finalmente se prende la peguera.

DE INTERÉS

✚ **FARMACIAS DE GUARDIA**
F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el domingo 16 de abril)

🖼 **EXPOSICIONES**
Sala Bar Mudéjar
Exposición de acrílicos de Jesús Calvo "Tomillo". Hasta el 30 de abril.
Patio del Ayuntamiento
Exposición fotográfica "Cuéllar Nevado". Hasta el 5 de mayo

📅 **CONVOCATORIAS**
Domingo 16 de abril **Procesión del Encuentro** salida de la Soledad de la Iglesia de San Francisco y del Cristo Resucitado de El Salvador a las 12.00 horas de la mañana. Encuentro a las 12.50 horas aproximadamente en la Plaza Mayor y a continuación misa en la Iglesia de San Miguel.

🏛 **MONUMENTOS Y MUSEOS**
Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

☎ **Teléfonos de Interés**
Policía Local 921141685
..... 140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento ... 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Centro Encierros... 921142540
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud... 921142245
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo ... 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158

🌐 **MÁS INFORMACIÓN**
www.aytocuellar.es

► SANIDAD

El personal sanitario podrá acceder al testamento vital vía telemática para garantizar la confidencialidad

La Consejería de Sanidad prepara un Decreto para regular el documento de instrucciones previas, cuya inscripción será voluntaria, así como su sustitución o revocación

• Existirá un registro único en toda la Comunidad, en el que quedará constancia, tanto de la identificación de la persona que solicita los datos como de la información suministrada.

ICAL / VALLADOLID

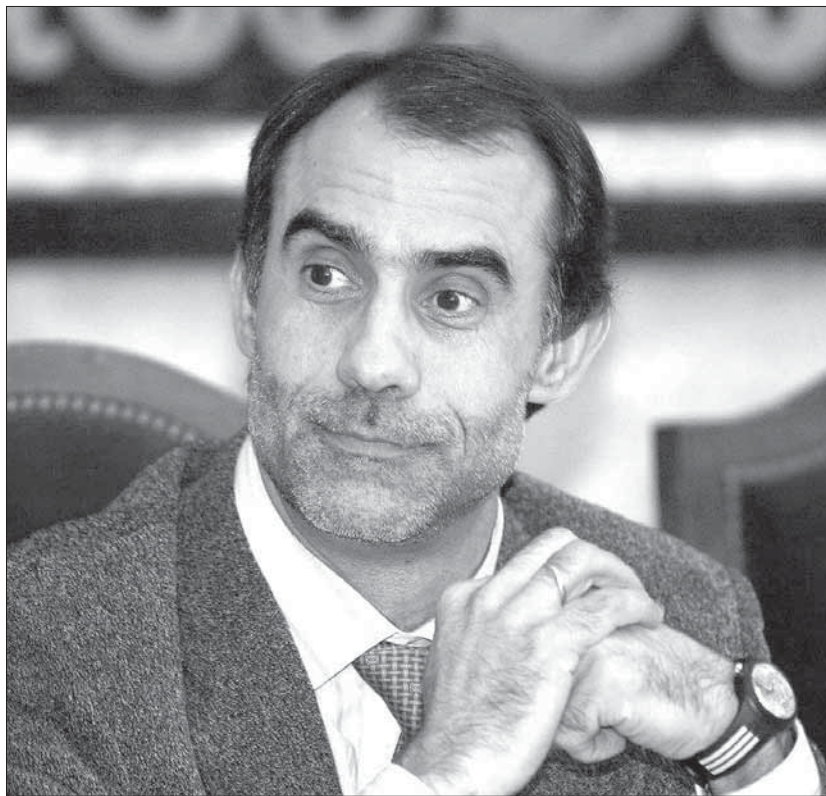
El personal sanitario responsable de la asistencia de pacientes que sean incapaces de expresar sus deseos podrá tener acceso al registro del testamento vital por vía telemática para garantizar la confidencialidad de los datos, según fuentes de la Consejería de Sanidad, que está ultimando la tramitación del proyecto de Decreto mediante el cual se regulará el documento de instrucciones previas.

A través de este Decreto se creará, organizará y determinará el funcionamiento del registro de estas instrucciones previas en Castilla y León, que será único en toda la Comunidad y cuya inscripción será voluntaria. De hecho, el otorgante de un testamento vital podrá solicitar su inscripción, así como su sustitución o revocación.

Además, de las consultas telemáticas que se realicen quedará constancia tanto de la identificación de la persona que solicita los datos como de la información suministrada. Para desarrollar esta iniciativa, la Consejería de Sanidad tiene previsto suscribir convenios de colaboración con el Colegio Oficial de Médicos y el de Enfermería de Castilla y León. También contempla rubricar acuerdos de colaboración con los Colegios de Notarios de Castilla y León con el objetivo de facilitar la transmisión telemática.

Así, cuando el documento se formalice ante el personal de la Administración podrá inscribirse en ese mismo momento en el registro y si lo hace ante notario podrá transmitirse de forma telemática.

Los datos sobre la salud son calificados por la legislación vigente como «datos especialmente protegidos», por lo que se les otorga el mayor grado de protección. Por eso, el Decreto estable-



El consejero César Antón suscribirá convenios con los colegios de médicos y enfermería para desarrollar el Decreto. / ICAL

cerá la obligación de secreto para el personal adscrito al registro y para cualquier persona que tenga conocimiento del contenido del testamento vital como consecuencia del desarrollo de sus funciones.

EL TESTAMENTO VITAL. Con el testamento vital una persona mayor de edad, capaz y libre podrá expresar la voluntad sobre los cuidados y el tratamiento de su salud en caso de incapacidad, por ejemplo, por Alzheimer, y, llegado el fallecimiento, sobre el destino de su cuerpo o de los órganos del mismo para que sus deseos puedan ser tenidos en cuenta por el médico responsable de su asistencia.

Asimismo, ante situaciones irreversibles se podrá exponer el

La Junta firmará convenios con los colegios oficiales de médicos y enfermería para facilitar el proceso

deseo de recibir medidas paliativas para evitar el sufrimiento o el de que no se prolongue la vida artificialmente por medio de tecnologías y tratamientos desproporcionados. También se podrán recoger los objetivos vitales y valores personales que ayuden a interpretar las instrucciones previas. Del mismo modo, en el do-

cumento se podrá designar a una o varias personas como interlocutores con el médico para el cumplimiento de estas instrucciones.

La aplicación del testamento vital no podrá, en ningún caso, violar la normativa vigente, por lo que no se tendrán en cuenta las indicaciones contrarias al ordenamiento jurídico.

Para que el documento de instrucciones previas tenga validez deberá formalizarse ante testigos, que deberán ser mayores de edad y tener plena capacidad para obrar. Además, al menos dos de ellos no podrán tener ninguna relación de parentesco hasta segundo grado ni estar vinculados por relación patrimonial u otro vínculo con la persona que hace el testamento.



LA COMUNIDAD

La bandera tricolor se dejó ver en el cementerio de León.

► REGIÓN

La Comunidad recuerda la llegada de la II República

Cientos de personas participaron el viernes en los actos organizados en varias ciudades para conmemorar el 75 aniversario de la proclamación de la II República y para homenajear a las víctimas provocadas por el alzamiento militar que desembocó en la dictadura franquista. Las localidades de Miranda de Ebro (Burgos), Paredes de Nava (Palencia) y Candeleda (Ávila), así como las capitales vallisoletana y leonesa fueron algunos de los escenarios en los que se recordó este 75 aniversario.

► LEÓN

Auguran daños irreparables de la línea Lada-Velilla

Un centenar de personas asistió ayer en la localidad leonesa de La Vecilla de Curueño a la mesa informativa convocada por los opositores al trazado de la línea de alta tensión entre la localidad asturiana de Lada y Velilla del Río Carrión (Palencia). En el foro participaron el escritor Julio Llamazares, el periodista Nacho Alonso y el economista Julio Lago, quienes argumentaron que el trazado no es necesario desde el punto de vista del sistema eléctrico, supone un atentado contra una zona ya castigada de la provincia leonesa y provocará daños irreparables.

► ÁVILA

Los vehículos pagarán por entrar en un castañar

El Ayuntamiento de El Tiemblo (Ávila) ha aprobado una ordenanza para el cobro de una tarifa especial a los propietarios de motos, quads y coches todo terreno con el fin de preservar el Castañar del municipio, uno de los más antiguos de Europa, donde se realizan carreras con este tipo de vehículos. Esta medida podría entrar en vigor este verano, según el alcalde tembleño, Rubén Rodríguez.



Juan Vicente Herrera acudió al acto del Descendimiento acompañado por el alcalde de Salamanca, Julián Lanzasrote. / ICAL

Herrera destaca la tradición como «palanca de transformación y de futuro»

El presidente de la Junta asegura que la Semana Santa es un ejemplo de cómo lo tradicional afianza el turismo en Castilla y León

• En el acto del Descendimiento de Cristo en Salamanca, el jefe del Ejecutivo alabó el sentimiento que preside los días de Pasión en la capital charra.

Y.R.T. (ICAL) / SALAMANCA

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, destacó el Viernes Santo en Salamanca la importancia de la tradición, como «palanca de transformación y de futuro». Herrera afirmó que la Semana Santa, que hunde sus raíces en los siglos, es un ejemplo de cómo la tradición da buenos resultados y afianza el turismo en Castilla y León.

Además, el presidente de la Junta destacó el valor de esta celebración en la región, que cuenta

con la declaración de fiesta de Interés Turístico Internacional en cuatro de sus provincias, en Valladolid, León, Salamanca y Zamora. En este sentido, añadió que las virtudes de semanas santas como la de Salamanca no se miden por los reconocimientos, sino como parte de un sentimiento, aunque reconoció que es bueno que también reciba este apoyo, algo, continuó, que se corrobora con «la afluencia masiva de turistas».

Herrera añadió que es consciente de que la Semana Santa de Salamanca pertenece al sentimiento de las familias, a una tradición que «recobra actualidad» por el sentimiento popular y el esfuerzo del Ayuntamiento de coordinación y cooperación con las cofradías, que se traduce, explicó, en subvenciones para la mejora y recuperación de las tallas.

En el caso de Salamanca, el presidente de la Junta destacó también que se unen varios aspectos a resaltar, como el que la celebración se desarrolle en una ciudad que es Patrimonio de la Humanidad, el alto valor de las tallas y cofradías, así como el marco «excepcional» que ofrecen sus monumentos, valoró. En este sentido, continuó, algunas de estas procesiones se producen junto a las «joyas mundiales del plateresco».

Por todo esto, la Junta en su oferta turística, primero en Intur y después en Fitur, recordó el presidente, ofreció una oferta única de diez días, durante toda la Semana Santa.

Juan Vicente Herrera acudió en la capital charra al acto del Descendimiento, que este año recobró especial importancia y volvió al Campo de San Francisco.

Sanidad levanta 41 sanciones por las rebajas de invierno

ICAL / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León levantó, a través de la Consejería de Sanidad, 41 expedientes sancionadores en las más de un millar de inspecciones realizadas en establecimientos de Castilla y León durante la campaña de rebajas de invierno de 2006.

En concreto, la Inspección de Consumo visitó, entre enero y marzo, 1.029 centros entre mayoristas, distribuidores, autoservi-

cios, supermercados, hipermercados, tiendas especializadas y minoristas, aunque el 88 por ciento de las actuaciones registradas sobre 1.508 productos se centró en textiles, confección, calzado, informática y artículos de deporte.

Además, en 886 casos se acordó archivar el procedimiento por no apreciarse infracción; en otras 492 ocasiones se realizó una advertencia escrita por considerarse infracciones de escasa enti-

dad; y en otras 89, se comunicó a otros organismos competentes.

Las infracciones más frecuentes fueron por falta de información obligatoria en los establecimientos; carencia de hojas de reclamaciones; por no estar indicados los precios en el establecimiento, en los escaparates o en el interior de la tienda; por no estar identificado el domicilio del responsable de los productos controlados; y por deficiencias en el etiquetado.

CARLOS TEJEDOR • Empresa Familiar CyL

Consciente de que el gran reto de las empresas familiares de la región sigue siendo el de la sucesión, Tejedor aboga por trasladarlas las herramientas que la asociación ha desarrollado desde 1997.



Carlos Tejedor, presidente de la asociación Empresa Familiar.

«El problema de la sucesión en la empresa familiar es un drama»

D.R. (ICAL) / VALLADOLID

El nuevo presidente de la asociación Empresa Familiar de Castilla y León (EFCyL), Carlos Tejedor, desgana sus retos para los dos próximos años al frente de la organización, que pasan, fundamentalmente, por mejorar la formación a sus asociados y por profundizar en el tamaño empresarial como factor de competitividad.

¿Qué es Empresa Familiar de Castilla y León en la actualidad?

Somos 102 empresas, representamos el 17 por ciento del PIB y el diez por ciento del empleo en Castilla y León. Todas las empresas que están en la asociación son líderes en sus sectores, por supuesto a nivel de Castilla y León, en muchos casos de España, en algunos de Europa y en otros del mundo.

¿Qué objetivos se plantea para estos dos años al frente de la asociación?

Vamos a hacer hincapié en la parte de formación de accionistas y consejeros, personas que tienen que llevar a cabo de forma protagonista la sucesión de la empresa familiar, sin haber estado trabajando en ellas de forma directa como ejecutivos, directivos

o colaboradores. Además, potenciaremos el Forum Familiar, para la formación y el intercambio de ideas entre los jóvenes empresarios, así como las relaciones con la Administración, asociaciones empresariales y Cámaras de Comercio.

Otro de los retos que trasladó durante su presentación fue el de abrir la organización a la sociedad. ¿Cómo va a hacerlo?

La imagen la tenemos que conseguir a través de los medios de comunicación. También a través de otras iniciativas, como la exposición fotográfica que estamos a punto de finalizar, en la que participan algunas de nuestras empresas más emblemáticas.

¿El problema de la sucesión en la empresa familiar sigue siendo el principal caballo de batalla?

Sí. Sólo el 30 por ciento de las empresas familiares pasan de la primera a la segunda generación, y en la tercera tan sólo sobrevive entre el 13 y el 15 por ciento. Es un drama y tenemos un trabajo tremendo por delante.

En este sentido, ¿se ha marcado usted algún objetivo para el futuro?

Si conseguimos reducir en un 20 o 30 por ciento los ratios de mortalidad de las empresas familiares, habremos dado un cambio copernicano a la sociedad de Castilla y León.

¿Cómo lograr esos ambiciosos resultados?

Si trasladamos al resto de las empresas familiares algunas de las herramientas que hemos creado en la asociación desde que se creó en 1997, sería estupendo.

Reduciendo en un 20 o 30 por ciento los ratios de mortalidad de estas empresas, daremos un cambio a la sociedad »



ENTRAR EN SUERTE
GONZALO SANTONJA

Noticia de Londres

Finalmente, el Cabildo de la Catedral de Córdoba y Christie's llegaron a un punto de entendimiento, alcanzado in extremis, y la subasta de las cinco vigas descarriadas de la Mezquita, fechadas en el siglo X, fue suspendida a la espera de un acuerdo que se me represente costoso y en vilo, dado que las piezas en cuestión ya están fuera de España y conseguir que regresen en ningún caso saldrá barato, que los descuidos con el Patrimonio siempre se pagan caros. Esas vigas, por lo demás, no han sido las primeras ni serán las últimas; el año pasado, sin ir más lejos, la Policía interceptó en la frontera un alijo de similares proporciones.

Ahora bien, mientras esas negociaciones se resuelven conviene reparar en el elemento de prueba aportado por el Cabildo, convincente para Christie's: un estudio sobre los elementos originales del tejado del templo del arquitecto Félix Hernando, acreditando que las vigas del litigio se mantuvieron en la Mezquita cuando menos hasta 1928, sin que exista después constancia de ningún acuerdo de venta, ni de donación o renuncia. Eso quiere decir que las vigas del litigio habrían salido de España con manifiesta irregularidad, mediante una clamorosa infracción de las leyes. Ergo, se trataría de un robo, y los robos, que se sepa, no generan derechos ni otorgan títulos de propiedad. Tirar del hilo de las venerables astillas del magnífico artesanado de la Mezquita puede conducirnos, en varias direcciones, bastante lejos.

Aplicado este criterio a las numerosas obras de arte de Castilla y León que en la actualidad atesoran el Museo Marés y el mal llamado Museo Nacional de Arte de Cataluña, ¿cuántas lo cumplen? Me atrevo a sostener que pocas. Y no es de recibo que una poderosa sala de subastas de prestigio y alcance internacional, bien pertrechada de asesores legales, se avenga en Londres al imperio de unas normas que, paradójicamente, entre nosotros caerían de peso.

Así pues, esta noticia marca un camino: lo que vale para esas vigas califales también registrará, digo yo, para las vírgenes castellanas y los cristos leoneses. Las autoridades españolas, diligentes en Gran Bretaña, no pueden permanecer de brazos cruzados en Barcelona. Mejor dicho, sí pueden, mas no deberían. Aunque tal vez el problema esté en nosotros, que nos resignamos. Recuérdese el dicho: quien calla, otorga.

[FIRMA INVITADA]

José Luis Díez Hoces de la Guardia



Sector industrial y cajas de ahorro (y2)

A caba de hacerse público el 2º Barómetro Empresarial de Castilla y León, elaborado por Telecyl. Según la encuesta, el 83,5% de nuestros empresarios plantean dudas sobre nuestra adecuada preparación frente a la minoración de Fondos Europeos previstos al salir la Comunidad de la consideración de Objetivo 1.

Se reclaman, con razón, mayores esfuerzos del

gobierno central, que se compense a la región desde los Presupuestos Generales del Estado para que el aterrizaje en el Objetivo 2 sea lo más suave posible, evitando el riesgo de vuelta a escenarios

«No se trata de debatir la conveniencia de una o seis cajas regionales, sino de estrategias industriales prioritarias y proyectos de interés común»

ya superados.

Se demandan compromisos del sector público autonómico, la implantación y el desarrollo de nuevos instrumentos financieros, de apoyo a la internacionalización de nuestras empresas y de nuestros productos, etc.

Pero, ¿qué hacemos con las Cajas de Ahorro regionales? ¿Se trata acaso de empresas financieras, con accionistas privados, que puedan fijar libremente su plan estratégico esperando beneficios repartibles?

Deben ser rentables, claro, pero sus beneficios, ¿en quién deben redundar? Sus compromisos con la Comunidad, que les facilita abundante pasivo,

numerosos clientes y evidente trato favorable, ¿deben limitarse a la Obra Social o al Patrimonio Cultural? Sus inversiones en ocio, turismo o «ladrillos», ¿son hoy la prioridad para nuestro Gobierno y para sus ciudadanos? Sus competiciones para traspasar con sus sucursales las fronteras regionales e incluso nacionales, ¿son nuestro objetivo primordial?

Alguna Caja ha llegado a reconocer públicamente que puede aumentar con facilidad sus participaciones industriales. Sinceramente no creo que la experiencia de Madrigal, con la buena disposición inicial de nuestro Gobierno, haya resultado -hasta ahora- plenamente satisfactoria y haya funcionado «con toda la normalidad que esperaríamos».

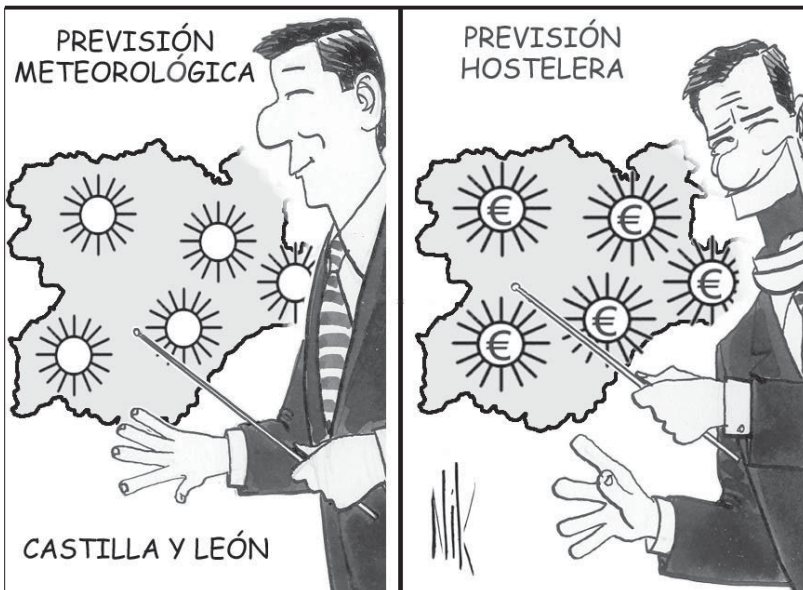
La respuesta a estas dudas debería hacernos reflexionar sobre el interés real de estos instrumentos financieros para la Comunidad. No se trata de una o de seis Cajas. Se trata de estrategias industriales prioritarias y de proyectos de interés común.

Y, en este escenario, ¿alguien duda que empresarios y trabajadores de la región han de participar en nuestras Cajas de Ahorro? ¿O sólo han de estar en sus Consejos, partidos políticos y representantes públicos?

El compromiso de las Cajas Regionales con nuestros proyectos empresariales e industriales es «manifiestamente mejorable».

* Presidente del Consejo Económico y Social (CES)

[HUMOR GRÁFICO] MANOS LIBRES



[EL ESPOLÓN]

Aniversarios periodísticos

ANTONIO JOSÉ MENCIA
Director de Diario de Burgos



Este año coinciden importantes efemérides de periódicos de la región: los 150 años de El Norte de Castilla, los 125 de Diario Palentino, 115 años de Diario de Burgos y Diario de León que se incorpora al club de los 100 al que ya pertenecen por otra parte El Adelantado de Segovia y Diario de Ávila.

Cifras redondas que nos hacen estar preparando en los diarios sucesivos suplementos, ex-

posiciones, premios, acontecimientos varios para homenajear a nuestros lectores y anunciantes que son al fin y al cabo los que nos han hecho llegar a estas cifras mágicas. Y quisiera en estas líneas felicitar a todos aquellos medios que están de enhorabuena, lo que muestra la pujanza de la prensa en una región que por otra parte todavía cuenta con un índice bajo de lectores de periódicos. Aprovecho tam-

bién para lanzar una propuesta con motivo de los Premios Cossío de Periodismo que anualmente se entregan antes del verano y es que sean un homenaje a esa prensa centenaria de la Comunidad de Castilla y León. De los 25 periódicos de más de cien años que se imprimen todos los días, un tercio casi son de nuestra tierra. Pocas empresas en otros sectores tendrán esta antigüedad.

3 PREGUNTAS SOBRE...

DÍA DE LA COMUNIDAD

1 ¿Desde cuándo se celebra el 23 de abril el Día de Castilla y León?

Aunque tradicionalmente, Villalar fue escenario de una fiesta popular el 23 de abril, fue tras la aprobación por parte de las Cortes de Castilla y León de la ley 3/1986, de 17 de abril de 1986, cuando se declaró como Fiesta de la Comunidad Autónoma de Castilla y León el día 23 de abril.

2 ¿Qué se celebra esa jornada festiva?

Cada 23 de abril se conmemora la batalla de Villalar, una derrota de los Comuneros de Castilla, que fueron decapitados en la plaza de dicha localidad vallisoletana, donde ahora se erige un monolito en su honor.

3 ¿Qué actividades se celebran durante el Día de la Comunidad?

La entrega de los Premios Castilla y León es el acto institucional por antonomasia y tiene lugar la víspera del 23 de abril -este año en el Monasterio de Santa María de Valbuena-. Durante la jornada festiva, lo más importante es la jira popular con miles de personas en la campa de Villalar. Desde el año pasado, acuden de forma unida las autoridades de todos los partidos.

FUNDACIÓN INSTITUTO CASTELLANO Y LEONÉS DE LA LENGUA

Para conocernos mejor (II)

Comenzado a publicar este comentario sobre los topónimos de Antonio Álvarez Tejedor, coordinador de Universidades del Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, en la 'página' del pasado 2 de abril, ahora ofrecemos su segunda parte

ANTONIO ÁLVAREZ TEJEDOR
(UNIVERSIDAD DE BURGOS)

¿Qué quieren decir las palabras *huelga*, *varga*, *huerga*, *braga* y otras semejantes, palabras que denominan tanto laderas como prados, monasterios como pagos, pueblos como tierras de labor a lo ancho de Castilla y de León?

La Varga, *La Varguilla*, *La Vargada* y otras formas semejantes son topónimos que en la provincia de Valladolid y en la parte sur del río Esla en la provincia de León (entre otras zonas), designan la 'parte más baja de una cuesta', es decir, una vaguada, una hondonada, fresca y húmeda, de terreno cenagoso o semipantanosos en ocasiones. El origen puede ser la raíz *VARICA, procedente de *UOR/ *UAR/ *UR, que significan 'agua' o 'río', raíces relacionadas con el vasco IBAR 'vega'. Sin embargo, en otras comarcas, en la zona norte del mismo río Esla, la *varga* es topónimo que señala a tierras situadas en una cuesta o pendiente. Aquí la etimología debería buscarse en la raíz celta *BERG-/ *BARG- 'elevación del terreno' o quizás 'montaña' (MORALA, 84). En el caso de topónimos como *Las Bragas*, *La Braga*, *La Bragada*, etc., lejos de intentar una explicación que tuviera relación con determinadas prendas de vestir, por raro que parezca, de nuevo nos encontramos cuesta arriba, ladera abajo, de nuevo estamos con la *varga*. *La Bragada* en pueblos de Valladolid es el nombre de una 'cuesta' - *El Barco de las Bragas*, también en la provincia de Valladolid, es un determinado valle situado entre unas conocidas cuestras, *Las Bragas*; *Las Bragas* son también 'cuestras' en los municipios burgaleses de Villadiego y Coruña del Conde-, pero *La Bragada* en el pueblo zamorano de



Monasterio de Las Huelgas, en Burgos. /PATRICIA

Argujillo es un lugar húmedo, en el fondo de una vaguada junto a un arroyo, pastizal y prado en todo tiempo o solar de eras en ocasionales veranos. *Bragas* y *Bragadas*, pues, hay aquí y allí, en gran parte de la geografía del norte peninsular, y aunque opacos, son nombres patrimoniales que describen cuestras y valles de la ancha y suavemente ondulada región de Castilla y León.

El conocimiento histórico, la geografía y la lingüística nos tienen que hacer ver que *huelga*, o su variante *huerga*, es un nombre de lugar de gran presencia por todo el territorio castellano-leonés y que denomina una parcela o tierra situada a la orilla de los ríos o en la parte más baja de una finca. Por lo tanto, las *huelgas* son terrenos no sólo húmedos, buenos para los cultivos de huerta, sino en muchas ocasiones son zonas pantanosas y anegables,

hasta el punto de permitir, medianamente rudimentarias e ingeniosas técnicas una cierta actividad entre la pesca y la acuicultura. Y estas *huelgas* -cuyo nombre arranca de una raíz celta o iberocelta OLGA/OLCA 'campo fecundo', 'campo fértil a la orilla del río', que abunda en vegetación y en agua, haya sequía o temporal- son las *huelgas* donde se asienta el campus universitario burgalés y el conocidísimo *Monasterio de las Huelgas* donde, según se dice, el rey Alfonso VIII iba a "holgar". Claro que en Valladolid, al lado del río Esgueva, en el Prado de la Magdalena, se levanta otro monasterio, el de *Las Huelgas Reales*. Y hay *huelgas*, *güelgas*, *holgatas* y *huelgapán* en pueblos de Valladolid y de Burgos, y siempre están al lado de un río. Y en León se conocen lugares como *Huerga de los Frailes*, *Huerga de Garavallas* y *Huerga de Babia*. Mucha humedad, mucha agua en

subsuelo aquí y allí, pero inadecuados lugares para el descanso "holgazán" o para el regocijante "folgar".

Conservar y conocer la toponimia de una región es un eficaz recurso y un instrumento idóneo para conocer la historia de un lugar y de un paisaje, para entender el valor que ha tenido el lugar para los hombres de otras épocas y para comprender con propiedad las condiciones espaciales y culturales en las que nos movemos y que marcarán un adecuado uso del territorio en la actualidad. Y si la denominación de valles y cotarros, de vargas, barcos y bragas nos ayuda a profundizar y a desentrañar una historia heredada, deberíamos añadir que la preservación y estudio de la toponimia debe ser una manera cabal de proteger el patrimonio en su integridad, el natural y el cultural.

Real Monasterio de San Agustín
C/ Madrid, 24 - 09001
Tel.: 947 256 090
Fax: 947 209 542
coordinador@lengua.org

Palabras de ida y vuelta

(dudas en el uso del español actual)

COMISIÓN DE ESTILO ALFONSO X

Desearía saber si es correcto decir en español te veré a la noche o ya dormiré a la noche, ¿es correcto decir a la? (I.M.).

Este uso únicamente es normal en la Argentina, en el País Vasco y en Cataluña. En el resto de España y en América se utiliza la preposición *por* (te veré *por* la noche). También es frecuente en América el uso de la preposición *en* (el lunes *en* la tarde).

¿Cómo resuelve la Academia el uso tan extendido de expresiones del tipo *cuestiones a tratar condenadas por galicismos*? (Pedro)

La estructura *nombre + a + infinitivo* está integrada en el lenguaje económico (*cantidad a deducir*) y se utiliza frecuentemente en el campo periodístico y administrativo.

La Academia solo acepta esta construcción en algunos casos, por ejemplo, cuando el sustantivo es abstracto: tema, cantidad, problema, aspecto, asunto... y con los siguientes verbos: tener en cuenta, considerar, realizar, tratar, ingresar, resolver... Y la desecha cuando la preposición *a* puede sustituirse por las preposiciones *para* o *por*, o el relativo *que* sin que cambie el significado. Añade que el infinitivo debe ser transitivo y estar en forma activa.

¿Policiao o policiao, pediatra o pediatra, jersey o yérsey, e-mai, mail, correo, hale o hala? (R.P. Burgos)

Según qué lugares y el tipo de hablante se vacila entre la pronunciación con hiato (policiao) y la pronunciación con diptongo (policiao), aunque predominan estas segundas formas.

Tanto *jersey*, como *yérsey* o *yersi* son adaptaciones correctas de la palabra inglesa *jersey*. La Academia únicamente recomienda que se escriba según se pronuncie.

Debemos evitar el anglicismo *e-mail* y su abreviación *mail*, ya que en español contamos con la expresión *correo electrónico*, y para referirnos a la dirección: *dirección electrónica* o de *correo electrónico*.

Por último, ambas interjecciones, *hale* y *hala* (que indican 'apremio') son admisibles al igual que las formas sin hache, *ale*, *ala*. Para expresar sorpresa se emplea la forma *alá* (*alá*, qué pasada).

¿Qué significa ultracorrección? (F.M. Burgos)

Ultracorrección es la 'deformación de una palabra o estructura sintáctica por equivocado prurito de corrección, según el modelo de otras: p. ej., *inflación* por *inflación*, por influjo de *transacción*, *lección*, etc.'. Por ultracorrección se escribe **espúreo* en lugar de la forma correcta *espurio* ('falso, adulterado'), y se construye **me acuerdo que*, eliminando la preposición de (fenómeno llamado *queísmo*), por temor al *dequeísmo* (empleo de la preposición de sin ser exigida: **recuerdo de que*). Pero, de este tema hablaremos en otra ocasión.

EL LIBRO RECOMENDADO

TÍTULO: *La Mancha*, 16 AUTOR: Pablo del Barco EDITORIAL: Sevilla, Factoría del Barco, 2005

La Mancha, 16

Uno de los máximos exponentes actuales de la heterodoxia creativa, con capacidad para establecer una fecunda alianza entre los dominios de la imagen e infinitos registros de la palabra y muy en especial los del verso, es el burgalés Pablo del Barco (1943). Ahora traza un singular homenaje a Miguel de Cervantes y a Gustavo Doré, a su juicio "el más notable de los ilustradores clásicos" del Quijote, recreando sus logros con "los medios técnicos de nuestra época". La obra apareció en Sevilla a finales del pasado año (y no en primavera, como indica el prologo, obediendo el retraso a problemas editoriales), pero no ha alcanzado la difusión merecida, o al menos no la ha obtenido aquí, en su tierra, y a eso responde esta llamada de recomendación, en línea recta lanzada contra el silen-

cio con que suelen ser recibidas las obras nuevas.

Profesor de Literatura española de la Universidad de Sevilla, traductor acreditado de portugués con particular dedicación a la variante brasileña (memorables sus versiones de Joao Cabral de Melo o las de Darcy Ribeiro), y uno de los máximos especialistas en los hermanos Machado, al cuidado de la reciente edición de los manuscritos comprados por Unicaja a la familia (cuatro volúmenes), Pablo del Barco también ha desarrollado una brillante trayectoria creativa, marcada por ese intento, tan propio de la vanguardia y singularmente de algunos autores del 27 (sobre todo, Rafael Alberti), de pintar la poesía, que en su caso ha dado lugar a diferentes homenajes a Luis Cernuda, homenajes, entendiéndose, no eruditos, sino de pu-

ra creación, o sea, creaciones puras, como *A propósito de Luis Cernuda* (2002) o *Cernuda en la mirada* (2003). Fiel desde la heterodoxia a las llamadas de la literatura, naturalmente su aportación no podía faltar a la cita universal del Quijote.

La Mancha 16 canta y recrea los temas del Quijote desde el juego hondo con la palabra, como en "Molinos sinos" o "Cordura con locura", pero



desde una apariencia de levedades gozosas, Pablo del Barco llega a la esencia de nuestro gran libro, y en algunas composiciones, al estilo de "Sin color dolor", resueñan los ecos amargos "bajo los ojos/ sin luz/ del caballero". De todas las aportaciones del IV Centenario, he aquí, posiblemente, una de las más libres -creativamente libres- y originales, homenaje del dibujo y el verso en logrado maridaje, sin que aquellos sean las ilustraciones de estos ni los versos una especie de coda o moraleja de los dibujos. Homenaje de quien se reconoce en las aventuras y desventuras del ingenioso hidalgo: "... donde él desaparece/ allí nace-mos".

► RECESO EN LA TREGUA

El PSOE avisa a ETA de que no es posible la extorsión en este tiempo

El PP exige al Gobierno que explique «qué medidas va a tomar» después de que se supiera que la banda envió cartas a empresarios navarros pidiéndoles dinero tras el alto el fuego

• La organización terrorista asegura en un 'zutabe' que el PNV no puede esconder sus contradicciones internas y que vive «sus peores momentos» de los últimos años.

AGENCIAS / BILBAO-MADRID

El PSOE advirtió ayer a ETA de que la extorsión «en este tiempo no es posible», y el PP exigió al Gobierno que explique «qué medidas va a tomar» después de que el jueves se conociera que la banda terrorista ha enviado cartas de extorsión a empresarios navarros selladas tras el anuncio de alto el fuego.

Varios hombres de negocios de la Comunidad Foral han recibido cartas en las que la banda terrorista les pide dinero, una de las cuales lleva matasellos del pasado viernes 7 de abril, si bien todas ellas van fechadas en marzo.

En respuesta a estos acontecimientos, el secretario de Organización del PSOE, José Blanco, lanzó un aviso a ETA señalando que la extorsión «en este tiempo no es posible».

Blanco recordó que el camino hacia la paz «tendrá dificultades», como la extorsión o la violencia callejera, y por eso reclamó al Partido Popular que apoye «decididamente» el proceso de paz y preste al Gobierno su colaboración leal «sin hacer preguntas que no tienen respuesta».

Por su parte, la secretaria de Asuntos Sociales del PP, Ana Pastor, pidió al Gobierno que explique «qué medidas va a tomar» si se confirma que ETA está extorsionando a empresarios.

«Es absolutamente imprescindible que el Gobierno aclare con la máxima urgencia que estas cartas representan una extorsión», afirmó, antes de aseverar que «la extorsión es terrorismo» y que en el «largo camino» hacia la paz anunciado por Zapatero no es admisible la «vuelta al pasado».

El pasado viernes se sucedieron las reacciones a las cartas enviadas por la banda terrorista: el ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, comentó que si se confirma que son posteriores a la tregua «habrá que tomar nota» y ver «qué es lo que está pasando en este proceso de supervisión» que anunció el presidente del Gobierno.

Mientras tanto, el lehendakari, Juan José Ibarretxe, pidió «responsabilidad» y «discreción» para lograr que el proceso de paz sea «irreversible», y que no se generen debates en los medios de comunicación sobre «temas muy sensi-



Estado en el que quedó la discoteca navarra de La Nuba tras el atentado de ETA en febrero de este año. / EFE

bles, como son los temas de seguridad».

A las palabras del lehendakari respondió el portavoz del PP en el País Vasco, Leopoldo Barreda, quien criticó que Ibarretxe pida «discreción y tacto» para tratar el envío de cartas de extorsión y «no exija la disolución definitiva» de ETA. Además, el dirigente vasco aseguró que el envío de cartas a empresarios «avalan» que el alto el fuego «es una ficción».

ÚLTIMO BOLETÍN OFICIAL. La banda también ha querido reco-

ger protagonismo durante la Semana Santa y en el último boletín interno de ETA (zutabe) afirma que los «primeros movimientos» del PNV tras el «duro golpe» recibido en las elecciones de 2005 han sido «alinearse en la dirección de la izquierda abertzale, por lo menos en las formas o de cara a la galería» con propuestas como la mesa de partidos, lo que resalta, según la banda, que la formación nacionalista conservadora «no puede esconder públicamente sus contradicciones internas» y que vive «uno de sus peores mo-

mentos de los últimos años».

ETA cree que el propósito del PNV es «aparecer como principal interlocutor» en el proceso abierto tras su declaración de alto el fuego permanente, aunque advierte que, «como a hecho históricamente, ahora también puede posicionarse como aliado del Estado». En este sentido dice que la apuesta política del PNV «no carece de contradicciones», y considera que, en la actual situación que vive la formación jeltzale, esas «contradicciones pueden tener consecuencias en el juego político».

Batasuna, EA y Aralar piden «la mesa para la resolución»

OTR-PRESS / PAMPLONA

El Foro de Firmantes del Acuerdo Democrático de Base (ADB), integrado, entre otros, por miembros de Batasuna, EA y Aralar, pidió ayer en Pamplona la constitución inmediata de «una mesa para la resolución» del denominado conflicto vasco, ya que, tras la «aportación de gran valor» que, según ellos, supone el alto el fuego de la banda terrorista ETA «ya no hay ningún pretexto para no

conformarla». Al acto, con unos 200 participantes, asistieron representantes de los distintos agentes del Foro, entre ellos, los miembros de Batasuna Arnaldo Otegi, Fernando Barrena o Joseba Permach; Rafa Larreina, Unai Ziarreta, Carlos Garaikoetxea y Maiorga Ramírez de EA; el secretario general del LAB, Rafa Díez Usabiaga; y el sacerdote irlandés Alec Reid.

Un hotel de Pamplona acogió

el acto público del citado foro, en vísperas del Aberri Eguna (Día de la Patria). Durante el mismo, se hizo balance del trabajo realizado durante tres años. ADB está compuesto por 55 agentes: 41 colectivos sociales, 7 sindicatos y 7 partidos. Entre ellos AB, ANV, Aralar, Batasuna, LAB, EHNE, ELA, EKS, HIRU, STEE, Askatasuna, Askapena, Etxerat, Behatokia, Gazte Abertzaleak, Gurasoak, Kontesilua, Oinarriak o Sortzen.

► REINO UNIDO

Londres extradita a España a un colaborador del II-S reclamado por Garzón

EFE / LONDRES

El tunecino Hedi Ben Youseff Boudhiba, detenido en Reino Unido por su presunta relación con los atentados del 11 de septiembre de 2001 y por recaudar fondos supuestamente para financiar a Al Qaeda, fue extraditado ayer a España, según informó Scotland Yard.

Boudhiba fue detenido en 2004 en respuesta a una solicitud de extradición cursada por el juez español de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, quien sostiene que el sospechoso lideraba una célula encargada de lograr financiación para esa red terrorista.

Un portavoz de la Policía Metropolitana de Londres precisó que el tunecino, de 46 años, «fue entregado por la Unidad de Extradición de Scotland Yard a las autoridades españolas en la base aérea de Northolt (a las afueras de Londres)».

Boudhiba, conocido también como *Fathi*, fue arrestado por este departamento el 20 de agosto de 2004 en virtud de una orden de detención y entrega europea emitida por España.

La entrega del tunecino fue ordenada por el tribunal de Bow Street en junio de 2005, pese a que la defensa arguyó entonces que el presunto terrorista sufría psicosis y depresión y podría intentar suicidarse si era enviado a España para ser juzgado.

Sus abogados defensores recurrieron el fallo, pero en febrero pasado el Tribunal Superior de Justicia de Reino Unido rechazó la apelación.

LABOR DE FINANCIACIÓN.

Según el auto del juez español, la labor de los integrantes de la célula consistía «en contribuir a la financiación y a la obtención, ejecución y facilitación de documentación falsa para otros miembros de la estructura de la que forman parte», algunos de los cuales prestaron ayuda a los implicados en los atentados del 11-S.

La Justicia española considera, además, que el sospechoso se dedicaba a viajar por Europa en representación de *Ansar Al Islam*.

En concreto, España sostiene que Boudhiba viajó el 3 de septiembre de 2001, una semana antes de los atentados, de Hamburgo a Estambul en compañía del argelino Ahmed Taleb. Este último formaba parte de la célula radicada en esa ciudad alemana a la que pertenecía Mohamed Atta, cabecilla de los secuestradores del 11-S.

Ecología

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Permitirán realizar sobre el terreno la gestión de daños y las tramitaciones de licencias

Nuevas tecnologías para agilizar trámites en las Reservas de Caza

Cada año se ofrecen 2.000 lotes de caza, por un importe que supera los 3 millones de euros

Miguel J. Tré

► La Consejería de Medio Ambiente ha implantado en las Reservas Regionales de Caza un sistema que permite realizar sobre el terreno trámites administrativos como indemnizaciones por daños o tramitación de licencias. Así lo ha afirmado el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, durante la presentación de este novedoso sistema, afirmando que «es el primero que se implanta en España en personal de campo en materia de caza. Por un lado, las tramitaciones de las reclamaciones por daños causados a los particulares por las especies de caza y, por otro, la gestión de los permisos y licencias en las reservas». Con ello se pretende mejorar la atención que los guardas de caza ofrecen a los damnificados, facilitar la gestión de los permisos que deben obtener los cazadores y optimizar el rendimiento de los datos obtenidos en las cacerías.

Según explicó el consejero, «se podrán agilizar los tiempos de gestión en cada uno de estos procedimientos, reducir los costes de tramitación administrativa, obtener mayor cantidad de datos, procesar la información de forma más sencilla, eliminar la posibilidad de errores, posibilitar la inmediatez de acceso a la información, y facilitar la obtención in situ de duplicados de licencias y permisos de caza».

Ahorrar tiempo y molestias

Desde el pasado mes de marzo, coincidiendo con la apertura de la temporada de caza 2006-2007, los guardas de las Reservas Regionales de Caza cuentan con 210 equipos formados por una PDA con su sistema informático, un localizador GPS y una impresora portátil instalada en el vehículo, cedidos por la compañía Telefónica, con una inversión superior a 150.000 euros, «con los que se podrán agilizar trámites en el campo evitando desplazamientos y errores, al no disponer en el momento de determinados datos en papel», según el consejero.

En el caso de los daños, Fernández Carriedo recordó que cada año se contabilizan unos 1.300 expedientes y con la implanta-



Fernández Carriedo explicó el funcionamiento de la nueva tecnología aplicada a la gestión de la caza

ción de estas nuevas tecnologías se conseguirá que la reclamación solicitada por el particular podrá grabarse por el guarda en la PDA, quien a su vez obtendrá las fotografías de los daños causados, identificará por GPS su localización exacta y realizará en el acto las comprobaciones de NIF y datos bancarios, que serán enviados en tiempo real al Servicio Territorial donde se tramitará la indemnización. Según el consejero, «con este sistema se prevé, además de una reducción del tiempo de tramitación de las indemnizaciones entre el 44 y el 60%, el del malestar de los afectados».

En cuanto a la gestión de los permisos de caza (cada año se ofrecen más de 2.000 lotes de caza, por un importe que supera los tres millones de euros), el guarda puede imprimir un duplicado tanto de la licencia como del permiso evitando que en caso de olvido de estos documentos se produjese un retraso en la cacería. A partir de ahora, el guarda recibe la información del permiso y recoge en su PDA la posición donde se ha realizado la caza. Una vez finalizada, la liquidación de la cuota complementaria, que depende del trofeo obtenido, se calcula en el acto pudiéndose realizar la foto de la pieza cazada e imprimir de forma automática la liquidación. Según el consejero, «se prevé un ahorro de tiempo estimado entre el 68 y el 84% en todo lo que tiene que ver con los permisos».

En Castilla y León hay actualmente 10 Reservas Regionales de

Caza que ocupan algo más de 546.000 hectáreas, es decir, cerca del 6% de la superficie de la Comunidad. Estos enclaves son: Riaño, Mampodre y Ancares (León), Fuentes Carrionas (Palencia), La Demanda (Burgos), Urbión (Soria), Gredos (Ávila), Las Batuecas (Salamanca) y Villafafila y La Culebra (Zamora).



MIGUEL
Rebeco,
ciervo, corzo,
jabalí o cabra
montés son
algunas de las
especies
cazables en las
reservas

En Castilla y León

Reservas Regionales de Caza

10

► En Castilla y León hay 10 Reservas Regionales de Caza que ocupan algo más de 546.000 hectáreas, es decir, cerca del 6% de la superficie de la Comunidad.

PRIVACIDAD

Un canal seguro sólo accesible por la administración

► Víctor Vázquez, representante de Telefónica, explicó que «se ha creado un canal seguro para que a la transmisión de los datos de los ciudadanos vía Internet sólo pueda tener acceso la administración regional o el guarda. Se trata de un proyecto a favor de los ciudadanos con el que se pretende agilizar el acceso entre ellos y la Consejería de Medio Ambiente».

Por parte de Neoris, la empresa que se ha creado el sistema informático, intervino Marcos de Pedro, resaltó que «como expertos en movilidad podemos asegurar que esta aplicación sitúa a Castilla y León como líder nacional en soluciones de movilidad en las reservas de caza y, especialmente, en movilidad extrema, puesto que este sistema funciona desde Picos de Europa hasta el más profundo de nuestros valles».

Según adelantó el consejero, se prevé que esta experiencia pueda aplicarse, dentro de la caza a otro tipo de actividades, y a otras como los cotos de pesca. Para concluir, Fernández Carriedo recordó que cada año se tramitan al año 143.000 licencias de caza y que esta actividad genera unos ingresos directos estimados en 150 millones de euros al año, lo que supone una forma de generar riqueza y empleo, especialmente en los territorios que más lo necesitan, al tener menor nivel de desarrollo, como son las zonas periféricas de Castilla y León y en la época del año en la que tienen más dificultades para obtener ingresos.

Sus nidos pueden pesar varios cientos de kilos y tener un diámetro de más de dos metros

Una cruceta impide que las cigüeñas aniden en los tendidos eléctricos

Se instalan de forma experimental en puntos de la red rural de Salamanca y Zamora

T. Fernández

► Cada año mueren en España más de 25.000 aves electrocutadas o por colisiones contra los tendidos eléctricos convirtiéndose, junto al uso de cebos envenenados, en la primera causa de muerte no natural entre la avifauna. En Castilla y León, la compañía eléctrica Iberdrola viene instalando medidas de protección y disuasión que dificultan la construcción de nidos, llegando incluso a su traslado a ubicaciones próximas.

Para evitar las colisiones y electrocución de las aves contra los tendidos se han colocado balizas señalizadoras fabricadas con cintas de neopreno que lanzan reflejos metálicos aumentando la visibilidad de los cables y evitando los choques, no sólo a las aves, también a las alas delta, helicópteros o avionetas.

El elevado incremento poblacional que en los últimos años han experimentado las cigüeñas ha provocado que además de utilizar como soportes de sus nidos las tradicionales torres, espadañas, campanarios o copas de los árboles más grandes, busquen otras estructuras elevadas, como las torres de perfiles metálicos de las líneas de transporte eléctrico.

Para paliar el peligro que supone la existencia de nidos de cigüeña sobre las torretas, que pueden llegar a pesar varios cientos de kilos y tener un diámetro de más de dos metros, Iberdrola ha comenzado a instalar un nuevo modelo de crucetas de sustentación de cables que impedirán que construyan sus nidos sobre los apoyos, lo que evitará su electrocución y los cortes de suministro que provocan.



IBERDROLA

Instalación de la cruceta para evitar que las cigüeñas aniden en las torres eléctricas

En España

Aves afectadas

25.000

► Según cifras oficiales, cada año mueren en España más de 25.000 aves electrocutadas o por colisiones contra los tendidos eléctricos convirtiéndose, junto al uso de cebos envenenados, en la primera causa de muerte no natural entre la avifauna.

La estructura se ha instalado de forma experimental en algunos puntos de la red rural de Salamanca y Zamora y consiste en un nuevo diseño de cruceta metálica de sección tubular que cumpliendo todas las especificaciones técnicas necesarias dificulta la disposición y sujeción de toda la masa arbórea

que utilizan las cigüeñas para confeccionar sus nidos.

Según se afirma desde Iberdrola, la ubicación del nido sobre un apoyo de línea eléctrica comporta una seria amenaza para las cigüeñas, ya que además de poder electrocutarse durante la aproximación y salida del nido se añade el riesgo que corren durante la fase de construcción. Los nidos son conformados con ramas y palos frecuentemente húmedos y de longitud considerable, que al ser transportados con el pico, producen cortocircuitos al establecerse un contacto entre dos conductores, o bien, entre la estructura metálica de los apoyos y cualquiera de los cables portadores de energía.

Futura normativa

La mayoría de las especies de aves electrocutadas o que colisionan contra los tendidos eléctricos están

en peligro de extinción y los planes de recuperación recogen desde hace años como medida urgente la remodelación de las torretas y la señalización de los cableados en las líneas más peligrosas. La colisión se registra sobretodo en las zonas de paso preferente para las aves, por ser acceso a lagunas, humedales o vertederos y tiene lugar principalmente en las horas del crepúsculo, aunque la presencia de niebla o lluvia aumentan la cantidad de incidentes.

Existe un Real Decreto, pendiente de aprobación, que contempla poner en marcha líneas de ayudas para que las compañías eléctricas adopten medidas que reduzcan al mínimo estos accidentes, especialmente en los «puntos negros», la reparación de los tendidos más peligrosos o que los de nueva construcción pasen un estudio de impacto ambiental.

Un encuentro internacional analiza la actividad forestal en el cambio climático

T. Gómez

► Organizado por la Unión Internacional de Organizaciones de Investigación Forestal (IUFRO, por sus siglas en inglés), se ha celebrado en el campus palentino de La Yutera la XXIII Reunión Internacional sobre «Retos del Cambio Climático. La gestión de los Bosques y la Silvicultura», con el objetivo de analizar el problema del cambio climático y el papel que puede llegar a jugar la actividad forestal en su desarrollo. El encuentro contó con la presencia de más

de 60 expertos, profesores universitarios, silvicultores y profesionales del sector forestal, procedentes de cuatro continentes. Se dieron cita representantes de Europa (España, Portugal, Hungría, Alemania, Francia, Georgia, Irlanda, Bélgica, Ucrania), América (Argentina, Chile, Brasil, Uruguay, México, Colombia, Ecuador, EEUU, Canadá), Asia (Irán, China) y África (Ghana, Argelia, Nigeria).

La inauguración estuvo presidida por el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Ca-

riedo, quien recordó que Castilla y León es la segunda Comunidad Autónoma con menor incremento de emisiones de gases de efecto invernadero en el periodo 1990-2004, sólo por detrás del País Vasco, y que el crecimiento de emisiones es inferior en 13,5 puntos a la media española. Carriedo afirmó, además, que, «somos la primera Comunidad en fijación de CO₂ gracias al papel de sumidero que realizan nuestros bosques, calculado en 12 millones de toneladas al año, ya que nuestra política de planta-

ciones de especies arbóreas es la más avanzada de España. Sólo en la década 1992-2002, los bosques de la Comunidad han capturado cerca de 90 millones de toneladas de CO₂».

Por su parte, el director de la Escuela Técnica Superior de Ingenierías Agrarias de Palencia, Felipe Bravo, indicó que «en este congreso internacional, además de poder aportarse conocimientos científicos sobre el papel de los bosques en la mitigación del cambio climático, sin olvidar los cambios que se producirán en ellos, servirá para buscar estrategias y tratamientos silvícolas para que sigan cumpliendo las funciones que se esperan de ellos».

Ecobreves

El exceso de construcción y el transporte dificultan el desarrollo sostenible

► Así se recoge en el capítulo destinado a España del informe «La situación en el mundo 2006», elaborado por la ONG Worldwatch Institute. El documento denuncia la creciente urbanización, la especulación relacionada y los cambios en los usos del suelo, afirmando que sólo en el periodo 1990-2000 el suelo urbanizado aumento un 26%, y que las 800.000 nuevas viviendas que se construyeron cada año en España carecen de eficiencia energética. Se destaca también el «insostenible» sistema español de transporte, recordando que en ese mismo periodo el transporte de viajeros aumentó un 84%, el de carretera un 86%, y que no se potencian los medios de transporte respetuosos con el ambiente.

Un barco hospital rescatará y curará ejemplares de especies marinas amenazadas

► Se trata de un velero de 16 metros de eslora restaurado como «barco hospital», y financiado por La Caixa, cuyo objetivo es ayudar a conservar la biodiversidad tratando de curar a los ejemplares capturados o malheridos de especies en peligro de extinción. Para ello, seguirá las rutas de los palangeros y de los barcos que pescan a la deriva, bordeando las costas españolas, para recuperar a los animales y fomentar entre esos pescadores prácticas de pesca que ayuden a reducir el número de ejemplares capturados accidentalmente. Además, se analizará la flora y fauna en regresión como las fanerógamas, grandes cetáceos, delfines, focas, tortugas marinas o tiburones.

Se intenta conectar las poblaciones de osos a través del corredor del Huerna

► Según los cálculos del Principado de Asturias, la población de osos pardos en la Cordillera Cantábrica supera los 160 ejemplares, lo que supone que se hayan superado las previsiones más optimistas. En la zona occidental (entre Asturias y León), donde se registran unos 10 nacimientos al año, la población ronda los 140 individuos, mientras que en la oriental se superan los 25 ejemplares que tienen su hábitat en el Parque Nacional de Picos de Europa. En la actualidad se trabaja en conectar ambas poblaciones a través del corredor del Huerna, aunque se ha podido constatar que algunos ejemplares lo han cruzado de forma esporádica.

El buzón

Año IX
Número 415

Domingo
16 de Abril de 2006

SUPLEMENTO GRATUITO
para la compra - venta entre particulares
Noticias Insólitas
Anuncios gratuitos
Conferencias - Exposiciones - Teatro

Apartado
de correos
376



C/ Dr. Velasco, 9 - SEGOVIA

Tel 921 46 04 75 - www.loslinajes.com

Edita : F. J.H.L.

Maquetación : SyP Publicidad

Impresión : El Adelantado de Segovia

Publicidad : SyP Publicidad

Depósito Legal SG. 112/01

Anuncios Gratuitos

- Inmobiliaria
compra - venta - alquiler
habitaciones - garajes
- Motor
coches - motos - bicicletas
hogar - oportunidades
enseñanza.
- Trabajo - Animales - Varios

Anuncios Gratuitos
921 43 44 56



PERUCHO2 S.L. 921 42 25 97
629 149641

Alquila LOCALES

Totalmente Acondicionados **Fachadas acristaladas**
Diferentes medidas **Buen aparcamiento**

LA LASTRILLA A 100 mts entrada al Parador
Junto Gasolinera - Nueva Edificación

Ideal comercios, consultas, profesionales...
Precio interesante - OCASIÓN

Noticias

Pág. 3
-Instant a avergonzarse a Bush
=A la caza de coches sucios
Pág. 4
-Le indemnizan con pizza
-Ayudas municipales
-Abuela millonaria por error
Pág. 6
-Corazón
Pág. 8 NUEVA SECCIÓN
FILOSOFÍA AL DÍA



Regalos para comunión al mejor precio



José Zorrilla, 80



Academia de Peluquería y Estética

- Titulación para España y resto de Europa
- Servicio de atención al público (resultados garantizados) -

CURSOS Y SERVICIOS DE:

Extensiones: varias técnicas	Piercing	Uñas de porcelana y decoración
Recogidos Mechones Desrizados	Depilación	Belleza y estética
Pestañas: tinte y permanente	Masajes	Automaquillaje
Corte y Estilismo	Pubis: depilación y tinte	Tratamientos reafirmantes
Limpieza de cutis y corporal		Maquillaje Profesional
Drenaje linfático: facial y corporal		Manicura y pedicura: tratamientos

curso@academiapeluqueria.com

C/Gascos n.23, SEGOVIA. Tfn: 662 / 42 92 10

Apartamentos y Pisos de 1 - 2 - 3 dormitorios Garajes y Trasteros

ESPIRDO - LA HIGUERA

PROMOCIÓN LA IGLESIA

Entrega Diciembre 2006
ESTUDIOS desde 68.500 €
1 DORMITORIO desde 85.000 €
BAJOS CON PATIO desde 94.500 €

RESERVAS

3.000 €

FINANCIACIÓN

PROMOCIÓN LAS ERAS

Entrega Julio 2006
1 DORMITORIO desde 77.000 €
2 DORMITORIOS desde 102.200 €

Cita previa: Ezequiel Glez, 24 2 D. Tel. 921 44 18 36

SORTEO

ENVÍA LA PALABRA
BUZON

AL

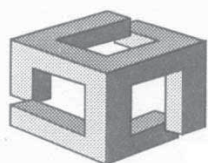


5410

Ver pág. 8

Colabora

MILAR



SUPERFICIA

PISOS EN HONTORIA

de 1, 2 y 3 dormitorios

Piscina y jardines

Garajes y trasteros

Información en: C/ Cervantes, 28 3º Izq · 40001 Segovia TELF. 626 171 400 6 921 46 17 41

¿Cómo poner un anuncio en El Buzón?



**921
43 44 56
24
HORAS**

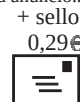
ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- * Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- * Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- * Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
- * AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms
- * INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Los anuncios son sólo para particulares.
- * Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dar de baja su anuncio..
- * No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- * Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- * El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- * El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



**Apartado
Correos
376
40080
SEGOVIA**

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Aptdo Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO



ANUNCIO GRATIS

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 10 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

**Adjunte en
el envío** + sello
0,29 €
Si no adjunta el sello
no se publicará.
No pegar los sellos

ENVIAR A :

El Buzón
Semanal
**APARTADO
CORREOS
376
40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA



ANUNCIO ESPECIAL

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 10 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

ANUNCIO ESPECIAL :
Módulo tamaño 45 x 25 mm
PRECIO : 6,01 euros
2 Ediciones

FORMA DE PAGO :
Acompaño original impreso
Ingreso en La Caixa :
a favor de EL BUZON
2100 2164 5 8 0200118809

ENVIAR A :

El Buzón
Semanal
**APARTADO
CORREOS
376
40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

Dietética

PLAN DE CONTROL DE PESO

Linibelt

Adelgaza mejorando tu salud

Con Control Profesional
Dietistas Diplomadas

- * Dieta personalizada. Estudio individual
- * Tratamientos dietéticos. Sin fármacos
- * Determinación y seguimiento de la grasa corporal
- * Tratamiento y consejo dietético para el deporte, hipertensión arterial, gota y otras afecciones relacionadas con la dieta.

APUNTA TE YA



**GANAR SALUD
CONTROLA
TU PESO
Y VOLUMEN**



Santiveri®

DIETETICA Y SALUD

Plaza de los Espejos, 3 Telf.- 921 46 24 47
José Zorrilla, 100 Telf. 921 42 13 32

Terapias

MARES

C E N T R O D E T E R A P I A S

- FISIOTERAPIA •
MASOTERAPIA/OSTEOPATIA/TRATAMIENTOS MIOFASCIAL
ESTIRAMIENTOS Y VENDAJES FUNCIONALES/ DRENAJE LINFÁTICO
- ESTÉTICA •
MANICURA/PEDICURA/TRATAMIENTOS CORPORALES Y FACIALES/DEPILACIÓN
- CIRCUITOS ANTIESTRÉS • • YOGA •



C/ EL RANCHO 12. 40005. SEGOVIA. TEL: 921 44 21 93

NOTICIAS INSÓLITAS**EN BREVE**

Descubren a un amante egipcio travestido por su calzado de hombre
un hombre egipcio que habitualmente llevaba el velo islámico para poder visitar de incógnito a su amante fue delatado finalmente por sus poco femeninos zapatos rojos en un vagón de metro reservado a mujeres de El Cairo, informó la prensa el Domingo.

EN BREVE

Ollanta Humala votó el domingo por primera vez en su vida

El candidato nacionalista peruano, Ollanta Humala, que lidera la elección presidencial peruana según los sondeos de boca de urna, votó el domingo por primera vez en su vida.

Un hombre insta en persona a Bush a "avergonzarse de sí mismo"

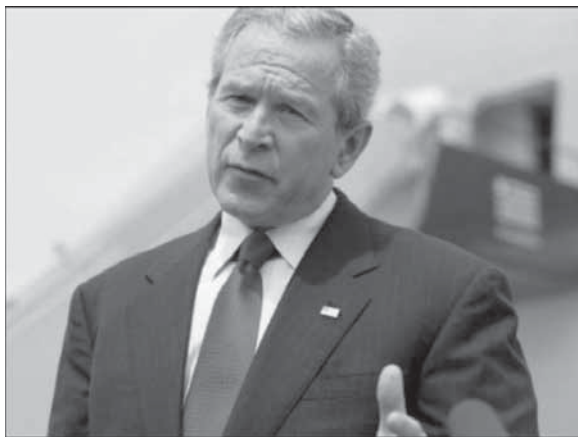
El presidente estadounidense, George W. Bush, vivió el jueves una demostración de la hostilidad del público en un foro en Charlotte (Carolina del Norte), donde un hombre le dijo que él debería estar "avergonzado de sí mismo".

El presidente había invitado al auditorio a formularle preguntas, en una oferta para mostrar que estaba en sintonía con los votantes. Entonces, un hombre que parecía tener unos 50 años y con un leve parecido a John Kerry, el enemigo demócrata derrotado por Bush en las últimas elecciones, señaló: "Ok, no tengo una pregunta". "Lo que quiero decirle es que yo en mi vida, nunca me he avergonzado más o me he atemorizado más, por mis líderes en Washington, incluyendo la presidencia y el Senado", manifestó el hombre, cuando la audiencia comenzó

abuchearlo.

"No, espere un segundo. Le dejo hablar", respondió Bush. "Siento que a pesar de su retórica, que la compasión y el sentido común han sido dejados atrás durante su gobierno, y yo esperaré de vez en cuando que usted tenga la humildad y la gracia de estar avergonzado de sí mismo", contestó el hombre.

Él no mencionó la guerra mantenida en Irak, que Bush procura justificar, pero criticó la intervención de teléfonos de la administración, la política ambiental y las restricciones al aborto. Bush, por su parte, defendió la intervención de teléfonos como constitucional y autorizada bajo la llamada 'guerra contra el terror'. ¿"Usted dijo si pediría perdón yo por esto?". La respuesta ... es no, para nada," replicó Bush.



El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, durante un discurso sobre inmigración el jueves en Charlotte, Carolina del Norte. Bush vivió el jueves una demostración de la hostilidad del público en un foro en Charlotte (Carolina del Norte), donde un hombre le dijo que él debería estar "avergonzado de sí mismo".



La policía moscovita, a la caza de los coches sucios

La policía de tráfico moscovita comenzó el lunes a poner multas a los propietarios de vehículos sucios y a prohibir el acceso a la ciudad de los automóviles con placas de matrícula ilegibles, informó la agencia Itar-Tass.

La operación 'Automóvil limpio',

que durará 30 días, se dirige sobre todo a los camiones y demás vehículos pesados, que deben ser limpiados antes de ponerse a circular. Aparte de las multas, la policía puede enviar a equipos que controlen los lugares de donde proceden los vehículos.

Los agentes consideran por sí mismos qué vehículos merecen ser sancionados, sin que existan criterios oficiales. En teoría, una placa de matrícula ilegible puede justificar una multa de 50 rublos (1,5 euros). El conductor puede responder a esta decisión del agente si encuentra tres testigos capaces de descifrar la matrícula.

La operación, lanzada en los

años 90, se produce todos los años. El año pasado se constataron 80.000 infracciones, lo que permitió a la policía recolectar 3,2 millones de rublos (casi 100.000 euros). Las calles de Moscú están muy sucias en primavera y un coche lavado recientemente puede estar limpio como máximo decenas de minutos.

MóvilCastilla Motor

En MóvilCastilla, todos los Vehículos de Ocasión están en perfecto estado. Incluso los BMW.

Nuestros Vehículos de Ocasión cuentan con unas condiciones únicas de financiación que incluyen el compromiso de recompra a través de nuestro programa Select de Vehículos de Ocasión.* Además, disponen de garantía EUROPLUS con cobertura de asistencia en cualquier punto de Europa y servicio permanente durante las 24 horas sin exclusión de averías mecánicas o eléctricas. Infórmese en nuestras instalaciones.

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio
AUDI A6	1997	diesel tdi	12 meses	6.000 €

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio
CITROEN C5	octub 2003	full equip	62.000 kms	12meses 15.000 €
2.0 HDI exclusive	navegador, teléfono, asient elctr...			
BMW 535i	1999	cuero, intercamb. cds, susp deportiva...etc		10.000 €

A.A.: Aire Acondicionado, ABS, A.E.: Asientos Eléctricos, AIRBAG, Alarma, C.C.: Cierre centralizado, C.D.: Compact Disc, CLIM.: Climatizador, CUERO, D.A.: Dirección Asistida, E.E.: Elevalunas Eléctricos, FE.: Full Equip, LLAN.: Llantas, Otros, PM.: Pintura Metalizada, TECHO, DE SERIE.

Navacerrada, 20
Pol. Ind. El Cerro
Tel.: 921 43 39 71 - 921 44 19 18
Segovia

* La garantía de recompra queda fijada en el contrato siempre que la antigüedad del vehículo no supere los 5 años o los 200.000 kms. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.

**SELECCIÓN
AUTOMÓVILES
DE OCASIÓN**

Concesionario
Oficial BMW

A. Mateanz, S.A.



¿Le gusta conducir?

NOTICIAS INSÓLITAS

Una pizza de indemnización por llamar 'come basura' a su empleado



Dos empresas del ramo aeroportuario de Brasil fueron condenadas a indemnizar a un empleado por daños morales por apodarse 'come basura' y deberán pagarle una pizza y una cifra superior a 15.000 euros, según una resolución judicial brasileña divulgada el lunes.

La firma Tese Administración, Servicios y Comercio y a la estatal Infraero (Empresa Brasileira de Infra-Estructura Aeroportuaria) deberá indemnizar a un trabajador al que apodaban 'come basura' porque buscaba restos de pizza en una cesta de basura, según la sexta Instancia del Tribunal Regional de Trabalho de la segunda Región de Sao Paulo.

El juez Paulo Eduardo Vieira de Oliveira ratificó la obligación de que el trabajador sea resarcido con 40.000 reales de

indemnización (unos 15.300 euros) por daños morales y otros 14 reales (5,3 euros) por el valor correspondiente a media pizza.

Vieira consideró que los empleadores no podían denominarle "comedor de basura" o "basurero" y menos divulgar estos hechos delante del resto del personal, por ser "un abuso del poder de dirección".

El involucrado, ex funcionario subcontratado como auxiliar de servicios generales en el Aeropuerto Internacional de Cumbica, en las afueras de Sao Paulo, no negó los hechos pero sí pidió resarcimiento, porque la empresa divulgó un comunicado en el que decía que "revisaba la basura para comer pizza", lo que llevó a que sus colegas le apodaran "basurero" y "come basura".

Ayudas municipales para hacer atractivos los prostíbulos

La alcaldía de la ciudad mexicana de Pabellón de Arteaga (noroeste) anunció el lunes que ayudará a los propietarios de decenas de prostíbulos en la remodelación de sus inmuebles a fin de que éstos luzcan más atractivos para los habitantes del lugar y el turismo.

"Hemos hablado con los propietarios para la mejora del servicio y, bueno, ellos han entrado en una etapa en que no tienen los recursos suficientes para hacer remodelaciones y mejorar todos estos 'antros', y estamos en esta integración de hacerlo de una manera conjunta", dijo a la prensa el alcalde, Eduardo Torres.

Las obras en las que colaborará la alcaldía beneficiarán a unas 150 prostitutas, pero sobre todo al público que acude a la zona.

"Sabemos que es difícil ahora la situación económica, pero sí queremos hacer más atractivos estos lugares para los parroquianos que vienen incluso hasta desde fuera del Estado" de Aguascalientes, añadió el alcalde.

Según cálculos del alcalde de Pabellón de Arteaga, los prostíbulos de la ciudad atienden a unas 500 personas diariamente, de ahí la necesidad de que los inmuebles tengan una "mejor vista para que se animen a entrar", explicó Eduardo Torres.

Una abuela gana millones en la lotería gracias a un error

Una abuela australiana que se equivocó al rellenar su habitual combinación de números durante años jugando a la lotería, ganó dos millones de dólares (1,4 millones de euros) al salir premiado su 'error' en el boleto.

La mujer de 79 años compró, como de costumbre, su boleto, que le ofrecía cuatro líneas de números, pero en vez de usar su combinación habitual, duplicó una de las líneas por error, que resultó ser la combinación ganadora, explicaron los organizadores de la Lotería de Nueva Gales del Sur.

De este modo, la mujer se hizo con 2.333.333 dólares australianos (1.402.268 euros), mientras otros 17 ganadores de



las quinielas tuvieron que conformarse con 1.166.666 dólares australianos (1.001.859 euros). "Aún no puedo creer que haya repetido los números en esas filas. Son los que llevo usando desde que comenzó esta lotería", dijo la mujer de Sydney cuando supo que había ganado.

"Me sé los números de memoria, porque son fechas de cumpleaños de familiares".

"Debe haber sido mi día de suerte" dijo la agraciada, añadiendo que empleará parte del dinero en unas vacaciones con su familia fuera de Australia, algo que nunca se ha podido permitir, hasta ahora.

Residencial Vistas de Segovia

280 m² construidos por vivienda

Información y Venta

Inmobiliaria J.P.

921 432 381

* SEMISOTANO

GARAJE DOS COCHES
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
ASEO

* PLANTA BAJA

AMPLIO SALON
COCINA - BAÑO
DORMITORIO-DESPACHO
CALEF INDIV. GAS NATURAL

* PLANTA PRIMERA

3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
HIDROMASAJE
TARIMA FLOTANTE

* BAJOCUBIERTA

TOTALMENTE HABILITADO
TERRAZA
SOLARIUM
TARIMA FLOTANTE

Promoción y Construcción

SG

GÓMEZ Y GÓMEZ S.A

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

INMOBILIARIA

* PISOS VENTA *

Piso en Espirido, exterior, 2 dormit., 2 baños, entrega 3 meses. Tel 626171400

Vendo piso C/Buenavista, 114 m, 3 habit salón 30m, patio... Tel 610463441

Vendo apart 42m, en Urb Parque Robledo Tel 649222626

Piso céntrico, exterior, para reformar, finca buena. Tel 626171400

Piso en San Cristobal, 3 dormit, baño, aseo, ascensor, garaje, Tel 615082662

Piso La Granja, 3 dormit, 2 baños, 1 hidro cocina amueblada... Tel 687407417

Piso La Granja, 89m, 3 habit, garaje, cocina amueblada. Tel 617063225

Piso z. Pte Hierro, 3 dormit, cocina amuebl sin Cdad, calef indv. Tel 921463447

Apart El Sotillo, 2 dormit, cocina amuebl piscina, garaje. Tel 630385244

Apart S. Cristobal, 55m, amueblado, terraza, piscina. Tel 659213837

Alicante capital, piso 128m, nuevo, vistas al mar. Tel 608917332

Dúplex S. Antonio El Real, 133m, 4 dormit 2 baños, garaje, Tel 679044212 noches

José Zorrilla, 3 dormit, ascensor, exterior, para reformar, Tel 921425615

Compro piso 2 dormit, Segovia capital, máx 132.000eu. Tel 649183888

Piso en Madrid, prox sepulveda, 120 m Tel 915410775 - 913640419

Piso C/Lastras, calef indv, trastero, terraza 2 dormit, restaurado, Tel 620617705

Piso C/Corpus, 3 dormit. Tel 921413914

Piso 3 dormit, trastero, C/Larga, sexto, Telf 669284266 tardes

Piso exterior, 2 dormitorios, z. Acueducto Tel 666648299

Ático, La Higuera, 2 dormit, salón-terraza, garaje, trastero. Tel 659485569

Piso z. S. José, 3 dormit, amueblado, reformado, Tel 921432813 noches

Ático en Bernuy, 101m, 2 dormit, salón, baño, garaje, trastero... Tel 677657924

Piso bajo, c/jardín, Palzuelos, 3 dormit, baño aseo, garaje, trastero. Tel 655427529

Particular vende magnifico piso
Avd Padre Claret, 140 m
4 dormitorios, salón-comedor
baño y cocina, 360.000 euros
abstenerse inmobiliarias
Tel 610 500 974

* LOCALES/NAVES *

Se venden plantas 2ª y 4ª para oficinas en Muerte y Vida. Tel 678692495

Alquilo nave industrial, cámara frigorífica 600m3, Mozoncillo. Tel 921577209

Alquilo local acondicionado, para escuela infantil/guardería, c/Sta Isabel, 921425219

Alquilo nave industrial, 350m, Pl Hontoria Tel 921430442 - 629154503

Vendo local Ccial, 177m, Parque Robledo Tel 649222626

Vendo local Nueva Segovia, 80m, diáfano 156.000eu. Tel 616277969

Vendo local comercial 90m, José Zorrilla Tel 676495135

Vendo local N. Segovia, 120m, muy buena situación, reformado. Tel 605884394

* TRASPASOS *

Traspaso locutorio, instalado, buena situación. Tel 921434587

Se traspasa o vende negocio funcionando en Coca, 120m, 2 plantas. Tel 686225226

Traspaso centro de ocio infantil, mínima inversión. Tel 659681292

Traspaso negocio y local comercial en Plaza S. Martín (j. Torreón) Tel 635552875

Traspaso restaurante z. San Millán, instalado, funcionando. Tel 635018957

LOCALES ALQUILER

Alquilo trastero Avd Obispo Quesada. Telf 921427063

Alquilo local Revenga, j. carretera, 195m, no agencias. Tel 666972653

Alquilo local ccial, Plaza Esponceda, 6 de 165m, N. Segovia. Tel 921441713

Alquilo local pequeño en Zamarramala. Tel 921436662

Alquilo local 80m, patio, gran fachada, en C/Sta Isabel. Tel 921422297

Alquilo local Nueva Segovia, j. Plz Reloj, 100m planta, 80m sótano Tel 921422262

Alquilo local para despacho, 80m, zona José Zorrilla, Tel 629424332

Alquilo local instalado, 20 m.j. Mercado Albuera, C/Badajoz. Tel 921429269

Local céntrico, acondicionado, 350m, en planta calle. Tel 609790389

Oficina 36m, reformada, Plz Azoguejo esq S. Francisco. Tel 652403884

Local pequeño j. J. Zorrilla. Tel 921425052

Se vende Mesón típico en Plaza Mayor en funcionamiento, Tel 921- 413914

SE VENDE
PELUQUERÍA
FUNCIONANDO
EQUIPADA
TEL 661 543456

* CASAS *

Vendo vivienda unifamiliar Mozoncillo Tel 921426778

Vendo casa pueblo en Hontanares Eresma Tel 661810574

Vendo casa en Marazuela, apta para vivir Tel 645185239

Casa en Benavente, baño, aseo, trastero, con barbacoa, 2 dormit, Tel 636784633

Vivienda a 17km Segovia, 3 plantas, 5 hab baño, 2 aseos, despensa. Tel 639624021

Casa rehabilitada, estilo rústico, Bernuy, en piedra/madera vista, Tel 921400087

* CHALET *

Chalet con parcela, Tel 636100866

Vendo chalet en Roda, jardín 70m, 4 dormit 3 baños, garaje... Tel 620517634

Chalet indv Bernuy, 170m constr, 350m parcela, piscina climat, Tel 646475849

Chalet 375m constr, 3 plantas, 3 baños, 500 m parcela, garaje 3, Tel 630129140

Chalet adosado Torrecaballeros, 3 dormit, 2 baños, aseo, jardín, Tel 696957553

Chalet El Sotillo, 4 habit, 2 baños, parcela 1.200m, piscina. Tel 679916937 mañanas

Adosado en Cantimpalos, 150m, cocina, jardín, 192.400eu. Tel 636613750

Chalet indv, Parque Robledo, 7 dormit, con 2.000m parcela, piscina. Tel 921428695

Chalet adosado Palazuolos, 3 dormitorios, 2 baños, aseo. Tel 605909087

Chalet adosado en esquina, Espirido, 3 dor 2 baños, aseo, garaje, Tel 609025195

Chalet indv Parque Robledo, 1.100m de parcela, piscina cubierta. Tel 639147604

VENDO EN SEGOVIA capital
(Alcázar) extraordinaria finca recreo
4.400 m vallada piedra 3 m altura
700 m construidos en piedra
tenis, baloncesto, 2 piscinas, vestuarios
frutales, huerto, bellos rincones con
paseos, jardines, arboleda y alumbrado
Única para disfrutar.
Tel 687 22 66 48

* GARAJES VENTA *

Vendo plaza garaje S. Cristobal, entrada fácil, Tel 921406459

Vendo/alquilo plaza garaje, en C/Agapito Marazuela, 34. Tel 626020127

Vendo garaje cerrado, luz/agua, o alquiler para almacén Tel 666279133- 921426472

Vendo plaza garaje, j. Tanatorio El Carmen Tel 921432765

Compro plaza garaje, z. Agapito Marazuela Tel 655848840

* PARCELAS *

Vendo terreno en provincia edificable, Telf 921124061

Vendo parcela ubana, 5.000m, Huertas j Arcones. Tel 913262906

Vendo finca rústica, Carbonero el Mayor, cerca pueblo. Tel 921431766

Vendo finca con vivienda y patio, 480m, z. S. Lorenzo. Tel 921437440

Compro parcela Marugan, hasta 45mil Eu Tel 619284815

Vendo parcelas urbanizables, Turégano y Muñoveros, no agencias Tel 639144507

Vendo fincas rústicas Otones d Benjumea Tel 606194025

Vendo parcela urbanizable y huerta, zona inmejorable Turégano. Tel 914737924

Vendo parcela Navas de Oro, 1.000m, Telf 921141087

Vendo finca urbana, 1.000m, en Etreros, Tel 699210621 no agencias.

Vendo pajar en Valleruela de Pedraza, Telf 687681620

Vendo solar edificable, 90m, en Hontoria Tel 606313197

* PISOS ALQUILER *

Alquilo apart amueblado, z. Renfe, nuevo, Tel 675028395

Alquilo piso C/Juan Bravo, 4 dormit, 2 baños, calef central. Tel 639242250

Alquilo piso S. Lorenzo, 3 dormit, amueblado, garaje opti. Ctra. Soria. Tel 921422262

Alquilo piso amueblado, calef, ascensor, fr Guardia Civil, 4 dormit, Tel 921423329

Alquilo piso amueblado, junto Acueducto, calef central, 2 dormit. Tel 921428718

Apart en Mijas Costa, cualquier temporada. 240eu/semana. Tel 647489348

Apart S. Lorenzo, 1 dormit, no agencias, Tel 654046985. Tardes

Alquilo piso Vía Roma, 3 dormit, 1 baño, terraza, vistas. 700eu. Tel 696518456

Piso Bernuy, 3 dormit, garaje, trastero, ascensor, amueblado. Tel 726945151

Alquilo piso J. Zorrilla, calef central, 690 eu gastos incluidos. Tel 637739655

Piso 3 dormit, 2 baños, recién rehabilitado z. Acueducto, 615eu. Tel 652403884

Piso 2 dormit, amueblado, Ctra Valdevilla, Tel 921426695 tardes, no agencias.

Alquilo vivienda La Granja, exterior, 3 dor salón, cocina, garaje Tel 606682025

Alquilo piso El Carmen, 2 dormitorios, calef gas natural. Tel 921 422162

* VACACIONES *

Estudio playa S. Juan, 1 dormit, amueblado Tel 680133249

Benidorm, apartamento 1ª línea playa, Telf 699356677

Benidorm, apart céntrico, equipado, piscina parkign. Tel 669954481

* HABITACIONES *

Alquilo habitaciones en piso compartido llave indp, z. S. Lorenzo. Tel 921437043

Habitación a Srta z. Renfe, tv, cocina, .. Tel 921443494

Alquilo habitación a srta, piso compartido z. centro, Tel 620733023

Se busca persona para compartir chalet Valverde. 210eu. Tel 666335488

Alquilo habitación piso compartido a srta en Sto Tomás. Tel 921522183

Alquilo habitación estudiante, z. Cristo del Mercado. Tel 921444106

Alquilo habitación piso compartido en zona centro a Sr. Tel 639701922

Habt en piso compartido. Tel 669555159

GARAJES ALQUILER

Alquilo plaza garaje C. Sepúlveda, 30 y Obispo Quesada, 10. Tel 670736172

Alquilo plaza garaje zona de Mahonias, Tel 921461248

Alquilo garaje z. Muerte y Vida, buen precio Tel 921441958

Plaza garaje Sta Teresa Jesús. 921422587

Plaza garaje unido a trastero, Palazuolos, Tel 626470533

Alquilo plaza garaje, apertura autom, calle Sta Eulalia. Tel 921420512 19,00h.

Plaza garaje S. Cristobal. Tel 667484080

Plaza garaje amplia, económica, Ezequiel González. Tel 647085761.

Alquilo plaza garaje, Plz Alto los Leones, Ortiz de Paz. 50eu. Tel 628879683

Plaza garaje amplia, puerta abatible, zona José Zorrilla, Tel 626558084



Promoción junto Padre Claret

PISOS DE

1,2,3 y 4 Dormitorios

Todos exteriores

Con Ascensor

Excelentes calidades

Conozca Proyecto

ugarte®
agencia inmobiliaria

Gobernador Fdez. Jiménez, 20
www.ugarte-inmobiliaria.com

☎ 921/ 44 54 55

☎ y fax 921/44 46 47

NOTICIAS DEL CORAZÓN

Juncal Rivero y su esposo se niegan a aclarar si son ciertos los rumores de separación

Los periodistas pudieron hablar ayer durante unos minutos con Juncal Rivero, quien no quiso confirmar si ha pedido el divorcio a su esposo, el empresario sueco Fredrik Alm, con quien contrajo matrimonio en febrero

Madonna y su esposo tratan de salvar su matrimonio - Madonna y Guy Ritchie están descansando en Los Angeles donde se están reconciliando después de un período de distanciamiento como pareja, dijo el suegro de la cantante en declaraciones a una revista publicada el martes.

Monsterrat Caballé vive con un tumor en la cabeza desde hace 20 años -

La soprano española Montserrat Caballé, de 73 años de edad, ha revelado que vive con un tumor benigno en la cabeza desde hace 20 años, en una entrevista a la revista semanal alemana Die Zeit que aparecerá el jueves.

Nace hijo de Gwyneth Paltrow y Chris Martin La actriz Gwyneth Paltrow dio a luz a un niño, el segundo que procrea con el cantante Chris Martin del grupo de rock Coldplay, informó el lunes la oficina del publicista de la ganadora del Oscar.

Jennifer López demanda a ex marido por publicación de libro- Jennifer López demandó a su ex marido alegando que éste le exigió 5 millones de dólares a cambio de no publicar un libro en el que revela detalles privados de la estrella y de su relación marital.

Vania Millán y otras bellezas asisten a la inauguración de un concesario en Palma de Mallorca -

La inauguración de un nuevo concesionario de coches ha reunido en Palma de Mallorca a numerosos rostros conocidos, entre los que se encontraban Vania Millán, María José Besora, María Pineda, Mabel Lozano y Mónica y Lucía Hoyos.

Hollywood desea llevar al cine la polémica muerte de Terri Schiavo Hollywood desea filmar la polémica historia de Terri Schiavo, la estadounidense en estado vegetal que falleció en 2005 tras una larga batalla legal en Florida (sureste del país), informó el lunes el diario Variety.

Fernando Alonso y la cantante Raquel del Rosario se casarán a finales de año en Covadonga

El campeón mundial de Fórmula 1, Fernando Alonso y su novia, la cantante grancanaria Raquel del Rosario, del grupo 'El sueño de Morfeo', se casarán a finales de año en la Basílica de Nuestra Señora de Covadonga, en Asturias, según publica hoy el periódico 'La Provincia, diario de Las Palmas'.

Kiefer Sutherland firma tres años más con Fox para '24'

El actor estadounidense Kiefer Sutherland, protagonista de la popular serie de televisión '24', que también produce, firmó un contrato por tres años más con 20th Century Fox Television, anunció el lunes la cadena, lo cual confirmaría una negociación de unos 30 millones de dólares.

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ. YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

MOTOR

* COCHES *

Bmw 525 tds,techo solar,cuero,a.a,enganche remolque. 5.000eu.Tel 921436326

Renault laguna 2.0, 16v,140cv,año02, con 20.000km, Tel 630466831

Lancia dedra,110cv,climatizador, en buen estado, buen precio.Tel 636500845

VW golf tdi,100cv, año02,a.a,e.e,c.c,cd, 12.600eu.con transferencia Tel 659485854

Vendo 4 ruedas nuevas,llantas aleación 225/50/vr16 y otras. Tel 620888998

Bmw blanco,320i,año94,150cv,a.a,e.e, abs,c,c,4 p. Tel 615245254

Ford mondeo 1.8,año99,160.000km,a.a, c.c,e.e, 4.800eu. Tel 600441893

Rover 45, nov04,azul met,30.000kms,2 años garantía. Tel 680431130

Sierra xr4i,c.c,a.a,e.l,radio, 80.000km,año 92, Tel 618629755

Citroen xantia 1.9td,d.a,e.e,climatizador, 135.000km. Tel 630148983

Vendo 2 neumáticos pirelli p6000/p600 185/65/r15. Tel 616145672

Mercedes 250d,año89,bola,3.800eu. En garaje. Tel 921188039

Peugeot 307,diesel,90cv,año03,50.000km 12.000eu. Tel 650827981

Ford orion 1.6,año90,900eu. Buen estado Tel 660804741

Clio 1.800eu, Tel 635443567-921438323

Seat cordoba 1.9tdi,90cv,135.000km,sólo 3.900eu. Tel 695372349

Vendo nissan patrol largo,4x4,6c,3.600eu, Tel 921480317

Ford focus tddi ghia,90cv,año00,7.500eu Tel 696646494

Peugeot 307 hdi,año03,gris,55.000kms, 10.000eu. Tel 650827981

Toyota celica 1.8,año96,perfecto estado, 6.500eu. Tel 653687175

Citroen bx tds,1.6,95cv, e.e.,itv Octubre Tel 650936727

Seat toledo 1.6i,año92,72cv,itv pasada, 130.000km, Tel 628148158

Mercedes, año94,impecable,siempre en garaje. 4.200eu. Tel 921460173

VW passat ranchera tdi,año01, 150cv,automático,11.500eu Tel 650380944

Bmw 525tds,año96,full equip,cuero,sólo 8.500eu. Tel 615277712

Renault megane 1.9, 120cv,6 velocidades a.a,c.c,e.e,d.a,año02, Tel 615937492

* MOTOS *

Yamaha 600xt,3.000km,año02,4.200 eu por no usar. Tel 677634938

Suzuki 600, 1.800eu. Tel 650277051

Honda 650cc,año02, negra,18.000km,en buen estado. Tel 626287886

Yamaha xv635, 4.000km,semiestreno,por 7.000eu. Tel 639374907

Suzuki gsxr 750,blanca/azul,año91,muy cuidada, 9.200eu. Tel 661340203

Casco replica rossi,nuevo, Tel 626023021

Quad atv bombardiera outlander 400 4x4 Tel 666201776

Vespino seminuevo,poco uso,buen precio Tel 921198125

Honda revel,250cc,año98,18.000km,nueva 2.000eu. Tel 606993715

Moto 750cc. Itv . Tel 921430075

Moto vespa 200 iris, impecable, vendo por no usar. Tel 669 855910

Vendo chaqueta motorista,garibaldi,negra t-56, 90eu. Tel 921449099 h.comidas

Vendo pantalón y cazadora moto, T56, Tel 636794164

Kawasaki gpz-500 m-1083-md,1.500eu Tel. 609070563-639365043

Honda cbr 600f,roja/blanca,año 91, con seguro 08/06. Tel 665681640

Suzuki vs 750cle,choper,importada alemania,impecable, Tel 667429145

Yamaha sz 750,2.000eu. Regalo casco, botas y traje, Tel 659042825

Moto speed five II,1.100km,roja/gris de agosto 05, nueva.Tel 699096475

* BICICLETAS *

Bicicleta carretera ,aluminio,grupo ultra, 600eu,regalo extras.Tel 654175043

Bicicleta monty mod217,blanca, 120 eu. Seminueva. Tel 921171112

Mountainbike,económica.Tel 686666848

* INDUSTRIALES*

Vendo tractor janh deree 6200, con pala, dt. Tel 677501688

Máquina sembrar cereales,Torres mod67 láser,precisión,3m, Tel 636748993

Camión renault s100 basculante,grúa,año 88, peso 7.500kg. Tel 921520302

Carros de machos,trillos,máquina de alentar y aperos de labranza antiguos. Tel 629189679

Tractor fiat 980,dt,remolque,...etc todo en buen estado. Tel 666201776

Camión Nissan ft100,pm3.500kg,e.e,d.a, buen precio. Tel 921431383

Furgoneta opel combo 1.7,en buen estado Tel 636997216

* HOGAR *

Vendo 2 puertas madera entrada vivienda, una blindada,400eu las 2.Tel 921445627

Microondas grande. Tel 921423979 tarde

Vendo cocina gas con horno electr, nuevo Tel 657970966

Vendo mesa salón baja, muy buen precio. Tel 921110964

Sillera antigua/mesa, Tel 921420307

Vendo 2 arcones congeladores, perfecto estado. Tel 608206071

Vendo salón completo y dormitorio joven bajo precio. Tel 615078502

Vendo 2 sofás, microondas grande,buen precio. Tel 921423979 15,00h.

Mesa cristal comedor,estanteria pino,y mesa equipo hifi,alfombra.Tel 630587019

Se venden todos los muebles de un piso por traslado,buen precio.Tel 637221319

* OPORTUNIDADES*

Alquilo título transportista.tel 921479141

Vendo 40 sillas y 10 mesas de terraza. Telf 649190494

Compró dvd para bebés,colección Baby Einstein. Tel 629745689

Vendo manto segoviano,100 años de antigüedad Tel 696617715

Vendo 2 colchas ganchillo,blancas de matrimonio,900eu dos , 600eu una, Telf686826319

Vendo depósito gasoil 1.000 l. plástico, 150eu. Tel 921449099 h comida.

Vendo puertas interiores,madera,económicas. Tel 921427315

Por cese vendo expositor eurperfil, 2 mostradores,expositores madera/cristal Tel 921420912

Vendo órgano elect y cadena música Aiwa. Tel 678290111

Vendo caja registradora,2004,estanterías, estufa butano. Tel 636856067

Mostrador expositor cualquier actividad Tel 921521142

Vendo 4 llantas con cubiertas,seminuevas 205/50/15,12 radio,500eu Tel 647449313

Vendo botas ski salomon niño,20eu en buen estado. Tel 645694870

Vendo batería música,marca tama,buen precio. Tel 652203807

Vendo 2 cristales de seguridad,6+6mm grosor, 2,40x2,70m.Tel 678748529

Tv y juego maletas, Tel 665193834

Aparato gimnasio,35 ejercicios,nuevo, con video,600eu. Tel 652277326

Tienda campaña,3 dormit,con trastero, y frigorífico roulout. Tel 630669959

* ENSEÑANZA *

Alemán,clases particulares, económico, Tel 696350718

Clases particulares hasta 2º eso,zona San Lorenzo, resultados. Tel 628363251

Clases indiv lenguaje musical y/o piano iniciación/apoyo. Tel 616630211

Se dan clases inglés, todos los niveles y clases 1º y 1º-2º eso.Tel 921429799

Inglés por la mañana,grupos reducidos, profesora titulada. Tel 665807516

Titulada eoi da clases inglés, grupos o individual, resultados. Tel 921428804

Clases particulares,contabilidad empresas max 4 pax. Tel 651111452

Ldad empresariales, clases contabilidad financiera ... Etc Tel 615316791

Profesora egb,da clases primaria e informática a domicilio. Tel 607802362

Clases particulares,primaria,eso e inglés. Tel 679185030



**Espirdo
(La Era)**

Ezequiel González, 32
40002 Segovia



edicta

**Pisos de
1 - 2 - 3 dormitorios**
“Facilidades de Pago”

Visitas los fines de semana

Telf. 921 41 39 14
Fax 921 43 27 32

CARTELERA DE CINE**ESTRENO****V de VENDETTA**

Dirección: James McTeigue.
Países: Reino Unido y Alemania.
Año: 2005.
Duración: 132 min.
Género: Acción, drama, thriller

Cine: Cine Box
Sala:
Horario: Todos los días: 16.30,
19.10, 22.00 h.
Viernes y Sábado: 0.50 h.

ESTRENO**LA NIÑERA MÁGICA**

Dirección: Kirk Jones.
Países: USA, Reino Unido y Francia.
Año: 2005.
Duración: 97 min.
Género: Comedia
Cine: Cine Box

Horario: todos los días: 16.00,
18.05, 20.15, 22.30 h.
Viernes y Sábado: 0,40 h.

ESTRENO**FIREWALL**

Reparto
Harrison Ford, Paul Bettany, Mary Lynn Rajskub Música
Alexandre Desplat Director
Richard Loncraine Guionista
Joe Forte Montador Jim Page
Producción Arman
Bernstein, Basil Iwanyk,
Jonathan Shestack Fotografía
Marco Pontecorvo
Cine: Cine Box
Horario: Todos los días: 18.00, 20.00 y
22.00h.
Viernes y sábado: 0.00h.
Sábado y domingo: 16.00h.

ESTRENO**HOSTEL**

Título original: Hostel Año: 2005
Duración: 95 min. Nacionalidad:
EE.UU. Género: Terror COLOR

Jay Hernandez
Paxton Derek Richardson
Josh Eythor Gudjonsson
Oli Barbara Nedeljakova
Natalya Jana Kaderabkova
Svetlana Jan Vlasak
Empresario alemán Rick Hoffman
Empresario norteamericano Jennifer Lim
Kana
Cine: Cine Box
Horario: Todos los días: 18.00, 20.00 y
22.00h.
Viernes y sábado: 0.00h.
Sábado y domingo: 16.00h.

**Nueva
Sección****FILOSOFÍA AL DÍA****Por: Belén Peñas Pascual**Filósofa asesora certificada por ASEPRAF
filosofiadia@yahoo.es

¿Amor a sí mismo?



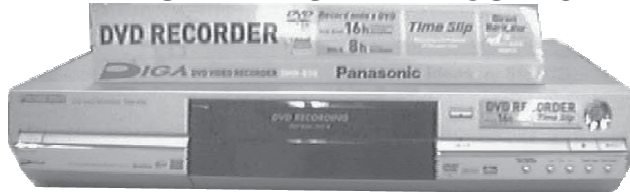
¿Podemos compartir aquello que no tenemos? ¿Podemos amar sin amarnos previamente a nosotros mismos? El conocimiento de uno mismo, afirman todas las tradiciones de sabiduría tanto de Occidente como de Oriente, es el camino del amor. La plenitud de la vida humana se consigue en la superación de egocentrismo, de una vida cerrada en sí misma y regida por intereses meramente individuales. El tener una vida propia, el estar dispuesto a actuar según las propias apreciaciones y convicciones, requiere valentía y capacidad para tolerar la soledad que pueda derivarse de la falta de aprobación ajena. Sin embargo, la persona egoísta sólo se interesa

por sí misma, no siente placer en dar, únicamente en tomar. Juzga a todos según su utilidad y ello hace que sea básicamente incapaz de amar. Por ello el egoísmo y el amor a sí mismo lejos de ser idénticos, son realmente opuestos. El individuo egoísta trata de disimular y compensar su incapacidad de cuidar de su verdadero ser. "La idea expresada en el bíblico 'Ama a tu prójimo como a ti mismo' implica que el respeto por la propia integridad y unicidad, el amor y la comprensión del propio sí mismo, no pueden separarse del respeto, el amor y la comprensión del otro individuo. El amor a sí mismo está inseparablemente ligado al amor a cualquier otro ser" Erich Fromm.

Los primeros
200 mensajes
OPORTUNIDAD
DOBLE EN EL
SORTEO
Sorteo el 1 mayo de 2006 entre todos los sms recibidos

GANAR ESTE MAGNÍFICO

DVD GRABADOR PANASONIC



ENVÍA LA PALABRA
BUZON AL
5410

Costes del mensaje 0,90€ (+I.V.A.)

es milar es fácil

Colabora:

MILAR

semana
de la lavadora **extra**
Millar Segovia

Avd. de la Constitución, 33

teatro

campeña escolar 2006

para alumnos de educación primaria

**CONMEMORACIÓN
V CENTENARIO DEL
FALLECIMIENTO DE**

**Cristóbal
Colón**

veremos las obras

Trackter Producciones
El descubridor descubierto

La Pícaro Locuela
De Palos a Moguer



CALENDARIO DE REPRESENTACIONES Y COLEGIOS ASISTENTES

El descubridor descubierto
Trackter Producciones

marzo

EL ESPINAR - Centro Cultural

- Martes 21 de marzo
11:00 horas, C.R.A. EL ENCINAR
- Miércoles 22 de marzo
11:00 horas, C.R.A. EL MIRADOR DE LA SIERRA
- Jueves 23 de marzo
10:00 horas, C.P. ARCIPRESTE DE HITA
12:00 horas, C.P. ARCIPRESTE DE HITA (2)
- Viernes 24 de marzo
11:00 horas, C.P. SAN RAFAEL

LA GRANJA - Centro Cultural Canónigos

- Martes 28 de marzo
11:00 horas, C.P. VALSAIN, C.P. TRESCASAS, C.E.I.P. MARQUÉS DE LOZOYA, C.R.A. LA SIERRA
- Miércoles 29 de marzo
11:00 horas, C.P. AGAPITO MARAZUELA
- Jueves 30 de marzo
11:00 horas, C.E.I.P. MARQUÉS DELARCO
- Viernes 31 de marzo
11:00 horas, C.E.I.P. ATALAYA, C.R.A. LOS LLANOS

abril

FUENTEPelayo - Casa de la Cultura

- Martes 4 de abril
11:00 horas, C.R.A. EL CARRACILLO, C.P. NAVALMANZANO
- Miércoles 5 de abril
11:00 horas, C.R.A. LAS CAÑADAS

De Palos a Moguer
La Pícaro Locuela

abril

CARBONERO EL MAYOR - C.C. Los Caños

- Martes 18 de abril
11:00 horas, C.P. SANTA CLARA
- Miércoles 19 de abril
11:00 horas, C.P. SAN JUAN BAUTISTA, C.R.A. CAMPOS CASTELLANOS
- Jueves 20 de abril
11:00 horas, C.R.A. RETAMA, C.P. LA VILLA
- Miércoles 26 de abril
10:45 horas, C.R.A. EL OLMAR, C.P. VIRGEN DE LA PEÑA, C.E.I.P. CARDENAL CISNEROS

CANTALEJO - Centro Cultural José Rodao

- Jueves 27 de abril
10:45 horas, C.E.I.P. LA CHOPERA, C.E.I.P. LOS ARENALES
- Viernes 28 de abril
11:00 horas, C.R.A. DE RIAZA

mayo

TURÉGANO - Salón de Cine

- Miércoles 3 de mayo
11:00 horas, C.R.A. REYES CATÓLICOS
- Ayllón - Salón de Actos Municipal
- Viernes 5 de mayo
11:00 horas, C.R.A. DE RIAZA (2), C.R.A. DE AYLLÓN
- Nieva - Salón de Cine
- Martes 9 de mayo
11:00 horas, C.R.A. EL PIZARRAL
- Miércoles 10 de mayo
11:00 horas, C.R.A. SAN ISIDRO, C.P. OBISPO FRAY SEBASTIÁN
- Jueves 11 de mayo
11:00 horas, C.R.A. CAMPOS DE CASTILLA, C.R.A. EL PINAR

COCA - Salón de Actos Fermína Ramos

- Viernes 12 de mayo
11:00 horas, C.P. TEODOSIO EL GRANDE

ABRIL 2006

"CONCIERTO"

Tenor: **Luis Alberto Giner**

Día 19 20:30 15 € (único)

"LUZ CASAL"

En concierto

Día 20 21:00 20 €

"DESFILAN POR AFRICA"

Desfile de modelos solidario a beneficio de ANREF

Día 21 20:30 10 € y 5 € (niñ@s)

"FILOMENA MARTURANO"

Juanjo Seoane Producciones

Día 23 20:30 15, 12 y 10 €

"CONCIERTO"

La Música Española para violín y Piano

Día 26 20:30 15 € (único)

"EL FLORIDO PENSIL"

Cía: Tantaka Teatro

Día 28 y 29 20:30 15, 12 y 10 €

"MOBY DICK"

Cía: Rayuela Teatro

Día 30 19:00 6 € (único)



ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

TRABAJO DEMANDAS

Universitaria, 23 años, cuidaría niños en julio y agosto. Tel 637774061

Joven 19 años, conocimientos repostería trabajaría en obrador. Tel 661344225

Se ofrece Sra para cuidar mayores, con experiencia. Tel 921198294

Se ofrece Sra cuidado mayores y tareas hogar, referencias. Tel 628446495

Se ofrece Sra responsable, trabajar en escaleras, ancianos.. Tel 686700847

Se ofrece adtva experiencia, para trabajar en su empresa/negocio. Tel 635401418

Diplomada empresariales, busca trabajo, 5 años exp(banca, contable..). Tel 639667311

Se ofrece ayudante peluquería adelantada jornada completa. Tel 921586691

Español 45 años, busca cualquier trabajo en El Espinar/6 cerca, carnet, horariototal Tel 636330458

Busco trabajo como recepcionista, admva telefonista con exp. Tel 921120350

Busco trabajo como encargado o dependiente comercio. Tel 600221492

Se ofrece Sra española para trabajar de 8 a 15h, recepcionista, niños Telf 600364380

Limpio bares, locales, oficinas, naves.. Fines de semana. Tel 635401418

Aux enfermería geriátrica, cuida enfermos en casa u hospital. Tel 665971048

Se ofrece aux admva, media o jornada completa. Tel 677183719

Se ofrece sra limpieza por horas, sólo mañanas. La Lastrilla. Tel 921442335

Chica busca trabajo por la tarde, limpieza casa, bar...escaleras. Tel 618368315

Cuido personas mayores, Tel 921434209

Se ofrece chico 19 años, experiencia, para extra fin semana, festivos. Tel 676055517

Se ofrece chica para trabajar por la tarde 3 días/semana. Tel 636343255

Mujer muy trabajadora, experiencia, se ofrece como camarera de piso en hotel o limpiezas hogar. Tel 617118981

Se realizan todo tipo trabajos jardinería y desbroces. Tel 676422746

Ldo en derecho y opositor notaria, ofrece para trabajar en despacho. Tel 635966507

Chico con carnet se ofrece como repartidor, mozo, reponedor. Tel 651694785

Se ofrece sra cuidado mayores, tareas de hogar, 3 días semana/tarde. Tel 687275517

Se ofrece Sra para trabajar por horas con enfermos. Tel 679324472

Busco trabajo en limpieza o tareas hogar en La Granja, con S/S. Tel 636343255

Se ofrece conductor, todos los carnets, tb escabadora, Tel 678561067

Se ofrece Sra para cuidado de personas mayores, a domicilio. Tel 699251247

Se ofrece Sr repartidor. Tel 679324472

Se ofrece chica responsable, tareas hogar y comunidades. Tel 647489349

Pinto cuadros por encargo, paisajes, bodegones, pueblos.. Tel 686876272

Me ofrezco para trabajar cuidando niños, tareas hogar, arreglo ropa. Tel 921442695

Me ofrezco para acompañar a Señora, enfermos y plancha. Tel 921425430

Se ofrece Sra española, limpieza, con coche e informes. Tel 921431866

Chico busca cualquier trabajo, vehículo propio, todos los carnets. Tel 677116952

Particular realiza trabajos de pintura, electricidad..sin compromiso Tel 615138142

Se ofrece informática, alto nivel inglés, para trabajar. Tel 657580127

Maestra educación especial, se ofrece para cuidado niños especiales Tel 635801534

Se ofrece chica española, para cuidar a niños por la tarde. Tel 921119056

Chica busca trabajo cuidando niños y mayores, limpieza hogar. Tel 648051740

* TRABAJO OFERTAS

Se necesitan comerciales con vehículo propio. Tel 615454222

Se necesita matrimonio interno, 35-40 años cocina y jardinería, carnet. Tel 921190060

Se necesita aprendizaje peluquería llamado Tel 921422016

Se necesitan ayudantes y peones albañilería, Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita cocinera para media jornada Tel 678687556 - 606814021

Se necesita personal para peluquería, buen horario y condiciones, sueldo a convenir, Tel 921430401

Buscamos personal, trabajar desde casa, Tel 660811408.

Se necesita socio sin carnet de instalador electricista. Tel 646659699

Oficial electricista. Tel 620944898

Puedes trabajar desde casa muy sencillo, bealmar2002@hotmail.com Tel 660811408

Se necesita persona para limpieza, papeles en regla. Tel 921463314

Se necesita aytte adelantada peluquería Tel 685880530

Necesito matrimonio para finca, con papeles e informes. Tel 676757765

Contable y conductor carnet C1 y C, materias peligrosas. Tel 921426315

Se necesita Sra cuidado niños y tareas del hogar, de 8 a 15h, Tel 670384987 tardes

Se necesita camarero/a, buen horario y condiciones. Tel 921421046

Se necesita ayudanta peluquería para fin de semana. Tel 699967766

Se necesita, oficiales/ayudantes, carpintería. Tel 667484080

Se necesita aux admvto, conocimientos en derecho, despacho abogados, con jornada completa. Tel 921441966

* SERVICIOS *

Se hacen instalaciones eléctricas, energía solar, reformas,..Tel 629388746

Diseño de interiores, asesoramiento en decoración, reformas..Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontanería, telefonía, económico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil, arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autónomo con furgoneta para repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín, órgano.. Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores, nuevos y usados. Tel 609730199.

Se topografían fincas y mediciones de obra Tel 600854328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones Tel 619617107

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería Tel 605868379

Servicios de limpieza. Garajes, comunidades...etc Tel 606361916

Le hacemos su piscina en 7 días, desde 5x2,5m, garantía 10 años, Tel 654357156

Se tipografían fincas. Tel 687548683

Fontanero, con exp en inst, reparaciones. Y reformas. Tel 651111963

Se arreglan todo tipo de persianas, buen servicio. Tel 639701922

Se hacen trabajos de albañilería, portes y mudanzas, Tel 605427346

Pequeñas reparaciones en el hogar, agua, luz, persianas ... Tel 653375851

Se hacen tapetes y caminos de mesa en esterilla o punto segoviano, todo a medida venta directa. Tel 654426225

Trabajos de albañilería en general, portes y mudanzas, nacionales. Tel 921196415

ANIMALES - VARIOS

* ANIMALES *

Vendo hurones. Tel 609198637

Vendo cordera, borregos y carneros, asar Tel 921148147 - 659503001

Teckel pelo duro, nacido 27/04/05, vacunados, desparasitados, padres cazadores Tel 687481573

Cachorros de cocker. Tel 616327293

Potro 3 sangres castaño, y potra hispano-lusa baya. Tel 606460171

Alquilo perrera en finca 500m, vallada, agua, Hontoria pueblo. Tel 669252162

Yegua capa castaña, 10 años, buenas hechuras, muy dócil Tel 653843132

Vendo 4 periquitos, 30eu. Tel 667654282

Vendo sementales charoleses extraordinarios, con todos los papeles, Telf 669389083

Vendo 2 potros españoles cruzados, muy buena alzada. Tel 619849942

Regalo 4 periquitos. Tel 656846791

Vendo varios tipos de monturas vaqueras y mixtas, envío España. Tel 609198637

Vendo perra mastina de la montaña de los pirineos, Pavo real macho y 2 hembras. Tel 609198637

Vendo mastinas por no poder atender. Telf 649465342

* VARIOS *

Vendo balcones de hierro. Tel 921500188

Vendo embutidora, amasadora, armario industrial, asador pollos.. Tel 983335692

Vendo grúa para enfermo, sunlift, eléctrica 1 mes de uso. Tel 655867039

Vendo botas para moto de campo, nuevas n43, Tel 654844805

Vendo piano negro de pared antiguo, sólo 1.800eu. Tel 630587019

Vendo puerta hierro, detalles forja, doble hoja, 3,90m, Tel 659920451

Vendo acción Casino Unión, 5.500eu. Telf 921420093

Móvil siemens sl55, amena, posibilidad de liberarlo, Tel 665797736

Máquina café, botellero, escarcha copas, registradora y maquina tabaco, buen estado. Tel 699311136

Vendo varios balcones y motor pozo 1c.v. Telf 921500188

Vendo piano pared, mod115wase, en buen estado. Tel 921426127

Vendo traje comunión, chaqueta azul marino, pantalón blanco, 70eu, regalo accesorios. Tel 921428248

Vendo barra bar para salón, 2 taburetes y vitrina cristal. Tel 60024614

Vendo 2 balanzas elect, vitrina 1,50m, una cortadora, filetera, embutidora y otros. Tel 983355207

Vendo piscina 4,50x90 alto, 100eu. Buen estado. Tel 921472190

Vendo pinos Valsain, maderables, zona Navafria. Tel 658012189/93

Vendo molino para toma fuerza tractor Tel 921495041 - 645595617

Vendo tacaat. Tel 921470392

Vendo mesa redonda, extensible marquetería, 4 sillas. Tel 60073236

Vendo enseres hostelería, cafetera, botelle ro, mesas, vajillas.. Tel 616240904

Vendo vestido de novia color marfil, T40-42, con velo, nuevo. Tel 651757768

Vendo acción casino la unión. 5.000eu. Tel 639594168

Acción casino la unión Tel 649426493

Leo cuentos a niños y ancianos. Tel 636362554

Vendo 9 juegos de ordenador nuevos, Telf 617613589

Traje regional niña, Tel 921441940

4 botellas whisky colección. Tel 420307

Play station2, 120eu. Tel 921406914

Vendo trozos de malla mosquitera, resistente atmósfera. Tel 921424856

Vendo 2 pletinas c d profesionales, nuevas 110eu/u y amplificador ideal bar-café. Tel 652277326

Vendo cochecito bebecar, 3 piezas, nuevo 360eu negociar. Tel 696099267

Vendo leña de olivo, roble y fresno, buen precio. Tel 617955138

Vendo skis dynastar de niño en buen estado. Tel 635216369

Vendo saxofón soprano curvo y dulzaina afinada en fa. Tel 650470048

Vendo piano digital yamaha, excelente estado. Tel 921489100

Vendo puertas con cerradura, 1,95x0,72 35 eur, puntos luz emergencia 60eur y jaula para gatos. Tel 921471037

Vendo bicicleta estática, buen precio, Telf 651757768

Vendo jaulas de conejos, seminuevas, baratas. Tel 921140112 - 635180147

Vendo cabrios, puerta antigua y leña de fresto cortada. 3.000kg. Tel 921422162

Vendo cocina calefactora marca rocca 300 eu. Tel 669953374

Acuario 400litros, Tel 921444357

2 sillas mimbre, estantería y lámparas. Telf 687762999.

*** CONTACTOS ***

Sólo busco sexo. Tengo piso y coche. Telf 696344628

GRAN SORTEO

es milar es fácil

ENVÍA LA PALABRA **BUZON** AL **5410**

Costes del mensaje 0,90€ (+I.V.A.)

Ver pág.8

PRIMAVERA VERANO

mi Piel

Plaza de la Rabia, 5 Telf. 921 46 02 50

Alferez Provisional, 6 Telf. 921 43 53 57

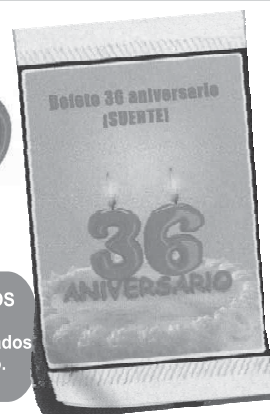
36 ANIVERSARIO



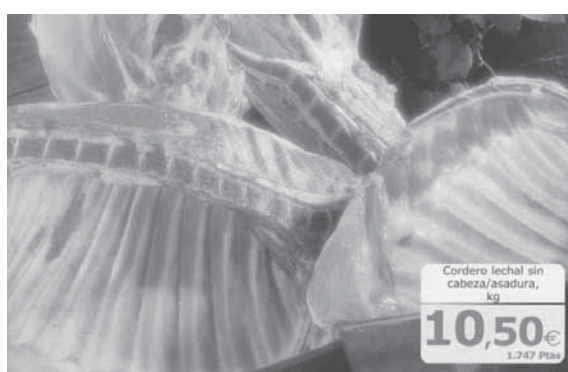
EROSKI

Saber comprar

POR CADA 10 PUNTOS
1 BOLETO
Miles de boletos premiados
con vales descuento.
DE 2,5 Y 7 €



Tomate de ensalada,
kg
1,15€
191 Ptas



Cordero lechal sin
cabeza/asadura,
kg
10,50€
1.747 Ptas



Jamón curado **SALBI**,
por piezas, kg
3,87€
644 Ptas



Lubina,
pieza
1,95€
324 Ptas



Langostino blanco
80/100 piezas,
kg
5,90€
982 Ptas



2,35€
391 Ptas
25 puntos aniversario
Sale el litro a 1,57€
Unidades: **TENN**, verticos
tijos, botella: 1,5 litros



19,90€
3.311 Ptas
25 puntos aniversario
Lote detergente **DIXAN**,
135 dosis



1,85€
308 Ptas
15 puntos aniversario
Sale la unidad a 0,10€
Higiene 2 capas **COLHOGAR**,
18 rollos

10%
de descuento



en camping* y
mueble jardín



EROSKI

Saber comprar

10%
de descuento



en camping* y
mueble jardín



AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6



FACILIDADES DE PAGO

4 VIVIENDAS EXCLUSIVAS EN TORRECABALLEROS
de 80 m2 contruidos, ascensor, garaje y trastero, ventanas climalit excelentes vistas. Facilidades de pago.

Ideal para negocio de hostelería

2 ÚNICOS LOCALES EN LA MEJOR ZONA DE TORRECABALLEROS
de 120 m2 en planta calle y 50 m2 en planta baja. Ideal Hostelería Facilidades de pago.

PRECIOSO

EN TORRECABALLEROS ÚNICO ÁTICO CON 3 TERRAZAS - 145 m2
ascensor, garaje y trastero, suelos parquet, ventanas con puente térmico, excelentes vistas a la Sierra Facilidades de pago.

**Ú
L
T
I
M
A

H
O
R
A**

PISO NUEVO A ESTRENAR EN TORRECABALLEROS
2 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo. Magnifica terraza. Garaje y trastero, cristales climalit excelentes vistas.

MAGNÍFICO PISO A ESTRENAR EN TORRECABALLEROS
2 dormitorios, salón, baño y cocina. Terraza. Jardín privado. Excelentes vistas.

A 90 KM DE MADRID a 6 km de la futura estación del AVE, ZONA LA LOSA- LAS NAVILLAS
con vistas a la sierra, excelente parcela de 1000 m a 1400 m, totalmente urbanizadas para edificar excelentes viviendas individuales con todos los servicios y magníficos accesos.

BERNUY



URBANIZACIÓN
LAS FUENTES

APARTAMENTOS Y PISOS
Desde 106.885€

INFORMACIÓN Y VENTA

AMBITO

Tel. 921 44 30 33

El año pasado ha sido muy duro con sequías, inundaciones, huracanes y terremotos

Los desastres naturales causaron 160.000 millones en pérdidas

Para salvar vidas y bienes se debe invertir más en sistemas de alerta temprana

José Fernández

► La Organización Mundial de Meteorología (OMM) ha pedido a los países que refuercen los programas de detección y alerta temprana de los desastres naturales para reducir tanto las pérdidas de vidas humanas como los efectos catastróficos que tienen sobre los países afectados, especialmente los que están en vías de desarrollo, dificultando su desarrollo social y económico. Las repercusiones económicas se han incrementado en los últimos años y sólo el pasado superaron los 160.000 millones de euros.

Según el secretario general de OMM, Michel Jarraud, el 90% de los desastres naturales están vinculados al tiempo, al clima y al agua, y el año 2005 ha sido uno de los más duros de la historia destacando sequías prolongadas en África, Asia, Australia, Brasil y Europa, abundantes precipitaciones que provocaron inundaciones en distintas zonas del planeta o el terremoto de Cachemira. Además, se produjeron en el Atlántico los huracanes más activos de la historia, y los agujeros de la capa de ozono del Ártico y del Antártico fueron el más grande y el tercero de los registrados hasta la fecha, respectivamente. A ello se añade que días antes de iniciarse el año se produjo el devastador tsunami que provocó en el sudeste asiático la pérdida de más de 200.000 vidas humanas y millones de euros en pérdidas económicas.

Aunque Jarraud recordó que los desastres naturales son inevitables, sí pueden serlo sus efectos y defendió que la evaluación integrada de



C. GRAFI

El pasado año se produjeron tsunamis y huracanes de los más activos de la historia

Prevención

Inversión insuficiente

500 millones

► Se debe invertir más en sistemas de prevención para reducir el número de víctimas. Según el Banco Mundial, si para la reconstrucción tras los desastres se han invertido en la última década más de 25.000 millones de euros, la financiación para los sistemas de alerta temprana no llegó a 5.000.

los riesgos y las alertas tempranas proporcionan información precisa a las poblaciones de riesgo y ayudan a reducir los efectos destructivos. Para ello, la OMM cuenta con tres centros meteorológicos mundiales y cuarenta regionales, que tratan de facilitar a los países la infraestructura necesaria para detectar, predecir y alertar con rapidez ante un peligro. Además,

la organización dependiente de la ONU, que cuenta con cerca de 190 países miembros, ayuda a responder ante emergencias transfronterizas como accidentes nucleares o químicos, terremotos, erupciones volcánicas o incendios forestales.

Mayor financiación

El ex presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, enviado de la ONU para la reconstrucción de los países ribereños del Índico afectados por el tsunami, defendió ante la Conferencia sobre Alerta Temprana recientemente celebrada en Bonn (Alemania) la necesidad de invertir, especialmente en las zonas más vulnerables, en sistemas de alerta temprana para salvar vidas y bienes, afirmando que deben combinar las nuevas tecnologías y el conocimiento por parte de la población. Además, los países ricos deben ayudar a una prevención eficaz y ser más generosos para que estos sistemas

lleguen a esas zonas del planeta, por lo general las más pobres. Sirva como ejemplo que si las inundaciones del Golfo de Bengala de 1970 causaron 300.000 muertos, gracias a las alertas y a la rapidez de las evacuaciones, en avenidas similares sólo se produjeron 3.000 víctimas.

La Conferencia ha tenido como objetivo descubrir los sistemas más eficaces para que en cuestión de unas pocas horas poner a salvo a la población y después a los bienes. Se analizaron los tres tipos de riesgos más importantes: amenazas geológicas (terremotos, deslizamientos), hidrológicas (inundaciones, avenidas) y meteorológicas (huracanes, tormentas), siendo el principal obstáculo la financiación. En este sentido, desde el Banco Mundial se alertó que si para la reconstrucción posterior a los desastres se han invertido en la última década más de 25.000 millones de euros, la financiación para los sistemas de alerta temprana no llegó a 5.000.

La empresa Soria Natural, premio Castilla y León a la Protección del Medio Ambiente

F. González

► La empresa Soria Natural ha sido galardonada con el Premio Castilla y León 2005 a la Protección del Medio Ambiente «por su aportación a la conservación de los ecosistemas agrícolas y el aprovechamiento de los recursos naturales mediante actividades económicas respetuosas con la naturaleza».

El jurado estuvo compuesto por el decano de la Facultad de Biología de la Universidad de León, José Carlos Pena, el vicepresidente del Comité Español de la Unión

Mundial por la Naturaleza, Carlos Sánchez, el director del Departamento de Medio Ambiente de la empresa Glaxo, Enrique Inaraja, el director del periódico El Mundo de Castilla y León, Óscar Campillo, el catedrático de Zoología de la Universidad de León, Juan Manuel Nieto, que ejerció de presidente del mismo, y Luís Benítez, que actuó como secretario.

Durante su intervención, Nieto explicó que la designación de Soria Natural fue discutida y que el premio fue otorgado por mayoría. Recordó, además, que a lo largo de las generaciones se ha modificado

el ecosistema debido a la actividad humana, para obtener recursos naturales, y que esta empresa (dedicada al cultivo biológico, el procesamiento y la comercialización de productos derivados de plantas medicinales), utiliza procedimientos extractivos con total respeto al medio ambiente.

Soria Natural fue creada a principios de la década de 1980 en la localidad soriana de Garra, y cuenta actualmente con unas instalaciones que ocupan más de 10.000 metros cuadrados y 72 hectáreas de campos de cultivo ubicadas a 1.200 metros sobre el nivel de mar,

lo que le proporciona un entorno limpio y privilegiado. La empresa, presidida por Antonio Esteban Villalobos, tiene como objetivo el cultivo biológico y su desarrollo vinculado al control y cuidado de las plantas desde su nacimiento en los campos de cultivo hasta su comercialización, con unos ciclos de vida cortos que favorecen la concentración de los principios activos de las hierbas.

Con capital totalmente español, es líder en España en el sector de la fitoterapia y comercializa en la actualidad más de 700 productos naturales y cuenta con una plantilla de 200 trabajadores entre los que se encuentran médicos, farmacéuticos y biólogos encargados de controlar los productos y procesos de fabricación.

La central de Zorita se convertirá en una planta eléctrica de ciclo combinado

G. del Campo

► La central nuclear de Zorita (Guadalajara), inaugurada en 1968, lo que la convierte en la más antigua de España, será desconectada de la red el próximo 30 de abril. Desde su creación ha generado 35.000 millones de kilovatios y en la actualidad apenas produce el 0,5% de la electricidad que se consume en España. Su diseño se ha quedado obsoleto en comparación con el resto de las nucleares españolas y su cierre se debe a que el Gobierno decidió no renovar su licencia hasta el máximo tiempo de su vida útil (2008). Una vez apagada la central, quedarán unas 300 barras de uranio gastadas, un núcleo que habrá que enfriar y descontaminar y 60 toneladas de residuos radiactivos. Unión Fenosa, propietaria de Zorita, construirá un almacén con una inversión de 35 millones de euros, que estará listo en el año 2009. En primer lugar, se sacará el combustible gastado que se encuentra enfriando en las piscinas y posteriormente se almacenará en bidones de hormigón. A continuación, Enresa, la empresa pública que gestiona los residuos radiactivos, se hará cargo de la demolición y descontaminación de las instalaciones, unos trabajos que supondrán un coste de 135 millones de euros y que se calcula concluyan en el año 2015.

Según se afirma desde Unión Fenosa, en 10 de las 65 hectáreas que acogen la central nuclear se empezará a construir en el año 2009 una planta de ciclo combinado que contará con dos grupos de 400 megavatios, aprovechándose la infraestructura eléctrica existente, con refrigeración del circuito cerrado con torres de tipo mecánico y empleando gas procedente de Egipto. En total, se invertirán 250 millones de euros y se calcula que se crearán unos 800 puestos de trabajo durante la construcción y otros 50 cuando entre en funcionamiento, previsto para el año 2011.

Durante las casi cuatro décadas que ha estado funcionando, la central de Zorita ha batido varios récords: el de trabajo sin paradas automáticas (1.688 días), el de días ininterrumpidos de conexión a la red eléctrica (388), así como el de carga de combustible más pequeño (26), y el de máxima producción anual, al lograr 1.244 gigavatios durante el año 2004.

Con este cierre anunciado, tan sólo quedan en España seis centrales nucleares, dos de las cuales poseen dos unidades gemelas, por lo que el número de reactores se eleva a ocho.



Protección para el 10 % de las regiones ecológicas

Además de alcanzar este acuerdo, destinado a frenar la pérdida de plantas y animales, la Cumbre de la Biodiversidad de Brasil concluyó con el compromiso de frenar la explotación de los recursos genéticos y evitar la biopiratería

M. M. Aller

► Delegaciones de 187 países, entre ellos España, han participado en la Octava Conferencia de las Partes (COP8) del Convenio sobre Diversidad Biológica de Naciones Unidas que se ha celebrado en la ciudad brasileña de Curitiba. Su objetivo principal ha sido debatir sobre la conservación de ecosistemas y el uso sostenible de los recursos biológicos, con la intención de impulsar nuevas medidas que contribuyan a frenar la pérdida de biodiversidad. Después de más de diez días de reuniones maratónicas, se acordó conservar antes del año 2010 al menos el 10% de las regiones ecológicas del planeta, es decir, de los bosques, las montañas, las islas o las tierras áridas.

COP8 acordó, además, potenciar la llamada Iniciativa Taxonómica Mundial, dedicada a determinar cuántas especies hay en el planeta, incrementar entre un 2 y un 3% las aportaciones económicas para financiar el propio Convenio de Biodiversidad, poner en marcha un programa de protección de las islas, y mantener la moratoria a las semillas transgénicas estériles (conocidas como Terminador), desarrolladas por la industria agroquímica para que no puedan germinar, debido al daño que pueden ocasionar a los cultivos próximos y porque obligan a los agricultores a ser más dependientes y tener que comprar nuevas semillas para cada cosecha.

Evitar la biopiratería

Uno de los asuntos que causaron más controversia fue la lucha por las patentes de productos elaborados a partir de plantas o sustancias animales usadas tradicionalmente en los países ricos en biodiversidad. En los últimos años, la industria de la biotecnología ha aprovechado en muchas ocasiones los conocimientos de las poblaciones indígenas sin su consentimiento para obtener recursos genéticos que den lugar a patentes industriales en el sector farmacéutico, la cosmética, la alimentación o la higiene.

Los países iberoamericanos y africanos, donde se encuentra la mayoría de los recursos genéticos (plantas, animales, microorganismos) que buscan las empresas de biotecnología, fueron los más interesados en alcanzar un acuerdo para impulsar una normativa internacional que evite la «biopiratería». Se pretende crear certificados que garanticen que los productos procedentes de esos recursos cuenten con el consentimiento previo del país y de la comunidad indígena que proceden y se fijan en el horizonte del año 2010 y de mutuo acuerdo las condiciones de explotación. No se pudo llegar a más, teniendo en cuenta las reticencias de países como Australia, Nueva Zelanda.

Entre los muchos ejemplos destaca el del Epibatidina, una sustancia venenosa generada por la piel de una rana de Ecuador, que emplean los nativos en sus



ALVAREZ

La Cumbre acordó conservar los distintos tipos de bosque y los ecosistemas de montaña, costeros y marinos

cerbatanas, y es utilizada como analgésico para pacientes de cáncer. O el del cactus Hoodia, usado por los nativos de Sudáfrica y Tanzania para superar el hambre y la sed, que se comercializa a través de Internet para combatir la obesidad. Ambos productos han sido patentados mientras los países y los indígenas siguen esperando una compensación.

Durante la Conferencia se recordó que el 75% de los medicamentos más vendidos en EEUU proceden de bacterias, hongos, plantas y animales, y que el Instituto del Cáncer de ese país ha identificado varios miles de plantas potencialmente útiles para tratar tumores, de los que dos terceras partes se encuentran en bosques tropicales.

Las organizaciones ecologistas asistentes a Curitiba mostraron su decepción ante los tímidos compromisos alcanzados en la Cumbre, a la que calificaron de fracaso y oportunidad perdida. Consideran insuficiente la protección del 10% de los ecosistemas e incidieron en que no se contempla la protección de las zonas marinas fuera de las aguas jurisdiccionales, pidiendo que se declare en ellas una moratoria para la pesca de arrastre. También criticaron que no se alcanzase un compromiso financiero para ayudar a los países en desarrollo a conservar el medio ambiente. Además, tanto EEUU como Japón, los dos países que más contribuyen al Fondo Mundial para el Medio Ambiente, anunciaron que reducirían sus aportaciones a la mitad.

PÉRDIDA DE BIODIVERSIDAD

La mayor desde la desaparición de los dinosaurios

► En la COP8 se dio a conocer un informe de la ONU en el que se afirma que los seres humanos somos responsables de la sexta mayor extinción de la historia de la Tierra, la primera que se debe a la actuación del hombre, y la mayor desde que desaparecieron los dinosaurios, hace 65 millones de años. En los últimos 500 años se han extinguido 844 especies de plantas y animales, y sólo en el periodo 2000-2002 la lista de especies animales amenazadas pasó de 10.000 a 16.000.

Actualmente, están amenazadas de extinción 76.000 especies de plantas y animales, el 4% del total, y cientos de especies desaparecen cada año sin que hayan sido descubiertas por la ciencia. El informe advierte, además, que las causas de la pérdida de

biodiversidad (destrucción o pérdida de hábitats, sobreexplotación, especies invasoras, erosión y cambio climático) no muestran signos de abatimiento.

En cuanto a la superficie forestal, cada año se pierden 7 millones de hectáreas de bosques y, aunque se detecta una ligera disminución en el ritmo de deforestación, desaparecen sobre todo los bosques vírgenes. Según un estudio de Greenpeace, que contiene mapas detallados sobre la biodiversidad, apenas queda en el planeta el 10% de los bosques primarios originales, y de los 148 países con este tipo de ecosistemas, en 82 de ellos han desaparecido por completo. En Europa y China, por su parte, el balance es positivo y el bosque avanza.

En 500 años

844 Especies extinguidas

Según un informe de la ONU, en los últimos 500 años se han extinguido 844 especies de plantas y animales, y sólo en el periodo 2000-2002 la lista de especies animales amenazadas pasó de 10.000 a 16.000.

► MODELO DE ESTADO

Maragall asegura que «toda España se juega mucho» en el referéndum

Califica el nuevo Estatuto como «una nueva etapa en la arquitectura de una nación plural»

• El presidente de la 'Generalitat' confirma que «tirará millas» en su campaña con respecto a la consulta popular, independientemente de lo que decida hacer Esquerra.

EFE / BARCELONA

El presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, aseguró ayer que no sólo Cataluña, sino «toda» España «se juega mucho» con el referéndum del Estatuto previsto para junio, ya que «estamos abriendo una nueva etapa en la arquitectura de la España plural» que cree será seguida por el resto de CCAA.

Maragall subrayó también que es un «hecho objetivo» que tras el Estatuto sus relaciones con el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, entrarán en una «nueva fase».

En opinión del presidente catalán, «Cataluña se juega mucho» con el referéndum porque debe ratificar un Estatuto que es «infinitamente superior» al actual, «más sabio y basado en la experiencia y no en el puro deseo», agregó.

«Que este Estatuto diga que Cataluña es una nación es un hecho con pocos precedentes en Europa, habrá una financiación mejor, un reconocimiento de competencias... todo esto quiere decir que Cataluña tendrá ahora los instrumentos para ser como quiere ser», ha resaltado el presidente de la Generalitat.

A su juicio, «ahora nos hemos marcado un horizonte como país, una nación implicada en la España plural, y esto es un cambio muy sig-

nificativo que también influirá mucho en el resto de España».

En este sentido, Maragall cree que «España también se juega muchísimo» con la consulta del Estatuto porque «estamos abriendo una nueva etapa en la arquitectura de la España plural, en que Cataluña ha dado un primer paso muy importante y probablemente el resto de autonomías seguirán el mismo camino».

Por otro lado, Pasqual Maragall afirmó que su Gobierno no esperará a que ERC se decida sobre el Estatuto y que «tirará millas» en su campaña para concienciar a los ciudadanos del «salto adelante» que supondrá en autogobierno, y pidió a ERC que se olvide de «anécdotas del proceso» y asuma un texto del que es «protagonista».

El presidente catalán admitió que con el referéndum estatutario tanto él como su Gobierno se juegan saber si tienen a los ciudadanos de su parte, y aseguró que, pese a no hacerse «ilusiones» sobre el grado de participación, espera que se produzca «un brote de concienciación política sobre la importancia» del nuevo texto autonómico.

«Yo creo que a Esquerra le conviene convencerse de que ha sido decisiva para la obtención de este Estatuto, actuar en consecuencia y olvidarse de anécdotas que puedan ser más o menos agradables», señaló Maragall en referencia al pacto decisivo sobre el texto que en enero alcanzó el Gobierno con CiU.

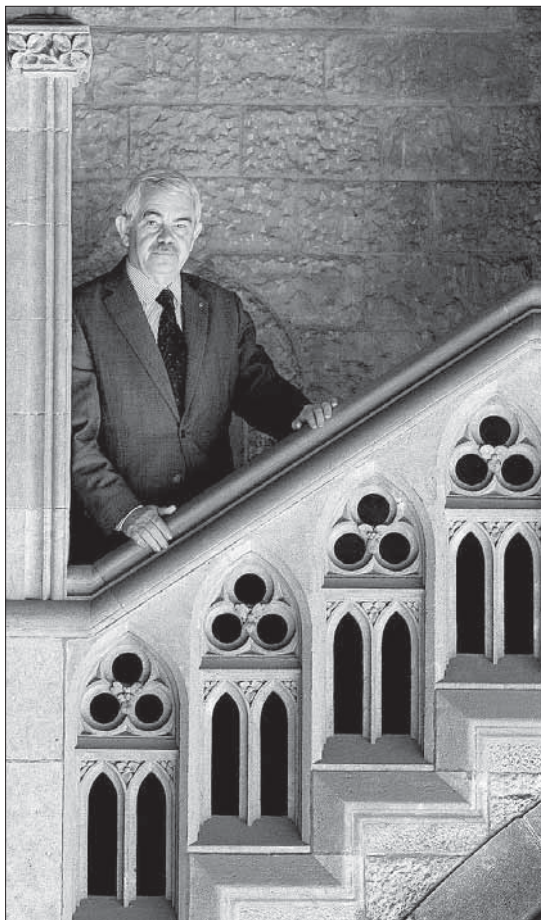
Maragall cree que el pacto entre Zapatero y Artur Mas «ha influido más que los temas de fondo para que ERC se sienta alejada del protagonismo merecido».

las presiones de Maragall y a «abandonar el Gobierno catalán».

En cuanto al referéndum, el dirigente catalán alertó de que «puede pasar que el grado de aceptación del Estatuto sea tan pequeño que al final quede deslegitimado por la voluntad democrática de los ciudadanos».

«Si los que han vendido el nuevo Estatuto como la solución de todos los males fueran coherentes, el texto debería tener un apoyo superior al actual», aseguró el líder del PP de Cataluña.

«Todo lo que quede por deba-



El presidente catalán, Pasqual Maragall. / ALBERTO ESTÉVEZ (EFE)

ERC promoverá el voto en blanco

ERC se desmarcó ayer por completo de lo que en su día se conoció como el cuatripartito, los cuatro partidos catalanes que aprobaron el Estatuto en el Parlament el 30 de septiembre de 2005 (PSC, ERC, ICV y CiU). Según anunció el secretario general de los republicanos, Joan Puigcercós, su formación inaugurará en la campaña por el referéndum sobre el Estatuto «una tercera vía» promoviendo el voto en blanco, para evitar que el no o la abstención beneficien al PP. Además, Puigcercós anunció que su partido también votará negativamente el proyecto en el Senado, porque desde el PSOE «no hay voluntad de cambiar el texto».

Alejados del sí del «bloque reformista regionalista» (PSC, CiU e ICV) y del no rotundo del «instrumentalizador» del Estatuto para «ir en contra de Cataluña» (PP), ERC ha encontrado una «tercera vía» en la consulta popular sobre la reforma que se efectuará en Cataluña. «Descartamos prácticamente el sí porque el PSOE no quiere enmendar el texto aprobado en el Congreso. Tampoco nos gusta el voto en contra, porque favorece al PP, pero tampoco nos abstendremos porque nos interesa la máxima participación», razonó Puigcercós. «Quedan otras opciones que pasarían por un voto crítico, una tercera vía que agrupe el voto soberanista, independentista y que no caiga en el sí o el no», señaló el republicano.

consecuencias, incluso la disolución anticipada (del Parlamento)», sentenció.

El responsable popular contó que el otro día Maragall, «poniéndose la venda antes que la herida», ya decía que se quedaría contento si iba a votar la mitad de los catalanes y el 70% de ellos votaba que sí. Según Piqué, esto quiere decir que, de entrada, asume dos de cada tres catalanes o bien estarán en contra o bien mostrarán su indiferencia al nuevo documento y pone de relieve que el Estatuto «no es de todos».

► MARBELLA

El órgano gestor será un auténtico Gobierno local que plantea 14 áreas de actuación

AGENCIAS / MÁLAGA

La comisión técnica formada por tres funcionarios de la Diputación y una persona de cada partido (PSOE, PP, IU y PA) reunida ayer, perfiló la composición y cerró el documento que entregó a los representantes de los partidos sobre el funcionamiento de la Gestora que se hará cargo del Ayuntamiento de Marbella hasta las elecciones del año 2007.

La propuesta de reglamento de organización y funcionamiento plantea que inicialmente haya 14 áreas, tres vicepresidentes y un presidente. Además, inicialmente, no se contempla voto de calidad para éste último y, según el responsable de la Diputación, Salvador Pendón, este órgano será «un auténtico Gobierno local». En cuanto a las negociaciones que han llevado al acuerdo sobre la formación de la Gestora, el PSOE asegura que acordó con el PP aceptar sus peticiones sobre la composición a cambio de que propusiera al presidente.

«Un auténtico Gobierno local» intentará regir los destinos de la localidad malagueña hasta las elecciones municipales de 2007. De hecho, según señaló Pendón, el concepto de asuntos ordinarios, que son sobre los que en principio tenía competencia, se ha interpretado en un sentido «amplio». No obstante, Pendón dejó muy claro que la aprobación de este texto corresponde a la propia gestora.

► CONMEMORACIÓN

IU defiende la III República y que el Valle de los Caídos sea museo

OTR-PRESS / MADRID

En estos días se celebra el 75 aniversario de la proclamación de la II República y la coalición IU ha aprovechado para defender el espíritu que la inspiró así como para reclamar la proclamación de ese espíritu y la proclamación de la que sería la III República. Además, exigió al Gobierno que impulse la conversión del Valle de los Caídos en un museo ya que «no se imagina un monumento a Hitler en Alemania», en este sentido advirtió de que en la tramitación de la Ley de Memoria Histórica no aceptarían un texto «descaracterizado» por las «presiones que están sufriendo por parte del PP y de los poderes fácticos y también de tipo monárquico».

Piqué solicita que el 'president' dimita si el aval al texto es inferior al de 1979

EFE / BARCELONA

El presidente del PP catalán, Josep Piqué, exigió al presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, que dimita y anticipe elecciones si el aval que consigue el nuevo Estatuto en el referéndum es inferior al que obtuvo el vigente, que en 1979 cosechó un 88,14% de votos afirmativos.

Piqué también se refirió al anuncio del presidente catalán de que «tirará millas» en la campaña del referéndum sin esperar a que ERC se decida, y emplazó a la formación republicana a no aceptar

jo del apoyo del Estatuto de 1979 creo que es un fracaso político para los que han impulsado el nuevo texto, y si el Estatuto es un fracaso tanto en participación como en votos afirmativos, el gobierno catalán, que fue el iniciador de este proyecto a partir del pacto del Tinell, debería presentar su dimisión», reclamó Piqué.

«No se explicaría que el proyecto estrella de la legislatura, prácticamente el único que se ha hecho, fuera un fracaso y el gobierno catalán y el presidente de la Generalitat no asumieran las



El Papa Benedicto XVI porta la cruz en la primera estación del Vía Crucis del Viernes Santo en el interior del Coliseo romano. / PAOLO CITO (EFE)

Benedicto XVI preside su primera Semana Santa

El Papa denuncia en el Vía Crucis del viernes que la sociedad está difundiendo una «enloquecida apología del mal» y «un absurdo culto a Satanás» que aniquila a la familia

• Esta mañana, el Pontífice culminará estos actos con la bendición 'Urbi et Orbe' del Domingo de Resurrección, día en el que el Obispo de Roma celebra su 79 cumpleaños.

EFE / ROMA

Benedicto XVI presidió el Viernes Santo en el Coliseo de Roma su primer Vía Crucis como Papa, en cuyas meditaciones se denunció que en la sociedad se está difundiendo «una enloquecida apología del mal, un absurdo culto a Satanás, que el bienestar ha deshumanizado al hombre y que se está aniquilando a la familia».

El Vía Crucis discurre por el interior del Coliseo -el antiguo teatro Flavio que servía de diversión a los romanos durante el imperio y en cuyo interior una cruz perpetúa la memoria de los cristianos allí sacrificados a las fieras- y la zona colindante que lleva a la colina Palatina, que se asoma a los Foros Imperiales.

En una agradable noche de primavera y con la asistencia de unas 50.000 personas, Benedicto XVI, que llevaba una capa roja, portó la cruz en la primera y en la última estación del Vía Crucis.

En las restantes, Ratzinger fue ayudado por varios *cirineos*.

Una pareja de jóvenes italianos acompañaron la cruz a ambos lados, cada uno con una antorcha.

Los textos de las meditaciones de las 14 estaciones del Vía Crucis fueron escritos por el arzobispo

Angelo Comastri, Vicario del Papa para la Ciudad del Vaticano, que denunció la «agonía» del mundo, dividido en zonas de bienestar y de miseria, «en el que hay dos salas, en una se derrocha y en la otra se perece».

«Hemos perdido el sentido del pecado, hoy se está difundiendo con engañosa propaganda una enloquecida apología del mal, un absurdo culto a Satanás, un deseo loco de trasgresión, una falaz inconsistente libertad, que exalta el capricho, el vicio y el egoísmo presentándolos como conquistas de civilización», escribió el arzobispo. El religioso manifestó que el amor se está apagando y que el mundo se está convirtiendo en un lugar inhóspito e inhabitable.

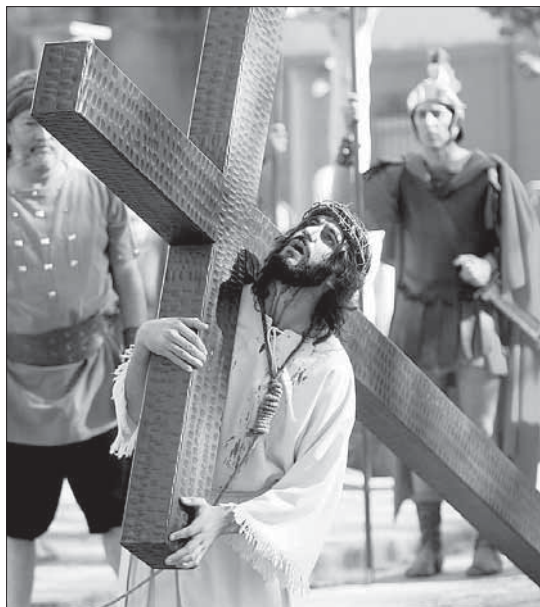
El prelado también destacó que cada día el hombre es más arrogante y se ataca a la familia. «Parece que se está dando una especie de anti Génesis, un orgullo diabólico que piensa en aniquilar a la familia», afirmó.

Comastri concluyó sus meditaciones afirmando que la Cruz es vida y recordando a Juan Pablo II, del que destacó su valentía.

RECUERDO A JUAN PABLO II. El Vía Crucis del Coliseo fue instaurado en 1741 por orden del Papa Benedicto XIV. Tras años de olvido, en 1925 volvió a celebrarse en dicho anfiteatro.

En 1964, Pablo VI acudió al Coliseo para presidir el rito y, desde entonces, todos los años acude el sucesor de Pedro.

Desde ese año, los textos de las meditaciones fueron escritos por



Jesús porta la cruz dentro de la procesión viviente de Balmaseda (Vizcaya). / EFE

personalidades, entre ellas el patriarca ecuménico de Constantinopla, Bartolomé I o el poeta italiano Mario Luzi.

El pasado año, el último de Juan Pablo II, éste le pidió las meditaciones al por entonces cardenal Joseph Ratzinger, hoy Papa.

En unos bellos y duros textos, Ratzinger denunció que el hombre actual no cree en nada y se deja arrastrar por un nuevo paganismo y que la tendencia es hacia un

secularismo sin Dios.

También denunció lo que tiene que sufrir Cristo por la «suciedad» que hay en su Iglesia, en la que «se abusa» de su palabra.

Por otro lado, esta mañana, el Papa presidirá su primera bendición *Urbi et Orbe* desde el balcón central de la Basílica de San Pedro con motivo de la celebración del Domingo de Resurrección, día en el que Benedicto XVI también conmemora su 79 cumpleaños.

UNA GRAN CELEBRACIÓN

Sevilla vivió una vibrante 'Madrugá'

Las cofradías del Silencio, el Gran Poder, la Macarena, el Calvario, la Esperanza de Triana y los Gitanos recorrieron las calles de la capital andaluza en medio del fervor popular.

Sevilla vivió una vibrante *Madrugá* de Viernes Santo sin incidentes destacables y con una impresionante afluencia de público, especialmente en los lugares más próximos a la carrera oficial, ocupada por sillas y palcos de pago, y en las salidas de las cofradías de los templos.

El público volvió a demostrar que los incidentes del año 2000 no fueron más que un hecho puntual y que en la capital hispalense las *bullas* tienen una suerte de organización interna para que no haya altercados de importancia.

Durante la noche más larga de la Semana Santa, que comparten los sevillanos con los turistas, salieron a la calle las cofradías de la Macarena, el Gran Poder, el Silencio, los Gitanos, la Esperanza de Triana y El Calvario.

La Macarena, la Esperanza de Triana y los Gitanos pertenecen a la clase de hermandades conocidas en Sevilla como «de barrio», llamadas así porque van acompañadas de bandas de música y porque la gente no teme aplaudirlas e incluso jalean a sus vírgenes, que estuvieron en la calle hasta pasado el mediodía.

Por el contrario, el Gran Poder, el Silencio y el Calvario son cofradías de recogimiento, que regresan a sus iglesias al alba, y que fueron recibidas por el público con la respiración contenida.

Más de 9.000 nazarenos acompañaron a estas seis hermandades en su estación de penitencia a la Catedral de Sevilla.

El Gran Poder, que parece caminar hacia la cruz gracias al ritmo que imprimen al paso sus costaleros; la Macarena, moviendo el palio al ritmo de la marcha y la Esperanza de Triana, recibida con una lluvia de pétalos, protagonizaron algunas de las entradas más vibrantes en el centro sevillano.

Abrió la carrera oficial El Silencio, que pidió la venia para entrar al Consejo de Cofradías de forma solemne, mediante un escrito, ya que sus nazarenos no pueden pronunciar palabra.

Decenas de miles de personas formaron auténticas riadas buscando las cofradías por las calles o ya el camino a casa, a primerísima hora de la mañana.

Las vacaciones recrudecen los casos de violencia doméstica

La Guardia Civil ha detenido estos días a siete personas en Alicante y 18 en Sevilla

• Uno de los incidentes terminó con una víctima mortal. En la localidad levantina de Orihuela Costa, un británico presuntamente asesinó a martillazos a su esposa.

AGENCIAS / ALICANTE-SEVILLA

Los casos de violencia doméstica han aumentado considerablemente durante las vacaciones de Semana Santa. En la provincia de Alicante, desde el pasado miércoles, siete personas han sido detenidas por presuntos delitos de malos tratos en el ámbito familiar, uno de ellos con resultado de muerte, como en el caso del hombre que supuestamente mató a martillazos a su esposa en Orihuela Costa. Además, en Sevilla, durante estos días se han efectuado

un total de 18 detenciones por supuestos delitos de maltrato.

En la provincia de Alicante, además de la detención en una urbanización de Orihuela Costa del británico, S.J.R., de 57 años, que presuntamente mató a martillazos a su esposa, una británica de 44 años, los agentes de la Guardia Civil han detenido por malos tratos contra sus parejas o ex parejas, o por quebrantamiento de la orden de alejamiento, a otros cinco hombres de edades comprendidas entre los 27 y los 42 años.

La Guardia Civil arrestó también en Calpe a un hombre de 27 años y nacionalidad española que produjo varios hematomas en el brazo a su hermana cuando ésta intentaba que depusiera su actitud agresiva durante una comida familiar, en la que insultó a sus familiares y rompió una botella de vino contra el suelo.



El británico que, presuntamente, mató el jueves a martillazos a su esposa. / EFE

Por su parte, efectivos de la Guardia Civil de Sevilla intervinieron en 18 casos de violencia doméstica en los últimos días, en los que se procedió a la detención y puesta a disposición judicial de otras tantas personas por malos

tratos en el ámbito doméstico y quebrantamiento de condena.

La mayoría de los incidentes se basaron en insultos y amenazas dirigidas a las parejas, mientras que en casi la mitad de ellos hubo agresiones físicas.

► BARCELONA

Los dos menores ingresados en Vall d'Hebron por malos tratos siguen estables

EFE / BARCELONA

Los dos menores, Alba de cinco años, y un niño de dos años, ingresados en el hospital Vall d'Hebron de Barcelona por malos tratos siguen en estado grave, aunque estables, según fuentes del centro sanitario.

La pequeña Alba ingresó en el hospital el 4 de marzo con un traumatismo craneoencefálico tras sufrir malos tratos, un caso por el que están en prisión la madre de la niña y su compañero sentimental, acusado de intento de asesinato.

El 6 de abril, la niña fue dada de alta de la UCI y fue trasladada a planta donde su estado mejora «lentamente».

En cuanto al niño de dos años, que el jueves fue intervenido para amputarle parte de dos dedos de una mano, su situación es estable dentro de la gravedad y se encuentra en la unidad postoperatoria del centro sanitario.

La madre del pequeño está en prisión, acusada de un presunto delito de abandono de sus obligaciones familiares con resultado de lesiones.

 LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 15 DE ABRIL DE 2006 Diez series de 100.000 billetes cada una		SORTEO 30 06		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 15 de julio de 2006, INCLUSIVE			
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete
05900 660	05901 600	05902 600	05903 600	05904 600	05905 600	05906 660	05907 600	05908 600	05909 660
05910 660	05911 600	05912 600	05913 600	05914 600	05915 600	05916 660	05917 600	05918 600	05919 660
05920 660	05921 600	05922 600	05923 600	05924 600	05925 600	05926 660	05927 600	05928 600	05929 660
05930 660	05931 600	05932 600	05933 600	05934 600	05935 600	05936 660	05937 600	05938 600	05939 660
05940 660	05941 600	05942 600	05943 600	05944 600	05945 600	05946 660	05947 600	05948 600	05949 660
05950 660	05951 600	05952 720	05953 600	05954 600	05955 600	05956 660	05957 600	05958 600	05959 660
05960 660	05961 600	05962 600	05963 600	05964 600	05965 600	05966 780	05967 720	05968 600	05969 660
05970 660	05971 600	05972 600	05973 600	05974 600	05975 600	05976 660	05977 600	05978 600	05979 660
05980 660	05981 600	05982 600	05983 600	05984 600	05985 600	05986 660	05987 600	05988 7.680	05989 120.060
05990 7.740	05991 600	05992 600	05993 600	05994 600	05995 600	05996 660	05997 600	05998 600	05999 960
08700 660	08701 600	08702 600	08703 600	08704 600	08705 600	08706 660	08707 600	08708 900	08709 660
08710 660	08711 600	08712 600	08713 600	08714 600	08715 600	08716 660	08717 600	08718 600	08719 660
08720 660	08721 600	08722 600	08723 600	08724 600	08725 600	08726 660	08727 600	08728 600	08729 660
08730 660	08731 600	08732 600	08733 600	08734 600	08735 600	08736 660	08737 600	08738 600	08739 660
08740 660	08741 600	08742 600	08743 600	08744 600	08745 600	08746 660	08747 600	08748 600	08749 660
08750 660	08751 600	08752 720	08753 600	08754 600	08755 600	08756 660	08757 600	08758 600	08759 660
08760 660	08761 600	08762 600	08763 600	08764 600	08765 600	08766 780	08767 720	08768 600	08769 660
08770 660	08771 600	08772 600	08773 600	08774 600	08775 600	08776 660	08777 600	08778 600	08779 660
08780 660	08781 600	08782 600	08783 600	08784 600	08785 600	08786 660	08787 600	08788 600	08789 660
08790 660	08791 600	08792 600	08793 600	08794 600	08795 600	08796 660	08797 600	08798 12.600	08799 600.000
08800 12.060									
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
310 360	6301 1.500	8122 1.500	883 300	384 300	155 300	696 360	2297 1.500	418 300	489 360
380 360	281 300	9662 1.500			315 300	66 180	67 120	658 300	799 960
530 360		622 300			475 300	6 60		708 300	99 360
0 60		52 120							9 60
ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS									
PREMIO ESPECIAL 2.940.000 € Núm. 08799 PRIMER PREMIO			FRACCIÓN		SERIE		PREMIO ACUMULADO		
			2.ª		6.ª		3.000.000 €		

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.^a Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
 2.^a En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
 Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
 3.^a Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.^a Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

► ELECCIONES ITALIANAS

Berlusconi busca un pacto de unión con la coalición de centro izquierda

El primer ministro señala que reconocerá su derrota electoral en los comicios cuando se confirme oficialmente el resultado y que no hubo irregularidades en el recuento de votos

• La propuesta de 'Ill Calviere' ha sido acogido con división entre sus aliados de Gobierno, ya que esta semana tomaron distancias antes sus denuncias sobre fraude.

AGENCIAS / ROMA

El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, propuso ayer a la coalición de centroizquierda, ganadora de los comicios y liderada por Romano Prodi, «un acuerdo parcial y limitado en el tiempo» para afrontar algunas citas institucionales, económicas e internacionales y en caso contrario hará una «rigurosa batalla» desde la oposición.

Berlusconi, en una carta al *Corriere della Sera*, insiste en que «a la luz del voto popular, no hay ni vencedores ni vencidos» y ayer señaló que reconocerá su derrota cuando se confirme oficialmente el resultado y que no hubo irregularidades en el recuento, pues en días pasados denunció la existencia de «fraudes».

Las elecciones han dado el resultado de un país dividido, pues ambas coaliciones quedaron muy empatadas, con «dos visiones de Italia y de su futuro», lo que se traduce en «una sustancial dificultad de gobernar el país de manera positiva y productiva», según Berlusconi. Aunque, opina que «sería mucho mejor» un Gobierno y una mayoría «totalmente sólidos», el primer ministro asegura que con la victoria total de la Unión, por una décima en el Congreso y dos escaños en el Senado, en realidad son «frágiles e inciertos, tanto numérica como políticamente hablando».

«Un acuerdo parcial, limitado en el tiempo para hacer frente a las inmediatas citas institucionales, económicas e internacionales del país, no pude ser excluido por principio», señaló Berlusconi, en referencia, por ejemplo, a la elección el mes que viene, del próximo presidente de la República. Si la propuesta de Berlusconi no fuera acogida y prevaleciera un línea extremista, el primer ministro asegura que su partido, «Forza Italia y sus aliados realizarán una coherente y rigurosa batalla en defensa de los valores e intereses que le han sido confiados por el 50% de los italianos».

El secretario de Demócratas de Izquierda, Piero Fassino, señaló ayer en una entrevista con *La Repubblica*, que se puede realizar un debate sobre algunos temas que influyan realmente al país y ver «si se pueden determinar soluciones programáticas compartidas para beneficiar a todos los partidos».



Romano Prodi y Silvio Berlusconi durante un programa de televisión. / EFE

Pero, de hacerse, sería «sin ninguna confusión sobre quien gobierna: el centroizquierda, y quien está en la oposición: el centroderecha», así como Berlusconi debe reconocer la victoria de la Unión y que no ha habido ningún tipo de «fraude» en los comicios de la pasada semana.

Al día siguiente de las elecciones generales, Berlusconi propuso un Gobierno de coalición entre derecha e izquierda, rechazado por Prodi, quien ayer señaló que es necesario «unir Italia» y hay que

hacerlo «con el diálogo, confrontándonos con todos los que representan al país».

DIVISIÓN DE OPINIONES. El acuerdo propuesto por el primer ministro ha sido acogido con división entre sus aliados dentro del Gobierno italiano, que ya esta semana tomaron distancias de sus denuncias de fraude.

Desde la derecha Alianza Nacional, el ministro de Comunicaciones, Maurizio Gasparri, consideró que es «muy deseable un

► Malas cuentas

El ex ministro italiano Roberto Calderoli, uno de los redactores de la ley electoral, aseguró ayer que se han contado mal los votos y que, en realidad, la coalición conservadora ha ganado en el Congreso. Calderoli aseguró que independientemente de las actuales verificaciones de los votos nulos, la coalición de centroderecha Casa de las Libertades, del primer ministro Silvio Berlusconi, está 20.000 votos por delante en la Cámara de los Diputados. La explicación es que a *La Unión*, de Romano Prodi, se le han atribuido más de 45.500 votos del partido *Lega Alleanza Lombarda*, que se presentó en una sola circunscripción, por lo que no deben ser contabilizados para la coalición de centroizquierda, puntualizó. La nueva ley electoral, aprobada hace sólo cuatro meses, establece un complejo sistema de mayorías y baremos mínimos de votos para hacer el recuento. La coalición *el Olivo*, contestó que la Liga Alianza Lombarda «está regularmente relacionada con *La Unión*» y que en la ley no se prevé un número mínimo de circunscripciones en las que debe presentarse una lista.

amplio acuerdo entre los partidos» para la sucesión de Ciampi.

Por parte de la federalista Liga Norte, el ministro de Justicia, Roberto Castelli, calificó de «desconcertante» la iniciativa del actual primer ministro Berlusconi y estimó que su partido defiende la línea de que quien gana en las elecciones tiene todo el derecho a gobernar. Además, criticó de forma dura que Berlusconi no haya consultado a sus aliados en materia de política con lo que «destruirá la Casa de la Libertad».

Prodi insta al ex líder a que se disculpe y acepte que perdió

AGENCIAS / ROMA

El líder de centro-izquierda italiano, Romano Prodi, instó ayer al primer ministro Silvio Berlusconi a reconocer su derrota y pedir disculpas por denunciar la comisión de fraude en el recuento de las papeletas.

Prodi indicó desde Bolonia que «tenemos que reconocer cómo suceden las cosas y pedir disculpas sobre todo lo que se ha dicho del fraude». Los resultados fi-

nales de los comicios celebrados la semana pasada se darán a conocer cuando la comisión electoral revise las más de 5.000 papeletas sobre las que recaen sospechas de fraude.

Los resultados oficiales pondrán fin a varios días de angustia política tras las elecciones del domingo y lunes. Aunque Prodi se hizo con una ajustada mayoría en Congreso y Senado, Berlusconi ha denunciado la co-

misión de irregularidades y ha solicitado un nuevo recuento.

Este viernes, el Ministerio del Interior redujo de 80.000 a 5.200 el número de papeletas que deberán ser revisadas, poniendo fin así a las esperanzas de Berlusconi de hacerse con el Gobierno mediante esta vía legal. Los nuevos datos no serán suficientes para permitir a los conservadores dar la vuelta a los resultados de estas elecciones generales.

► FRANCIA

Miles de personas se manifiestan en contra de la construcción de un reactor nuclear

AGENCIAS / PARIS

Miles de militantes antinucleares de unos 20 países se dieron cita ayer en Cherburgo, al noroeste francés, para decir *no* al reactor de nueva generación, EPR, y recordar a las víctimas de la catástrofe de Chernóbil, hace casi dos décadas.

Unas 30.000 personas, según los organizadores, y 12.500, según la Prefectura, desfilaron bajo la lluvia por las calles de este puerto normando. Además de albergar la construcción de submarinos nucleares, la ciudad está situada cerca del centro de procesamiento de combustible nuclear de La Hague, pero también de la central de Flamanville, donde la construcción del EPR (Reactor Europeo Presurizado) debe comenzar en 2007 con vistas a su entrada en servicio durante el 2012.

Detrás de un cartel que rezaba «20 años después de Chernóbil, stop al reactor nuclear EPR», los manifestantes, algunos vestidos con combinaciones blancas o portando máscaras, iniciaron la marcha en un silencio absoluto, en tributo a las víctimas del mayor accidente de la historia mundial de la energía nuclear civil, el 26 de abril de 1986, en Ucrania.

Según los manifestantes, con los 3.000 millones de euros que costará construir el EPR, se podría crear en 15 años 20 veces más empleos y producir el doble de energía.

► CRISIS ATÓMICA

La ONU baraja la posibilidad de congelar los activos de Irán

OTR PRESS / MADRID

Los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU (Estados Unidos, Rusia, China, Francia y Reino Unido) y Alemania se reunirán la semana que viene para decidir qué medidas adoptar para poner freno al programa nuclear iraní, después de que el presidente de Irán, Mahmud Ahmadineyad anunciase que ha conseguido enriquecer uranio.

Entre las acciones que se estudian, Washington ha propuesto la congelación de activos y la restricción para la obtención de visados a miembros del Ejecutivo iraní, descartando en todo momento sanciones con respecto al gas o al petróleo.

EL
ADELANTADO
DE
SEGOVIA

DOMINGO 16 DE ABRIL DE 2006

DEPORTES ³³

Un deporte busca resurgir

El combinado nacional derrotó al de extranjeros en un encuentro que logró llevar 1.800 espectadores al Pedro Delgado

C. NACIONAL

37

C. EXTRANJERO

34

COMBINADO NACIONAL: Aguinagalde (-), Entrerrios (7), Ferrer (1), Sorrentino (3), Fernando Hernández (3), Colón (-) y Chuchi Cuartero (7) -equipo inicial-. También jugaron Torrego (-), Rochel (2), Julio Fis (7), Da Silva (3), Prieto (1) y Cuartero (3).

COMBINADO EXTRANJERO: Erevik (-), Vatne (4), Kobine (2), Smigic (4), Milosavljevic (4), Lesjak (2) y Zvizgic (6) -equipo inicial-. También jugaron Saric (-), Milinovic (3), Cutura (3), Bauer (2), Andersson (2) y Curuvija (2).

ÁRBITROS

Óscar Monje y Juan José Gude, del Colegio Catalán. Mostraron cartulinas amarillas a Manuel Colón, Carlos Prieto y Milosavljevic.

CANCHA

Pabellón "Pedro Delgado". Unas 1.800 personas.

PARCIALES

4-3, 7-4, 10-6, 14-11, 18-12, 19-16, 21-19, 22-23, 25-24, 29-25, 32-29 y 37-34.

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

Un combinado de jugadores españoles se impuso en la tarde de ayer a otro de extranjeros por el marcador de 37-34 en la decimocuarta edición del "partido de las estrellas" de balonmano, un espectáculo que logró congregarse a cerca de 1.800 personas en el pabellón "Pedro Delgado". En partido en sí resultó interesante. Los componentes de ambos bloques, que únicamente habían dispuesto de una sesión de entrenamiento, decidieron divertirse y divertir a los espectadores. Y así, el choque fue agradable de ver.

Desde el primer minuto tomó la delantera en el electrónico el conjunto nacional, cuya máxima ventaja fue de seis tantos (18-12). Llegado ese momento, los extranjeros apretaron levemente el acelerador, recortando y consiguiendo incluso, en los primeros minutos de la segunda media hora dar la vuelta al marcador. Sin embargo, una serie de espectaculares paradas de Armand Torrego, los potentísimos lanzamientos de Julio Fis y a la garra que demostró Entrerrios consiguió poner de nuevo por delante en el marcador a los nacionales (25-24), situación que ya no cambiaría hasta el pitido final.

Acabado el choque, Entrerrios recibió un trofeo como mejor jugador de campo del partido, mientras que Torrego recogió otro como mejor portero. Por otra parte, en los prolegómenos del encuentro, la Asociación de Jugadores de Balonmano quiso homenajear a seis jugadores que recientemente se han retirado aunque siguen vinculados a este deporte (Raúl González, Jaime Fort, Óscar Mainier, Xavi Pascual, Javier Lamarca y Luis Miguel "Luiyi").

Más allá del propio partido, cati todos sus protagonistas coincidieron en mostrar su esperanza en



Manuel Colón intenta penetrar entre Stian Vatne y Carl Andersson en un lance del encuentro disputado en la tarde de ayer en el pabellón "Pedro Delgado". / JUAN MARTÍN



Imagen de los seis jugadores que fueron homenajeados antes del partido. / J. MARTÍN



Stian Vatne se convirtió en uno de los hombres más activos del choque. / J. MARTÍN

que la celebración de un evento de este tipo pueda sacar al balonmano del letargo que vive en Segovia. El portero de la selección española, David Barrufet, deseó que este deporte "vuelva a resurgir en esta ciudad y tome el impulso que

llegó a tener años atrás". De la misma manera se manifestaron otros ilustres del balonmano patrio como Rafael Guijosa, que ejerció como entrenador del combinado nacional, y Javier Hombrados. Y el concejal de Deportes del Ayunta-

miento de Segovia, Francisco Álvarez, consideró que la entrada había sido "alta", esperando además que el acontecimiento impulsara en Segovia el balonmano, "un deporte que no debería de haber desaparecido aquí".

Para hacer realidad todos estos buenos deseos, el club Unami repartió publicidad, intentando captar jugadores, y en el descanso se jugó un "minipartido" entre niños de Nava de la Asunción, localidad pionera de este deporte en Segovia.



El entrenador de la UDS - Caja Segovia, Raúl Jiménez, dando instrucciones a sus jugadores en un encuentro disputado esta temporada por su equipo en el pabellón "Emperador Teodosio". / JUAN MARTÍN

El momento más duro de Jiménez

El técnico de la UDS cree que Segovia pasará por un camino "largo y tortuoso" hasta recuperar el baloncesto de élite

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

La aventura de la UDS - Caja Segovia en la liga EBA va a durar una sola temporada. El anhelado sueño del club, hecho realidad cuando el pasado verano la Federación Española de Baloncesto admitió al conjunto en esa categoría, ha sido fugaz. "Cuando se da todo lo que se tiene, no se puede exigir más". Raúl Jiménez, entrenador de la UDS - Caja Segovia, es quien firma esta última frase, días después de que su equipo haya consumado el descenso.

La noticia no ha sorprendido a nadie. La plantilla y el cuerpo técnico ya se habían concienciado de que, dadas las circunstancias, "lo más lógico era acabar así". Sin embargo, y a falta de tres partidos para la conclusión de la competición, el técnico insiste en decir que "hasta el último día que esté en Segovia seguiré trabajando al máximo para este club".

Jiménez recaló en Segovia en julio pasado, ilusionado, creyendo que el ascenso de la UDS a EBA impulsaría el baloncesto en Segovia. "Esas eran las perspectivas que se plantearon a principios de temporada", recuerda. Nada de eso

"El presidente del club, Pedro Rivero, no me ha decepcionado, porque he visto que ha hecho todo lo que estaba en su mano"

ocurrió. Los aficionados segovianos, que habían resultado fundamentales en el rendimiento del equipo durante la campaña anterior, parecieron dar la espalda a la nueva plantilla. Los resultados tampoco sonrieron. "A priori era una temporada dura, y luego no solo se confirmó esa tendencia, sino que se acentuó", dice Jiménez.

La UDS se colocó pronto en el vagón de cola de la clasificación, y sus intentos por entrar en una zona tranquila resultaron infructuosos. Los jugadores rendían muy bien, sí, pero... la plantilla era excesivamente corta y en los últimos minutos de cada encuentro acusaba el cansancio. Con un presupuesto económico escuálido ("el más bajo de la categoría", asegura

"Aunque el futuro se presenta complicado, no debería perderse el trabajo realizado con la cantera en los últimos años"

el técnico), las posibilidades de reforzar el equipo eran prácticamente nulas. Jiménez tiró del incombustible Tito Mollinedo e incluso llamó a su amigo Manu Gómez, pero ni por esas el equipo levantó el vuelo...

Aunque el entrenador reconoce que el equipo no ha logrado el objetivo "deportivo" que perseguía, el de mantener la categoría, se niega a hablar de fracaso de sus jugadores. "Analizando uno a uno se puede concluir diciendo que todos ellos han estado por encima de su 100%", manifiesta Jiménez, que defiende a sus hombres a capa y espada. "Estoy muy satisfecho con su trabajo. Han dado la cara, mucho más de lo que la gente pueda pensar y mucho más de

lo que otras plantillas hubieran hecho en una situación similar", añade el técnico. Y como ejemplo de lo dicho, cita al base Carlos Braña, la estrella del equipo, cuyo trabajo ha sido reconocido por un conjunto canario de LEB 2 que ha decidido ficharlo hace dos semanas.

Para colmo de males, la UDS no tuvo ni una pizca de suerte. A fecha de hoy, ha perdido ocho encuentros por menos de tres puntos, dejando una buena imagen en la mayor parte de las canchas de la categoría.

Como a perro flaco todo se le vuelven pulgas, la situación ha terminado por afectar a la directiva. Jiménez dice que el presidente, Pedro Rivero, que en estos momentos centra sus esfuerzos en acabar la temporada sin deudas, "está muy agotado". "Cuando acabe la temporada habrá que analizar todo lo que ha pasado", anuncia el entrenador, que no puede por menos de admitir "un futuro muy difícil" para el club. "Segovia, este año, no ha querido tener baloncesto de élite, y si quiere recuperarlo tendrá que pasar por un camino largo y tortuoso", prevé el técnico, que desea subrayar que, en el aspecto po-

FICHA PERSONAL

RAÚL JIMÉNEZ

Nacimiento

Madrid, hace 28 años

Profesión

Licenciado en INEF. Entrenador profesional de baloncesto

Trayectoria como entrenador

Guadalajara (EBA)
Calpe (LEB 2)
UDS (Primera Nacional)
La Palma (LEB 1)
Guadalajara (LEB 2)
UDS (EBA)

Objetivos

"Mi dedicación al baloncesto es completa y como todo profesional, me gustaría llegar lo más alto posible en mi trabajo".

sitivo, en los últimos años se ha realizado "un gran trabajo con la cantera". "Hay unas cuantas semillas plantadas, y ahora hay que regarlas. Espero que no se pierdan", señala el técnico, que confiesa que, probablemente, su futuro deportivo no esté en Segovia.

HÍPICA

El Espinar contará con un concurso nacional de salto de obstáculos

Cerca de 150 caballos se han inscrito en la prueba, que se celebrará el próximo fin de semana

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Yeguada "El Espinar", propiedad de la familia Sarasola, ha organizado un Concurso Nacional de Salto de Obstáculos, que se celebrará del 21 al 23 de abril. El Espinar se estrena así en el deporte de la hípica, con un concurso de los antiguamente denominados "B", y que tras la reforma del reglamento se clasifican como "dos estrellas". El evento ha suscitado gran interés en el mundo hípico, puesto que supone el inicio de un proyecto con el que la Yeguada "El Espinar", actualmente bajo la dirección técnica del actual campeón de España, Fernando Jurado, aspira a convertirse en una sede de referencia dentro del calendario hípico nacional.

El concurso se compone de tres jornadas de competición, que se desarrollarán del 21 al 23 de abril. Los dos primeros días, las pruebas serán a partir de las 16.00 horas, mientras que el domingo lo harán a las 10 de la mañana. La entrada será gratuita para todo el público asistente, que podrá, además de disfrutar de la competición, visitar las instalaciones de la yeguada.

En total se celebrarán doce pruebas, cuatro por día, correspondientes a Grupo IV-J (reservado a caballos jóvenes), Grupo IV, Grupo III y Grupo II. El Gran Premio del concurso, que se disputará el domingo, cuenta con un montante económico de más de 6.400 euros, de los que 2.500 serán para el ganador. La otra prueba destacada del concurso de El Espinar será el Pequeño Gran Premio, que cerrará el programa del sábado. El total de premios en metálico del concurso



Imagen de un concurso nacional de salto de obstáculos celebrado en Segovia la pasada temporada. / KAMARERO

alcanza la cifra de 18.000 euros.

El interés creado en este nuevo concurso ha logrado que se superen las previsiones iniciales de inscripción, de forma que finalmente serán cerca de 150 los caballos que acudirán a la cita. A fecha de ayer habían confirmado su presencia jinetes de la talla de los hermanos Honrubia, Juan Antonio de Wit, Alfredo Fernández Durán, Juan Riva, Fernando Sa-

rasola y Ricardo Jurado.

La competición se desarrollará en el exterior y sobre hierba, en la cuidada pista principal de la yeguada. El reconocido jefe de pista internacional Santiago Varela será el encargado de diseñar el trazado de los recorridos, que, en su mayoría, se juzgarán bajo baremos clásicos como los "A" o el "Dos Fases", aunque también se reservarán pruebas de veloci-

dad para las pruebas del Grupo IV y Grupo III, el día de clausura.

Además de este concurso, Segovia albergará próximamente otro gran acontecimiento hípico, en la disciplina de Doma Clásica, con la tercera sede de la Copa Fernet Salat. Esta competición, también de categoría nacional pero reservada a jinetes menores, tendrá lugar los días 6 y 7 de mayo en la Yeguada Centurión.

FÚTBOL SALA

Caja Segovia sigue con opciones de jugar los play off

G.H. / SEGOVIA

Caja Segovia sigue con opciones de jugar los play off por el título de liga, ya que los marcadores registrados en la jornada de ayer beneficiaron los intereses del equipo que entrena Miguel Rodrigo. Los dos conjuntos que antecedian al Caja Segovia en la tabla clasificatoria, el MRA Gvttarra Navarra y el PSG Móstoles tropezaron en la tarde de ayer, puesto que los navarros perdieron ante el Fiat Carnicer Torrejón por el marcador de 5-4 y los madrileños no pasaron del empate (3-3) ante el DKV Zaragoza.

Ambos resultados fueron recibidos con alegría en el seno de Caja Segovia, según confirmó a última hora de la tarde de ayer Rodrigo que, no obstante, recordó que la clasificación para los play off "sigue estado complicada", puesto que el equipo necesita ganar los dos compromisos que restan, ante el Playas de Castellón, mañana lunes, y contra Boomerang Interviú el próximo fin de semana, además de esperar nuevos fallos de MRA Gvttarra Navarra y del PSG Móstoles.

Por su parte, el capitán del equipo, el portero Juanlu, indicó que los resultados de ayer "permiten que si ganamos al Playas vayamos a seguir teniendo opciones hasta la última jornada". El meta indicó que el resto de la plantilla de Caja Segovia había recibido "con muchísima alegría" ambos resultados, esperando que animen a los aficionados del equipo a subir mañana lunes al Pedro Delgado. "La afición segoviana ha tenido un comportamiento extraordinario este año, y nos gustaría brindarla como regalo un triunfo contra el Playas de Castellón, uno de los equipos con mayor historia", concluyó.



Hermanamiento entre el Sondica y el Quintanar. Cerca de un centenar de futbolistas de las categorías inferiores (infantiles, cadetes y juveniles) del Club Deportivo Sondica han pasado la Semana Santa en Segovia, en una actividad enmarcada dentro del "hermanamiento" de dicha entidad con el C. D. Quintanar. Durante la estancia han disputado partidos en Segovia y Cantalejo. / FOTO: JUAN MARTÍN.

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



LUNES
17 Abril
21,00 h

CAJA SEGOVIA F.S.

PLAYAS DE CASTELLON

El Barcelona se coloca a cinco puntos del título liguero

EFE / BARCELONA

Tras ganar al Villarreal el viernes en el Camp Nou (1-0), el Barcelona está a sólo cinco puntos de revalidar matemáticamente el título de Liga, por lo que le bastaría con empatar en las cinco jornadas que restan hasta el final para proclamarse campeón.

Sin embargo, el segundo título de Liga consecutivo puede llegar ya la próxima jornada si Valencia y Real Madrid pinchan en alguno de sus dos próximos compromisos y el Barça gana el suyo ante el Sevilla.

Si valencianos y madrileños desean evitar el alirón azulgrana en el estadio hispalense, lo primero que deben hacer es sumar los próximos seis puntos en juego pues, ahora mismo, les separan 14 puntos del líder, aunque con un partido menos.

En cuanto a Osasuna, que también mantiene posibilidades de llevarse el título, éstas desaparecerían si el conjunto azulgrana vence al Sevilla, indistintamente de que los navarros hubiesen ganen en sus dos últimos compromisos.

Se da la circunstancia, además, de que el Barça cierra la siguiente jornada el domingo a la 21,00 horas, lo que significa que saltará al Sánchez Pizjuán conociendo lo que han hecho Valencia y Real Madrid y, por tanto, consciente de cuales son sus posibilidades reales de revalidar el campeonato.

El Barcelona lo tiene todo a su favor, e incluso podría especular, según lo que hagan sus inmediatos perseguidores, con el día en que quieren lograr la Liga.

Cabe recordar que el choque con el Sevilla se disputa en medio de la eliminatoria de la Liga de Campeones contra el Milan y que Rijkaard probablemente descansa a muchos de sus hombres en el partido liguero.

LESIONADOS. Por otro lado, el delantero Henrik Larsson, que el viernes se retiró lesionado contra el Villarreal, sufre una «elongación muscular en el bíceps femoral de su pierna izquierda» y es baja para el encuentro de ida de la semifinales contra el Milán el próximo martes.

Además, Santi Ezquerro, que también cayó lesionado frente al conjunto levantino, padece «una contusión en la rodilla derecha», según informaron los servicios médicos del club catalán.

La buena noticia es la recuperación del delantero Ronaldinho' a quien el técnico, Frank Rijkaard, dio descanso los dos últimos partidos por unas molestias musculares, y que ayer ya se entrenó con total normalidad.

El Sevilla se estrella contra Molina en un encuentro muy igualado

El guardameta deportivista salvó a su equipo en la segunda mitad con varias intervenciones

DEPORTIVO	SEVILLA
0	0

DEPORTIVO: Molina; De Guzmán, Héctor, Romero, Capdevilla; Víctor, Sergio (Acuña; m. 90), Duschner, Munitis; Iago (Rubén; m. 46) y Xisco (Diego Tristán; m. 65).

SEVILLA: Palop; Alves, Navarro, Escudé, David Castedo; Martí; Navas, Maresca, Renato (Luis Fabiano; m. 61), Adriano (Fernando Sales; m. 73); y Saviola.

ÁRBITRO

Pérez Burrull (Colegio Cántabro). Mostró tarjeta amarilla a Javi Navarro (m. 20) y Adriano (m. 69), por parte del Sevilla; y a Sergio (m. 33), Víctor (m. 38), Munitis (m. 50) y Rubén (m. 62) por parte del Deportivo.

EFE / LA CORUÑA

Deportivo y Sevilla firmaron tablas justas en un encuentro igualado, en el que los coruñeses llevaron el peso del juego en el primer periodo y los andaluces dispusieron de sus mejores ocasiones en la segunda parte, en la que se encontraron con un excelente Molina.

El Deportivo afrontó el encuentro lastrado por un total de nueve bajas, que obligaron a Caparrós a buscar una solución de urgencia ante su ex equipo. A las bajas de Manuel Pablo García y del argentino Fabricio Coloccini por sanción, y a la del portugués Jorge Andrade por lesión, se unieron las de César Martín en el último entrenamiento, y la de Juanma Delgado, que se resintió de sus molestias físicas en el calentamiento previo al encuentro, lo que dejó en cuadro la zaga deportivista.

Si el Deportivo partió con el hándicap de las bajas, el Sevilla de Juan Carlos Ramos lo hizo distraído por el partido que el próximo jueves le enfrentará al Schalke alemán en la ida de las semifinales de la Copa de la UEFA.

Fueron los deportivistas, que estaban a dos puntos del Sevilla



Javi Navarro (i) y Capdevilla se disputan un balón durante el encuentro jugado ayer en Riazor. / TORRECILLA (EFE)

antes del partido, los que encararon el encuentro con mayor ambición, pese a que también tenían mermado el ataque por la baja de Arizmendi, que Caparrós compensó con la entrada en la alineación de Xisco. Los blanquiazules probaron fortuna a los siete minutos mediante un disparo lejano de Munitis que Palop desvió con problemas a saque de esquina.

El Sevilla apostó en su visita al estadio de Riazor por el contragolpe como arma ofensiva aprove-

chando la velocidad de Adriano y de Saviola, que incomodó a la zaga del Deportivo, aunque no a su cancerbero Molina.

ABURRIMIENTO. El encuentro entró en una fase anodina, con los andaluces sin pegada y los deportivistas sin presencia en ataque, hasta que Sergio trató de sorprender a Palop con otro disparo lejano que el portero sevillista desvió con dificultad. Los lanzamientos desde lejos siguieron protagoni-

zando el partido en el inicio de la segunda mitad.

Los sevillanos llevaron más peligro en el inicio de la reanudación que en el primer tiempo, pero después del intento de Adriano, volvieron a encontrarse en varios lanzamientos con Molina, que cerró su excelente actuación salvando los muebles ante un despeje de su compañero Héctor, que casi le provoca un disgusto, y las acometidas, a última hora, de Sales y Luis Fabiano, para sellar las tablas.

Mallorca y Alavés empatan y sufrirán hasta el final

0	MALLORCA
0	ALAVÉS

MALLORCA: Toni Prats; Maciel, Ballesteros, Nunes, Fernando Navarro; Jonás Gutiérrez (Doni; min. 68), Pereyra, Basinas, Toni (Okubo; min. 79); Arango y Pisculich (Victor Casadesús; min. 68).

ALAVÉS: Costanzo; Edu Alonso, Gálvez, Sarriegi, Corominia; Astudillo, Juanito; De Lucas (Carpintero; min. 51), Nené; Bodipo (Mena; min. 76) y Aloisi (Elton; min. 87).

ÁRBITRO

Mejuto González (Comité asturiano). Amonestó a Maciel (min. 34), del Mallorca; a De Lucas, del Alavés (min. 40).

EFE / PALMA DE MALLORCA

El Mallorca sumó su sexto empate con Gregorio Manzano en el ban-

quillo, el décimo tercero de la temporada, frente a un Deportivo Alavés muy serio y aplicado en defensa, que defendió a muerte el punto logrado a domicilio, aunque también tuvo sus opciones de conseguir un premio mayor en el estadio de Son Moix.

Ambos equipos firmaron ayer un empate que les obligará a sufrir hasta el final de temporada para evitar el temible descenso a Segunda División. El conjunto balear dejó escapar una oportunidad magnífica para alejarse de la zona peligrosa de la clasificación, y sigue avanzando a paso de tortuga. De los últimos doce puntos en juego, los bermellones tan sólo han sumado tres.

La Real Sociedad gana por la mínima y coge oxígeno

1	REAL SOCIEDAD
0	RACING

REAL SOCIEDAD: Riesgo; López Rekarte, Labaka, Ansotegi, Garrido; Garitano, Novo (Stevanovic; min. 80), Mark González, Xabi Prieto (Mikel Alonso; min. 82); Nihat (Uranga; min. 56) y Skoubou.

RACING DE SANTANDER: Aouate; Pinillos, Pablo Alfaro, Oriol, Ayoze; Vitolo (Pinilla; min. 80), Damián (Antonio Tomás; min. 71), Matabuena (Juanjo; min. 81), Melo; Antoñito y Serrano.

ÁRBITRO

Megla Dávila (Madrid). Amonestó a Mark González, Ayoze, Vitolo y Melo.

GOL

10', min. 75, Mark González.

EFE / SAN SEBASTIÁN

La Real Sociedad consiguió ayer

un valioso triunfo que le permite dejar los puestos de descenso, merced a un gol marcado por el chileno Mark González, en un partido en el que el Racing dominó durante muchos minutos, pero en el que le faltó acierto cara al gol, por lo que tras su derrota de ayer, mira desde mucho más cerca los puestos de peligro, que están a tan solo un punto.

A lo largo del encuentro, hubo mucho respeto por parte de los dos conjuntos y también miedo a perder, y tuvo que ser el local González el que desatascara la situación en el tramo final del partido, al engatillar un excelente remate tras una jugada preciosa realizada por Xabi Prieto.

El Madrid luchará por la segunda posición contra un eufórico Getafe

Los blancos visitan el feudo de un motivado 'equipo azulón' con las bajas de Guti y Ronaldo

EFE / MADRID

Getafe y Real Madrid protagonizan un partido de equipos vecinos e históricamente amigos, enturbado tras una semana polémica, con una difícil situación para los madridistas que contrasta con la euforia de los getafenses, representada por su presidente Ángel Torres, que criticó al equipo del que es socio.

El Real Madrid visita Getafe en un mal momento. Llega a la cita después de empatar en la última jornada liguera en el Bernabéu ante la Real Sociedad (1-1). El gabinete de crisis que se creó, se calmó con unas vacaciones que habían sido canceladas en el primer momento y tras una reunión con el presidente Fernando Martín, cuya reacción se comprobará en Getafe. Al Real Madrid sólo le vale ganar para seguir luchando por el segundo puesto, y lo debe hacer sin dos jugadores claves como Guti y Ronaldo, sancionado y lesionado, respectivamente.

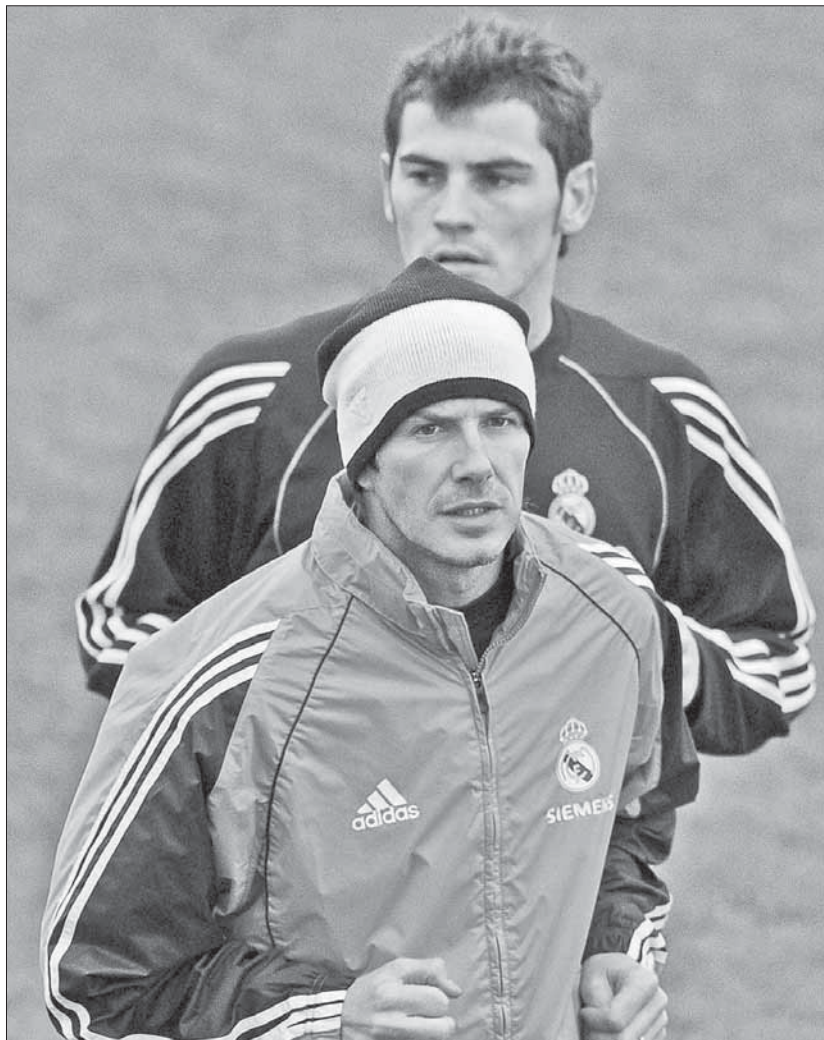
Regresan Beckham y Pablo García, tras superar dos lesiones leves, Roberto Carlos tras cumplir sanción, y López Caro deberá decidir entre dos opciones. La más probable sería ubicar a Gravesen con Baptista en el centro, aunque medita la opción de colocar a Beckham, y de esta forma, adelantar a Cicinho y dar entrada a Salgado en el lateral. Lo que está asegurado es la presencia de Raúl como jugador más adelantado y Zidane secundándolo, recibiendo más libertad de movimientos. El canterano Jurado es la novedad de una lista de convocados en la que también se quedaron fuera Woodgate, Helguera y Pavón.

El Getafe, por su parte, disputará 'su derbi', en uno de sus mejores momentos de esta campaña, tras encadenar tres victorias consecutivas y escalar un puesto en la tabla, adelantando así al Atlético de Madrid, y quedándose a tan sólo cinco puntos de los puestos europeos.

Si jugar contra el Madrid ya es suficiente motivo para los getafenses, éste aumenta si se tiene en cuenta que, detrás de todo ese afán por asegurar que la UEFA no es lo suyo, se esconde una oportunidad que quizás no vuelva a presentarse en mucho tiempo para el Getafe. Con la polémica de declaraciones entre ambos clubes, con Ángel Torres como protagonista, que cargó con la gestión económica del Real Madrid.

EL BANQUILLO. El alemán Bernd Schuster tendrá hoy un escaparaté ideal para demostrar su filosofía del fútbol, y cómo podría encajar ésta en algún equipo de los grandes que este verano tendrá su banquillo huérfano.

No se puede olvidar que el actual director deportivo madridista, Benito Floro, vio en Schuster al entrenador perfecto para un Madrid que necesita un técnico ga-



El inglés David Beckham volverá hoy al once titular del Real Madrid tras superar una lesión. / EFE

nador, con carácter y experiencia en el mundo de los galácticos, y quién mejor que el alemán, que vistió la camiseta de tres de los mejores equipos de la Liga. Ya dejó su carta de presentación en el Bernabéu, cuando, por juego, dejó en evidencia al Madrid.

Schuster quiere repetir el éxito de Quique Flores la pasada cam-

paña y volver a vencer al todopoderoso Real Madrid; para ello, volverá a alinear a Luis García bajo palos, con una defensa de cuatro hombres formada por Contra, Pulido, ya que Belenguer aún no está recuperado, Tena y Pernía, que espera marcar uno de sus cañonazos al equipo que el año que vienen será su máximo rival cuando

vista la camiseta del Atlético de Madrid.

Por delante estará Diego Rivas, al que podría acompañar Alberto, y en una línea más adelantada, Redondo por la derecha, Vivar Dorado de enganche y el azulón de moda, Jaime Gavilán, convocado por Luis Aragonés, en la izquierda.

La lenta recuperación de Paunovic, que se encuentra en su mejor momento de la temporada tras convertirse la semana pasada en el nuevo 'pichichi' del Getafe, podría propiciar que Güiza o Riki vuelvan a tener una oportunidad de ser titulares.

ALINEACIONES PROBABLES

Getafe: Luis García; Contra, Pulido, Tena, Pernía; Diego Rivas, Alberto; Redondo o Cotel, Vivar Dorado, Gavilán; Paunovic o Güiza.

Real Madrid: Casillas; Cicinho, Sergio Ramos, Raúl Bravo, Roberto Carlos; Beckham, Gravesen, Baptista, Robinho; Zidane y Raúl.

Árbitro, estadio y hora: Evaristo Puentes Leira (C. gallego). Coliseum Alfonso Pérez. 19,00 horas (PPV).

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

En el tintero

Sigo sin entender los devotos y píos motivos por los que un país secular, que tira al agnosticismo y al pasotismo religioso, nos priva de prensa un sábado de primavera. «Es que siempre ha sido así», es la razón más convincente que jamás me han dado. Pues, oiga, de acuerdo. Que nadie va a denunciar al segundo gremio con mayor productividad: 365 días al año hay pan del día, 362 periódico.

Es tal el ritmo de prensa diaria, y tal la sucesión de noticias de unos tipos (deportistas) que no respetan ni la emoción del Viernes Santo, que un redactor de deportes tiene la sensación de que en el periódico de hoy debe resucitar -¿pillan?- todo lo que se le quedó en el tintero en la jornada sin papel.

Vimos (y no pudimos contar) un Raúl ilusionado con el reto de terminar su carrera en la Premier League, porque Benítez terminará jugando con once paisanos y que le den pomada a la pérdida albión; a Torres siguiendo el olor de la Estrella, como Raúl, y jugando a novia indecisa mientras Arsenal y Tottenham supuestamente se pegan por él (¿alguien se juega unos euros a que el próximo año juega en el Atlético de Madrid?).

Escribimos, sin que fuese impreso, una crónica de fútbol en un partido jugado un viernes, así que sólo falta que vuelva el partido del lunes de Antena 3 (siempre era un Betis-Oviedo, ¿no les daba esa sensación?) para que no haya respiro; y asistimos atónitos a la pedereta vocal del presidente del Getafe, increíblemente soliviantado, embriagado de inmodestia, soltándole estopa al Real Madrid y a Florentino Pérez. ¡Ah! Y también leímos en un teletipo que Carlos Sainz destruyó su coche en una duna en el Raid de Túnez, pero no sé si esto último ya tiene entidad de noticia... Bienvenidos (seamos todos) a la diversión de la prensa diaria.

El Cádiz intentará dar la sorpresa en La Romareda

EFE / ZARAGOZA

El Zaragoza recibe hoy la visita de un necesitado Cádiz con la incógnita de conocer el estado anímico de sus jugadores tras el varapalo que supuso la derrota en la final de la Copa del pasado miércoles.

Sin opciones de aspirar a los puestos UEFA, de los que se encuentra a nueve puntos, ni de caer en la zona de descenso, que tiene a diez, parece complicado conocer cual será la respuesta que dará el equipo aragonés.

Enfrente estará el equipo cadista, penúltimo con 28 puntos, tratará de aprovecharse del estado anímico del Zaragoza tras su caída ante el Espanyol en la final de la Copa, y está obligado a sumar de tres en tres para no complicar más su situación.

Tras su empate con el Betis (1-1), la última victoria del equipo gaditano fue precisamente ante el reciente campeón de Copa, cuando derrotó al Espanyol (2-0) el pasado 4 de marzo.

El técnico del Cádiz, Víctor Espárrago, tiene como dificultad la inesperada lesión de Estoyanoff que, en el entrenamiento del jueves, se retiró lesionado con un esguince, por el que estará de baja de cuatro a seis semanas, con lo que prácticamente se pierden el resto de temporada.

ALINEACIONES PROBABLES

Zaragoza: César, Ponzio, Álvaro, Gabriel Milito, Aranzábal; Óscar, Zapater, Celades, Savio; Ewerthon y Diego Milito.

Cádiz: Limia, Vella, Paz, De Quintana, Varela; Fleurquin, Suárez; Enrique, Pavoni, Lobos y Sesma.

Árbitro, estadio y hora: Pérez Lima (C. tinerfeño). La Romareda. 17,00 horas (PPV).

El Valencia busca amarrar los tres puntos frente al campeón de Copa

El conjunto levantino quiere consolidar la segunda posición de la clasificación ligera

EFE / VALENCIA

El Valencia recibirá hoy al Espanyol con la esperanza de que el rival acuse la 'resaca' por el título de la Copa del Rey que conquistó el pasado miércoles y poder lograr así un triunfo que le consolide en la segunda plaza de la clasificación ligera.

Después de seis jornadas consecutivas sin ganar, el equipo que dirige Quique Sánchez Flores acumula dos victorias seguidas ante el Cádiz (5-3) y el Celta (0-1), que le han permitido recuperar la iniciativa por el subcampeonato, un puesto que le evitaría tener que disputar la eliminatoria previa de la Liga de Campeones.

Estos dos buenos resultados han hecho que el conjunto levantino haya recuperado su mejor juego: atrevido y ofensivo en el caso del choque ante el conjunto gaditano y sobrio en el encuentro de Balaídos.

Pero el técnico no podrá dar continuidad a varias piezas clave del equipo que ha logrado estos buenos resultados y tendrá que reformar por completo la banda izquierda.

El lateral italiano Emiliano Moretti no podrá jugar por acumulación de amonestaciones, mientras que el argentino Pablo Aimar, que había actuado con brillantez por la izquierda en estas dos últimas citas, se ha visto afectado por una meningitis vírica que le mantiene hospitalizado.

Tampoco están en la convocatoria Vicente Rodríguez y el holandés Patrick Kluijver por lesión y Juan Luis Mora, David Navarro y Francisco Joaquín Rufete, por decisión técnica.

Amadeo Carboni y Fabio Aurelio se disputarán el puesto en la zaga, aunque por las pruebas rea-



Quique Sánchez Flores, entrenador del Valencia. / J. MORENO

lizadas durante la semana ambos podrían jugar, el italiano en la defensa y el brasileño como interior zurdo.

En ese caso, volvería a contar con el uruguayo Regueiro como media punta, aunque también podría devolverlo a su demarcación titular por la izquierda del centro del campo, poner a Mista como enganche y elegir entre Carboni y Fabio para el lateral.

El choque se antoja peligrosísimo para el Espanyol de Miguel An-

gel Lotina. Después del éxito en la Copa y las correspondientes celebraciones, retoma el campeonato doméstico con el fin de no caer en los puestos de descenso y alejarse más de los mismos.

EUFORIA Y CANSANCIO. La victoria ante el Zaragoza ha creado un clima de euforia entre los jugadores y la afición, y el cuerpo técnico espera que esta dinámica e inercia positiva se pongan de su parte. No obstante, también existe

el temor de que el cansancio pueda pasar factura.

El triunfo en la Copa debe ser el empujón definitivo para que asegure la categoría cuanto antes. Pese a la irregular campaña, el bagaje es más que notable y Lotina pasará a la historia como uno de los técnicos más importantes para el club. Los éxitos del preparador vasco son incuestionables y en dos temporadas ha escrito su nombre con letras de oro en la historia del club.

Dos premisas se han marcado los jugadores blanquiazules: mantener la misma intensidad defensiva para lograr dejar la portería a cero y volver a tener el mismo acierto rematador que el pasado miércoles. La escuadra de Lotina ha adolecido en muchas fases de la temporada de falta de gol, pero ante el Zaragoza quedó claro el potencial ofensivo del equipo.

El técnico cuenta con las bajas de Dani Jarque y Alberto Lopo, así que Sergio Sánchez y Mauricio Pochettino formarán en el eje de la defensa. Moisés Hurtado tiene muchas posibilidades de jugar en el doble pivote con Costa mientras que el técnico plantea dar entrada a jugadores de refresco en la línea ofensiva después del gran esfuerzo realizado por Tamudo, Luis García e Iván de la Peña en los últimos encuentros.

ALINEACIONES PROBABLES

Valencia: Cañizares; Miguel, Albíol, Ayala, Carboni; Angulo, Albelda, Baraja, Fabio Aurelio, Regueiro y Villa.

Espanyol: Iraizoz, Zabaleta, Sergio Sánchez, Pochettino, David García, Moisés, Costa, Juanfran, Coro, Luis García o De la Peña y Pandiani.

Árbitro, estadio y hora: González Vázquez (C. gallego). Mestalla. 17,00 horas (PPV).

El Atlético pugna por Europa ante un mejorado Athletic

Los madrileños luchan por la UEFA y los vascos por la permanencia

EFE / MADRID

El último tren europeo pasará hoy por el estadio Vicente Calderón, donde el Atlético de Madrid apurará sus opciones de entrar en competición continental en la presente temporada ante un Athletic de Bilbao que aún está muy cerca de la zona de descenso.

Siete puntos separan a los madrileños de la sexta posición, por lo que el equipo colchonero todavía mantiene alguna esperanza de alcanzar esa plaza, sobre todo por los enfrentamientos entre rivales directos que restan en estas últimas seis jornadas. El primer reto será hoy ante el Athletic, donde el Atlético debe ganar. Cualquier otro resultado convertiría compli-

caría sobremanera su presencia en las posiciones que dan acceso a las competiciones europeas.

CON OTROS OBJETIVOS. El Athletic de Bilbao está tan necesitado como el conjunto rojiblanco, pero por otro objetivo muy diferente, la lucha por la permanencia, una vez que sólo cuenta con tres puntos de ventaja sobre los puestos de descenso. Aún así, los vascos acuden en línea ascendente al Calderón, tras seis encuentros consecutivos sin perder que le han situado fuera de la zona de pérdida de categoría.

Los problemas físicos, además, han disminuido en su plantilla, en la que Orbaiz, Yeste y Casas, que

eran duda, se han recuperado de sus dolencias y estarán a disposición del entrenador Clemente. Pero las bajas, todas por problemas físicos, de Aduriz, Joseba Etxeberria, Gurpegui y Expósito, obligarán a Clemente a introducir algunas variantes en el equipo inicial.

ALINEACIONES PROBABLES

Atlético de Madrid: Leo Franco; Velasco o Molinero, Pablo, Perea, Antonio López; Galletti, Luccini, Gabi, Petrov; Torres y Kezman.

Athletic de Bilbao: Lafuente; Lacruz, Prieto, Ustaritz, Amorebieta; Iraola, Orbaiz, Murillo, Casas; Yeste y Llorente.

Árbitro, estadio y hora: Undiano Mallenco (C. navarro). Vicente Calderón. 21.00 horas (Canal +).



El guardameta titular del Atlético de Madrid, Leo Franco. / EFE

TENIS



Conchita Martínez, en un momento de la rueda de prensa que ofreció ayer en Valencia. / KAI FÖSTERLING (EFE)

Conchita anuncia su adiós

La oscense pone fin a su carrera profesional, aunque deja una puerta abierta a los dobles

EFE / VALENCIA

Conchita Martínez Bernat, de 34 años de edad, anunció ayer en Valencia la decisión de poner fin a su carrera individual tras 18 años como profesional, aunque quiso «dejar una puerta abierta» a un posible regreso en torneos de dobles.

Entre sus principales logros como jugadora profesional, está el título de Wimbledon 1994, además de haber sido finalista en otros dos torneos del Grand Slam, Australia '98 y Roland Garros '00, los cinco títulos de la Copa Federación (1991, 1993, 1994, 1995 y 1998) y tres medallas olímpicas.

Entre los años 1989 y 1998 fue una de las diez mejores raquetas del mundo, alcanzando el segundo puesto en octubre de 1995.

Según ella mismo explicó, en una rueda de prensa organizada en las instalaciones del Club de Tenis Valencia, ha sido la lesión que sufre desde hace cuatro meses en el talón izquierdo uno de los principales motivos que le han llevado a tomar esta decisión.

«No es una decisión fácil, porque el tenis ha sido mi vida, pero la he tomado con la cabeza y con el corazón y creo que he de ser feliz, porque a partir de ahora podré dedicarme a otras cosas», señaló la jugadora oscense.

«Me siento orgullosa de todo lo que he conseguido en este deporte que tanto me ha dado, han sido muchos años de sacrificio en los que he pasado momentos muy duros, pero esos se olvidan y los

que van a quedar son aquellos que me han llenado como tenista y como persona», añadió.

EMOCIÓN. En su intervención ante los medios de comunicación, Conchita se mostró sonriente y agradecida, y aunque emocionada, no rompió a llorar.

«Quiero agradecer a mis padres la oportunidad que me han dado de jugar al tenis, a mis fans el apoyo que me han dado a lo largo de mi carrera y a los medios de comunicación todo lo que habéis dicho sobre mí», manifestó.

De no ser por la mencionada lesión, Conchita aseguró que hu-

biese continuado más, aunque de cualquier modo insistió en que se siente «una privilegiada».

«Es complicado encontrar la motivación después de tantos años al máximo nivel, el año pasado empecé a entrenar tarde y al final gané otro título más, así que mereció la pena», añadió.

Entre los momentos que recuerda con mayor emoción, la tenista de Monzón señaló el último punto en la final de Wimbledon del año 1994, disputada contra la gran Martina Navratilova. «En aquel momento estaba más nerviosa por cómo debía hacer la reverencia a Lady Di que por otra co-

sa», bromeó ante los periodistas congregados.

«A pesar de todo, me gusta más el tenis de hace siete o diez años que el actual, en el que predomina el juego físico y la pegada cuanto más fuerte mejor, echo de menos otras cosas, la variedad en el juego», apuntó.

Preguntada por el futuro del tenis femenino, Conchita recomendó que se eviten las comparaciones con ella y con Arantxa Sánchez Vicario, ya que en su opinión lo conseguido tanto por ella como por su tantas veces compañera de dobles «fue excepcional para el deporte español», concluyó.

LAS REACCIONES

►ARANTXA S. VICARIO

«Le deseo lo mejor en esta nueva etapa»

La ex tenista Arantxa Sánchez Vicario dijo ayer, tras conocer la retirada de Conchita, que le desea «mucha suerte» a partir de este momento. «Le deseo lo mejor fuera de las pistas en esta nueva etapa que comienza», comentó. Arantxa, que se despidió del tenis hace cinco años, recordó cuando Conchita y ella fueron compañeras en la Copa Federación y en los Juegos Olímpicos y reiteró sus mejores deseos en su nueva vida.

►MANOLO SANTANA

«Ha logrado lo máximo, ganar Wimbledon»

Manolo Santana señaló ayer que se va una jugadora que había conseguido lo máximo en el tenis individual, ganar Wimbledon. «Ha logrado lo máximo en el tenis profesional individual, ganar Wimbledon», dijo Santana, que fue entrenador de Conchita durante apenas dos meses. «Además ha estado muchos años entre las diez primeras del mundo y eso es también muy importante», comentó Santana.

►ÁLEX CORRETJA

«Lo que ha conseguido es algo excepcional»

El catalán Álex Corretja, aseguró ayer que a muchos jugadores profesionales les hubiera gustado tener la trayectoria de la tenista aragonesa. «A muchos jugadores profesionales nos hubiese gustado concluir nuestra carrera con los mismos triunfos que ella. Lo que ha conseguido Conchita es algo excepcional, muchos jugadores profesionales envidiamos sus logros y el nivel que ha mantenido a lo largo de toda su carrera».

CICLISMO

Freire, favorito al triunfo en la Amstel Gold Race

El conjunto holandés Rabobank, que lidera el español Óscar Freire, parte como el equipo a batir en la prestigiosa Amstel Gold Race que se disputará hoy. Freire, que lleva un comienzo de temporada un tanto irregular debido a problemas físicos, es uno de los candidatos al podio en la clásica de la cerveza. La prueba es uno de los mayores acontecimientos deportivos de Holanda y por ello que el equipo de casa sea el enemigo a batir con ilustres como Freire, Flecha y la eterna promesa holandesa, Michael Boogerd, vencedor en 1999 y subcampeón en cuatro.

Séptima plaza para el equipo de persecución

El equipo español de persecución, que partía como candidato a las medallas, concluyó en la séptima plaza, en el transcurso de la tercera jornada de los Mundiales en pista que se disputan en Burdeos. Sergi Escobar, Charles Torrent, Carlos Castaño y David Muntaner, que integraron el equipo de persecución, pagaron caro su excesivo esfuerzo en la salida. Muntaner quedó descolgado poco antes de los 3.000 metros, a falta todavía de cinco vueltas, lo que hizo ya imposible que España optase a las medallas.

AUTOMOVILISMO

Esteve cede el liderato en el Rally de Túniz

El español Isidre Esteve fue tercero en la quinta etapa del Rally de Túniz y perdió el liderato de la general de motos en favor del francés David Casteu, mientras que el francés Stephane Peterhansel, que también terminó en la misma posición, continúa en cabeza de la prueba de coches. Casteu se adueñó de la clasificación y ahora le sigue Esteve a 1,01 minutos. El noruego Ullevalseter es tercero a 7,45 minutos.

TENIS

Almagro gana a Safin y jugará la final en Valencia

El murciano Nicolás Almagro y el francés Gilles Simón protagonizarán hoy una inédita final en el Abierto de la Comunidad Valenciana, puntable para el circuito de la ATP, después de sorprender a Marat Safin y Fernando Verdasco, respectivamente. La ATP estrenará campeón, ya que tanto para Almagro como para Simón, dos tenistas frecuentes en torneos 'challenger', la de Valencia será su primera final dentro del circuito profesional.

El 81 obstaculiza la OPA sobre Endesa

Todas las denuncias en torno a la Oferta Pública de Adquisición de Gas Natural sobre la eléctrica española se basan en el artículo con este número de tres decretos diferentes

EFE / MADRID

Será la fatalidad o el dicho de que el hombre es el único animal que tropieza dos veces con las mismas piedras, pero no ha sido una piedra, sino un número, concretamente el 81, y no dos sino tres, los aspectos legales vinculados a esta cifra en litigios desatados por la Oferta Pública de Adquisición (OPA) de Endesa.

Así, el aval de 1.000 millones que ha depositado Endesa ante el juzgado mercantil número 3 de Madrid para conseguir las medidas cautelares que han paralizado la OPA de Gas Natural sobre la eléctrica española se basa en una interpretación -lógica para la compañía que preside Manuel Pizarro y peregrina para la empresa gasista que dirige Salvador Gabarró- del artículo número 81 del Tratado de Roma.

El punto 1.º de este artículo 81 reza que serán incompatibles con el mercado común y quedarán prohibidos todos los acuerdos entre empresas para «repartirse el mercado o las fuentes de abastecimiento».

La eléctrica había presentado una demanda de juicio ordinario contra Gas Natural e Iberdrola por un presunto pacto colusorio, aquel que de manera premeditada perjudica a un tercero.

Pero, casualidad o no, en el mismo juzgado también se trata otra denuncia de Endesa, está vez acusando nuevamente a Gas Natural e Iberdrola de asistencia financiera para comprar acciones propias, que, otra vez, afecta a un artículo 81, en este caso el del Real Decreto 1564/1989 que aprueba el texto refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

«Las sociedades no podrán anticipar fondos, conceder préstamos,



Imagen de Salvador Gabarró, presidente de Gas Natural. / EFE

prestar garantías ni tampoco facilitar ningún tipo de asistencia financiera para la adquisición de sus acciones o de acciones de su sociedad dominante por un tercero», señala el punto 1 de dicho capítulo.

MERCADO DE VALORES. Lo único en común en este caso fue el juzgado y el número del artículo, el 81, porque poco después de conceder a

Endesa las medidas cautelares por la primera causa, la misma juez las desestimó en la segunda, la de la asistencia financiera, alegando que no apreciaba «de momento» la conexión entre la compraventa de activos y la financiación de la OPA y que el pacto entre Iberdrola y Gas Natural «no sería ilícito o, al menos, no respondería exclusivamente a una causa ilícita».

Como si quisiera aprovechar la fortuna que había encontrado Endesa en el número 81, Gas Natural también probó suerte con el dígito en su denuncia ante la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) contra Endesa y E.ON por uso de «información privilegiada» antes de que el grupo alemán lanzase su OPA sobre la empresa española.

En este caso, es el artículo 81 de la Ley del Mercado de Valores, el cual señala que las personas que dispongan de información privilegiada «deberán abstenerse de preparar cualquier tipo de operación sobre los valores negociables». La CNMV todavía no se ha pronunciado a este respecto.

'APOCALIPSIS', 'REVELACIÓN'.

Ante esta profusión de números 81 en todos los procesos legales claves que afectan a la OPA de Endesa, el director de la Kabbalah Society (con sede en Barcelona) José Luis Caritg señala que las palabras ligadas a estos dígitos, porque sus letras en hebreo suman esta cifra, «son del estilo de plenilunio o sacerdocio, con escasa relación con una operación como ésta», aunque sobre ésta última, directivos de las empresas implicadas deben de tener otra opinión, dada la dedicación a sus respectivas compañías que han tenido que mostrar desde que se presentó la OPA.

José Luis Caritg explica también que «otras palabras que la cábal ligada al 81 son *revelación* o *apocalipsis*», pero a estas alturas resulta difícil saber qué que será revelado o para quién esta operación acabará suponiendo si no el fin del mundo, como mínimo, el final de su mundo.

► PARTICIPACIÓN

Yell se perfila como el único postor para la compra del 60% de Telefónica-TPI

EFE / LONDRES-MADRID

La compañía británica Yell, propietaria de Yellow Pages, se ha quedado como el único postor para adquirir el 59,9% de la participación de la operadora española Telefónica en TPI-Páginas Amarillas, según informó ayer el diario británico *Financial Times*.

Según el rotativo, los grupos inversores estadounidenses Carlyle y Kohlberg Kravis Roberts retiraron sus ofertas la semana pasada, mientras que el interés del grupo World Directories of the Netherlands se ha enfriado.

Sin embargo, este último grupo estaría esperando a ver cómo evolucionan los acontecimientos para volver a presentar su oferta, según el *Financial Times*.

Conforme al valor alcanzado por los títulos de TPI en la sesión del pasado jueves, 9,10 euros, la compañía estaría valorada en 3.280 millones de euros, y la participación de Telefónica ascendería a 1.960 millones de euros.

Por su parte, Telefónica espera recibir en los próximos días nuevas ofertas para la compra de su participación en TPI-Páginas Amarillas, según fuentes de la empresa.

Ante las informaciones del *Financial Times*, fuentes de la compañía española aseguran que el proceso continúa abierto hasta el 21 de abril, fecha en la que las empresas interesadas presentarán sus ofertas vinculantes, que incluirán todas las condiciones de sus propuestas, entre ellas el precio.

► ESTUDIO DE LA OCDE

Las pymes crearon el 89% del empleo en España en 2002

EFE / MADRID

Las pequeñas y medianas empresas generaron el 89% del empleo que se creó en España en 2002, según un estudio de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE).

En general, indica el estudio, las pymes contribuyen a la creación del empleo en todos los países pertenecientes a la OCDE «aunque con diferencias», ya que las cifras oscilan entre el 94 y el 51%.

Los dos países en los que las pymes tienen el mayor peso son Australia y la República Checa, ambos con el 94,2% del total del empleo creado.

EL RINCÓN DEL INVERSOR

ALFREDO DE PABLOS

Continuación con el análisis bursátil

Algunos aspectos del análisis bursátil los comentamos antes del último paréntesis del rincón para tratar de la OPA sobre Endesa, que, por cierto, veremos como termina, porque el último elemento de ésta ha sido su judicialización, al haber presentado la compañía eléctrica un recurso en los tribunales. Estuvimos a punto de incluir algo sobre el tema judicial en el artículo de la semana pasada, pero nos pareció que eso de mezclar al poder político con el poder judicial no era un ámbito del rincón. Y menos aún dedicar un artículo en exclusiva al ámbito judicial, porque el derecho mercantil no es tampoco objeto del rincón. No obstante, quede a modo de colofón esta mención, que también podríamos haber titulado "últimas noticias". En cualquier caso, la conclusión de esta Opa y la dirección

de su desenlace van para largo, así que seguiremos atentos a los acontecimientos.

Allá hacia mediados de febrero, comenzamos con los conceptos básicos del análisis de una empresa, pues este análisis es el soporte y el FUNDAMENTO sobre el que se asienta el análisis bursátil, aunque también tenga la categoría de análisis el estudio de los gráficos que reflejan el comportamiento de las cotizaciones, algo que enunciamos someramente en su día, al comenzar la sección de análisis. Por el momento, nos conformamos por afirmar desde el rincón que al análisis técnico se le debería llamar estudio estadístico, lo que reflejaría con mayor exactitud esta forma de intentar predecir el comportamiento futuro de las cotizaciones. En su momento lo explicaremos con más detalle.

Hoy conviene retomar el análisis por excelencia, esto es, el análisis fundamental, y recordar que antes de entrar en profundidades, es preciso diferenciar el análisis de la empresa del considerado análisis bursátil, por una importante razón. El análisis de una empresa implica un intento de predicción relativo, en la medida que puede desvelar pistas sobre qué clase de dificultades y / ó cambios puede o debe afrontar una empresa en el futuro. Nada más. Sin embargo, el análisis bursátil propiamente dicho, lleva implícita la predicción sobre el comportamiento futuro de las cotizaciones de esa empresa en bolsa para obtener una decisión de compra o de venta. Se trata, por tanto, de una análisis finalista desde su misma raíz, puesto que no podemos separar la parte de análisis de la parte de pre-

dicción: son un todo unido, sin partes verdaderamente diferenciadas. Y puesto que definimos el análisis precisamente como "una distinción y separación de las partes de un todo hasta llegar a conocer sus principios o elementos", al disolverse los elementos en su todo (situación de la empresa y evolución futura e su cotización en bolsa), tampoco el nombre de análisis es el más apropiado para el fundamental.

Más allá de los nombres, o de juegos de palabras, se trata de precisar lo que hacen los estudiosos cuando analizan una empresa, porque el rigor con el que se realice el análisis es determinante a la hora de tomar decisiones de inversión, que es el principal objetivo del rincón: ayudar a los inversores a decidir cómo invertir su dinero en bolsa.

BOLSAS ESPAÑOLAS

Valor	Cierre	%Semanal
Testa Inmuebles	31.30	27.76
CIE Automotive	32.78	25.50
Volcan C.M.	7.55	12.21
Levantina Obras	31.00	11.11
Avanzit	3.00	9.15
Tecnocom	9.56	8.79
Net S. Comunicacao	4.42	5.50
Lingotes	8.10	5.26
Mecalux	24.65	4.43
Ence	29.91	3.55
Unipapel	21.20	3.41
Gamesa	16.81	3.20
Vidrala	21.84	3.09
CVNE	13.50	3.01
C. Occidente	111.55	2.98

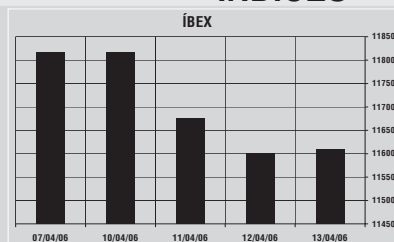
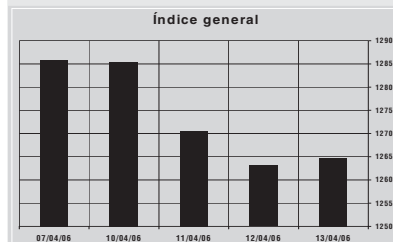
Mejor olvidar

La Semana Santa del 2006 será difícil de olvidar para los inversores que, en lugar de pasar unas tranquilas vacaciones, han vivido en un continuo sobresalto debido al precio del petróleo, lo que ya se codea con los 70 dólares el barril y que ha tenido de números rojos los mercados bursátiles. La sensación de que la Semana Santa iba a ser tranquila, de pocos sobresaltos y escasa negociación, se truncó el mismo lunes, cuando algunos informaciones periodísticas hablaban de un posible ataque selectivo de Estados Unidos sobre Irán. La noticia se convirtió en la mecha que necesitaba el precio del petróleo para estallar y, pese a los desmentidos de Washington, el crudo comenzó a escalar dólares hasta situarse a tres centavos de los 70 por barril en el caso del "brent". La llamada "semana de pasión" para los cristianos estaba justificando plenamente su nombre también para los mercados bursátiles. Con este panorama -el petróleo ha subido más de ocho dólares en lo que va de abril- las bolsas mundiales se batieron en una retirada, ordenada, eso sí, y muchos inversores tuvieron que ponerse manos a la obra para rediseñar sus carteras en lugar de planificar sus vacaciones. La moraleja está clara y no es otra que debemos acostumbrarnos a vivir con un petróleo caro -y por ende con un encarecimiento de las materias primas- mientras no cambien las actuales circunstancias, lo que exigirá un mayor cuidado en la selección de valores y en la conformación de carteras. En España, la bolsa vivió la peor semana en lo que va de año, con recortes del 1,75 por ciento, y casi hay que dar gracias a que sólo tuvo cuatro sesiones de cotización -el viernes fue festivo-, ya que las expectativas no eran nada favorables. Si alguien quiere buscar algún elemento positivo a la semana está en su derecho de ser un optimista irredento y quizá no sería desdeñable constatar que el Ibex-35 parece haber encontrado un digno soporte en los 11.600 puntos.

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

Valor	Cierre	%Semanal
Gerdau Pref.	20.09	-31.63
Santan. PtoRico	19.30	-8.37
G. Inmocaral S.A.	6.36	-6.97
Nicolás Correa	5.37	-6.91
Ferrovial	64.35	-6.47
Inyspa Inf. y Prov. S.A.	12.09	-6.37
Sacyr-Valle	25.86	-6.36
Pastor	45.11	-5.86
Bankinter	52.95	-5.81
Banco Bradesco	29.35	-5.53
Grupo Modelo C	28.58	-5.38
Serv. Point Solut.	2.95	-5.18
Urbis	19.40	-5.17
Telmex	17.95	-5.17
Snice	4.63	-4.81

INDICES

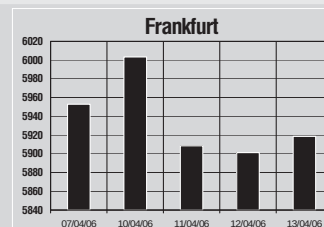
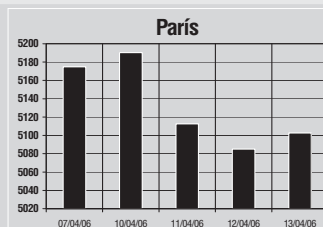
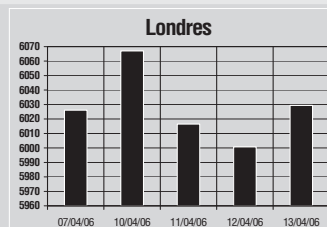
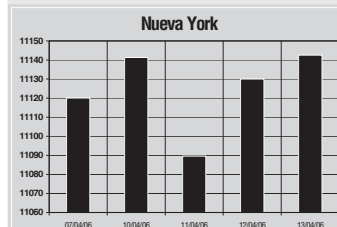


CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florín Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelín Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no varían. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

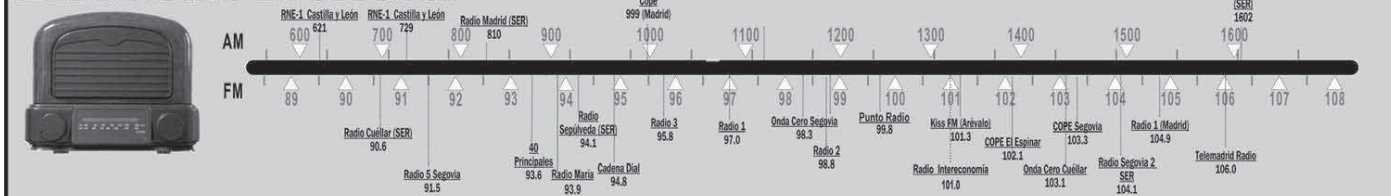
BOLSAS INTERNACIONALES



Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
A. Domínguez	40.21	-0.86	Cintra Inf Transp.	10.69	-2.64	Guipuzcoano	24.90	-1.31	Santan. PtoRico	18.51	-8.37
Abengoa	23.80	1.71	Copel Pref.B	8.31	-0.60	GuipuzcoanoA	21.00	0.00	Santander	11.67	-2.99
Abertis	20.83	-0.81	Corp. Dermoeestética	7.86	-3.08	Hullas C. Cortés	10.70	1.23	Seda Barna	2.36	-1.26
Acciona	125.85	-4.37	Corp. Mapfre	16.34	-2.39	Iberdrola	25.65	-3.02	Serv. Point Solut.	2.93	-5.18
Acerinox	13.15	-3.31	Corp. UBS Int.	2.74	0.37	Iberia	2.21	-1.78	Snice	4.75	-4.81
ACS	31.65	-2.01	Corporación Geo	2.96	-1.00	Iberpapel	18.45	-0.81	Sococable	31.70	-3.03
Aguas Barna.	21.81	-1.58	Cortefiel	18.85	0.00	Imbesós	13.64	-3.94	Sol Meliá	12.32	-3.75
Alba	42.49	-0.96	Cto. Balear	28.50	-1.38	Inditex	31.80	-1.97	SOS Cuétara	11.40	0.09
Altadis	36.37	-1.70	CVNE	13.70	3.01	Indo Internac.	9.60	-3.52	Sotogrande	14.00	0.00
América Móvil	27.14	-3.59	D v S	15.72	-0.19	Indra	16.42	-4.53	Suzano	2.80	0.00
Amper	9.12	-0.65	Dinamia	27.15	-1.27	Inm.Colonial	57.00	-1.13	Suzano Petroq.SA Pr.	0.28	0.00
Andalucía	97.20	-2.80	Doi Int. Fabrics S.A.	4.31	2.38	Inyosa Inf. y Prov. S.A.	11.75	-6.37	T. Algodonera	3.51	-1.96
Antena3 TV	21.37	-1.88	Duro Felguera	24.04	-2.44	Jazztel	0.74	-1.33	Tafisa	1.74	2.35
Arac Celul B	4.41	0.00	E.del Zinc	1.84	0.00	Levantina Obras	31.00	11.11	Tecnocom	9.65	8.79
Arcelor S.A.	33.01	-0.03	EADS	32.36	0.34	Lingotes	8.20	5.26	Tele 5	21.04	0.91
Avanzit	3.10	9.15	Ebro Puleva SA	15.72	-3.56	Logista	46.99	0.41	Telefónica	12.59	-3.00
Azkoyen	7.42	-1.59	Elecnor	23.60	-1.21	Mecalux	25.45	4.43	Telefónica Móviles	10.35	-3.09
B. Rio Plata B	0.93	0.00	Electrobras	10.35	-0.10	Metrovacesa	69.95	-2.85	Telepizza	2.25	0.90
Banc Sabadell	27.13	-0.07	Electrobras Pref.	10.22	1.69	Miquel v Costas	25.70	-1.91	Telmex	17.62	-5.17
Banco Bradesco	29.04	-5.53	Enaags S.A.	17.11	1.97	Montebalito, S.A.	16.51	2.23	Testa Inmuebles	31.30	27.76
Banco de Chile	32.80	0.00	Ence	30.65	3.55	Natra	7.78	-4.54	TPI Paq Amar	9.10	-0.55
Banco Francés	2.17	-1.36	Endesa	26.70	-0.74	Natracéutical S.A.	1.25	-3.85	Tubacex	4.79	1.05
Banesto	13.67	-2.77	Endesa Chile	25.30	1.81	Net S. Comunicacao	4.41	5.50	Tubos Reunidos	11.40	-3.55
Bankinter	53.50	-5.81	Enersis	9.85	1.03	NH Hoteles	14.16	-1.26	Tudor	9.24	0.98
Barón de Ley	47.30	-1.48	Ercros	0.83	-2.35	Nicolás Correa	5.12	-6.91	Unión Fenosa	30.25	-1.34
Bayer	33.20	-0.90	Europac	5.82	2.65	OHL	18.29	-4.74	Unipapel	21.20	3.41
BBVA	16.65	-4.09	Europistas	5.00	-0.60	Pastor	45.01	-5.86	Uralita	4.41	0.46
BBVA Bancomer	17.18	0.00	Fadesa Inmobiliaria	28.54	-2.43	Paternina	8.90	-0.78	Urbis	2.70	-2.53
Befesa	16.22	1.37	Faes Pharma	18.77	-2.59	Pescanova	28.04	-2.30	Urbis	19.44	-5.17
Bodegas Rioanas	9.18	-2.13	FCC	61.50	-1.13	Petrobras Or.	18.36	-0.86	Vale Do Río doce Ord.	39.59	-2.25
Bradespar Ord.	28.23	2.95	Ferrovial	64.30	-6.47	Petrobras Pref.	16.82	-0.47	Vale Río doce	35.47	-1.06
Bradespar Pref.	28.13	1.15	Funespaña	8.75	-1.57	Popular	12.05	-2.03	Valencia	30.23	-4.64
Brasken, S.A.	5.77	-4.15	G. Inmocaral S.A.	6.81	-6.97	Prim, S.A.	15.29	-4.74	Vasconia	18.55	0.32
C. Occidente	112.25	2.98	Galicia	26.50	0.00	Prisa	14.47	-1.90	Vidrala	22.05	3.09
C. Portland	92.60	0.65	Gamesa	17.08	3.20	Prosecur	20.30	-0.59	Viscofán	11.95	-0.42
CAF	116.00	1.71	Gas Natural	23.64	-3.04	Puleva Biotech	2.76	-3.16	Volcan C.M.	7.63	12.21
Campofrío	15.40	1.99	Gerdau Pref.	13.66	-31.63	Red Eléctrica	26.62	-2.31	Volkswagen	45.09	-2.72
Castilla	23.00	-1.71	Global Steel	4.38	0.00	Reno de Medicis	0.78	-1.27	Zardoya Otis	22.10	-0.45
Cemio Preference	38.36	-2.24	Gral. Inversión	1.88	-4.08	Renta Corp R. Estate	28.89	-3.38	Zeltia	6.49	-0.92
Cepsa	45.82	0.48	Grupo Alfa A	43.85	-0.79	Repsol	23.10	-1.07			
CIE Automotive	32.78	25.50	Grupo Modelo C	28.33	-5.38	Sacyr-Valle	26.22	-6.36			

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Divisas respecto al Euro

Dólar USA	1,2114
Libra esterlina	0,6913
Yen japonés	143,48
Franco suizo	1,5709
Corona sueca	9,3153
Corona danesa	7,4628
Corona noruega	7,8612
Dólar canadiense	1,396
Dólar australiano	1,6656
Dólar neozelandés	1,953
Slozy polaco	3,9445
Forint húngaro	267,36
Corona slovaká	37,485
Corona checa	28,703
Rublo ruso	33,58

1 Euro=X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
3,98	7

Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
Ahorro Corporación			
AC Acciones	21,92	-0,67	9,82
AC Australasia	5,60	2,44	5,62
AC Capital 1	8,14	-0,61	-0,99
AC Capital 2	8,58	0,00	-
AC Divisa	8,50	0,19	4,18
AC Euroacciones	5,90	-0,01	9,78
AC Eurofondo	8,16	0,80	14,17
AC Euroinversion	6,82	-0,65	2,69
AC Fondosoro Plus	8,01	-0,20	1,30
AC Iberoamerica	11,70	-3,06	10,21
AC Largo FT	11,55	-0,62	-0,57
Banco Popular			
Eurovalor Bolsa	275,74	-0,22	11,91
Eurovalor Bolsa Europea	64,23	-0,14	7,05
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-
Eurovalor Dinero	1607,16	0,08	0,33
Eurovalor Eurotop C	67,49	-0,89	0,78
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	95,33	-0,72	-0,28
Eurovalor Ibox 35 C 2	64,89	0,04	0,58
Eurovalor Mixto 30	78,61	-0,10	2,80
Eurovalor Mixto 70	3,35	-0,14	5,62
Eurovalor Patrimonio	75,78	0,08	0,35
Eurovalor RF Corto	79,25	0,07	0,15
Eurovalor Tesorería	825,29	0,04	0,36
Banco Urquijo			
Urquijo Ahorro	1104,52	-0,23	1,55
Urquijo Bolsa	1074,86	-0,97	8,56
Urquijo Crecimiento	15,25	-1,63	4,39
Urquijo Eurobolsa 50	633,50	-0,26	3,82
Urquijo Global	1,08	-0,25	0,98
Urquijo Índice	18,88	-1,47	8,77
Bankinter			
BK Bolsa Euribex	2367,38	-1,37	9,13
BK Dinero 98	753,95	0,07	0,55
BK Euroteleco-Japon Gar	1214,10	-0,34	2,63
BK Gar. Cupon 5 II	832,60	0,11	0,87
BK Segurvida	1451,94	-0,58	3,83
Cuenta Fiscal	1161,08	0,05	0,37
Cuenta Fiscal I	1147,63	0,05	0,36
Cuenta Fiscal III	1055,18	-0,10	1,74
Fondo Telefonico BK FT	122,68	-0,80	-3,92
Bankpyme			
Bankpyme Brokerfond	12,02	-0,08	1,35
Bankpyme Comunicaciones	6,61	0,80	1,64
Bankpyme Euromix 60 RV	6,31	0,00	-
Bankpyme Europa Crecim.	9,97	2,76	17,49
Bankpyme Eurotop	4,67	0,00	-
Bankpyme Eurovalor	6,97	1,60	9,83
Bankpyme Global Rent	8,54	-1,52	0,34
Bankpyme Iberbolsa	16,45	2,39	14,12
Bankpyme Multi Top F.	9,50	1,02	10,13
Bankpyme Multigestoras	5,15	0,00	-
Bankpyme Multiocto	5,52	0,00	-
Bankpyme Multisud	6,68	-2,27	1,05
Bankpyme Mundifinanzas	7,95	-0,25	7,55
Bankpyme Swiss	27,11	1,85	9,40
Bankpyme Top Class 75 RV	11,70	0,33	5,97
BBVA			
BBVA Bolsa 2	24,15	-1,32	8,64
BBVA Bolsa 5 estrellas	6,64	0,27	5,05
BBVA Bolsa Emergentes	9,10	2,41	11,70
BBVA Bolsa Europa	82,72	-0,10	4,23
BBVA Bolsa Internacional	13,45	0,00	0,94
BBVA Bolsa Latam	1120,83	0,55	13,24
BBVA Bolsa USA	10,75	-0,82	0,08
BBVA Bono 2000 A	1135,83	-0,03	-0,98
BBVA Bono 2006 A	852,84	0,10	0,16
BBVA Bono 2007	986,39	0,08	-0,33
BBVA Bonos Internacional	12,94	-0,29	-1,39
BBVA Bonos Seleccin	7,32	0,00	-
BBVA Crecimiento Europa	9,30	-1,67	3,73
BBVA Dolar Cash	67,20	-0,20	-1,47
BBVA Euroíndices 2 G.	864,05	-0,08	2,59
BBVA Finanzas	744,42	-0,59	3,07
BBVA Fondb.Int.D	763,01	0,00	-
BBVA Fondb.Int.E	771,08	0,00	-
BBVA Fondbolsa Emerg.	7,45	0,02	0,68
BBVA Fondbolsa Int.F	6,55	0,00	-

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondbolsa Int.H	887,47	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.I	8,00	0,00	-
BBVA Fondbolsa Japon 4	977,51	-1,47	3,79
BBVA Fondplazo Doble-Bex	12,21	0,08	0,06
BBVA Fondrentas Crec.-A	8,04	0,05	0,42
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	-
BBVA Índice Plus	17,90	-1,40	8,59
BBVA Índice USA Plus	9,63	-0,61	1,98
BBVA Mid Cap Internac.	12,48	-0,07	3,96
BBVA Mixto 25	10,53	-0,11	0,73
BBVA Multifondo Dinam.	712,71	0,80	5,98
BBVA Multifondo Equilibr.	649,23	0,08	1,88
BBVA Opciones 1	8,03	0,00	0,74
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-
BBVA Patrimonio	1318,90	-0,20	-0,99
BBVA RF Corto	16,42	0,05	0,27
BBVA RF Largo	13,97	-0,08	-0,46
BBVA RF Largo 6	11,01	-0,57	-2,52
BBVA Telecomunicaciones 2	7,54	-0,41	0,83
BBVA Tesorería	884,77	0,08	0,52
Fondgestion Global	7,61	0,00	0,66
Metropolis Renta	11,30	0,07	0,55
Beta			
Beta Acciones	166,72	-1,44	9,19
Beta Crecimiento	87,22	-0,81	-1,67
Beta Dinero	1503,65	0,08	0,39
Beta Euro Acciones	7,82	0,63	10,12
Beta Europyme Acciones	5,96	0,00	-
Beta Renta Plus	6,90	-0,03	-0,84
Beta Valor	17,19	-0,26	2,81
Caixa Catalunya			
Caixa Cat. 5	8,37	0,00	0,46
Caixa Cat. Bolsa Europea	5,46	0,26	6,92
Caixa Cat. Dinero	1848,86	0,03	0,38
Caixa Cat. Doble	9,82	-0,10	-0,93
Caixa Cat. Fons Internac.	10,60	0,17	-0,57
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	-
Caixa Cat. Index	11,62	0,59	11,55
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	-
Caixa Cat. Patrimoni	8,13	0,09	-0,15
Caixa Cat. Plus	8,02	0,04	0,42
Caixa Cat. Solidari	7,91	0,67	6,43
Caixa Penedès			
Fonpenedès	9,18	0,11	-0,27
Fonpenedès Diner	8,69	0,06	0,37
Fonpenedès Garantit	8,46	0,12	-0,29
Fonpenedès Inversio	7,56	0,09	0,23
Fonpenedès Mixt	7,76	-0,44	1,42
Fonpenedès Rendes Gar.	7,53	0,05	0,44
Fonpenedès Variable Mixt	5,69	-1,04	3,72
Caixa i Financera			
Taragonafons 1	725,80	0,06	0,35
Taragonafons 10	7,58	0,00	0,58
Taragonafons 2	7,20	-0,41	3,60
Taragonafons 3	7,90	0,00	-0,88
Taragonafons 4	8,21	-0,85	5,66
Taragonafons Mix Internacional	6,91	-0,14	1,17
Taragonafons Selec 25	10,76	0,09	1,13
Deutsche Bank			
DB Acciones	26,27	-0,16	9,90
DB Alemania	8,61	0,00	-
DB Capital 1	8,15	0,27	2,09
DB Capital 2	8,38	0,37	3,00
DB Capital 3	8,60	0,48	4,00
DB Capital 4	8,87	0,57	5,07
DB Europa bolsa	10,59	0,69	10,19
DB Global	8,45	0,00	-
DB Invest	12,21	-0,27	-0,69
DB Invest II	11,63	0,00	-
DB Mixta	21,99	-0,17	5,88
DB Mixta II	18,38	0,00	-
DB Multif. Garant.	7,45	0,08	0,67
DB Sectorial 2001	10,12	-0,27	-0,34
Fibanc			
Fibanc Activo	7,85	-0,01	0,12
Fibanc Crecimiento	13,71	-0,92	4,20
Fibanc Europa Gar.	9,14	-0,28	1,75
Fibanc Europa RV	6,14	-0,81	8,07
Fibanc Fondiner	2283,97	0,06	0,35
Fibanc Índice	12,95	-1,51	8,77
Fibanc Internacional RF	13,37	0,00	3,09
Fibanc Latinoamérica	8,31	-0,73	12,55
Interbolsa			
Ibercaja Ahorro	16,38	-0,06	0,11
Ibercaja Bolsa Internac.	7,32	0,35	3,09
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1184,65	0,15	0,41
Ibercaja Dinero	1589,93	0,16	0,51
Ibercaja Emergentes	10,47	3,33	11,96
Ibercaja Eurobolsas	7,62	0,34	2,27
Ibercaja Futuro	9,47	-0,11	-0,70
Ibercaja Horizonte	7,72	-0,27	-1,69
Ibercaja Internacional	8,64	-0,40	-3,72
Ibercaja Patrimonio II	9,63	-0,12	-0,94
Ibercaja Patrimonio III	8,94	0,22	1,23
Ibercaja Renta	15,83	0,07	2,64
Ibercaja Renta Plus	7,50	0,20	6,75
Investix			
Foncaixa 75 Global	8,52	0,00	0,35
Foncaixa 93 FF B. Mundial	9,12	0,03	1,68
Foncaixa Ahorro 2	18,75	-0,06	-0,23
Foncaixa Ahorro 36	12,30	0,00	0,53
Foncaixa Ahorro 7	16,78	-0,03	0,08
Foncaixa Futuro 27	11,12	-0,06	-0,18
Foncaixa Internacional 1	0,36	0,18	-1,62
Foncaixa Internacional 3	0,85	-0,09	-3,24
Foncaixa Mixto 25	7,85	-0,03	0,67
Morgan Stanley Gestión			
Japanese Eq Growth Fund A	7,98	0,50	-0,87
MS Ahorro	18,75	0,10	-0,18

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	31,72	-1,04	8,85
MS Bolsa Internacional	9,64	0,47	4,21
MS Bolsaplus	22,72	-1,47	6,44
MS Divisa	8,47	-0,08	-1,60
MS Euro Acciones	8,31	-0,52	4,89
MS Euro Deuda	8,11	-0,44	-2,63
MS Euro Indice	7,67	-1,68	5,94
MS Euro Seleccion	10,89	-0,91	10,39
MS Europa Mixto FI	8,33	-0,17	1,29
MS Fondo 25	900,27	0,06	0,46
MS Fondo Activo Equilibrio	19,31	0,01	0,25
MS Fondo Activo Estable	10,49	0,02	-0,11
MS Fondo Activo Oportunidad	9,95	-0,11	1,94
MS Fondo Etico	6,50	0,13	0,68
MS Fondos Moderado	10,07	0,00	11,85
MS Latinoamérica	9,38	0,42	9,14
MS Multigestión Activo Variable	7,68	0,75	6,44
MS Tesorería Plus	11,94	0,09	0,66
MSS Asian Equity A	24,22	2,45	9,89
MSS Asian Property A	11,98	-0,25	9,11
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	56,82	4,31	16,87
MSS Emerging Mark Debt B	35,92	-1,16	-2,05
MSS Emerging Mark Eq A	24,00	3,05	14,61
MSS Euro Bond A	10,40	-0,38	-2,44
MSS EURO LIQUIDITY F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bdl A	28,40	-0,42	-2,51
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	-
MSS European Value Eq A	31,12	-0,51	5,31
MSS Global Bond A	21,90	-0,59	-3,40
MSS Global Brands A	39,70	-1,37	1,66
MSS Global Value Eq A	35,12	0,03	2,24
MSS US Bond A	16,72	-0,36	-3,96
MSS US Equity Growth A	27,05	1,20	-1,42
MSS US High Yield A	15,89	0,00	-
MSS US Small Cap Gth A	38,86	-0,56	8,21
MSS US Value Equity A	17,07	-0,70	-0,23
Renta 4			
Renta 4 Bolsa	21,12	-1,11	9,31
Renta 4 Indice	11,17	0,01	-0,39
Renta 4 Intern.	7,98	-0,24	3,18
Renta 4 Japon	7,39	1,75	16,58
Renta 4 Tes-Bol	74,82	0,13	1,04
SCH			
Banesto Bolsas Europeas	6,51	-1,97	5,72
Banesto Dinero	15,55	0,03	0,24
Banesto Especial Mixto F.	13,20	-0,38	0,34
Banesto Especial RF	8,05	-0,19	-0,86
Banesto Especial RV	7,41	-1,81	5,61
Banesto G Bolsa Eur 2003A	10,39	-0,01	3,60
Banesto G Premium Global	7,06	0,05	0,28
Banesto Mixto RV USA	104,50	-0,45	0,87
Banesto Premium Europa 2	8,16	0,13	-0,46
Banesto RV Espanola	195,61	-1,40	9,29
Banesto Seleccion Global	5,69	0,46	3,90
Banif Cliequet 2002	75,77	0,62	4,62
BCH Acciones	15,54	-1,39	9,36
BCH Bonos Fondtesoro	766,38	-0,28	-1,08
BCH Europa 2	69,55	0,00	0,48
BCH Fondimo 1	1818,12	0,00	0,07
BCH Fondimo 2	1194,99	0,00	0,07
BCH Gar.Accion Telefonica	85,89	0,00	-
BCH Int. Acciones	112,46	-0,62	1,23
BCH Interes Diario	7,78	0,02	0,16
BCH Internet	32,88	-0,11	0,93
BCH Millennium 2	80,55	0,13	-0,28
BCH Mixto Iberoamerica	138,57	0,25	13,09
BCH Salud	45,19	-2,42	-2,73
BCH Solidaridad	78,23	-1,37	8,29
BSN 2006-1	13,69	0,04	0,36
BSN Banif Acc. Esp.	30,80	0,00	4,10
BSN Banif Acc. Euro	7,93	-1,83	6,23
BSN Banif Acciones Emerg.	99,19	2,30	11,56
BSN Banif Bonos FT	19,81	-0,26	-1,10
BSN Banif Convertibles	767,10	-1,05	3,60
BSN Banif Cupon 2004	966,14	0,00	-
BSN Banif Deuda FI	9,80	0,07	0,48
BSN Banif Dinero	1856,84	0,06	0,47
BSN Banif Europa 50	14,78	-1,30	7,95
BSN Banif Financiero	485,79	-1,15	-0,40
BSN Banif Riesgo Abierto	9,70	-0,04	0,71
BSN Banif RV Espn ola	19,68	-1,14	10,96
BSN Banif Selección I	10,60	0,46	2,87
BSN Banif Selección VIII	11,76	-0,12	1,27
Forventure	20,73	-0,55	1,05
Hispaner Dinero 1	773,11	0,05	0,40
Sant. A Bolsa Indices	1303,54	0,09	1,34
Sant. Acciones	2,90	-2,02	5,56
Sant. Acciones Europeas	15,70	-0,77	7,03
Sant. Ahorro	15,19	0,02	0,12
Sant. Bolsa Europa A	1224,41	-0,12	-0,46
Sant. Bolsa Europa A2	1306,44	0,37	0,82
Sant. Dolar	906,19	0,08	0,67
Sant. Eurostoxx Garant.	986,77	0,41	1,09
Sant. Futuro	20,58	-0,22	-1,12
Sant. Growth	5,99	-0,04	-0,04
Sant. Indice	17,68	-1,56	9,58
Sant. Latinoamerica Aseg.	723,81	-0,26	-0,62
Sant. ONGS	70,20	0,07	0,49
Sant. Rentabilidad Europa	661,94	0,03	1,28
Sant. Siglo XXI 3	11,88	0,12	-0,50
SCH Clave Valores	78,95	-1,61	9,38
SCH High Yield Plus	73,99	-0,05	0,35
SCH Liquidez Plus	7,98	0,47	3,60
SCH Selecc.Fds Global	59,36	0,08	0,70
SCH Supermillennium 3	76,46	0,00	-
Tecnipond	0,15	0,08	0,67

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGROVIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Solicite
presupuesto
sin
compromiso.

921 43 72 61

Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia
segoviainmobiliaria.com

Digital Century

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrela

Restaurantes Alojamiento Segovia Segovia Turismo Segovia Segovia Noticias

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

Desguaces

DESGUACE AUTORIZADO
HNOS. CRIADO

Recogemos su vehículo y
le tramitamos la baja

Telf. **921 521 017**
626 679 776

Ctra. de Cantalejo
SEBÚLCOR (Segovia)

PROMOCIONES **EL ADELANTADO**
DE SEGOVIA

Sorteamos **25 entradas (*)**
para asistir en directo,
en la Plaza de Toros
de Segovia, al concierto de

El sueño de Morfeo

Vienes 26 de mayo
22:00 horas

Concierto
recomendado por
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Envía un mensaje de
móvil (SMS) al
5410
con la palabra
ADELANTADO
MORFEO

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 25 entradas individuales para asistir al concierto del viernes 26 de mayo. El sorteo se celebrará el 22 de mayo a partir de las 12 horas. A los agradados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Una entrada para cada ganador.

CINEBOX **LUZ DE CASTILLA**

Sorteamos **15 entradas (*)**
para asistir a la
proyección que desees en
las Salas de

Cinebox
Luz de
Castilla

Con la
colaboración de **B.O.X.**

Envía un mensaje de
móvil (SMS) al
5410
con la palabra
CINEBOX

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 2 de junio de 2006. El sorteo se celebrará el 11 de abril a partir de las 12 horas. A los agradados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

B.O.X. **Luz de Castilla**
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

TU MUNDO

Todos los días (hasta el lunes 17): 16.00, 18.05, 20.15, 22.25
Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 19.10, 22.00
Miércoles 12, jueves 13, viernes y sábado: 0.50
No recomendada para menores de 18 años

La niñera mágica

Todos los días: 20.10, 22.35
Viernes y sábado: 1.00

No recomendada para menores de 18 años

Instinto Básico 2

Todos los días (hasta el lunes 17): 16.00, 18.10, 20.20, 22.30
Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 18.10, 20.20, 22.30
Miércoles 12, jueves 13, viernes y sábado: 0.45
Recomendada para todos los públicos

Ice Age 2: el deshielo

Todos los días (hasta el lunes 17): 16.30, 19.15, 22.15
Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 19.15, 22.15
Miércoles 12, jueves 13, viernes y sábado: 0.55
No recomendada para menores de 13 años

Plan oculto

Todos los días (hasta el lunes 17): 16.15, 19.00, 21.45
Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 19.00, 21.45
Miércoles 12, jueves 13, viernes y sábado: 0.25
No recomendada para menores de 13 años

Volver

Todos los días (hasta el lunes 17): 16.00, 18.00, 20.00, 22.00
Martes 18, miércoles 19 y jueves 20: 18.00, 20.00, 22.00
Miércoles 12, jueves 13, viernes y sábado: 0.00
Recomendada para todos los públicos

Salvaje

Todos los días: 20.10, 22.35
Viernes y sábado: 1.00

No recomendada para menores de 13 años

Firewall

Todos los días: 20.15, 22.30
Miércoles 12, jueves 13, viernes y sábado: 1.00
No recomendada para menores de 13 años

Crash

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
 Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
 C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
 Teléfono 921 43 72 61
 Fax 921 44 24 32
 Internet: www.eladelantado.com
 Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com



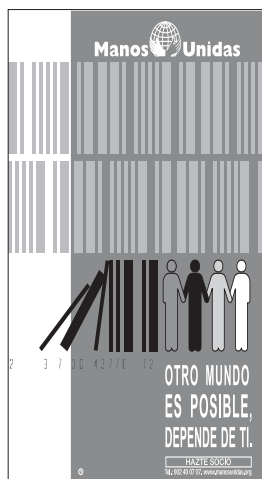
"No voy a llorar, que tu mamá tiene que ir a trabajar"

Colabora para que millones de personas de países desfavorecidos mejoren sus condiciones de vida.

Apadrina tú también. Son sólo 0,70€ al día.
 902 19 19 19
www.intervida.org

FUNDACIÓN INTERVIDA

Manos Unidas



OTRO MUNDO ES POSIBLE, DEPENDE DE TI.

HAZTE SOCIO
 TEL. 902 43 72 61 www.manosunidas.org

SI TE DUELE QUE CADA AÑO MUERAN MILES DE CIVILES EN CONFLICTOS ARMADOS, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.

MÉDICOS SIN FRONTERAS

EL SEÑOR

D. Isidoro Bautista Cachorro

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 14 de abril de 2006
 A los 76 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
 D. E. P.

Esposa, Milagros Garcimartín Maroto; hijos, Rosa María y David Bautista Garcimartín; hijos políticos, Fernando Fresnillo y Cristina Municio; nietos, Andrea y Jaime; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 17 a las 11 de la mañana en la iglesia parroquial de Santísima Trinidad. La misa de privilegio tendrá lugar el día 18 a las 10,30 de la mañana en la iglesia parroquial de Santísima Trinidad. El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 16 a las 11 de la mañana en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda.

(3)

EL SEÑOR

D. Luis Cristóbal Domínguez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 14 de abril de 2006
 A los 73 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
 D. E. P.

Esposa, Valentina Muñoz Arango; hijas, Marisa y Ana Cristóbal Muñoz; hijo político, Pedro Izquierdo; nietos, Daniel y Clara; hermanas, María Cruz y Manuela Cristóbal Domínguez; hermanos políticos, Tomás, Carmen, Concordia y Julio, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 17 a las 10 de la mañana en la iglesia parroquial de convento de Santa Isabel (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 19 a las 11 de la mañana en la iglesia parroquial de convento de Santa Isabel. El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 16 en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda.

(3)

EL SEÑOR

D. Luis Velasco Tejedor

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 14 de abril de 2006
 A los 84 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
 D. E. P.

Esposa, María Dolores Herrero Herranz; hijos, Marisa y Mercedes Velasco Herrero; hijos políticos, Antonio Miguel y Alfredo Miguel; nietos, David y Diego; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 17 a las 11 de la mañana en el convento de Santa Isabel. La misa de privilegio tendrá lugar el día 18 a las 11 de la mañana en el convento de Santa Isabel. El cadáver recibirá cristiana sepultura el día 15 en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda.

(3)

EL SEÑOR

D. Luis San Frutos Davia

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 15 de abril de 2006
 A los 76 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
 D. E. P.

Hijos, María Isabel, Mercedes, Esther y César San Frutos Pérez; hijos políticos, Luis Miguel y Francisco Javier; nietos, Marta, Raúl, Iván, Desiré, David, Jonatan, Mirian e Irene; biznieto, Daniel; hermanos, Antonia, Julián, Pilar y Fernando San Frutos Davia; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 17 a las 12 de la mañana en la iglesia parroquial de San José Obrero (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 18 a las 9 de la mañana en la iglesia parroquial de San José Obrero. El cadáver fue incinerado el día 16 en Valladolid.

(3)

PRIMER ANIVERSARIO
 LA SEÑORA

D^a Felisa Domínguez Rueda

Descansó en la paz de Señor en Segovia el día 13 de abril de 2006
 A los 86 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
 D. E. P.

Sus hermanos, Sor María Cruz (Religiosa Dominica), José, Vicente y Concepción Domínguez Rueda; hermanas políticas, Maruja Martínez (Vda. de Luis Domínguez), Tasina López y Carmen Cubo; sobrinos, primos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma

La misa que se oficie mañana lunes día 17, a las 20,00 horas, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

(3)

SEGUNDO ANIVERSARIO
 EL SEÑOR

D. Zoilo Quintanilla Martín

Descansó en la paz de Señor en Segovia el día 13 de abril de 2004
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
 D. E. P.

Su esposa, M^a del Carmen Rubio Santos; hijos, M^a del Carmen, M^a del Pilar, José-Ignacio y Manuel-Aurelio Quintanilla Rubio; hijos políticos, Jorge Gómez, Félix de Pablos y Aránzazu Bravo; nietos, Jorge, Carlos, Manuel y Miguel; hermano, Casimiro; hermanas políticas, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma

La misa que se oficie mañana lunes día 17, a las 19,30 horas, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

(3)

EL SEÑOR

D. Gregorio San Juan Martín

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 14 de abril de 2006
 A los 69 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
 D. E. P.

Esposa, Felisa Paz Gómez Pérez; hijos, Gregorio, Mari Paz, Inmaculada, Nuria, Israel y Álvaro San Juan Gómez; hijos políticos, Fernando, José María y Miguel Ángel; nietos, Darío, Néstor y Adrián; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma ha tenido lugar en la mañana de ayer en la iglesia parroquial de Prádena. Acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Prádena.

(3)

EL SEÑOR

D. José María Lobo Criado

Cofrade de Nuestra Señora de La Fuencisla
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 14 de abril de 2006
 A los 80 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
 D. E. P.

Esposa, María Teresa Santos Fernández; hijos, Antonio Manuel y José María Lobo Santos; hija política, Alicia García Garcimartín; nietas, Alicia, María y Paula; hermanos, Maruja y Juan Lobo Criado; hermanos políticos, Rosa y José; sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 17 a las 12 de la mañana en el Convento de Santa Isabel. La misa de privilegio tendrá lugar el día 18 a las 8 de la tarde en el Convento de Santa Isabel. El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 16 en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda.

(3)

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

TRABAJO

Concesionario de SEGOVIA. SELECCIONA PERSONAL
Teléfono
921 41 39 58

EMPRESA DE ASCENSORES de ámbito nacional por ampliación de actividad necesita montadores con experiencia para Segovia y Ávila. Apartado de correos, 2114 Valladolid. Referencia. Sg.

SE NECESITA para Café Restaurante cocineros y ayudantes de cocina, con experiencia. 921461533. 660309106.

SE NECESITA personal para atender la caja de un cash. Teléfono 921444342.

SE NECESITA personal para almacen con carnet Tipo B. No reparto. Teléfono 921444342.

SE NECESITA para obra de Urbanización en Hontanares de Eresma (Segovia) **OFICIALES ALBANILERIA PEONES**
Interesados llamar a los teléfonos 615 04 48 07 - 615 81 64 75

SE NECESITA personal para limpieza de oficinas y almacén. (Jornada partida) Teléfono 921444342.

SE NECESITA vendedor con experiencia en la alimentación, con carnet de conducir. Teléfono 921430696

SE NECESITA conductor para recogida de basura en zona del Espinar. Teléfono 667555083.

TRABAJO DESDE casa ingresos extra en www.ingresos-plus.com

SE PRECISA médico con especialidad en Medicina del Trabajo para Servicio de Prevención en Segovia. Teléfono 921460800. 690601874.

OPERARIOS SERVICIOS limpieza, jardinería, mantenimiento. Plazas libres para Ayuntamientos. 921428618.

CUIDADORAS INFANTILES. Plazas libres cuidar niños en guarderías públicas. Infórmate 921428618.

AYUDANTES COCINA cocineros. Plazas libres colegios, residencias, junta. Infórmate. 921428618

CONDUCTORES CHOFERES. Próximos ingresos. Junta, Ayuntamientos. 35 horas semanales. Infórmate. 921428618.

ALQUILER

ALQUILO FRUTERIA supermercado. Llamar al teléfono 629143222.

IMPAGADOS

COBROS EL ZORRO le deben dinero por Vd. quiere. 983357611.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 016060675. También salidas.

PRIVADISIMO. MADURITA besucona. Sexy, discreta. Francés natural. Servicios especiales. 654143070.

TRAVESTIS 23 y 24 años.

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

Guapísimas, cuerpazos esculturales, grandes pechos, viciosas. Dotadísimas. Femeninas. Expertas en principiantes. 24 horas. 619404553. www.bakala.org/analia

CHICO 25 años. Buen cuerpo. Guapo. Gran dotación, moroso. ACT/PAS. 24 horas. 630132471.

TAILANDESAS CARIÑOSAS. Masaje completísimo. 120 Pecho. Francés natural. Pruébame. 627276247

NOVEDAD CHICO japonés. 22 años. Guapísimo, rubio. Masaje tailandés. 664265835.

CONTACTOS

CHICAS CALIENTES 24 horas en directo. Llámamos y no te arrepentirás 803420597

RELATOS EROTICOS. Selección única con las mejores historias para disfrutar en privado. 803420597.

LINEAS COMPARTIDAS con las conversaciones más calientes 803420597.

TUS FANTASIAS sexuales hechas realidad. 803420597

AMASUMISAS TRAVESTITIS- sadocontactos. 902501843
GAYCONCAT SEGOVIA 902999701

VICIOSA BUENAS curvas quiero que quedemos. No te arrepentirás. 803517973.

EMPRESARIA MORBOSA atractiva. Tengo caravana, colchon grande. Te recojo. 803517880.

SEÑORA CON tiempo libre, sería, atractiva pagaría contactos con hombres. 803517890.

ENCUENTROS CALIENTES para gente sin tabues. Envía LOLa al 7292.

DIVIERTETE Y gana dinero acompañando a señoras de alto standing. Máxima discreción. 902365580.

AMA KIRA. Busco esclavo para someterlo a mis caprichos. 686199116.

JOVENCITA SEXY morbosa, no quiero dinero, solo mucho sexo. 628517851.

CUARENTONA MACIZA solo busco sexo. Tenogo pios y coche. 616584560.

ASOCIACION MUJERES separadas liberales buscan pareja. (Envía AMS al 7292)

EMPRESARIA FRANCESA pa-

go por encuentros sexo. (Envía ALBA al 7811)

CASADA CONOCERIA amigo para relaciones sexuales. (Envía MARTA al 7811)

JOVEN INTERESADA en relación amistad sexo. (Envía ISABEL al 7133).

CONTACTOS PARTICULARES 902502215

TAROT

TAROT LA Buena Estrella. Expertos tarotistas sin esperas. Te llamamos nosotros. 24 horas. Atracciones, amarres. Soluciones 100% 902217317

VARIOS

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



Buzón de Amigos

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

DISPONIBLE 24 HORAS

CHICA busca CHICO

Busco chico sencillo, normal, que le guste el campo, la pintura y divertirse. Segovia. Buzón: 979568 SMS

Ana María, 56 años, gustando la casa, salir, bailar y campo. Busco persona para compartir la vida. Ávila. Buzón: 982480 SMS

Chica de 49 años, gustándole leer, cine, teatro y pasear, desea conocer chico muy sincero y con sentido del humor, para compartir buenos momentos. Ávila. Buzón: 983024 SMS

Yolli, separada. Busco hombre para relación estable. Madrid. Buzón: 983308 SMS

Mujer separada con una hija, busca hombre sincero, que le gusten los niños, para relación estable. Madrid. Buzón: 456597 SMS

Maria, 34 años, estudiante, publicista, guapa, morena y practico deporte. Busco un chico agradable, simpático y guapo. Madrid. Buzón: 979677 SMS

Araçeli, 42 años, divertida, 1'65, 63kg, tez blanca, rubia, alegre y divertida. Busco una persona similar, para amistad y relación formal. Madrid. Buzón: 979361 SMS

Alicia. Busco chico agradable, cariñoso y educado, para salir y conversar. Madrid. Buzón: 979575 SMS

Elena, 49 años, 1'67, rubia y profesora de piano. Busco personas para divertirse, salir y pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 979568 SMS

Malena. Busco hombres entre 35-45 años, para conocerlos. Madrid. Buzón: 979248 SMS

Mari Carmen, invidente, guapa. Me gusta salir, cine, divertirme, discoteca, contar chistes. Deseo conocer un chico. Madrid. Buzón: 978745 SMS

Maria, 52 años y 174. Mensaje para Julio. Me dejaste un mensaje el 28 de marzo, pero no se grabó el teléfono. Buzón: 977947 SMS

Merche, 52 años, jovial. Me gusta viajar, leer, cine. Busco hombre especial, sincero, bien físicamente, preferente raza negra, cariblo, cubano, colombiano, venezolano, para compartir la vida. Madrid. Buzón: 974222 SMS

Venerice, viuda de 56 años, gustando leer, natación, pasear y bailar. Busco hombre cariñoso, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 974206 SMS

Mujer de 51 años busca hombre entre 45-55 años, sincero, gustándole pasear, para ser felices. Madrid. Buzón: 971925 SMS

Chica de Madrid, 29 años, alta, rubia, delgada, gustando cine, senderismo, busca chico para relación estable o amistad. Buzón: 987014 SMS

Maria, 34 años, con 2 hijos, morena, pelo largo, ojos marrones, 170 y 70kg. Deseo conocer chico para relación estable. Madrid. Buzón: 232722 SMS

Mila, 58 años, bajita y gustando leer, pasear, cine y animales. Busco personas sinceras, agradables y risueñas para amistad. Madrid. Buzón: 973982 SMS

Maria, 50 años, sin cargas y sola. Deseo conocer hombre formal, honesto y sincero, para fines serios. No malos rollos. Buzón: 456899 SMS

Chica de 48 años, divorciada, busca caballero entre 43-50 años, respetuoso, cariñoso y serio para relación estable. Buzón: 978445 SMS

Chico de 40 años busca mujer para relaciones esporádicas. No importa edad. Segovia. Buzón: 526730 SMS

Chico de 39 años, 1'86, moreno, ojos castaños y gustando deporte. Segovia. Buzón: 986558 SMS

Busco chica que le guste el campo, cultural, divertirse, sencillez y normal. Segovia. Buzón: 983497 SMS

Rafael, 37 años, soltero, 1'80, 75 kg, moreno, compositor. Deseo conocer chica entre 30-40 años, preferiblemente gitana, buena, sincera, para posible relación estable. Segovia. Buzón: 982915 SMS

Chico de 40 años, serio, simpático, 1'69, 89 kg, gustando salir y deporte. Ávila. Buzón: 977031 SMS

Carlos, 35 años, 174, 74 kg, ojos verdes, pelo castaño claro. Busco chica para relación de amistad y lo que surja. Ávila. Buzón: 976901 SMS

Rafael, 44 años, 1'55, Busco chica para relación estable. Ávila. Buzón: 986456 SMS

Hombre de 55 años, 177 y viudo desea conocer mujer entre 40-48 años para relación seria de cara a un futuro. Ávila. Buzón: 555028 SMS

Directivo de 47 años desea conocer chica entre 30-43 años para relación estable. Madrid. Buzón: 586200 SMS

Carlos, 180, 77 kg, 33 años, rubio, ojos marrones, dinámico, gustando viajar, campo, deporte y niños. Busco chica que me complete la vida. Segovia. Buzón: 981396 SMS

Juan Carlos. Deseo conocer una chica para lo que surja con el tiempo. Segovia. Buzón: 980654 SMS

José Luis, 58 años, divorciado, 1'75, buena presencia y tripulante de vuelo. Busco chica que le guste salir, bailar, etc., para mantener relación estable. Madrid y Segovia. Buzón: 975720 SMS

Miguel, 52 años, ojos azules, 1'67, sin cargas. Busco chica entre 35-45 años, sin cargas, cariñosa y sincera. Ávila. Buzón: 587021 SMS

Javier, 40 años, serio, simpático, 1'69, 89 kg, gustando salir y deporte. Ávila. Buzón: 977031 SMS

Chico de 40 años, cansado de malos rollos, busca una relación definitiva. Madrid. Buzón: 583957 SMS

Separado, 53 años, 171, 67kg, sincero, formal, cariñoso, atractivo y fiel, busca mujer entre 35-50 años, sincera y cariñosa. Leganés. Buzón: 587026 SMS

Chico de 40 años, cansado de malos rollos, busca una relación definitiva. Madrid. Buzón: 583957 SMS

Separado de 45 años busca chica entre 37-43 años, para posible relación estable. Madrid capital. Buzón: 583954 SMS

Busco chica sincera, cariñosa, entre 30-40 años, para compartir el corazón. Yo, soltero, 41 años. Madrid. Buzón: 583953 SMS

Chico guapo, 29 años, cariñoso, romántico, extrovertido, busca chica

entre 23-40 años, buen pecho, para relación estable. Madrid. Buzón: 583951 SMS

Chico de 35 años busca chica entre 25-30 años, con ideas claras, para amistad y posible pareja. Sólo sms. Madrid. Buzón: 583931 SMS

Soltero de 37 años, no fumador, 170, 74kg, sincero, simpático y atractivo, busca chica similar para relación estable. Madrid. Buzón: 583920 SMS

Casado de 50 años, alto, educado y discreto, busca mujer similar para amistad y relación esporádica. Madrid. Buzón: 583919 SMS

Chico de 30 años, atractivo, 175, busca chica entre 25-35 años, atractiva, para salir y divertirse. Madrid. Buzón: 583914 SMS

Mujer simpática y culta desea conocer gente de Segovia, entre 50-60 años, para pasear por las mañanas y salir. Segovia. Buzón: 526729 SMS

Chica, 170, 65 kg, gustando campo, vida tranquila, pasear, salir, viajar, niños, animales, caballos, etc., desea conocer gente con similares aficiones. Segovia. Buzón: 979182 SMS

Carmen, 55 años, alegre, no fea, creyente, estable, moderna, divertida. Me gusta el respeto mutuo, deportes, fútbol. Busco nuevos amigos. Buzón: 979538 SMS

Chico de 46 años, serio, discreto y católico busca chico. Ávila. Buzón: 646137 SMS

Paqui, viuda. Deseo conocer chicos y chicas, serios, para ir a bailar, salir al cine, viajar y amistad. Madrid. Buzón: 456541 SMS

Chico de 30 años, recién salido de una relación, busca chicas/os, entre 25-35 años, para amistad, compartir, salir, pasear. Alcorcón. Buzón: 588623 SMS

Chico de 38 años, soltero, desearía conocer chicas y chicas para amistad y salir los fines de semana. Buzón: 583550 SMS

Chico de 28 años busca chico entre 18-28 años, de la zona, para relación esporádica. Madrid. Buzón: 586942 SMS

Hombre de 42 años, atractivo, legal, busca chico entre 25-30 años, atractivo, para lo que surja. Madrid, Segovia, Ávila. Madrid. Buzón: 583155 SMS

Enfermera guapa, simpática, 47 años, hogareña y fiel, busca mujer a partir de 40 años, no bisex ni casada. Madrid. Buzón: 232773 SMS

Chica de 38 años, atractiva y romántica, busca chico supersimpático, con buen rollo, para lo que surja. Zona Sureste. Buzón: 456543 SMS

Pareja joven de Chequia busca chico entre 45-50 años para fantasías. Madrid. Buzón: 456916 SMS

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL

902 887 421

SMS
Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes.

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del Nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieres poner.
Ej: **MEN ASE 388765 Soy Juaní rubia...**
Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).



• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATSS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080
¿QUIERES ESCUCHAR MAS ANUNCIOS GRATIS?
902 887 421
Coste de la llamada T. fijo: HR 0,046 €/min. HN: 0,078 €/min.
y también en la web <http://adelantado-sg.encuentros.net>

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H.

USA 2
Autocasión

MERCEDES
C220 CDI



Precio:
23.900 €

MOD. 01. FULL EQUIPE
GARANTIZADO

www.usa2.es

www.usa2.es

AUDI A4 2.5 TDI
QUATRO. 180 CV



Precio:
22.500 €

MOD. 01. FULL EQUIPE
GARANTIZADO

www.usa2.es

BMW 320 D
PACK M



Precio:
17.300 €

MOD. 00.
FULL EQUIPE + EXTRAS
GARANTIZADO

www.usa2.es

AUDI A4 1.9 TDI
130 CV



Precio:
19.500 €

MOD. 01.
FULL EQUIPE + GPS
GARANTIZADO

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

FORD GALAXY 1.9 TDI 90 CV	6.900 €
NISSAN ALMERA 2.2 DTI	5.800 €
PEUGEOT 306 XSi 2.0	4.500 €
RENAULT MEGANE 1.9 DTI	7.800 €
BMW 318i	5.900 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI SP	11.800 €
OPEL SINTRA 2.2 DTI	10.500 €
BMW 318 D	15.900 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	6.900 €
VOLKSWAGEN GOLF 1.9 SDI	13.500 €

y en **www.usa2.es**

www.km100.es

RED KM100
921 44 35 71



RENAULT LAGUNA 2.0 PRIVILEGE
AÑO 2002 / 20.000 KM
12.500 €



VOLVO S60 OPTIMA
AÑO 2001
13.500 €



VOLKSWAGEN GOLF 1.6 SPIRIT
AÑO 2003
13.000 €

RED KM100
C/ Gremio de los Canteros, parcela 93.
Polígono Industrial de Hontoria (Segovia)

INMOBILIARIA
ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22

Tlf.: 921 42 35 69

INMOBILIARIA VENDE

CHALETES, PISOS, APARTAMENTOS
EN EL ESPINAR Y ALREDEDORES
CONSULTANOS

2 CASAS INDIVIDUALES
BERNÚY DE PORREROS
DE 70 Y 115 m2
REFORMADAS
PRECIO MUY INTERESANTE

SAN CRISTOBAL
2 VIVIENDAS
PAREADAS INDEPENDIENTES
EN PARCELA DE 2.930 m2
PIDENOS INFORMACION

LA SALCEDA
2.000 m2
CON 2 EDIFICIOS
INDEPENDIENTES

SAN LORENZO
CASA INDIVIDUAL
3 DORMITORIOS
PRECIO INTERESANTE

PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

VALVERDE DEL MAJANO
ÚLTIMAS
VIVIENDAS



1 Y 2 DORMITORIOS
GARAJE Y TRASTERO



PRÓXIMA ENTREGA
SOLADOS EN GRES DE 1ª CALIDAD
TARIMA FLOTANTE
CARPINTERIA EN ROBLE
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL

Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78

Residencial Nuevo Cerrillo
Chalets pareados
con parcela desde 350 m²
en **TORRECABALLEROS.**

en ningún sitio
mejor que en casa



inventa tu hogar

nuevadimensión **volconsa**

921 43 24 99

www.nuevadimension.es

Plaza Tirso de Molina, 11 40006 Segovia

Profesionales a su servicio



ESPIRDO
BONITO
APARTAMENTO

¡¡A ESTRENAR!!

Muy buena
distribución

Exterior a dos calles

Precio: 123.808 €

+ impuestos actuales



**Preciosa
construcción
de viviendas
en Espirido**



1, 2 y 3 dormitorios

**TRASTEROS
Y GARAJES**

Magnífica distribución
¡¡Entrega inmediata!!

visite la obra y compruebe
que las calidades de estos
pisos estupendas

**¡¡DOS ÚLTIMOS
PISOS A
LA VENTA!!**

Le esperamos en nuestra
oficina en:

**C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA**

921 41 30 68

699 96 10 10



Triangulo

Inmobiliaria

www.trianguloinmobiliaria.com

VENTAS

P1221 - Z. Cristo del Mercado
3 dormitorios, cocina amueblada, armarios empotrados, trastero...

P1223 - ZONA CENTRO
Piso en venta de cuatro dormitorios, dos baños y aseo, salón y un comedor la cocina amueblada. Tiene garaje y ascensor.

P1233 - Piso de 3 dormitorios para reformar cerca de Conde Sepúlveda 82 m2 exterior y muy luminoso.

P1239 - EN EL CRISTO
Piso en venta totalmente exterior y muy luminoso tiene tres dormitorios, un baño y la cocina con despensa.

P1262 - LA ZONA DE JOSE ZORRILLA
Piso en venta de 3 dormitorios, soleado, cocina amueblada, y semi reformado.

P1263 - MADRONA
3 dormitorios dobles, exterior, materiales de alta calidad, amueblado. Económico

SMWITAN RESIDENCIAL VENTAS

EXCLUSIVO CHALET INDIVIDUAL
EN PALAZUELOS DE ERESMA
Chalet de 600 m2 distribuidos en 3 plantas, 7 habitaciones, 2 baños, 2 aseos, bodega, 2 cocinas, salón con chimenea. Jardín 1890 m2 con pista de tenis, piscina, invernadero. Ref: SG00028V



PROMOCIÓN VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN LA CUESTA
110 M2, 3 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, cocina, salón, jardín, armarios empotrados, climait, tarima roble, chimenea francesa. Excelentes calidades.

DUPLEX EN HONTORIA
Duplex de nueva construcción. Planta 1ª: distribuidor, baño, cocina con terraza, salón, dormitorio. 2ª planta: 2 dormitorios, aseo, trastero. Plaza de garaje, ascensor. Ref: SG00065V

ALQUILER

LOCAL COMERCIAL EN SEGOVIA
Local de 125 m2, 1 aseo, exterior en planta calle. Ref: SG00006A

PISO EN SEGOVIA
Piso de 55 m2, 2 dormitorios, 2 baños, cocina americana equipada, plaza de garaje, ascensor. Amueblado. Ref: SG00072A

CASA EN PALAZUELOS DE ERESMA
Casa de 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, cocina y salón con terraza, garaje 2 plazas. Ref: SG00021A

ESTAMOS A SU SERVICIO EN
C/ DOCTOR TAPIA, 2
40006 SEGOVIA

921 44 18 88
921 43 80 67

www.solexclusivas.com

SOL INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

SANTA EULALIA, 70 m2, 2 dormitorios, terraza grande, cocina amueblada, reformado, tarima, tuberías y electricidad renovados, 160.950 € Ref: PV-7.772

LA HIGUERA, apartamento en construcción, entrega próximo verano, 2 dormitorios con armario, ascensor, con garaje y trastero Ref: PV-7.868

EL CARMEN, 86 m2, 3 dormitorios, exterior, muy luminoso, calefacción central, para reformar por completo Ref: PV-7.714

ZONA CRISTO DEL MERCADO, 90 m2, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos, 3 terrazas, doble ventana, buen estado, garaje y trastero Ref: PV-7.869

JUNTO VIA ROMA, 3 dormitorios, 2 baños, en buen estado, parquet roble, puertas pino oregón, videoportero, puerta blindada, pocos años, garaje 2 coches Ref: PV-7.850

LA GRANJA, 89 m2, 3 dormitorios, 2 armarios empotrados, reformado, terraza, bonitas vistas, cocina amueblada con electrodomésticos, tarima, garaje Ref: PV-7.720

G/JOSÉ ZORRILLA, 3 dormitorios, cocina amueblada, terraza, calefacción central, puertas roble, techos escayola, ascensor Ref: PV-7.852

LA GRANJA, en el centro, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, doble ventana, parquet, calefacción indiv., semireformado Ref: PV-7.853

JOSÉ ZORRILLA, 4 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, parquet, gran salón, 2 terrazas, calefacción central, muy luminoso Ref: PV-7.855

ESPIRDO, pocos años construcción, 50 m2, apartamento semiamueblado, tarima roble, calefacción individual, con garaje Ref: PV-7.867

PUNTE HIERRO, 95 m2, 3 dormitorios, escayola, parquet, climait, puertas nuevas, principal blindada, recién pintado, calefacción central, en buen estado Ref: PV-7.792

CTRA/VILLACASTÍN, 3 dormitorios, baño reformado, 2 terrazas, parquet, ascensor, calefacción central, impecable estado Ref: PV-7.719

ZONA AVDA/CONSTITUCIÓN, 3 dormitorios, para reformar todo amueblado, doble ventana, 3 balcones, trastero Ref: PV-7.673

SAN CRISTÓBAL, 76 m2, 2 dormitorios, baño y aseo, parquet, cocina y salón amueblados, ascensor, garaje y trastero, piscina comunitaria Ref: PV-7.846

SANTA EULALIA, zona Avda Constitución, 3 dormitorios, para reformar, buena distribución, ascensor, 2 terrazas, calefacción central Ref: PV-7.861

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com
Avda/Fernández Ladreda 19 - 921 44 00 44



JOSÉ ZORRILLA A ESTRENAR, 2 DORMITORIOS, COCINA AMUEBLADA, TARIMA DE ROBLE, 4 VENTANAS A LA CALLE CALEFACCIÓN INDIV GAS NATURAL, PUERTAS DE ROBLE, 2ª C. COMUNIDAD, BUEN PRECIO



JUNTO FDEZ LADREDA, 74 m2, 3 dormitorios, 2 armarios empotrados, baño reformado, puerta blindada, doble ventana, trastero, garaje opcional Ref: PV-7.667

JUNTO VIA ROMA, 70 m2, muy buen estado, reformado, 2 dormitorios, cocina amueblada, parquet, puerta blindada, ascensor, garaje y trastero Ref: PV-7.712

LA LASTRILLA, 40 m2, apartamento 1 dormitorio, cocina amueblada, plaqueta, exterior, calefacción individual, buen precio Ref: PV-7.777

AVDA/VIA ROMA, 47 m2, 1 dormitorio, cocina independiente, exterior, luminoso, parquet recién acuchillado, armario empotrado, calef individual Ref: PV-7.669

LA LASTRILLA, apartamento todo amueblado, cocina equipada, 2 dormitorios, 55 m2, calefacción individual, pocos años, 153.250 € Ref: PV-7.626

ZONA EZEQUIEL GONZÁLEZ, 60 m2, 2 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, reformado recientemente, calefacción individual Ref: PV-7.832

G/RANCHO, junto José Zorrilla, 80 m2, 3 dormitorios, reformado, en buen estado, cocina amueblada, suelo gres, calefacción individual Ref: PV-7.822

TORRECABALLEROS, duplex 124 m2, 3 dormitorios, 2 baños, buen salón, suelos tarima y gres, armarios empotrados, 3 terrazas, garaje y trastero Ref: PV-7.834

PALAZUELOS, reciente construcción, 3 dormitorios, 2 baños, 4 armarios empotrados, puertas roble, tarima, ascensor, 2 garajes y 2 trasteros Ref: PV-7.779

EL CARMEN, 4 dormitorios, baño y aseo, 2 terrazas, ascensor, cocina amueblada con electrodomésticos, garaje y 2 trasteros Ref: PV-7.839

EL SALVADOR, 75 m2, 3 dormitorios, calefacción individual, para reformar por completo, 167.145 € Ref: PV-7.803

JUNTO CALLE REAL, con ascensor, 90 m2, 2 dormitorios, baño mármol, tarima, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 armarios empotrados, reciente construcción Ref: PV-7.682

PARQUE ROBLED, preciosas vistas, 80 m2, 2 dormitorios, cocina amueblada, exterior, 2 terrazas, parquet y gres, impecable estado, buen precio Ref: PV-7.785

AVDA/FERNÁNDEZ LADREDA, 145 m2, 4 dormitorios armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, planta alta con ascensor, en muy buen estado Ref: PV-7.825

PALAZUELOS, 80 m2, nuevo a estrenar, 2 dormitorios, 2 baños, posible con garaje, tarima, 3 armarios empotrados, ascensor, 133.900 € Ref: PV-7.833

Triangulo Inmobiliaria
921 41 20 90
C/ San Francisco, 19



PROMOCION

BERNUY DE PORREROS
promocion de pisos
de uno y dos dormitorios
un baño
calef. Individual
trastero y garaje
VEN A VERLO

VALVERDE DEL MAJANO
ultimos pisos
de uno y dos dormitorios
proxima entrega
VEN A VERLO

REVENGA
chalets en construcción
de tres y cuatro
dormitorios
pareados
e individual
amplia parcela
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
pisos en construcción
de dos dormitorios
un baño
VEN A VERLO

PELAYOS DEL ARROYO
ultima casa
de dos dormitorios
dos baños
en construcción
patio
VEN A VERLO

EL SALVADOR
promocion
de pisos
de uno, dos
y tres dormitorios
VEN A VERLO

VEN Y CONSULTANOS
MAS OFERTAS

921440313
info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com

Vende PISO en San Lorenzo

3 dormitorios, 2 baños
Hidromasaje.
2 trasteros y garaje
Semi amueblado
¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!
Ref. 8446

Vende impresionante PISO en zona Santa Eulalia

190 m construidos
Trastero y garaje
Excelentes calidades
¡¡Visítelo!!
Ref. 8503

Vende magnífica vivienda en la C/ San Francisco

de 200 m².
¡¡Zona de recreo 2.800 m² con piscina!!
¡¡Garaje y trastero!!
Ref. 8570

Vende magnífico PISO en el centro

220 m²
3-5 dormitorios
Excelente estado
Información personal
Ref. 8683



Teléfonos **921 40 66 09**
921 40 62 62

PARCELAS RÚSTICAS PRÓXIMAS A SEGOVIA

✓ **LA MATA DE QUINTANAR**
* PRECIOSOS CHALET CON PARCELAS DESDE 288 m²
* ECONÓMICOS DUPLEX CON TRASTERO Y GARAJE

✓ **TIZNEROS**
* 37 VIVIENDAS, LOCAL, TRASTERO Y 30 GARAJES

✓ **SEGOVIA**
* LOCAL COMERCIAL EN ZONA PRIVILEGIADA.

✓ **TRESCASAS**
* PAREADOS RÚSTICOS CON EXCELENTE CALIDADES.

✓ **TORRECABALLEROS**
* 21 PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS.

* APARTAMENTOS FORMA DE PAGO POR CUOTAS.

✓ **MARUGÁN**
* CHALET A ESTRENAR CON PARCELA DE 2.500 m²



FEBI GESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia

921 44 30 31

VENDE BONITO DÚPLEX

de 180 m². 5 dormitorios
3 baños. Seminuevo
ZONA DEL COLEGIO LOS MISIONEROS
Garaje
Ref. 8804

Vende vivienda en plaza Somorrostro

5 dormitorios
distribuidos en una sola planta. 3 baños. 220 m²
Salón de 50 m²
Ref. 8904

Vende PISO en Conde Sepúlveda

4 dormitorios
2 baños. Garaje
¡¡En planta!!
¡¡Totalmente reformado!!
Ref. 8920

Vende PISO junto Obispo Quesada

130 m². 4 dormitorios
2 baños
Excelente distribución
Garaje
Ref. 8911

Vende PISO junto Vía Roma

de 160 m², con proyecto
Para distribuir
en 3 apartamentos
¡¡Ideal promotores!!
Ref. 7793

Vende PISO en edificio Mercadona

180 m². 4 dormitorios. 2 salones
2 terrazas. Cocina
y baños amueblados
¡¡Muy luminosos!!
Excelentes calidades
Ref. 8316

Vende PISO en Jardín Botánico

123 m². 4 dormitorios.
2 baños completos
Excelente. Perfecto estado
GARAJE
Ref. 7690

Vende PISO junto Conde Sepúlveda

118 m² con 4 dormitorios.
3 baños
Cocina y baños amueblados
¡¡Excelente orientación!!
Ref. 8050

www.mansinoinmobiliaria.com



ZONA JOSE ZORRILLA

Piso de 5 dormitorios. 2
baños. Garaje. Ascensor.
Calefacción central. Ref. 2.212.

EL SOTILLO

Chalet individual. 100 m2
construidos. 3 dormitorios.
Parcela de 1.200 m2. Pisci-
cina. Ref. 2.202.

ZONA SAN LORENZO

Piso de 3 dormitorios. 2
baños. Garaje. Calefacción
central. Precio interesante.
Ref. 2.200.

ZONA EL SOTILLO

Piso de 3 dormitorios. 2
Baños. Garaje. Ascensor.
Buenas calidades. Calefac-
ción individual. Ref. 2.074

Visítenos en Internet:
www.gescasadesegovia.com



Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

CANTIMPALOS



PRECIOSO Piso con Jardín Individual. Dos Dormitorios.
Garaje. AMUEBLADO
PRECIO 153.000 €

SAN JOSÉ



Vivienda de tres dormitorios y salón. Exterior y mucha
claridad. AMUEBLADO. Para entrar a vivir
PRECIO DE OTRO TIEMPO 134.100 €

ZONA ESTACIÓN RENFE

Urbanización Privada con Piscina. Apartamento en cons-
trucción. Garaje y Trastero. Cocina Independiente.
¡¡INFORMESE!!

BERNUY DE PORREROS



CASA INDIVIDUAL. Dos Dormitorios.
Muy cerca de Segovia. Amplio Salón.
Muchísimas posibilidades. SOLO 95.790 €
Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS
CHALET
PAREADOS
BONITO ENTORNO
ESTILO RÚSTICO

parcelas de
300 y 400 mts

PROMOCIÓN
BERNUY
PISOS DE 1Y2
DORMITORIOS
GARAJE Y
TRASTERO

¡¡VISÍTANOS!!



921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA

921 432 381

* BAJOCUBIERTA
TOTALMENTE
HABILITADO
TERRAZA
SOLARIUM
TARIMA FLOTANTE* PLANTA PRIMERA
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
HIDROMASAJE
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

LA LASTRILLA 280 m² construidos por vivienda

* PLANTA BAJA
GARAJE DOS COCHES
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
ASEO
CALEF. INDIV. GAS NATURAL
DORMITORIO-DESPACHO

Atico

PROMOCIONES

CORONEL REXACH.
Viviendas hasta 140 m².
1, 2 y 3 dorm.
Desde 155.000 €.HONTORIA.
Pisos 1, 2 y 3 dorm.
En construcción.
Muy buena situación.A 5 min del Acueducto,
PARQUE ROBLEDO.
Pisos de 1 y 2 dorm.
Desde 140.491 €.TORRECABALLEROS.
Viviendas 1, 2 y 3 dorm.
Posibilidad
garaje y trastero.
Próxima entrega.Últimas viviendas y
despachos en edificio
en construcción
José Zorrilla
¡ visítelos !CASCO ANTIGUO.
Plza/ San Sebastian
2 últimas viviendas
de lujo.
2 y 3 dorm.
Llave en mano.LOSANA.
Desde 93156 €.
2 dormitorios.
Jardín y porche.Coches 13. Tlf. 921 44 55 56
nueva web: aticodesegovia.com**MIGUEL TOVAR**
IMT

Ezequiel González, 6

921 43 54 61

921 43 59 50

PISOS VENTASE VENDE piso de cuatro
dormitorios, Casco Antiguo,
preciosas vistas, 150 m², gastos
individuales.NUEVA PROMOCIÓN de
viviendas en Segovia, 1, 2 y 3
dormitorios, garaje opcional,
ascensor, para mediados del
2.007.SE VENDE
piso en San Jose, dos
dormitorios, reformado, gastos
individuales.SE VENDE
duplex en Zamarramala, dos
dormitorios, gastos
individuales.SE VENDE
piso en Ezequiel González
3 dormitorios, excelentes vistas,
reformado, "SE VENDE
piso de tres dormitorios,
reformado, zona de José
Zorrilla, ascensor,SE VENDEN
pisos de tres dormitorios en
construcción en Valverde, con
garaje y trastero.SE VENDE
piso de tres dormitorios a
estrenar en Bernuy, con
cochera.SE VENDEN
apartamentos a estrenar de dos
dormitorios, en
Torrecaballeros, con garaje.**BERNUY****12**viviendas
singulares
semiduplex
2-3
dormitorios
garaje
terrazza ó jardín
excelentes
calidades
FACILIDADES
DE PAGOSU
INMOBILIARIA
MIGUEL TOVAR**IMT**
Ezequiel González, 6**GESTIÓN 10**

GESTIÓN INMOBILIARIA

EN ZONA CÉNTRICA
PISO EN VENTA
4 DORMITORIOS
SALÓN Y 2 BAÑOS
EXTERIOR
CALEFACC. INDIV.
GARAJE Y TRASTERO
INFÓRMSESEEN PALAZUELOS
PISO EN VENTA
DE 3 DORMITORIOS
SALÓN Y 2 BAÑOS
CALEFACC. INDIV.
EXTERIOR
SUELOS DE PARQUET
GARAJE Y TRASTERO
CONSÚLTENOS**El 10**
De Su
GESTIÓNEN LA ZONA DE SAN NICOLÁS
PISO EN VENTA
3 DORMITORIOS
SALÓN Y BAÑO
TRASTERO
2 TERRAZAS
CONSÚLTENOSEN ZONA RENFE
PISO EN VENTA
2 DORMITORIOS
SALÓN Y BAÑO
CALEFACC. CENTRAL
GARAJE
2 TERRAZAS**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

ARCO**921471474****PROMOCION****PUERTA****LA REINA**

(JUNTO A NOLES)

**LA GRANJA**Elegancia, Confort y
Diseño en un Paraje
Privilegiado

- 1, 2 y 3 dormitorios
- Bajos con jardín y bodega
- Materiales y acabados de 1ª calidad
- Amplios Trasteros

**RAMIREZT****CALIDAD**

C/ Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

C	A	B	R	I	E	E	S	P	R	A	P	E	W	Q	A	O	T	A	P	S	E	D	L	E	F	S	Q	Q	A	E	
U	E	R	F	A	B	C	I	O	P	T	S	A	D	J	L	O	A	M	P	N	A	N	A	O	F	E	R	E	E	D	E
U	N	A	P	U	N	A	L	G	D	A	T	R	A	B	E	R	S	C	O	R	I	N	D	O	N	B	I	N	A	E	
A	Q	T	R	H	A	C	R	G	J	C	O	A	E	L	A	W	S	Z	I	Z	C	V	L	A	A	E	E	I	E	E	
R	T	O	I	M	A	R	A	G	O	N	I	T	O	E	D	R	R	L	A	Q	U	Y	T	R	I	A	S	S	Q	A	
C	R	P	R	I	A	E	Z	P	R	A	R	A	W	O	K	I	O	D	E	F	A	R	G	D	M	S	Q	Q	A	E	
C	O	E	A	E	P	O	R	T	O	S	A	E	L	O	K	I	O	O	T	U	E	R	R	D	E	O	O	D	D	E	
F	O	C	L	A	T	F	G	A	H	J	L	P	P	N	A	N	A	P	I	R	A	E	S	T	N	E	S	S	Q	A	
U	N	I	P	U	N	A	L	G	D	A	T	R	A	B	E	R	S	S	W	A	Z	N	O	T	O	S	I	B	I	E	
A	Q	O	R	H	A	C	R	G	P	C	O	M	E	L	A	W	S	Z	I	Z	C	V	L	A	A	E	E	I	E	E	
R	T	O	I	M	N	B	V	C	I	D	F	L	E	V	E	R	F	T	A	Q	O	T	I	N	A	R	G	Q	Q	A	
C	A	B	R	I	O	I	M	A	R	F	I	D	L	E	W	O	Q	M	L	E	O	D	E	F	A	L	D	A	S	Q	
U	E	R	E	P	O	R	T	A	I	A	E	N	O	K	O	L	O	F	U	E	R	A	D	E	T	O	D	D	E	E	
F	A	B	R	I	C	F	G	A	T	I	D	L	E	V	E	N	O	N	L	N	A	P	I	R	A	E	S	S	Q	A	
R	T	O	I	M	N	B	V	C	A	D	V	L	E	V	E	D	F	R	A	T	I	R	O	E	O	U	L	F	A	S	

**Buscar
20
MINERALES**

Cuatro personas deciden pasar el fin de año fuera de su localidad. Determine a dónde se marchan, su domicilio habitual y el dinero con el que cuentan para gastar

6.- Juan vive en Almería.

[illegible]

Colocar dentro del diagrama las palabras que se ofrecen a continuación

[illegible]

					7	5		9
		4		3				8
		6	2	8	4			
5	3			9		6		7
		1				4	9	2
	4				8			
	6	7		4				
			9			3		
	9	5	6		2		1	

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

A 12x12 grid with red circular numbers 1-12 along the top and left edges. The grid is used for drawing a picture.

Este crucigrama tiene 31 cuadros negros

1: Al revés, agarrará.- 2: Al revés, acertará.- 3: Artillugio.- 4: Contumaz, incorregible.- 5: Asó ligeramente. Al revés, intérpretele lo escrito.- 6: Consonantes diferentes. Al revés, descuidada, negligente. Nombre de consonante.- 7: Al revés, antiguo nombre de Tailandia. Personaje de la Biblia.- 8: Cierito metal. Ente. Artículo.- 9: Anquilosara.- 10: Nombre de mujer.- 11: Principal o que tiene más fuerza y vigor.

1: Accidente geográfico.- 2: Fastidiara, importunara.- 3: Instrumento musical. Letra griega.- 4: Amasadora (Pl). Nombre de mujer judío.- 5: Desgastanos. Al revés, palo de la baraja.- 6: Al revés, antigua provincia española africana. Al revés, narré.- 7: Al revés, introduzcas. Tiembala, tirita.- 8: Al revés, recolección, recaudación. Al revés, envuelve.- 9: Al revés, piastra embutida en un muro. Halo, aureola de prestigio.- 10: Al revés, nombre de varón.- 11: Nombre de mujer.

	H	W	U	S	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
C	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
R	5	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
U	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Z	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
D	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
S	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

1: elab. 6: TL. Usma. Ce: 7:
 Artífice: 4: impendente.
 Calm: 8: Oro. Ser. Unio. 9: Atro-
 10: Aurella. 11: Total.
 CALES: 1: Istmo. 2: Amolara-
 3: lota. 4: Artesas. RUI: 5:
 5: sorco. 6: ml. reter. 7: sla-
 8: alcoic. al. 9: atna.
 10: oteclna. 11: tlena.
 2: negros: Fila 1, columnas 1, 2,
 0, 1; Fila 2, columnas 1, 2, 10, 11;
 6, columnas 3 y 9; Fila 7, columnas
 1 y 11; Fila 10, columnas 1, 2,
 3, 9, 10, 11.
 Fila 11 columnas 1, 2, 3, 9, 10, 11.

Andrés Bello / 100,000 ptas.
Juan / Almería / Granada / 75,000 ptas.
Begoña / Toledo / Córdoba / 50,000 ptas.
Arancha / Murcia / Albacete / 25,000 ptas.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	8												



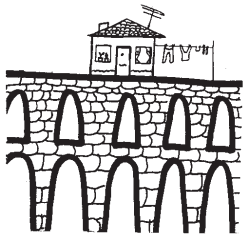
ACTIVIDADES NUEVAS
TAI-CHI
CHI-KUNG
CAPOEIRA
DANZA DEL VIENTRE



CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

OTRAS ACTIVIDADES
AEROBIC - FLAMENCO
MEJORA CARDIO-VASCULAR
JUDO - MUSCULACIÓN
GIMNASIA MANTENIMIENTO
SAUNAS





EL ADOSADO

VOS PERDONEN PERO ALGUNOS NO SOMOS TODAVÍA COMPLETAMENTE GUPIOLLAS (EL CUÑADO DE BERLUSCONI)

DE EL ADELANTADO

AVISO: (Esta sección se elabora habitualmente con varios días de antelación)

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

XI AÑO TRIUNFAL - 16 de abril de 2006 - Nº 509



....Pues menos mal que sólo era una rehabilitación

Si, es que tirándolo todo se ponía en un dineral



Parece que Vázquez no estaba por allí, y me dicen que Municipio tiene una buena coartada

¡Coño! ... ya me ha ligado Ismael el MARCA

De personas y cosas

Unas victorias:

La de los jóvenes franceses contra una ley de su gobierno y la de unos vecinos de Madrid contra una disposición de su alcalde que, con independencia de que tengan razón o no, nos hacen recuperar la fe en el activismo ciudadano. ¡Guerra al despotismo ilustrado! (...sobre todo si es de grado elemental)

Una obsesión:

Requeteconfirmada. La de este equipo municipal por la supresión de las plazas de aparcamiento en superficie. Su resultado son espacios grotescos como el de José Zorrilla y la complicación en la vida cotidiana de los ciudadanos.

Un nombre:

Que deberíamos conocer: el del preso indultado a petición de las cofradías. Nosotros ya somos mayorcitos y seguro que él también.

Una lección:

De cinismo. La que ha dado Alfonso Guerra, avisando de la que se nos viene encima con la carrera estatutaria después de haber votado él a favor del pistoletazo de salida. Ya, ya, nosotros le entendemos muy bien. Como él entenderá que a personas cuya valía supera la de todo el parlamento junto, ni se les pase por la cabeza dedicarse a la política.... o al menos a esta.

Otra:

De lo mismo. La que ha dado Schroeder. En elementos así, y no sólo en los pederastas, debía estar pensando J.C. cuando dijo aquello de que "más les valdría atarse una piedra de molino..." ¡Que papelón! De padre de la patria a hijo de Putin.

Y otra:

Esta en sentido contrario. La que ha dado Bono. Un hombre absolutamente peculiar, pero de cuya honestidad no duda ni el portero de su casa.

Una realidad:

Incontestable. La que ha puesto en evidencia el último final de etapa de una vuelta ciclista en nuestra ciudad. Cerrar vías con obstáculos encastrados o con mobiliario urbano permanente, es una barbaridad.

Unas fuerzas:

Y no precisamente magnéticas. Las de los imanes que están empezando a complicar la vida escolar de las niñas musulmanas. Y no hay que ir hasta Bagdad.... pregunten en el norte de nuestra provincia.

Unas tragaderas:

Las que están demostrando los vecinos de la Plaza de los Huertos y aledaños, con los "efectos colaterales" de la instalación del Mercado de los Jueves en la zona.

Una velocidad:

Alta. La de la Justicia. Tres años ha tenido que aguantar un ciudadano de Torrecaballeros las molestias producidas por los ladridos de los seis perros podencos (sí, han leído bien: seis), que atosoraba su vecinito de al lado. Ahora le han dado la razón... pero sin derecho a indemnización "dada la dificultad de valorar y cuantificar la misma". Y mientras aquí, criticando las leyes británicas que permiten desterrar ipso-facto al vecino coñazo.

Una terminal:

Aérea. La T-4. Un auténtico reflejo de la estúpida realidad que nos han impuesto. Un diseño de fábula, con una eficiencia de risa, y a la que se llega casi en burro.

Cuatro aborda las otras 'Vidas de Jesús'

Cuarto Milenio, presentado por Iker Jiménez, nos adentra en nuevas y misteriosas historias: *Vidas de Jesús. Otras tumbas*. Un reportero se desplazó a Israel para realizar una investigación sobre los lugares donde se cree que descansan los restos de Jesucristo recogiendo imágenes y testimonios reveladores.



Daniel Domenjó presenta el programa.

La Primera estrena el espacio 'Teleobjetivo'

La Primera de Televisión Española estrena a las 00,00 horas, *Teleobjetivo*, un espacio para el *late night* dominical. El programa incluirá contenidos de denuncia, investigación, curiosidades, tendencias, temas lúdicos y otros relacionados con la seducción, tanto para hombres como para mujeres.

Lisa encuentra el esqueleto de un ángel

Antena 3 emite, a partir de las 14,00 horas, dos capítulos de *Los Simpson*. En el primero de ellos, Lisa encuentra los restos de un esqueleto con alas en el lugar donde se va a construir un centro comercial y todos creen que es un ángel. En la segunda entrega, Marge se convierte en agente inmobiliario.

[LOS PAYASOS DE LA TELE]
ARMANDO RODRÍGUEZ

Guantánamo

Son fechas de regodeo en el dolor. Ya citábamos, apócrifamente, el Via Crucis al que sometió la realización de la final de Copa del Rey a la afición del Zaragoza: primeros planos de dolor, desazón, lágrimas... Pero va con la Semana Santa en la que vuelven a emitirse documentales sobre la Sábana Santa de Turín y los martirios que sufrió el cuerpo que supuestamente cubría, películas sobre gladiadores y esclavos romanos que trabajaban bajo la presión cortante del látigo, procesiones en las que unos se fustigan, otros caminan descalzos, otros llevan un centenar de kilos al hombro...

Y en medio del masoquismo políticamente correcto, un documental del amigo Sistiaga (porque es amigo de todos después de lo de Iraq) sobre la vergüenza de la cárcel de Guantánamo. El chico, que se ha postulado como adalid de las buenas causas, como bandera del periodismo denuncia -y a fe que lo hemos aceptado como tal-, nos enseñó cómo diez voluntarios se sometían a las vejaciones, torturas psicológicas, humillaciones físicas y demás lindezas que allí se aplican.

El reportaje de *Cuatro* era una desagradable maravilla que a todos clavó en el sofá de casa, sufriendo y sudando, sopesando la posibilidad de que, si son ciertas todas las pruebas que -basadas en testimonios- aparecían ante sus ojos, estamos ante la mayor vergüenza legal del llamado primer mundo.

Pero los esfuerzos no tuvieron recompensa: conocidos los datos de audiencia, se concluye que apenas 600.000 espectadores le hicieron caso a Sistiaga; así que su Guantánamo, como en la vida real, sólo fue un horror oculto, silencioso y consentido que sólo movió el espíritu de quienes se preocuparon por verlo. Será que nos gusta el dolor...

TELEVISIÓN 53

'La Actualidad en 2D' analiza la situación que se vive en Iraq

El programa que presenta Helena Resano en La Sexta, a partir de las 23,00 horas, debatirá sobre la posguerra en el país árabe y emitirá un documental informativo grabado en 2005

• Los tertulianos abordarán las torturas que sufren algunos detenidos en la prisión de Abu Grahb y contará con los testimonios de las fuerzas rebeldes contra la ocupación.

SPC

La situación en Iraq, tres años después del final oficial de la guerra será el tema a debate esta semana en *La Actualidad en 2D*, espacio conducido por Helena Resano que emite La Sexta esta noche, a las 23,00 horas. El programa se completa con la emisión del documental informativo *Objetivo Iraq*, dirigido por Rashed Raswan en 2005.

Seis invitados analizarán las claves de la posguerra en Iraq, sus consecuencias políticas, económicas y sociales y cómo vive el pueblo iraquí la actual ocupación militar y los conflictos étnicos surgidos tras la invasión estadounidense. Los tertulianos moderados por Helena Resano serán el escritor Juan Manuel de Prada, el Director de Informativos de la Cadena COPE, Ignacio Villar, la periodista Nuria Varela, enviada especial en la zona de la revista *Interviú*; el periodista y analista político especializado en Oriente Próximo Joan Roura, enviado especial de TV3 en Iraq; el profesor, escritor y académico iraquí residente en España Muhsin Al Ramli y el pe-



La presentadora del programa de La Sexta, 'La Actualidad en 2D', Helena Resano.

riodista y director de *Objetivo Iraq*, Rashed Raswan.

El programa, además, emitirá el documental dirigido por Raswan en 2005. Este joven periodista viajó a Iraq en la primavera de 2005, donde logró entrevistar a las fuerzas rebeldes de la resistencia armada contra la ocupación y a las víctimas de torturas en la prisión

de Abu Grahb, concretamente a aquellos cuyas fotos se difundieron internacionalmente.

Su documento, en el que recoge las impresiones de la sociedad civil, mayoritariamente en contra tanto de la ocupación como del terrorismo, incluye también un debate con estudiantes de bachillerato de ambos sexos en donde se

apuntan muchos de los condicionantes para la reconstrucción política, económica y social del país en un futuro próximo. El documento, además, revela como la violencia terrorista y los conflictos entre suníitas, chiíitas y kurdos en Iraq son un fenómeno surgido tras la ocupación y, según la población iraquí, potenciado por ésta.



ESPECIAL C4

GRAN CINE: Ponte en mi lugar... pero no tanto.

Una pareja comprenderá como se vive en la piel del otro.

Este Domingo a las 22:00 h.

www.c4cyl.tv

... a las 20:00 h. Canal 4 Noticias 2. Fin de Semana.

LO MEJOR DEL DÍA



Nuevos episodios de la inimitable familia Griffin, en La Sexta

Padre de familia es una serie que esconde una versión revolucionaria de la realidad, invirtiendo los papeles entre padres e hijos. La recién estrenada cadena de televisión emite hoy tres capítulos: *Armadis tu trofeo*, *La muerte no mola* y *El rey ha muerto*. LA SEXTA, 15,00 HORAS



Pilar García tratará de repetir su victoria ante Darío Barrio

La primera vez que Pilar se enfrentó al cocinero de *Todos contra el chef* logró una contundente victoria. En aquella ocasión su arma secreta fue un *suquet de peix*, un guiso con diversos pescados. Para el enfrentamiento de hoy hará una brandada de bacalao. CUATRO, 20,20 HORAS

JORNADAS GASTRONÓMICAS del Arroz y el Ciervo de Marugán
Marugán, del 19 al 30 de abril de 2006
Tel.: 921 196 141

el portón de javier



LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
06:00 Canal 24 horas 08:00 Hora Warner. Vaca y pollo, Tom y Jerry y Batman animación. 09:05 Zon@ Disney. Incluye las series infantiles: House of Mouse, Brandy & Mr. Whiskers, American Dragon y La Banda del Patio. 11:05 Floricienta. Serie. 12:00 Mira quién baila (R.) 14:25 En ruta con la guía 14:30 Corazón, corazón 15:00 Telediario 1 15:55 El tiempo 16:00 Sesión de tarde. Lo que el viento se llevó. Estados Unidos, 1939. Con Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland. En una tierra de caballeros y campos de algodón como el viejo Sur están las haciendas de Tara y los Doce Robles, de cuyo primogénito, Ashley Wilkes, está enamorada Escarlata O'Hara, mujer sin escrúpulos que verá frustradas sus ambiciones cuando Ashley se casa con Melanie. Película para todos los públicos ganadora de 9 Oscar. (Ver Las películas de Hoy) 21:00 Telediario 2. Informativo presentado por David Cantero, María Casado y Sergio Saucá, en los deportes. 21:10 El tiempo 21:55 La película de la semana. La hora de la araña. EEUU. 2001. Con Morgan Freeman, Mónica Potter y Michael Wincott. (Ver sinopsis en Las películas de Hoy) 00:05 Teleobjetivo. Nuevo programa. 01:25 Philly. Nueva serie. Con Kim Delaney y Kile Secor. Desde que se divorció Kathlenn ejerce la abogacía en los juzgados de Filadelfia. 03:00 Canal 24 horas	06:00 Euronews 07:30 Cascos históricos 08:00 Los conciertos de La 2 08:45 Shalom/Islam hoy 09:15 Buenas noticias. TV 09:30 Con todos los acenos. Revista semanal. 10:00 Últimas preguntas. 10:30 Santa Misa. Pascua de Resurrección. Desde la Basílica de San Pedro, en Roma. Misa oficiada por el Papa Benedicto XVI. 12:00 Bendición urbi et orbi 12:30 La Reserva Ibérica 13:00 Estadio-2. -Turf. En directo, desde el hipódromo de la Zarzuela de Madrid. (13.00). -Reportajes: Waterpolo. Liga. Zona Basket. Fútbol Sala. Balonmano. -Tenis. Open Comunidad Valenciana. Final. (14.30 horas). -Piragüismo. Cpto. de España Marathon. (16.40). -Reportaje Fútbol Sala. (17.10). -Ciclismo. UCI Protour Amster Gold Race. (17.20). -Ciclismo en pista. Cpto del Mundo. (18.00) -Baloncesto. Liga ACB. Directo (18.50). Unicaja-Winter- 21:00 Telediario 2. Informativo presentado por David Cantero, María Casado y Sergio Saucá, en los deportes. 21:10 Un paseo por la naturaleza. Sierra de Espuña. 21:30 Espacios naturales de Aragón. Mar de Aragón. 22:00 Ésta es mi tierra 23:00 El rondo de Estudio Estadio 00:45 Cine. Ciclo Arthur Ripstein. La perdición de los hombres. España. Dos mujeres y un juego de baseball son las perdiciones de uno. 02:25 Cine. Mi último tango. España. 1960. Con Sara Montiel. 04:25 La verdad de Laura 05:30 Euronews	06:30 Repeticiones. 08:30 Megatrix. Incluye, entre otras series, Bob Esponja, Stuart Little, Jimmy Neutrón, Sabrina, Art Attack, Malcom in the Middle y El Príncipe de Bel Air. 13:00 Shin Chan. Dibujos. 14:00 Los Simpson. Dibujos. Incluye los capítulos Lisa, la escéptica y Bocados inmobiliarios. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Con Miriam Sánchez. 16:00 Multicine. El secreto de Thomas Crown. EEUU, 1999. Con Pierce Brosnan y Rene Russo. Thomas Crown es un rico e irresistible millonario, hecho a sí mismo, a sus 40 años puede comprar todo lo que se le antoje. Es la última persona de la que la policía podría sospechar cuando desaparece un cuadro, un Monet de incalculable valor, de un museo de Nueva York. 18:30 Es fácil perder peso... 20:15 Espejo público. Reportajes de actualidad presentados por Sonsoles Suárez. 21:00 Antena 3 Noticias fin de semana. Con Miriam Sánchez y Ramón Pradera. Incluye El T3mpo. 22:00 Cine. Shanghai Kid, del Este al Oeste. (Ver Las películas de Hoy) 00:15 Cine. El único. EEUU, 2001. Con Jet Li. Yulaw ha atravesado 123 universos en busca de sus vidas paralelas. A medida que va matando a sus otros 'yo', adquiere poderes sobrehumanos. 02:00 Cine. Brubaker. EEUU, 1980. Con Robert Redford y Yaphet Kotto. Un joven político se hace pasar por preso. 04:30 Televenta 06:15 Sueños	08:15 NBA en acción 08:45 CuatroSfera. Magazine juvenil que incluye el documental Mundo Salvaje y las series El mundo de Beakman, Chuckk Finn, Foster, la casa de los amigos imaginarios, Expediente Zack, y el programa musical Del 40 al 1. 13:00 Copa Internacional mediterránea. Deportes. Torneo de fútbol base y femenino. 14:57 Noticias Cuatro 15:35 Humor amarillo 16:05 Soy el que más sabe de televisión del mundo 17:25 Alerta Cobra. Serie. En la mira de la muerte y Sin salida. 19:25 Nikita. Serie. La guerra. La Célula Roja es el grupo terrorista más peligroso al que se enfrenta la Sección Uno. La Célula ha preparado un ataque contra la Sección matando a varios de sus agentes. Nikita consigue huir de un tiroteo en su apartamento y llegar a la Sección Uno. Tendrán que cambiar la sede de la Sección. 20:20 Todos contra el chef 20:57 Noticias Cuatro. Espacio informativo. A continuación se emite el Sorteo de la ONCE. 21:35 Especial Friends. 21:55 Los Simuladores. Acosada. Apostar en un casino ilegal puede dejarte sin blanca. Esto mismo es lo que le ha ocurrido a Sergio Sanz, el primero de los nuevos clientes de los protagonistas que tienen que arreglar el entuerto. 23:00 Cuarto Milenio. Misterio 00:50 Más allá del límite. La brigada ligera y La estrella que se apaga. 02:25 Historias de la cripta. 03:15 Twin Peaks. Serie. 04:00 Shopping. Comercial	06:30 UFO Baby. Infantil. 07:00 El mundo mágico de Brunelesky. Infantil. 07:15 Birkokus Klub. Infantil. Incluye El príncipe Mackaroo, Medabots, Dragoon Booster y Pokemon. 09:30 Cazatesoros. Serie. 11:30 Visto y no visto. Espacio de zapping. 12:45 Bricomanía. Magacín. 13:30 Walker. Serie. 14:30 Informativos Telecinco. Con José Ribagorda. 15:30 Cine On (Estreno). Simbad, la leyenda de los siete mares. EEUU. Dibujos animados, 2003. Simbad, uno de los pícaros más atrevidos que jamás surcó los océanos deberá encontrar el libro de la paz para salvar la vida de su amigo Proteus. 17:15 Cine On II. El chico de Oro. Fantástica. EEUU, 1986. Con Eddie Murphy. Un detective experto en localizar a niños deberá proteger al chico de oro, un pequeño budista con poderes mágicos. 19:15 Especial ¡Allá tú! 20:55 Informativos Telecinco. Con José Ribagorda. 21:20 TV Top. Zapping. 22:00 7 Vidas. Capítulo 204. Los amigos de Gonzalo recordarán junto a él momentos inolvidables de sus vidas, que, a lo largo de siete años han dado lugar a secuencias que pasarán a la historia de la televisión española. Además, Jesús Vázquez hará un cameo. 23:00 Aída. Serie. Reposición de los capítulos 25 y 26. 01:15 Agitación+IVA. Humor. 02:30 Nosolomúsica. 03:00 Cómo se rodó. 03:30 Infocomerciales. 05:50 Air América. Fiebre.	07:30 MP 6. Magacín. 08:00 Traffic TV. R. 09:00 Apuesta en 20. R. 10:00 Planeta Finito. R. 11:00 Nissan Sports Adventure. Deportivo. 12:00 Series Manga. Noir (+7 años). 4 episodios. Wolf's rain (+13). 2 episodios. Eastman (+13). 2 episodios. 14:00 Destino Alemania 14:30 Bichos y compañía. 15:00 Padre de familia. Serie (+7). Charlton Heston participa en el capítulo de hoy, en el que ayudará a los presentadores del informativo, Tom y Diane, a revelar el tema del famoso festival de Harvest. Hay un importante premio en juego, y Peter y sus amigos lo ganan, aunque no quieren compartirlo. 16:00 Traffic. Serie de humor. 17:00 Sé lo que hicisteis la última semana. Presentado por Patricia Conde (repetición). Espacio de humor. 18:00 Ticket. Magazine presentado por Ruth Jiménez. 19:30 Apuesta en 20. Concurso presentado por Javier Martín, que fue presentador en el programa 'Caiga quien caiga', y que ha participado en algunas películas. 20:30 Destino Alemania 21:00 El Show de Cándido. Reality Show presentado por Julian Weith. Estreno. 23:30 La actualidad en 2 D. Presentado por Helena Resano. Se trata de un documental que viene seguido de un interesante debate que versa sobre él, y en el que se dan cita un grupo de expertos en la materia. 01:30 Redifusiones. Ticket.	10:00 La increíble Zona Menguante 11:30 Tiempo de Tertulia 13:00 Cine: La isla perdida Unos niños deciden ir a la isla e intentar por todos los medios rescatar de la muerte a tortugas 14:30 Canal 4 Noticias 1 15:00 Especial Semana Santa Santa José Antonio San Martín, invita a conocer lo más destacado de la Semana Santa en Castilla y León. 16:00 Gran Cine: 20000 leguas de viaje submarino Muchos barcos son atacados por una especie de ballena gigante. El profesor Aronnax, inicia una expedición para averiguar qué extraño ser es el que ataca. En una embestida caen al mar, siendo recogidos por un submarino al mando del capitán Nemo. 17:15 Serie: Inspector Morse 18:45 Tiempo de viajar: Esperanza Domínguez presenta cada semana interesantes destinos turísticos para el tiempo libre. 19:30 Kaos 20:00 Canal 4 Noticias 2 20:30 En el punto de mira 21:00 Seis vidas y una empresa (mujeres que abren camino) 22:00 Canal 4 Noticias 2. 22:00 Gran Cine: Ponte en mi lugar... pero no tanto Una joven pareja comprenderá como se vive en la piel de su novio y de su novia respectivamente. 23:30 Cine: Yo, gran cazador Cine del oeste protagonizado por Martin Sheen y Sam Waterston. 01:00 Información bursátil
11:05 Floricienta Serie juvenil que narra las aventuras de una joven institutriz que comienza a trabajar en una casa.	23:00 El rondo Loures García Campos y Quique Guash repasan todos los goles de la jornada futbolística.	16:00 Multicine El secreto de Thomas Crown es la historia de un rico e irresistible millonario, al que da vida Pierce Brosnan.	13:00 Copa Inter. Mediterránea El MIC 2006 que se disputa en Semana Santa en la Costa Brava Catalana hoy tendrá ganadores.	12:45 Bricomanía Aprende paso a paso cómo crear tus muebles con tus propias manos con el vasco Kristian Pielhoff.	18:00 Ticket Ruth Jiménez entrevistará a la actriz Michelle Jenner y a Agustín García, creador de los productos Chacha.	15:00 Especial Semana Santa Una oportunidad para conocer la Semana Santa en distintos rincones de Castilla y León.



Jesús Vázquez hace el último cameo de la serie '7 vidas'

Gonzalo cierra definitivamente el *Casi Ké No* en un epílogo con el que se da fin a la serie más longeva de la televisión española. Al terminar, los protagonistas tendrán unas palabras de despedida y Diana descubrirá uno de los secretos mejor guardados: el nombre del frutero. **TELECINCO, 22.00 HORAS**



Aventuras y desventuras del travieso 'Shin Chan', en Antena 3

Dibujos animados que cuentan las aventuras de Shinnosuke Nohara, un niño que lleva una vida normal en Tokio, donde su padre es ejecutivo y su madre es ama de casa. Pero el problema es él mismo, es un auténtico quebradero de cabeza para quienes le rodean. **ANTENA 3, 13.00 HORAS**



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLINICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia



Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10



920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID

07:30 Doug. Dibujos.
08:20 Telenoticias sin fronteras
08:55 Cyberclub. Espacio infantil que incluye la película: Cybercine: Doraemon y El secreto del Laberinto; y Las seires: La máscara y Godzilla.
11:30 Hércules. Serie infantil.
12:30 Liga ACB. Encuentro entre los equipos: Real Madrid-Caja San Fernando.

14:00 Telenoticias. Con María Pelayo y Javier Díez.
15:00 Deportes
15:20 La nuestra
15:35 Cine de tarde. Corazón trueno. EEUU, 1992. Con Val Kilmer y Sam Shepard. Dos policías, uno de ellos de origen judío, son enviados por Washington a una reserva india.
17:50 Cine. Una de suspense. Tornado. EEUU, 1996. Con Ernie Hudson y L.A. Jones. El doctor Branson, en Texas, ha inventado una máquina capaz de medir los frecuentes tornados de la zona. Una enviada se traslada allí.
19:50 Fútbol es fútbol

20:30 Telenoticias
21:00 Fútbol es fútbol
22:00 Cien x cien cine: Clásicos del suspense. Un beso antes de morir. EEUU, 1956. Con Jeffrey Hunter. Un apuesto universitario quiere casarse con una joven por dinero.
23:55 Cine. Una de acción. Los reyes del crimen. EEUU, 2001. Con Christian Slater y Kart Russell. En el Casino Riviera de Las Vegas se dan cita centenares de imitadores de Elvis.
02:00 Cine. Una de suspense. Esto es Hollywood. EEUU, 1989. Con Ryan O'Neal.
03:30 Doc/Así somos
04:40 Programación La Otra

TELESEGOVIA

7:00 Tu videoclip
8:00 Dibujos animados
9:00 Flyer
9:30 Partido de Pelota
10:00 La Robotica
11:30 Zappeando
12:00 Domingo de Resurrección Zamora
13:00 Fan Factory (música)
14:00 La Semana en Segovia
14:30 Oficios Perdidos
15:00 A caballo
15:30 Revista Ono
16:00 Documental "Los océanos del hombre"
16:30 Cine "El hombre del brazo de oro"
19:00 Fútbol 2ª división Valladolid - Ciudad de Murcia
21:00 La Semana en Segovia
21:30 Teledportes Segovia
22:00 Documental
22:30 Telenoticias Fin de Semana
23:00 Cine "Misión Lisboa"
1:00 Fly top

POPULAR TV

07:00 Palabra de vida
07:04 Cine infantil (R)
08:50 Cloverdale's Corner
09:45 Mundo Solidario
10:30 Santa Misa de Pascua: (Directo desde Roma)
12:30 En busca del misterio
13:00 Argumentos
14:00 Popular Tv Noticias 1
14:30 Valorar el cine
15:00 Concurar con Popular
16:06 Cine vacaciones: "La conquista de Albania"
18:00 Corto pero intenso
18:32 Pantalla Grande
19:25 Mi vida por ti
20:00 Popular Tv Noticias 2
20:21 Cine
22:49 Quo Vadis
23:51 El Tirachinas Radio: Conexión con COPE
01:11 Pantalla Grande

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

TVE 1 16:00

LO QUE EL VIENTO SE LLEVÓ

★★★★



Una arrebatadora historia de amor, odio, aventuras, libertad, guerra, familia...

Título original: 'Gone With the Wind' **Dirección:** Victor Fleming. **Interpretes:** Vivien Leigh, Clark Gable, Olivia de Havilland, Leslie Howard, Hattie McDaniel, Thomas Mitchell y Barbara O'Neil. 222 m. EEUU. 1939.

Georgia, 1861. En la elegante mansión sureña de Tara vive Scarlett O'Hara, la más bella, caprichosa y egoísta joven de la región. Ella suspira por el amor de Ashley, pero él está enamorado y prometido con la prima de Scarlett, la dulce y buena Melanie. La Guerra de Secesión está a punto de estallar. En la última fiesta acontecida antes del comienzo de las hostilidades entre el norte y el sur, Scarlett conoce al simpático y apuesto Rhett Butler, un arrogante y aventurero vividor, que sólo piensa en sí mismo y que no tiene ninguna intención de participar en el conflicto. Lo que él desea es hacerse rico y conquistar el corazón de la hermosa Scarlett...

TELECINCO 17:15

EL CHICO DE ORO

★★

Eddie Murphy en busca de un pequeño budista

Chandler Jarrell (Eddie Murphy) es un detective especializado en buscar niños perdidos. Se le encomienda la misión de encontrar y proteger a un niño budista que posee poderes mágicos llamado el Chico de Oro, que ha sido raptado según sus tutores por un maligno hechicero.

Jarrell es escéptico respecto a la magia y a los poderes sobrenaturales, pero a medida que avanza en el caso, descubre evidencias suficientes para empezar a dudar.

TVE 1 21:55

LA HORA DE LA ARAÑA

Un criminal desafía la mente de un detective

Morgan Freeman vuelve a interpretar el personaje de Alex Cross, que ya había recreado en *El coleccionista de amantes*, un detective de Policía, psicólogo y novelista de éxito del distrito central de Washington que ha renunciado a seguir practicando juegos mentales con los criminales... hasta que un metódico depredador, Gary Soneji, comete un atrevido secuestro y provoca que Cross se involucre de jando una prueba del caso en su buzón de correo.

ANTENA 3 22:00

SHANGHAI KID. DEL ESTE AL OESTE

★

Jackie Chan reparte tortas a mansalva en EEUU

Título original: Shanghai Noon. **Dirección:** Tom Dey. **Interpretes:** Jackie Chan, Owen Wilson, Lucy Liu, Brandon Merrill y Roger Yuan. 2000. EEUU.

Chon Wang es un guardián del emperador chino. Cuando la princesa Pei Pei es secuestrada de la Ciudad Prohibida imperial, Wang se siente responsable e insiste en unirse a los guardas encargados de rescatarla. Pero ella ha sido llevada a los EE.UU. Tras una persecución en Nevada, Wang se separa del grupo y se encuentra junto al timador Roy O'Bannon, que le ayudará a conseguir cumplir su misión.

CANAL 4 22:00

PONTE EN MI LUGAR, PERO NO TANTO

★★

Una discusión acaba con uno en el cuerpo del otro



Dirección: Megan Simpson Huberman. **Interpretes:** Claudia Karvan, Guy Pearce, Lisa Hensley, Matt Day y Pippa Grandison. 1996. EEUU

Brett es presentador de televisión; Tash, periodista especializada en temas científicos. Cuando llevan un año juntos tienen una discusión en la que cada uno de ellos lamentó que el otro no estuviera en su lugar. Y milagrosamente esa misma noche sucedió algo inesperado.

Una bonita historia de amor en un tono de comedia apta para todos los públicos. Una noche con luna llena, él se convierte en ella y ella en él.



Atalaya



Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA



DESDE EL 20 DE MARZO AL 20 DE ABRIL

Lentes Progresivas

a partir de
120 €

La solución más cómoda
para la vista cansada



RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA



DE PUEBLOS COCA

Gran interés cultural

La villa de Coca está declarada Conjunto Histórico Artístico por la importancia monumental e histórica que ha aportado a la península desde hace siglos

DATOS DE INTERÉS

FICHA:
Población: 2100 habitantes.
Mujeres 1080
Hombres 1020
Altitud: 787 metros
Extensión: 98,5 Km²
Distancia de la capital: 50 Km
Ubicación: Situada en Noroeste de la capital a 50 km de Segovia y a 140 Km de Madrid
Comarca: S. María Real de Nieva
Gentilicio: Caucenses
Fiestas: En honor a la Santa Cruz (del 2 al 4 de Mayo); Ntra. Sra. de la Asunción y San Roque (del 14 al 17 de Agosto); Santa Águeda (5 de Febrero); San Juan (23 de Junio)
Enlaces de interés:
www.coca-ciudaddecauca.org
www.guitec.es/ug
www.terra.es/personal/charrococa



Fotografía del castillo de Coca, de estilo mudéjar y en la que se utilizó ladrillo como elemento principal / KAMARERO



Diputación Provincial de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"

SARA SUÁREZ VELASCO

COCA

Coca tiene sus orígenes en la Clejana Edad de Bronce hace unos 1.800 años, época de la que se conservan restos como algunas puntas de flecha y diversas cerámicas. Este municipio segoviano llegó a ser una ciudad casi inexpugnable por una poderosa muralla que la rodea y por los fosos naturales que originan los ríos Eresma y Voltoya.

El alcalde de Coca, Juan Carlos Álvarez Cabrero, presume de la historia del pueblo, puesto que "es uno de los nueve núcleos de población con más antigüedad de la Península Ibérica, según constatan arqueólogos e historiadores. Además siempre ha tenido una población constante, desde el año 2000 antes de Cristo hasta hoy en día, jamás nos ha faltado población".

Por otra parte este municipio segoviano cuenta con numerosos atractivos turísticos, que hacen que la población casi se triplique durante los fines de semana y los días festivos, como la bien conservada cerca medieval, de la que se conservan más de 200 metros, el castillo, la conocida Puerta de la Villa y la muralla

que rodea este gran municipio de la capital segoviana. Todo esto ha hecho que la villa de Coca fuese declarada Conjunto Histórico y Artístico.

PROYECTOS Coca es uno de los municipios más grandes de la provincia, lo que puede explicar los numerosos proyectos en el que se encuentra inmerso su Ayuntamiento. Según Álvarez Cabrero se está construyendo un edificio de 300 metros cuadrados en el centro del casco antiguo para las consultas médicas a sus habitantes, que contará con todas las mejoras de última generación en su interior y que estará totalmente adaptado al entorno.

Anexo a este edificio el Ayuntamiento aborda la construcción

de otro edificio de 130 metros cuadrados que tendrá la función de almacenar todos los archivos históricos del municipio.

Por otro lado en breve comenzarán unas obras para mejorar las redes de abastecimiento de agua, así como numerosas pavimentaciones y saneamientos de diversas calles del pueblo.

Además, como proyectos a corto plazo, se asfaltarán unas 0,8 hectáreas de suelo urbano, se terminará la última fase del hostal municipal, y se repararán las calles adoquinadas del casco antiguo, sustituyendo a la misma vez la red del abastecimiento de agua que está deteriorada. También hay que contar con muchas obras complementarias en parques y zonas de ocio.

CON EL ALCALDE

JUAN CARLOS ÁLVAREZ CABRERO



Grandes fiestas

Juan Carlos Álvarez Cabrero se siente muy orgulloso de Coca tanto por la importancia cultural e histórica que tiene como por sus habitantes, por los que quiere esforzarse y lograr mejoras que les faciliten la vida como, por ejemplo, conseguir un servicio de autobuses que una Coca con Madrid, puesto que casi el 50 por ciento de los propietarios de vivienda en Coca tiene su residencia en la capital del estado.

¿Cuáles son los objetivos para 2006?

Los esenciales son terminar todos los proyectos en los que nos encontramos inmersos y comenzar todos los que tenemos previstos para el futuro. Pero, sobre todo, mi objetivo primordial es seguir modernizando el pueblo y dotar a sus ciudadanos de todos los servicios necesarios.

¿Qué destaca del municipio?

Por encima de todo destacaría el gran castillo de fuegos artificiales que hacemos durante las fiestas del pueblo y al que asisten unas 30.000 personas. Se ha convertido en toda una tradición y en el momento más emotivo del año, al igual que el cierre que hacemos de las fiestas para despedirlas, justo al terminar el gran castillo de fuegos artificiales. Es impresionante ver la cara de emoción y las lágrimas en los rostros de la gente, mientras que bajamos las banderas del Coca, de Castilla y León y de España, escuchando al mismo tiempo nuestro himno nacional. Por otra parte destacaría la inmensa cantidad de actividades, talleres, escuelas y asociaciones que tenemos en el municipio.



**Auto-Escuela
CASTILLA**

Teléfono 921 140 545
CUÉLLAR (Segovia)
Tel. Móvil 659 841 892
COCA (Segovia)



Residencia Geriátrica "El Mirador"

Servicios Geriátricos Coca, S.L. - SERGECO

Servicio Geriátrico de calidad a buen precio

Servicio Médico, Servicio de Enfermería, Rehabilitación,
Terapia Ocupacional, Biblioteca, Peluquería, Gimnasio, Salón Social,
Cocina, Lavandería, Habitaciones dobles, Habitaciones individuales,
Baños geriátricos, Baño completo, Zona de estar y juegos,
Comunicación directa, Jardines.

Avda. José Antonio nº 48
COCA (Segovia)

Telfs. 921 58 64 07 // 921 58 65 07
921 58 64 91 // 615 60 63 71



*La
Resinería*

Centro de Turismo Rural
Restaurante

Información
y reservas

Telf. y Fax 921 58 65 34

www.laresineria.com

C/ Cinco Caños, 2. COCA (Segovia)

